

Contents

A-Z

BMW i8. MANUAL DE INSTRUCCIONES.





SOSTENIBILIDAD BMW i.

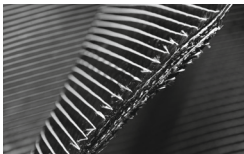
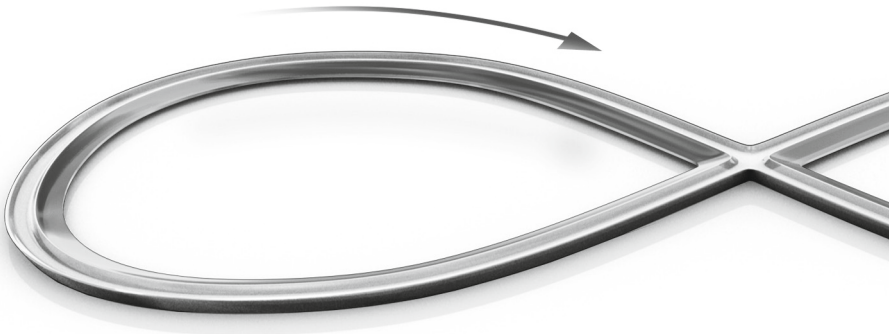
EL VEHÍCULO
DEPORTIVO.
SINÓNIMO DE
SOSTENIBILIDAD.

EL CICLO DE VIDA SOSTENIBLE DEL BMW i.



01. DESARROLLO

- Construcción ligera de carbono para lograr el mínimo peso.
- Tracción eficiente, nueva concepción de la aerodinámica perfecta, para que la resistencia del aire sea menor.



04. RECICLAJE

- Reutilización de módulos de baterías desechados, por ejemplo como unidades de almacenamiento temporal de energía solar fotovoltaica.
- Reciclaje de fibras de carbono volviendo a introducirlas en el proceso de fabricación.



03. UTILIZACIÓN

- Máxima eficiencia con la innovadora tecnología BMW eDrive.
- Combinación de electropulsión para una conducción libre de emisiones y motor de combustión interna BMW TwinPower para la máxima potencia.



02. PRODUCCIÓN

- Utilización de energías renovables en la fabricación del BMW i.
- Reducción del consumo energético e hídrico en la fabricación del BMW i.

01. DESARROLLO

DURANTE MÁS DE 75 AÑOS, NADIE HA CUESTIONADO LA IDEA BÁSICA QUE SUSTENTA UN AUTOMÓVIL.

Hasta ahora. BMW i lanza al mercado un vehículo deportivo orientado al futuro con una serie de desarrollos técnicos innovadores: es el BMW i8. La innovadora tecnología BMW eDrive combina con gran eficacia un motor eléctrico con un motor de combustión interna BMW TwinPower Turbo. Así, este impresionante deportivo recoge valores de consumo y emisiones propios de un vehículo pequeño.

El BMW i8 agradece principalmente su reducido peso al habitáculo del módulo Life de carbono. El material ultraligero de alta tecnología ofrece la misma rigidez con un peso significativamente menor. También en el resto de componentes del BMW i8 se ha seguido el principio de la construcción ligera inteligente.

El diseño del BMW i8, con sus proporciones dinámicas y su línea deportiva progresiva, facilita la ligereza, además de la eficiencia y el puro placer de conducir. Incluso el propio proceso de desarrollo es innovador: para garantizar que el BMW i8 sea un producto verdaderamente sostenible se acordaron desde el principio unos valores meta mensurables a lo largo de todo su ciclo de vida: desde el desarrollo hasta la venta pasando por la fabricación. La gran proporción de materiales reciclados y el uso de materiales fabricados de forma respetuosa con el medio ambiente hacen posible la sostenibilidad integral de toda la cadena de valor añadido.

Encontrará más información en www.bmw-i.com.

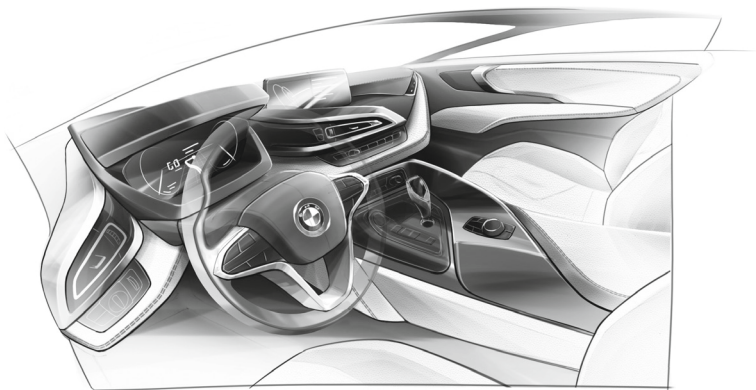
El módulo Life está
fabricado con fibra de
carbono ultraligera.



Un **30%**
más ligera que el
aluminio.

Un **50%**
más ligera que el
acero.

El interior lo forman materiales sostenibles de calidad suprema. En torno al 20 % de los termoplásticos son reciclados o se han sustituido con materias primas renovables.



02. PRODUCCIÓN

BMW i8: FABRICADO CON LA FUERZA DEL VIENTO Y EL AGUA.

La sostenibilidad desempeña en el BMW i8 un papel fundamental ya desde la fabricación: toda la energía necesaria para la fabricación en la planta de BMW proviene de fuentes renovables. Desde hace tiempo, las plantas de BMW son pioneras en fabricación sostenible, pero con el BMW i se ha ido un paso más allá y se han vuelto a mejorar las sedes de producción. La planta BMW i en Leipzig produce su propia energía renovable del viento, directamente en el terreno de la fábrica, y trabaja con un 100 % de electricidad procedente de fuentes renovables, con cero emisiones. Además, la cantidad de recursos empleados se ha conseguido reducir de forma significativa.

También la fabricación de la fibra de carbono, ubicada en Moses Lake (EE. UU.), se lleva a cabo completamente con energía renovable procedente de las muchas centrales hidroeléctricas de la zona.

Para BMW i la fabricación sostenible no es solo una cuestión de protección ambiental, sino que también tiene una dimensión social. Hace posible la creación de puestos de trabajo con un futuro garantizado y los proveedores de BMW i tienen que cumplir los avanzados estándares de sostenibilidad.

-20%



de consumo de agua

Un 100%



de utilización de electricidad procedente de fuentes renovables de la sede de Leipzig.



Consumo de energía
y recursos por cada
BMW i8 fabricado*

* En comparación con la media de BMW, que pasa por ser la norma del sector.

03. UTILIZACIÓN

UNA COMBINACIÓN SOSTENIBLE: UNA GESTIÓN INTELIGENTE DE LA ENERGÍA HACE POSIBLE UNA POTENCIA FASCINANTE Y LA MÁXIMA EFICIENCIA

Desde hace más de una década, BMW persigue la estrategia EfficientDynamics. Sin embargo, no hay ningún otro producto que aúne placer de conducción y sostenibilidad como el BMW i8. Con su innovadora tracción BMW eDrive, la inteligente combinación de motor de combustión interna y electropropulsión, BMW i8 ofrece el máximo rendimiento y una eficiencia sostenible.

En un entorno urbano, el BMW i8 funciona hasta los 37 kilómetros de forma puramente eléctrica, mientras que en trayectos más largos se apoya en el motor de combustión BMW TwinPower Turbo, o bien con la intensiva función boost en el modo SPORT o con la máxima eficiencia en el modo ECO PRO. La gestión de tracción previsiva desarrollada en especial para el BMW i8 se ocupa de coordinar continuamente y de forma óptima las dos unidades de propulsión.

Además, la sostenibilidad puede optimizarse aún más en un enchufe: si la batería se carga con electricidad de fuentes de energías renovables, las emisiones de CO₂ se reducen todavía más. Por ello, BMW i recomienda recurrir a electricidad «verde», para que la contribución al medio ambiente sea aún mayor.

2,1 l/100 km

Consumo de combustible (UE)



49 g/km

de emisión de CO₂

04. RECICLAJE

EN BMW i8 NO SOLO UTILIZAMOS MATERIALES NOVEDOSOS: TAMBIÉN NOS PREOCUPAMOS DE SU REUTILIZACIÓN.

El reciclaje se da por hecho en BMW. Por ejemplo, los restos de la fabricación de la fibra de carbono, así como todos los componentes de carbono, son materiales valiosos que o bien se reintegran directamente en el ciclo de fabricación del BMW i o bien se utilizan de otra forma, ya sea para la construcción automovilística o en otro lugar. Está establecido que ya desde el comienzo de la producción de un BMW i8, en torno al 5 % de las fibras de carbono empleadas provienen de materiales reciclados. Junto con sus socios comerciales, BMW i es una empresa pionera en el desarrollo de circuitos cerrados en los que hasta el 100 % de los residuos de la fabricación pueden reciclarse.

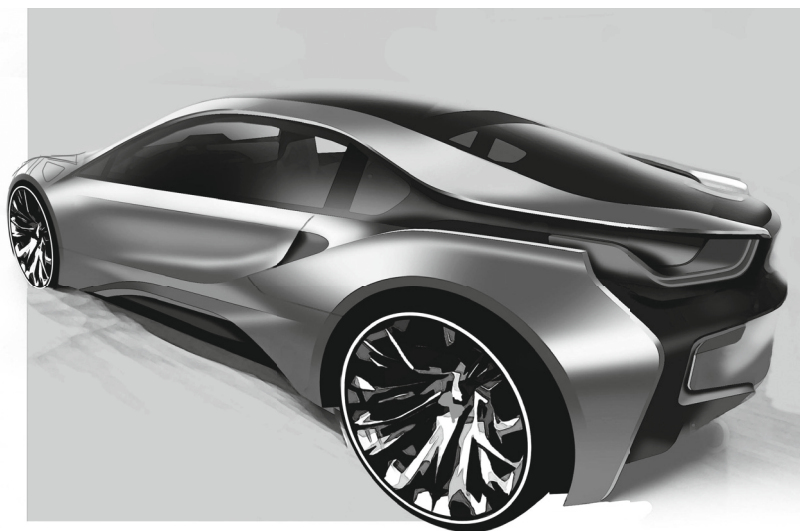
También para la reutilización de las potentes baterías de alto voltaje el Grupo BMW busca constantemente soluciones innovadoras, como su uso para el almacenamiento temporal de energía renovable: una opción de utilización muy efectiva es el almacenamiento temporal de energía solar y eólica, para que la energía generada pueda utilizarse cuando verdaderamente es necesaria.

Un 100%



de las baterías utilizadas pueden emplearse, por ejemplo, como unidades de almacenamiento temporal para instalaciones solares fotovoltaicas y eólicas.

Encontrará más información sobre BMW i y sobre su filosofía de la sostenibilidad en: **www.bmw-i.com/sustainability**



i8 Manual de instrucciones del vehículo

Gracias por haber escogido un BMW i.

Cuanto más a fondo lo conozca, mejor se defenderá a la hora de conducirlo. Por eso le rogamos:

Lea este manual de instrucciones antes de salir en su nuevo BMW i. Utilice también el manual de instrucciones integrado de su vehículo. En él encontrará importantes indicaciones sobre el manejo del BMW i que le permitirán aprovechar al máximo las ventajas técnicas de éste. Además, contiene información útil para garantizar la seguridad de funcionamiento y vial del BMW i, así como para mantener el valor del mismo en la mayor medida posible.

Si las hubiera, encontrará las actualizaciones introducidas tras el cierre de redacción en el anexo a las instrucciones impresas.

Un buen viaje le desea su

BMW AG

En muchos países, el manual de instrucciones está disponible como App. Más información en Internet:

www.bmw.com/bmw_i_drivers_guide

© 2015 Bayerische Motoren Werke

Aktiengesellschaft

München, Alemania

Prohibida la reproducción, parcial o total, sin previa y expresa autorización de BMW AG, München.

español II/15, 03 15 490

Impreso en papel no contaminante, blanqueado sin cloro, reciclable.

Índice

La forma más rápida de localizar temas concretos es a través del índice alfabético, ver página [206](#).

6 Notas

Sumario

- [12](#) Puesto de conducción
- [16](#) iDrive
- [24](#) Sistema de entrada de voz
- [27](#) Manual de instrucciones en el vehículo
- [29](#) BMW eDRIVE
- [32](#) Seguridad del sistema de alto voltaje

Manejo

- [36](#) Apertura y cierre
- [49](#) Ajustar
- [56](#) Transporte seguro de los niños
- [62](#) Conducir
- [77](#) Visualizaciones
- [96](#) Luz
- [101](#) Seguridad
- [114](#) Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha
- [119](#) Confort de marcha
- [131](#) Climatización
- [136](#) Equipamiento interior
- [141](#) Portaobjetos

Consejos

- [146](#) Consideraciones al conducir
- [150](#) Carga
- [151](#) Aumentar la autonomía

Movilidad

- [158](#) Cargar el vehículo
- [166](#) Repostaje
- [169](#) Combustible
- [170](#) Ruedas y neumáticos
- [178](#) Aceite de motor
- [182](#) Líquido refrigerante del motor
- [183](#) Mantenimiento
- [185](#) Sustitución de piezas
- [189](#) Ayuda en caso de avería en carretera
- [194](#) Cuidados

Consultar

- [202](#) Datos técnicos
- [204](#) Anexo
- [206](#) Todo de la A a la Z

Notas

Sobre este Manual de instrucciones

Orientación

La forma más rápida de localizar temas concretos es a través del índice alfabético.

Para hacerse una idea general sobre el vehículo, le recomendamos consultar el primer capítulo.

Actualizaciones tras el cierre de redacción

Si las hubiera, encontrará las actualizaciones introducidas tras el cierre de redacción en el anexo del manual impreso de instrucciones del vehículo.

Manual de instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación

Se puede acceder a los temas sobre navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación y los comandos breves del sistema de entrada de voz mediante el manual de instrucciones integrado en el display de control.

Fuentes de información adicionales

El Servicio Posventa lo asesorará gustosamente en cualquier momento en caso de tener otras consultas.

Si desea obtener más información sobre BMW, p. ej., sobre aspectos técnicos, visitenos en Internet: www.bmw.com.

App del manual de usuario BMW i

En muchos países, el manual de instrucciones está disponible como App. Más información en Internet:

www.bmw.com/bmw_i_drivers_guide

Símbolos

 Identifica avisos que debe tener en cuenta para su seguridad, la seguridad de terceros y para proteger su vehículo de posibles daños.

◀ Identifica el final de una indicación.

 Se refiere a medidas que contribuyen a la protección del medio ambiente.

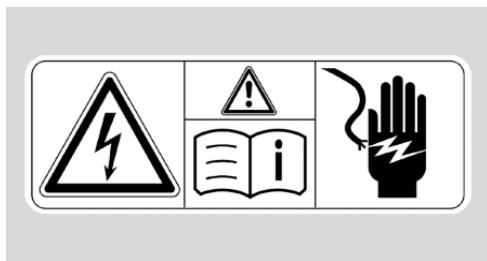
«...» Identifica textos en un display del vehículo para la selección de funciones.

›...‹ Identifica órdenes para el sistema de entrada de voz.

›...‹ Identifica respuestas del sistema de entrada de voz.

Símbolo en los componentes del vehículo

 Recomendamos, para determinadas piezas del vehículo, que se consulte este Manual de instrucciones.



Indica piezas del vehículo que, en caso de uso inadecuado de su tecnología o componentes de alto voltaje naranjas, podrían desentrañar

un peligro de muerte a causa de una descarga eléctrica.

Equipamiento del vehículo

Este manual de instrucciones describe todos los modelos y todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. En este manual de instrucciones también se describen por tanto equipamientos que no están disponibles en su vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o a la variante del país seleccionados.

Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad.

Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

En los vehículos con volante a la derecha, los elementos de manejo pueden estar dispuestos de una forma diferente a la mostrada en las imágenes.

Actualidad del manual de instrucciones

Principios básicos

El elevado nivel de seguridad y calidad de los vehículos queda garantizado gracias a la constante evolución. En casos poco habituales, pueden darse diferencias entre lo expuesto y el vehículo.

Actualizaciones tras el cierre de redacción

Si las hubiera, encontrará las actualizaciones introducidas tras el cierre de redacción en el anexo del manual impreso de instrucciones del vehículo.

Seguridad propia

Garantía

Su vehículo se ha diseñado técnicamente según las condiciones de servicio y los requisitos de homologación de su país. Si se pretende utilizar el vehículo en otro país, antes deberá ajustarse, en caso necesario, a las condiciones de servicio y los requisitos de homologación vigentes en el país de destino. Si su vehículo no cumple los requisitos de homologación de un determinado país, no se pueden reclamar los derechos de garantía de su vehículo. En su Servicio Posventa le proporcionarán más información al respecto.

Trabajos en el vehículo, mantenimiento y reparación

Las técnicas de vanguardia, en especial la implantación de la tecnología de alto voltaje de alto rendimiento y del material de última generación, el carbono, requiere conocimientos especiales para las modificaciones y trabajos en el vehículo, así como métodos de mantenimiento y reparación específicos.

BMW recomienda encargar las modificaciones y trabajos en el vehículo, en particular el mantenimiento y reparación en el sistema de alto voltaje y en la carrocería de carbono, así como el reequipamiento de accesorios al taller de servicio BMW i o a un taller que trabaje según las especificaciones de BMW i y cuyo personal tenga la correspondiente formación.



Trabajos en la carrocería y trabajos en el sistema de alto voltaje

No realizar modificaciones ni trabajos en el vehículo, en particular tareas de mantenimiento y de reparación en el sistema de alto voltaje y en la carrocería de carbono, así como reequipamiento de accesorios.

Si los trabajos no se realizan de la forma correcta, existe riesgo de incendio, así como riesgo de sufrir lesiones mortales por descarga eléctrica, debido a la alta tensión del sistema de alto voltaje.

BMW recomienda encargar las modificaciones y trabajos en el vehículo únicamente al taller de Servicio Posventa BMW i autorizado o a un taller que trabaje según las especificaciones de BMW i y cuyo personal tenga la correspondiente formación. ◀

Componentes y accesorios

BMW recomienda emplear componentes y accesorios autorizados específicamente por BMW para esta finalidad.

El Servicio Posventa BMW es la entidad de contacto adecuada para atenderle en lo que respecta a recambios y accesorios Originales BMW, a los demás productos autorizados por BMW y al asesoramiento cualificado.

Estos productos han sido verificados por BMW en cuanto a seguridad e idoneidad funcional en los vehículos BMW.

BMW asume la responsabilidad sobre los productos autorizados. Por otro lado, BMW no asumirá la responsabilidad de componentes o accesorios no autorizados.

BMW no puede evaluar si la instalación de cualquier producto ajeno puede realizarse sin riesgo para la seguridad. Esta garantía tampoco se aplicará si fue otorgado un permiso por parte de una autoridad específica del país en cuestión. Los controles de estos organismos no siempre pueden considerar todas las condiciones de uso para vehículos BMW, en virtud de lo cual su alcance resulta parcialmente insuficiente.

Memoria de datos

Diferentes componentes electrónicos del vehículo incluyen memorias de datos, que almacenan de forma temporal o permanente informa-

ciones técnicas sobre el estado del automóvil, eventos y errores. Esta información técnica documenta el estado general de un componente, un módulo, un sistema o el entorno:

- ▷ Estados de servicio de los componentes del sistema, p. ej., nivel de carga.
- ▷ Mensajes de estado del vehículo y sus diferentes componentes, p. ej., número de vueltas de ruedas y velocidad, retardo de movimiento, aceleración transversal.
- ▷ Errores de funcionamiento y defectos de componentes importantes del sistema como, p. ej., luces y frenos.
- ▷ Respuestas del automóvil ante situaciones de marcha especiales, p. ej., activación de un airbag, activación de los sistemas de regulación de la estabilidad.
- ▷ Estados ambientales, p. ej., temperatura.

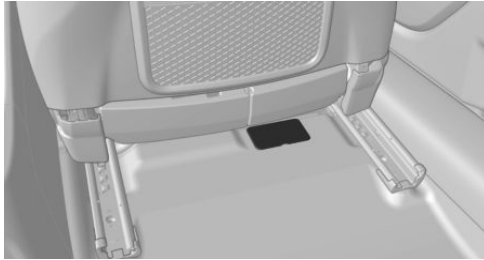
Estos datos son exclusivamente técnicos y sirven para detectar y corregir errores y para optimizar el funcionamiento del automóvil. A partir de estos datos no se pueden crear perfiles de movilidad. Si se exigen prestaciones de servicio, p. ej., reparaciones, procesos de servicio posventa, reclamaciones de garantía o control de calidad, los empleados de servicio posventa, incluyendo el fabricante, pueden consultar esta información técnica en los soportes de datos de error y de eventos utilizando dispositivos de diagnóstico especiales. En caso necesario, allí puede obtener más información. Una vez realiza la corrección de errores, se borra o se sobrescribe la información de la memoria de errores.

Al utilizar el automóvil pueden darse situaciones en las que los datos técnicos al ser combinados con otra información, p. ej., como protocolo de accidente, daños en el vehículo, declaraciones de los testigos, pudieran resultar de naturaleza privada.

Las funciones adicionales que se acuerdan por contrato con el cliente, p. ej., posicionamiento del vehículo en caso de accidente, permiten la

transmisión de determinados datos del vehículo.

Número de identificación del vehículo



El número de identificación del vehículo se encuentra debajo de una cubierta debajo del asiento del acompañante.



Sumario

Las listas de teclas, interruptores e indicadores incluidas en este apartado le ayudarán a orientarse. Por otra parte, se irá familiarizando rápidamente con los principios de diferentes posibilidades de manejo.

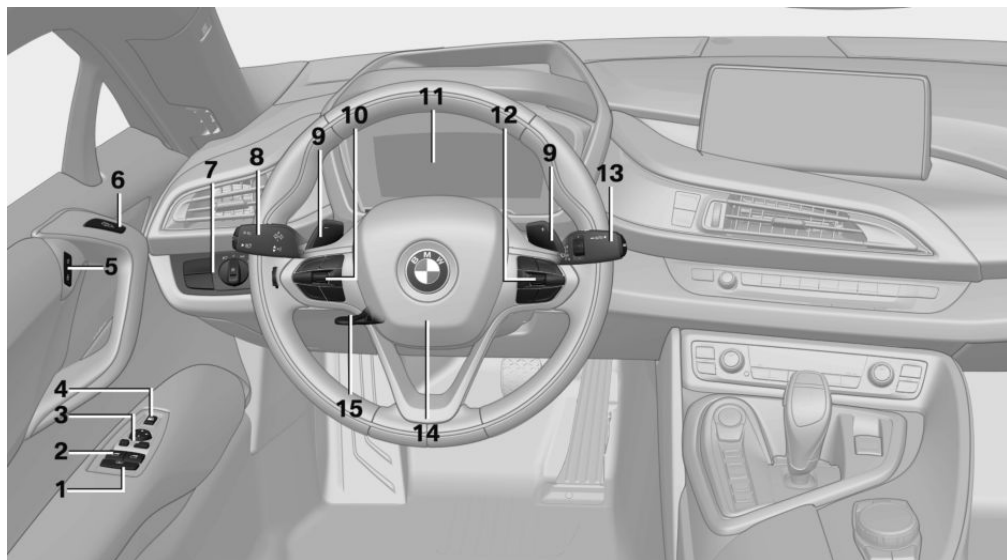
Puesto de conducción

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponi-

bles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

En torno al volante



- 1 Abrir el portón trasero 43
- 2 Elevalunas 47
- 3 Ajuste de retrovisores 53
- 4 Abrir la tapa del depósito,
Ventilación del depósito 166
- 5 Bloquear y desbloquear el vehículo 42
- 6 Abrir la puerta 42
- 7 Luz



Pilotos antiniebla traseros 99



Luz de posición 96



Luz de cruce 96



Regulación automática de la luz de marcha 97

Luz de conducción diurna 97

Asistente de luz de carretera 98



Iluminación de instrumentos 100

8 Brazo de mando, izquierda



Luces intermitentes 69



Luz de carretera, ráfagas 69



Asistente de luz de carretera 98



Luz de estacionamiento 97



Ordenador de a bordo 90

9 Teclas basculantes 75

10 Teclas en el volante, izquierda



Guardar velocidad 119



Solicitar velocidad 121



Control de cruce conectado/desconectado, interrumpir 119

Tecla basculante para el control de cruce 120

11 Cuadro de instrumentos 77

12 Teclas en el volante, derecha



Fuente de ocio



Volumen



Entrada por voz 24



Teléfono

Ruleta dentada para las listas de selección 90

13 Brazo de mando, derecha



Limpiaparabrisas 70



Sensor de lluvia 71

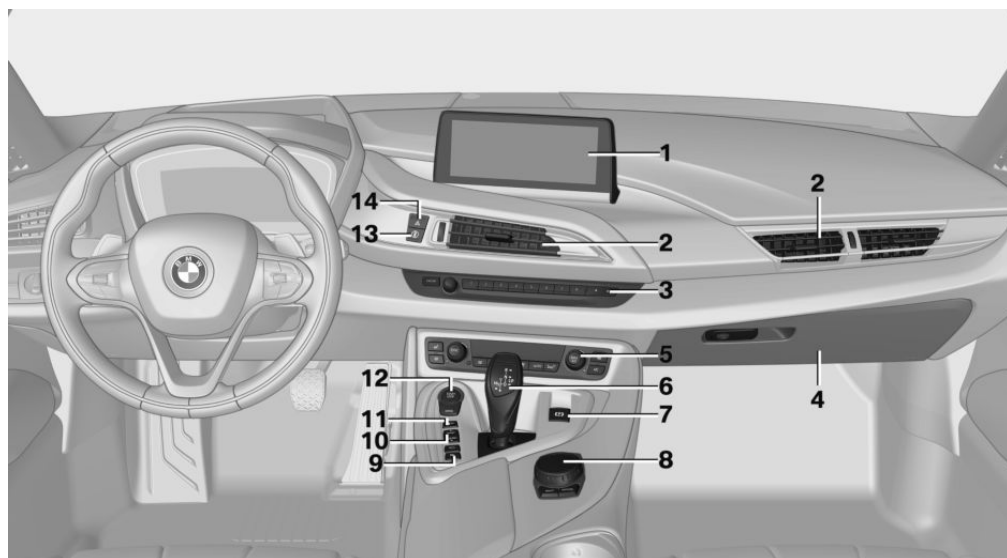


Limpiar el parabrisas y los faros 71

14 Claxon, toda la superficie

15 Ajustar el volante 55

En torno a la consola central



- | | | | | | |
|----|---|-----|---|---|-----|
| 1 | Display de control | 16 | 11 | Control dinámico de la estabilidad DSC | 114 |
| 2 | Ventilación | 134 | 12 | <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center; width: 40px;">START
STOP</div> Botón de arranque/parada | 62 |
| 3 | Radio/multimedia, ver el manual de instrucciones integrado | | <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center; width: 40px;">eDRIVE</div> max eDRIVE | 66 | |
| 4 | Ganteras | 141 | 13 | <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center; width: 40px;"> </div> Intelligent Safety | 106 |
| 5 | Climatización | 131 | 14 | <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center; width: 40px;"> </div> Sistema de intermitentes de advertencia | 189 |
| 6 | Caja de cambios Steptronic Sport | 73 | | | |
| 7 | Freno de estacionamiento | 68 | | | |
| 8 | Controlador con teclas | 17 | | | |
| 9 | <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center; width: 40px;"> </div> Control de distancia de aparcamiento PDC | 121 | | | |
| | Cámara para marcha atrás | 124 | | | |
| | Surround View | 124 | | | |
| 10 | <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center; width: 40px;"> COMFORT

 ECO PRO </div> Botón de la experiencia conducción | 116 | | | |

En torno al revestimiento interior del techo



1  Llamada de emergencia inteligente [189](#)

2  Testigo luminoso, airbag del acompañante [104](#)

3  Luces de lectura [100](#)

4  Luz interior [100](#)

iDrive

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Configuración conceptual

iDrive reúne las funciones de un sinnúmero de interruptores. De esta manera se pueden manejar estas funciones en un sitio central.

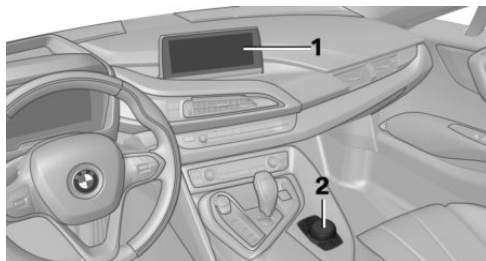


Utilizar iDrive mientras se va conduciendo

Sólo efectuar la entrada de datos cuando lo permitan las condiciones del tráfico; en caso contrario puede ponerse en peligro a los ocupantes del vehículo y demás usuarios de la calzada por falta de atención. ◀

Sinopsis de los elementos de manejo

Elementos de manejo



- 1 Display de control
- 2 Controlador con teclas y almohadilla táctil según el equipamiento

Display de control

Notas

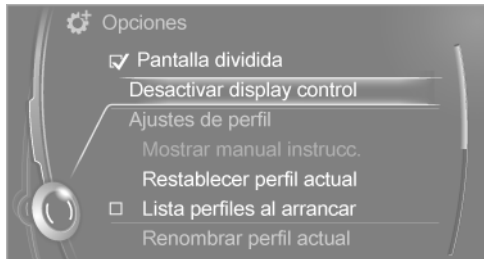
- ▶ Para limpiar el display de control, tener en cuenta las indicaciones para su conservación.
- ▶ No depositar objetos en la zona delante del display de control, de lo contrario puede dañarse éste.
- ▶ Si el display de control está a temperaturas muy elevadas, p. ej., debido a la radiación solar intensiva, puede reducirse la luminosidad hasta apagarse por completo. Si se reduce la temperatura, p. ej., si hay sombra o por el aire acondicionado, se restablecen las funciones normales.

Activar

1. Conectar la disposición de funcionamiento.
2. Pulsar el controlador.

Desactivar

1.  Pulsar la tecla.
2. «Desactivar display control»

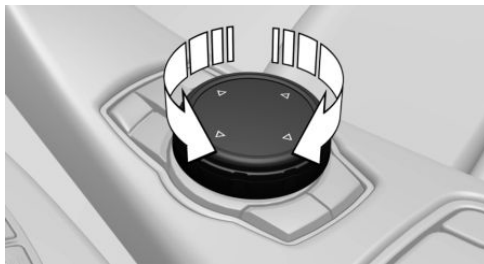


Controlador

Por medio de estas teclas se pueden abrir directamente los menús. Con el controlador se pueden seleccionar opciones de menú y realizar ajustes.

La almohadilla táctil del controlador permite accionar algunas funciones del iDrive.

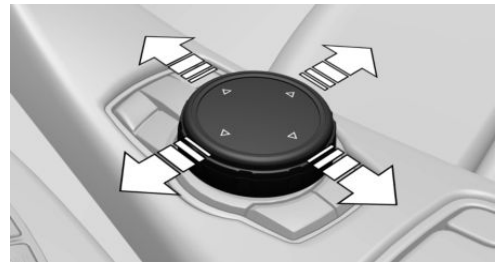
1. Girar.



2. Pulsar.



3. Bascular en las cuatro direcciones.



Teclas en el controlador

Tecla	Función
MENU	Abrir el menú principal.
Radio	Abrir el menú de radio.
MEDIA	Abrir el menú multimedia.
NAV	Abrir el menú de navegación.
TEL	Abrir el menú de teléfono.
BACK	Visualizar el panel anterior.
OPTION	Abrir el menú de opciones.

Principio de manejo

Visualizar el menú principal

-  Pulsar la tecla.



Se visualiza el menú principal.

Todas las funciones de iDrive se pueden abrir a través del menú principal.

Seleccionar una opción del menú

Las opciones de menú resaltadas se pueden seleccionar.

1. Girar el controlador hasta que esté marcada la opción del menú deseado.



2. Pulsar el controlador.

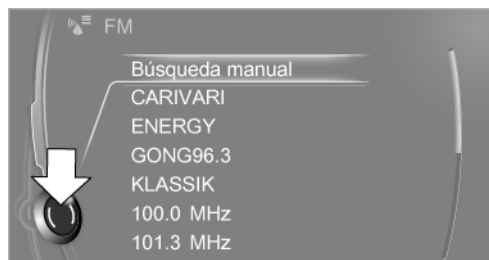
Opciones de menú en el Manual de instrucciones

En este manual de instrucciones se representan las opciones de menú que se deben seleccionar entre comillas, p. ej., «Ajustes».

Cambiar entre paneles

Tras la selección de una opción del menú, p. ej., «Radio», se muestra un nuevo panel. Los paneles se pueden superponer.

- ▷ Inclinar el controlador hacia la izquierda.
Se cierra el panel actual y se muestra el anterior.
Pulsando la tecla BACK se vuelve a abrir el panel anterior. El panel actual no se cierra.
- ▷ Inclinar el controlador hacia la derecha.
Se abre el panel nuevo y se coloca encima.



Las marcas blancas hacia la izquierda o derecha indican que se pueden solicitar otros paneles.

Vista de un menú abierto

Al abrir un menú se muestra en general el panel seleccionado por última vez en este menú. Para ver el primer panel del menú:

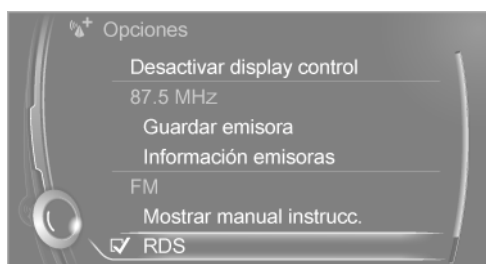
- ▷ Bascular el controlador hacia la izquierda las veces necesarias, hasta que se visualice el primer panel.
- ▷ Pulsar dos veces la tecla del menú del controlador.

Abrir el menú de opciones



Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú «Opciones».



Otra posibilidad: inclinar el controlador hacia la derecha las veces necesarias, hasta que se visualice el menú «Opciones».

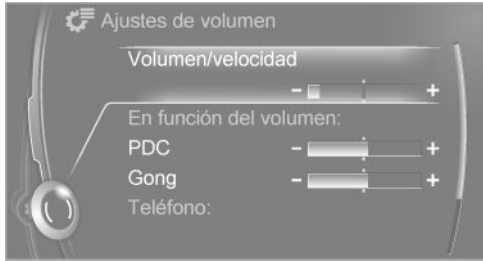
Menú Opciones

El menú «Opciones» consta de diversas áreas:

- ▷ Ajustes de la pantalla, p. ej., «Pantalla dividida».
El área permanece igual.
- ▷ Posibilidades de manejo para el menú principal seleccionado, p. ej., para «Radio»
- ▷ Eventualmente otras posibilidades de manejo para el menú seleccionado, p. ej. «Guardar emisora».

Llevar a cabo los ajustes

1. Seleccionar un campo.
2. Girar el controlador hasta que aparezca el ajuste deseado.



3. Pulsar el controlador.

Activar/desactivar funciones

Algunas opciones del menú tienen a su izquierda una casilla de verificación. Esta casilla indica si la función está activada o desactivada. Seleccionando la opción correspondiente del menú es posible activar o desactivar la función.

- ☒ La función está activada.
- ☐ La función está desactivada.

Almohadilla táctil

La almohadilla táctil del controlador permite accionar algunas funciones del iDrive:

Seleccionar las funciones

1. «Ajustes»
2. «Panel táctil»
3. Seleccionar la función deseada.
 - ▷ «Inserción caracteres»: introducir letras y cifras.
 - ▷ «Mapa interactivo»: manejar el mapa interactivo.
 - ▷ «Navegador»: introducir direcciones de Internet.
 - ▷ «Señal acústica»: se dan las letras y cifras introducidas.

Introducir letras y cifras

Al principio, la introducción de letras requiere cierta práctica. Durante la introducción, prestar atención a lo siguiente:

- ▷ Para la introducción de letras en mayúsculas/minúsculas y cifras, puede ser necesario cambiar mediante el controlador al modo de entrada, ver página 23, correspondiente, p. ej., en el caso de escritura idéntica de las mayúsculas y las minúsculas.
- ▷ Introducir los símbolos como se visualizan en el display de control.
- ▷ Introducir siempre los símbolos correspondientes, como acentos o puntos, para poder distinguir claramente la letra. La posibilidad de introducción depende del idioma ajustado. Dado el caso, introducir los caracteres especiales mediante el controlador.
- ▷ Para borrar símbolos, moverse sobre la almohadilla táctil hacia la izquierda.
- ▷ Para introducir un espacio en blanco, mover hacia la derecha en el centro de la almohadilla táctil.
- ▷ Para introducir un guion, mover hacia la derecha en la parte superior de la almohadilla táctil.
- ▷ Para introducir un guion bajo, mover hacia la derecha en la parte inferior de la almohadilla táctil.

Manejar el mapa interactivo e Internet

El mapa interactivo del sistema de navegación y las páginas de Internet pueden moverse con la almohadilla táctil.

Función	Manejo
Mover el mapa interactivo o las páginas de Internet.	Mover hacia la dirección correspondiente.
Aumentar/reducir el mapa interactivo o las páginas de Internet.	Con los dedos, estirar o comprimir en la almohadilla táctil.
Visualizar el menú o abrir un enlace en Internet.	Dar un golpecito.

Llevar a cabo los ajustes

Los ajustes del display de control como, p. ej., el volumen, se pueden realizar mediante la almohadilla táctil. Para ello, mover hacia la izquierda o la derecha.

Un ejemplo: poner el reloj en hora

Poner el reloj en hora

En el display de control:

1.  Pulsar la tecla. Se visualiza el menú principal.
2. Girar el controlador hasta que «Ajustes» quede marcado y pulsar el controlador.



3. En caso necesario, mover el controlador hacia la izquierda para visualizar «Hora/fecha».

4. Girar el controlador hasta que «Hora/fecha» quede marcado y pulsar el controlador.



5. Girar el controlador hasta que «Hora:» quede marcado y pulsar el controlador.



6. Girar el controlador para ajustar las horas y pulsar el controlador.
7. Girar el controlador para ajustar los minutos y pulsar el controlador.

Informaciones sobre estado

Campo de estado

En el campo de estado superior derecho se muestran los siguientes datos:

- ▷ La hora.
- ▷ Fuente actual de entretenimiento.
- ▷ Salida de sonido conectada/desconectada
- ▷ Posibilidad de localización del vehículo.
- ▷ Intensidad de recepción de la red de radio-telefonía móvil.
- ▷ Estado del teléfono.
- ▷ Recepción de información de tráfico.

Símbolos del campo de estado

Los símbolos se agrupan como sigue.

Símbolos de la radio

Símbolo	Significado
TP	Informaciones de tráfico activadas.

Símbolos del teléfono

Símbolo	Significado
	Llamada entrante o saliente.
	Llamada perdida.
	Intensidad de recepción de la red de radiotelefonía móvil. El símbolo parpadea: búsqueda de redes.
	Ninguna red de radiotelefonía móvil disponible.
	Bluetooth conectado.
	Transmisión de datos activa.
	Roaming (itinerancia) activo.
	SMS recibido.
	Comprobar tarjeta SIM.
	Tarjeta SIM bloqueada.
	Falta tarjeta SIM.
	Introducir PIN.

Símbolos de entretenimiento

Símbolo	Significado
	Colección de música.
	Base de datos Gracenote®.
	Conexión AUX-In.

Símbolo	Significado
	Interfaz de audio USB.
	Interfaz de audio para teléfono móvil.

Otros elementos suministrables

Símbolo	Significado
	Informaciones habladas desactivadas.
	Determinación de la posición actual del vehículo.

Vista de pantalla dividida, splitscreen

Generalidades

En la parte derecha de la pantalla dividida se pueden visualizar informaciones adicionales, tales como las del Ordenador de a bordo.

Esta información en la vista de la pantalla dividida, denominada splitscreen, también permanece visible al cambiar a otro menú.

Activar y desactivar la vista de pantalla dividida

En el display de control:

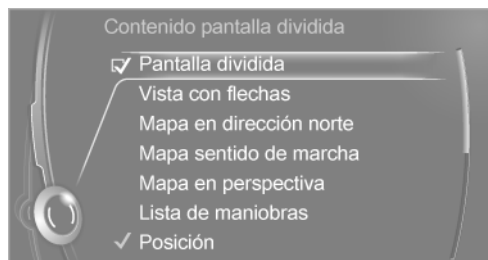
- Pulsar la tecla.
- «Pantalla dividida»

Seleccionar una indicación

En el display de control:

- Pulsar la tecla.
- «Pantalla dividida»
- Inclinar el controlador hasta que quede seleccionada la pantalla dividida.

4. Pulsar el controlador o seleccionar «Cont. pant. dividida».
5. Seleccionar la opción del menú deseada.



Teclas programables

Generalidades

Las funciones de iDrive se pueden guardar en las teclas programables y solicitarse directamente, p. ej., emisoras de radio, destinos de navegación, números de teléfono y accesos al menú.

Dichos ajustes se memorizan para el perfil utilizado en ese momento.

Memorizar una función

1. Marcar la función a través de iDrive.
2. ... Mantener pulsada la tecla deseada hasta que suene una señal.

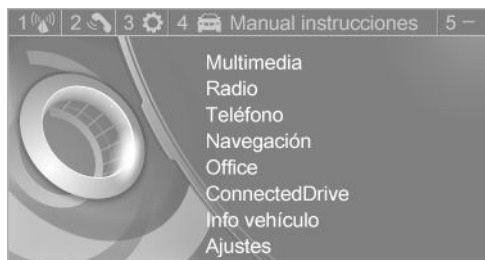
Ejecutar la función

1. ... Pulsar la tecla.
Se ejecuta al momento la función. Esto significa que, p. ej., durante la selección de un número de teléfono también se establece la comunicación.

Mostrar la asignación de las teclas

Tocar las teclas con el dedo. No llevar guantes o utilizar objetos.

En el margen superior de la pantalla se muestra la asignación de las teclas.



Borrar la asignación de las teclas

1. Pulsar simultáneamente las teclas 1 y 8 durante aprox. cinco segundos.
2. «OK»

Eliminar datos personales del vehículo

Configuración conceptual

El vehículo guarda datos personales, en función del uso, como p. ej., emisoras memorizadas. Estos datos personales se pueden eliminar de manera irrevocable mediante iDrive.

Generalidades

En función del equipamiento, se pueden eliminar los siguientes datos:

- ▶ Ajustes del perfil personal.
- ▶ Emisoras memorizadas.
- ▶ Teclas programables memorizadas.
- ▶ Valores de viajes y del ordenador de a bordo.
- ▶ Colección de música.
- ▶ Navegación, p. ej., destinos memorizados.
- ▶ Listín telefónico.
- ▶ Datos en línea, p. ej., favoritos, cookies.
- ▶ Notas de voz.
- ▶ Cuentas de registro.
- ▶ Aplicación Remote para acoplamiento de smartphone.

La eliminación de los datos puede durar hasta 30 minutos en total.

Condición previa para el funcionamiento

Los datos solamente se pueden eliminar con el vehículo detenido.

Eliminar datos

Observar y seguir las indicaciones del display de control.

1. Conectar la disposición de funcionamiento.
2. «Ajustes»
3. Abrir «Opciones».
4. «Borrar datos personales»
5. «Continuar»
6. «OK»

Introducir letras y cifras

Generalidades

En el display de control:

1. Girar el controlador: seleccionar letras o cifras.
2. En caso necesario, seleccionar más letras o cifras.
3. «OK»: confirmar la entrada.

Símbolo	Función
	Pulsar el controlador: borrar la letra o cifra.
	Pulsar prolongadamente el controlador: borrar todas las letras o cifras.

Cambiar entre mayúsculas/minúsculas, cifras y caracteres

En función del menú, se puede cambiar entre la introducción de mayúsculas y minúsculas, cifras y caracteres:

Símbolo	Función
A^Bc	Introducir letras.
1@+	Introducir cifras.
abc o ABC	Inclinar el controlador hacia arriba.

Sin sistema de navegación

@^A **A^a** **a[@]** Seleccionar el símbolo.

Comparación de entradas

Entrada de nombres y direcciones: la selección se va delimitando y, dado el caso, completando, paso a paso, con cada nueva letra que introduzca.

Las entradas se comparan constantemente con los datos memorizados en el vehículo.

- ▶ En la entrada sólo se proponen letras, para las que existen datos.
- ▶ Búsqueda del destino: los nombres de lugares pueden introducirse escribiéndolos en todos los idiomas disponibles en el display de control.

Sistema de entrada de voz

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Configuración conceptual

- ▷ Con el sistema de entrada de voz puede manejarse mediante comandos de voz la mayoría de las funciones visualizadas en el display de control. El sistema le guía mediante afirmaciones al efectuar la entrada.
- ▷ Las funciones que sólo se pueden utilizar estando el vehículo parado no se pueden aplicar a través del sistema de entrada de voz.
- ▷ El sistema incluye un micrófono especial en el lado del conductor.
- ▷ »...« identifica órdenes para el sistema de entrada de voz en el Manual de instrucciones.

Condiciones previas

En el display de control, ajustar un idioma compatible con el sistema de entrada de voz, para poder identificar los comandos hablados. Ajustar el idioma, ver página 93.

Articular los comandos

Activar el sistema de entrada de voz

1.  Pulsar la tecla del volante.
2. Esperar a la señal acústica.
3. Decir el comando.

Se da el comando reconocido por el sistema de entrada de voz y se muestra en el cuadro de instrumentos.

 Este símbolo que aparece en el cuadro de instrumentos indica que el sistema de entrada de voz está activo.

Dado el caso, no son posibles más comandos. En este caso, manejar la función a través de iDrive.

Finalizar la entrada de voz

 Pulsar la tecla en el volante de la dirección o »Cancelar«.

Comandos posibles

La mayoría de las opciones del menú del display de control se pueden pronunciar como comandos de voz.

Los comandos posibles dependen de qué menú se esté mostrando en el display de control en ese momento.

Hay comandos abreviados para muchas funciones.

Algunas entradas de listas, p. ej., entradas del listín telefónico, pueden seleccionarse también mediante el sistema de entrada de voz. Las entradas de una lista deberán pronunciarse tal y como se muestran en la lista en cuestión.

Consultar los comandos posibles

Puede consultar los comandos posibles: ›Opciones de voz‹.

Si, p. ej., se muestra el menú «Ajustes», se dan los comandos para los ajustes.

Ejecutar funciones con comandos breves

Las funciones del menú principal pueden ejecutarse directamente mediante comandos breves e independientemente de la opción del menú seleccionada, p. ej., ›Estado del vehículo‹.

Diálogo de ayuda sobre el sistema de entrada de voz

Abrir diálogo de ayuda: ›Ayuda‹.

Otros comandos adicionales para el diálogo de ayuda:

- Ayuda con ejemplos: se le da información acerca de las posibilidades de manejo actuales y los comandos más importantes correspondientes.
- Ayuda para el acceso por voz: se le da información acerca del principio de funcionamiento del sistema de entrada de voz.

Un ejemplo: activar los ajustes de sonido

A través del menú principal

Se pronuncian los comandos de las opciones de menú, tal y como se seleccionan a través del controlador.

1. En caso necesario, conectar la fuente de audio de entretenimiento.
2.  Pulsar la tecla del volante.
3. ›Radio‹
4. ›Sonido‹

A través de un comando abreviado

El ajuste deseado del sonido también se puede iniciar a través de un comando abreviado.

1. En caso necesario, conectar la fuente de audio de entretenimiento.
2.  Pulsar la tecla del volante.
3. ›Sonido‹

Ajustar el diálogo de idioma

Puede ajustar si el sistema debe utilizar el diálogo estándar o la variante abreviada.

Con la variante abreviada del diálogo se acortan los avisos del sistema.

1. «Ajustes»
2. «Idioma/unidades»
3. «Diálogo voz:»
4. Seleccionar el ajuste.

Ajustar el volumen

Girar el botón de volumen durante la información hablada, hasta que esté ajustado el volumen deseado.

- El volumen se mantiene incluso si se cambia el volumen de otras fuentes de audio.
- Se memoriza el volumen del perfil utilizado en ese preciso momento.

Nota para llamadas de emergencia

No utilizar el sistema de entrada de voz para efectuar llamadas de emergencia. En situaciones tensas puede alterarse la pronunciación y la entonación. Esto provocaría un retardo innecesario en el establecimiento de la comunicación telefónica.

En vez de ello, utilizar la tecla SOS, ver página 189, en la zona del retrovisor interior.

Condiciones del entorno

- ▷ Pronunciar los comandos, las cifras y las letras de forma fluida y con volumen de voz, entonación y velocidad normales.
- ▷ Pronunciar siempre los comandos en el idioma del sistema de entrada de voz.
- ▷ Al seleccionar la emisora de radio, se utiliza la pronunciación habitual del nombre de la emisora, en el mejor de los casos tal y como se muestra el nombre en el display de control.
»Emisora ...«, p. ej., emisora Classic Radio.
- ▷ Mantener cerradas las puertas y las ventanillas para evitar interferencias causadas por el ruido.
- ▷ Evitar los ruidos secundarios en el vehículo mientras se habla.

Manual de instrucciones en el vehículo

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Manual de instrucciones integrado en el vehículo

En el display de control se puede visualizar el manual de instrucciones integrado. En el manual se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo.

Componentes del manual de instrucciones integrado

El manual de instrucciones integrado se compone de tres partes que ofrecen diferentes niveles de información o opciones de acceso.

Instrucciones abreviadas

En las instrucciones abreviadas encontrará información importante para el funcionamiento del vehículo, el manejo de funciones básicas del vehículo o para el caso de avería. Esta información también se puede visualizar con el vehículo en marcha.

Búsqueda de imágenes

Mediante la búsqueda de imágenes se puede buscar información y descripciones por medio de imágenes. Esto puede resultar útil p. ej., si

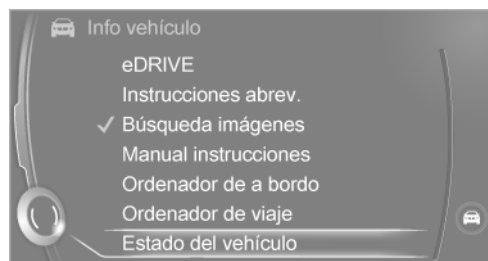
se requiere la descripción sobre un equipamiento cuyo nombre se desconoce.

Manual de instrucciones

Aquí se pueden buscar información y descripciones, introduciendo directamente un concepto de búsqueda vía el índice.

Seleccionar componentes

1.  Pulsar la tecla.
2. Girar el controlador: abrir «Info vehículo».
3. Pulsar el controlador.
4. Seleccionar la zona deseada:
 - ▷ «Instrucciones abrev.»
 - ▷ «Búsqueda imágenes»
 - ▷ «Manual instrucciones»



Pasar páginas en el Manual de instrucciones

Página a página con vínculos

Girar el controlador hasta visualizar la página siguiente o anterior.

Página a página sin vínculos

Pasar las páginas directamente saltando los vínculos.

Marcar el símbolo una vez. Después, pulsar el controlador para pasar las páginas una a una.



Retroceso de página.



Avance de página.

Ayuda contextual - Manual de instrucciones sobre la función actualmente seleccionada

La información apropiada se puede visualizar directamente.

Acceso en caso de manejo a través de iDrive

Para cambiar directamente desde la aplicación del display de control al menú de opciones:

1.  Pulsar la tecla o inclinar el controlador hacia la derecha las veces necesarias, hasta que se visualice el menú «Opciones».
2. «Mostrar manual instrucc.»

Acceso en caso de indicación de un mensaje de Check-Control

Directamente desde el mensaje de Check-Control en el display de control:

«Mostrar manual instrucc.»

Cambiar de una función al Manual de instrucciones o viceversa

Para cambiar de una función, p. ej., radio, al Manual de instrucciones o viceversa desde el display de control:

1.  Pulsar la tecla o inclinar el controlador hacia la derecha las veces necesarias, hasta que se visualice el menú «Opciones».
2. «Mostrar manual instrucc.»
3. Seleccionar la página deseada del Manual de instrucciones.

4.  Pulsar de nuevo la tecla para volver a la última función mostrada.

5.  Pulsar de nuevo la tecla para volver a la última página mostrada del Manual de instrucciones.

Para cambiar continuamente de la última función a la última página del Manual de instrucciones mostradas, repetir los pasos 4 y 5. Siempre se van abriendo paneles nuevos.

Teclas programables

Generalidades

El manual de instrucciones se puede memorizar en las teclas programables y solicitarlo directamente a través de ellas.

Guardar

1. «Manual instrucciones» Seleccionar con iDrive.
2.  Pulsar la tecla deseada durante más de 2 segundos.

Ejecutar

1.  Pulsar la tecla.
El Manual de instrucciones se visualiza de inmediato.

BMW eDRIVE

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

BMW eDRIVE

Particularidades del BMW i

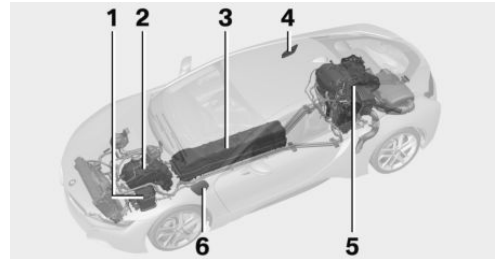
Sistema de alto voltaje

Este BMW i es un vehículo híbrido. Junto con el motor de combustión, el vehículo está equipado con un sistema de alto voltaje, que está compuesto, entre otros, por un motor eléctrico y una batería de alto voltaje.

Carrocería de carbono

El vehículo se compone de dos unidades funcionales diferentes: el módulo Drive de aluminio y el módulo Life de plástico reforzado por carbono (carbono).

Sumario



- 1 Batería del vehículo
- 2 Unidad de propulsión eléctrica
- 3 Batería de alto voltaje
- 4 Tapa del depósito de combustible
- 5 Motor de combustión
- 6 Conexión de carga

Configuración conceptual

El sistema híbrido permite optimizar el consumo de carburante y las características de conducción.

Un motor eléctrico asiste al motor de combustión. En determinadas situaciones de marcha, el accionamiento también puede ser estrictamente eléctrico y reducir el consumo de combustible.

Además, el motor eléctrico funciona como un generador: transforma en electricidad la energía cinética del vehículo generada al frenar y al circular en régimen de empuje. La corriente se almacena en la batería de alto voltaje y sirve para propulsar el motor eléctrico.

Funciones

Asistencia a la aceleración: ASSIST y eBOOST

Arrancar y acelerar consumen mucha energía. Con objeto de reducir el consumo de carbu-

rante en aceleraciones fuertes y de optimizar la aceleración, el motor eléctrico apoya al motor de combustión. Para ello, la batería de alto voltaje alimenta al motor eléctrico.

Conducción eléctrica: ePOWER

Bajo determinadas condiciones previas, ver página 65, el vehículo circula exclusivamente impulsado por el motor eléctrico.

Configuración de propulsión variable

El motor eléctrico propulsa el eje delantero y el motor de combustión, el eje trasero. En función del estado de funcionamiento, el vehículo puede disponer de tracción delantera, tracción trasera o agrupada con una tracción total.

Tener en cuenta las observaciones sobre la conducción eléctrica eDRIVE, ver página 65, la conducción con el motor de combustión DRIVE, ver página 67, y la estabilidad de la marcha, ver página 114.

Protección de peatones acústica

En función de la variante del país, el sistema crea un ruido de motor, ver página 66, continuo durante la conducción eléctrica hasta aprox. 30 km/h.

Conducir con el motor de combustión: POWER

El motor de combustión suministra la potencia de propulsión para mover el vehículo. En caso necesario, la batería de alto voltaje se carga al mismo tiempo.

El sistema híbrido arranca el motor de combustión siempre automáticamente.

Recuperación de la energía: CHARGE

La batería de alto voltaje se carga con la recuperación de energía durante la marcha.

El motor eléctrico funciona entonces como un generador y transforma la energía cinética del vehículo en electricidad.

Esta carga puede suceder de varias maneras durante la marcha:

- ▷ Cuando el vehículo se desliza sin que se accione el pedal acelerador.
- ▷ Al frenar el vehículo.

Al frenar levemente, se frena el vehículo únicamente con el motor eléctrico. Si se continua pisando el freno de pie, se activa adicionalmente la instalación de frenos. En una frenada fuerte se utiliza por tanto sólo una parte de la energía de recuperación para cargar la batería de alto voltaje.

La marca del cuadro de instrumentos se encuentra en el área CHARGE.

Para aprovechar óptimamente la recuperación de la energía del vehículo, es importante conducir con anticipación y reducir la velocidad a tiempo.

Visualización

Los indicadores de eDRIVE, ver página 77, ofrecen información sobre el estado actual de la propulsión e ilustran la utilización del sistema en un diagrama.

Conducción ahorradora de energía

Para una conducción que permita ahorrar energía, observar las siguientes indicaciones:

Antes de la marcha

eDRIVE permite activar el aire acondicionado también antes del inicio del viaje. Gracias a la climatización independiente, ver página 134, se dispone de más autonomía que con la climatización completa durante la marcha.

Gracias a la preclimatización durante el proceso de carga, se puede disponer de la máxima autonomía durante la salida.

Durante la conducción

- ▷ Consejos de conducción generales, ver página 151, para aumentar la autonomía.

- Asistente de cálculo de velocidad, ver página 154, para desacelerar puntualmente o marchar al ralentí antes de trayectos con limitaciones de velocidad.
- Utilizar el sistema eDRIVE de forma eficaz, ver página 146, para optimizar la conducción.
- Modo ECO PRO, ver página 152, para aumentar la autonomía.
- Visualización de la utilización del sistema híbrido, ver página 80
- Indicaciones para ahorrar combustible, ver página 151, para reducir el consumo.

Después de la conducción

- Carga del vehículo, ver página 158, y planificación del próximo trayecto.
- Tener en cuenta los preparativos para tiempos largos de parada, ver página 197.

Aplicación BMW i Remote

Una aplicación especial BMW i Remote permite, mediante un smartphone, controlar y mostrar determinadas funciones del vehículo.

Consejos de seguridad

Observar la información sobre la seguridad del sistema de alto voltaje, ver página 32.

Puesta fuera de servicio del vehículo

Observar las instrucciones sobre la puesta fuera de servicio del vehículo y tiempos largos de parada, ver página 197.

Seguridad del sistema de alto voltaje

Seguridad del sistema de alto voltaje

Trabajos en el vehículo



Mantenimiento y reparación

Encargue el mantenimiento y la reparación del vehículo solamente a un servicio oficial a un taller que trabaje según las especificaciones de BMW y cuyo personal tenga la correspondiente formación. Debido a la alta tensión del sistema, existe el riesgo de lesiones mortales por descarga eléctrica. ◀



Trabajos en la carrocería y trabajos en el sistema de alto voltaje

No realizar modificaciones ni trabajos en el vehículo, en particular tareas de mantenimiento y de reparación en el sistema de alto voltaje y en la carrocería de carbono, así como reequipamiento de accesorios.

Si los trabajos no se realizan de la forma correcta, existe riesgo de incendio, así como riesgo de sufrir lesiones mortales por descarga eléctrica, debido a la alta tensión del sistema de alto voltaje.

BMW recomienda encargar las modificaciones y trabajos en el vehículo únicamente al taller de Servicio Posventa BMW i autorizado o a un taller que trabaje según las especificaciones de BMW i y cuyo personal tenga la correspondiente formación. ◀

El sistema de alto voltaje del vehículo es un sistema cerrado. La seguridad está garantizada siempre que no se trabaje en componentes técnicos o en la carrocería.

Sistema de alto voltaje: contacto con agua

El sistema de alto voltaje también es seguro, por regla general, en las siguientes situaciones, como ejemplo:

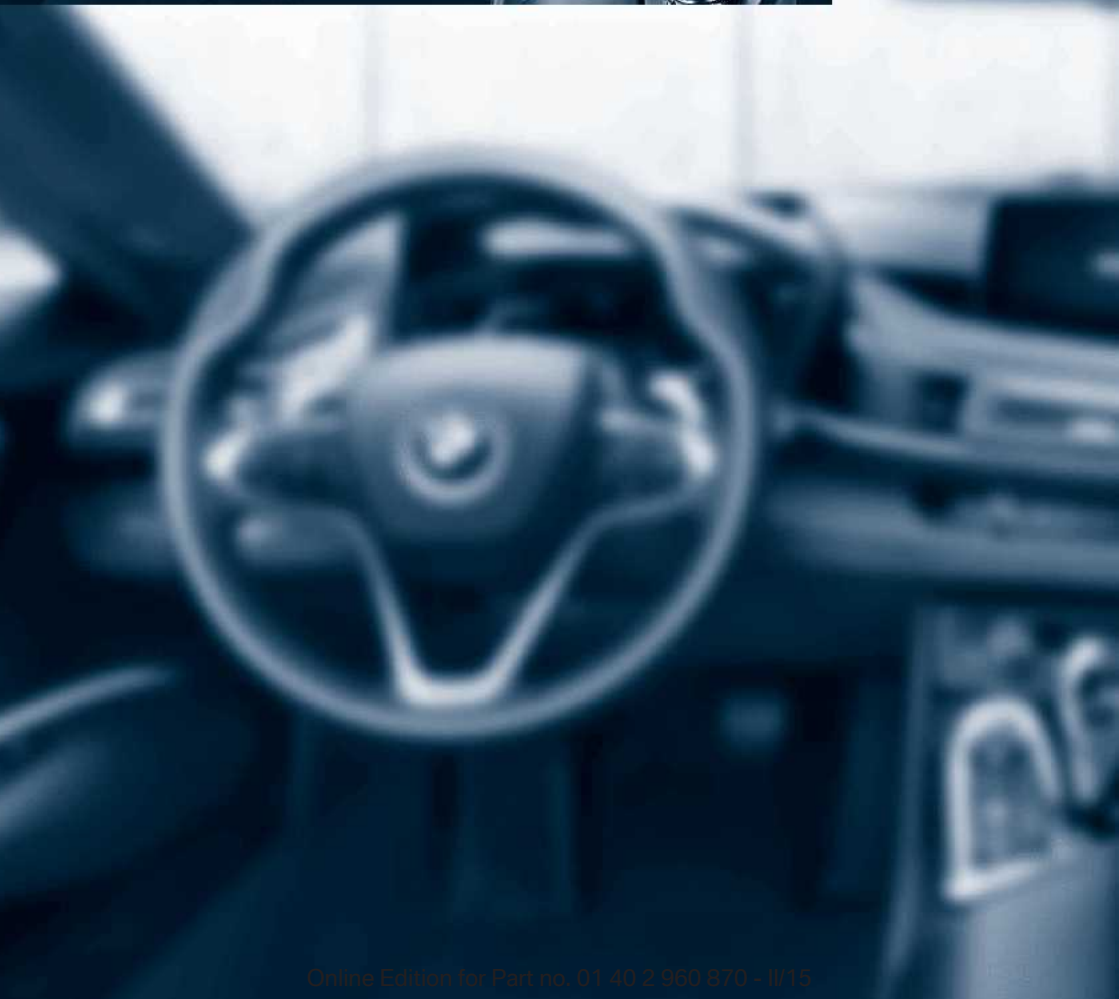
- ▷ Agua en la zona reposapiés, p. ej., después de un aguacero con el techo de vidrio abierto.
- ▷ El vehículo se encuentra en el agua, según la altura navegable indicada.
- ▷ Sale líquido del maletero.

En estos casos no existe peligro de lesionarse mortalmente por una descarga eléctrica. Se pueden producir otros daños en el vehículo.

Sistema de alto voltaje: desactivación automática

En caso de accidente, se desactiva el sistema de alto voltaje para no poner en peligro a los ocupantes y otras personas involucradas en la circulación.

Observar los consejos de comportamiento después de un accidente, ver página 192.





Manejo

En este capítulo aprenderá cómo gozar de un control absoluto de su vehículo. Además, en él se describen todos los equipamientos de conducción y los diseñados para su seguridad y confort.

Apertura y cierre

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad.

Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Mando a distancia/llave

Generalidades

Con el vehículo se suministran dos mandos a distancia con llave integrada.

Cada mando a distancia contiene una pila intercambiable.

Las funciones de las teclas pueden ajustarse en función del equipamiento y la variante de país. Ajustes., ver página 45

Para cada mando a distancia se memorizan los ajustes personales en el vehículo. Perfil personal, ver página 37.

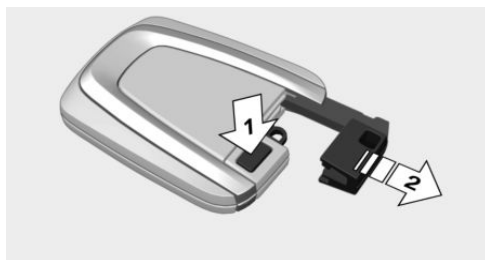
En los mandos a distancia se memoriza información sobre las necesidades de mantenimiento. Datos de servicio en el mando a distancia, ver página 183.

Sumario



- 1 Desbloquear
- 2 Bloquear
- 3 Desbloquear el portón trasero
- 4 Función ajustable: alumbrado a casa o climatización independiente.

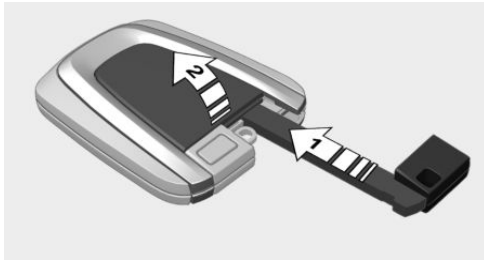
Llave integrada



Pulsar la tecla, flecha 1, y extraer la llave, flecha 2.

La llave integrada se adapta a la cerradura en la puerta del conductor.

Sustituir la pila



1. Extraer la llave integrada del mando a distancia.
2. Levantar la tapa del compartimento de pilas, flecha 1.
3. Retirar la tapa para el compartimento de pilas, flecha 2.
4. Colocar una pila del mismo tipo, con el lado positivo hacia arriba.
5. Cerrar la tapa.



Entregar la pila usada en un punto de recogida selectiva o a su Servicio Posventa.

Nuevos mandos a distancia

Se pueden solicitar mandos a distancia nuevos al Servicio Posventa.

Pérdida de mandos a distancia

El mando a distancia perdido puede ser bloqueado por el Servicio Posventa.

Detección de emergencia del mando a distancia

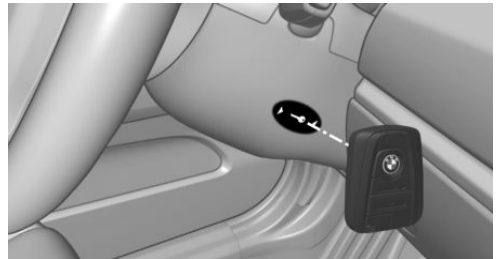
También en una de las situaciones siguientes, se puede activar la disposición para el uso de la radio y la disposición de marcha:

- Interferencias en la radiotransmisión al mando a distancia causadas por fuentes externas, p. ej., por torres de antenas.
- Pila del mando a distancia agotada.

- Interferencias en la radiotransmisión provocadas por equipos de radiocomunicación móviles cerca del mando a distancia.
- Interferencias en la radiotransmisión provocadas por el cargador durante la carga en el vehículo, p. ej., para equipos de radiocomunicación móviles.

En caso de que intente la conexión de la disposición para el uso de la radio o la activación de la disposición de marcha, se muestra un aviso de Check-Control.

Activación de la disposición de marcha mediante detección de emergencia del mando a distancia



En caso de un aviso de Check-Control correspondiente, acercar el mando a distancia a la marca en la columna de dirección. El logo de BMW del mando a distancia debe encontrarse a la altura de la marca. En un plazo de 10 segundos con el freno pisado, pulsar el botón arranque/parada.

Si no se detecta el mando a distancia: modificar la posición del mando a distancia en altura y repetir el proceso.

Perfil personal

Configuración conceptual

El perfil personal proporciona tres perfiles donde se guardan los ajustes personales del vehículo. Cada mando a distancia está asignado a uno de estos perfiles.

Si el vehículo se bloquea con un mando a distancia, se activa el perfil personal asignado. Todos los ajustes memorizados en el perfil se realizan automáticamente.

Si varios conductores utilizan un mando a distancia propio, el vehículo se adapta a los ajustes personales durante el desbloqueo. Estos ajustes también se restablecen, si otra persona utilizó el vehículo entre tanto con un mando a distancia diferente.

Los cambios en los ajustes se memorizan automáticamente en el perfil personal.

Se pueden guardar tres perfiles personales y un perfil de visitante.

Ajustes

Los ajustes de los siguientes sistemas y funciones se guardan en el perfil actual. El volumen de los ajustes que se pueden guardar depende del país y del equipamiento.

- ▷ Bloquear y desbloquear.
- ▷ Luces.
- ▷ Climatización.
- ▷ Radio.
- ▷ Cuadro de instrumentos.
- ▷ Teclas programables.
- ▷ Volumen, sonido.
- ▷ Display de control.
- ▷ Navegación.
- ▷ Televisor.
- ▷ Control de distancia de aparcamiento PDC.
- ▷ Head-Up Display.
- ▷ Botón de la experiencia de conducción.
- ▷ Intelligent Safety.

Administración del perfil

Solicitar perfil

Independientemente del mando a distancia utilizado se puede abrir otro perfil.

1. «Ajustes»
2. «Perfiles»
3. Seleccionar perfil.
 - ▷ Los ajustes guardados en el perfil solicitado se realizan automáticamente.
 - ▷ El perfil solicitado se asigna al mando a distancia utilizado actualmente.
 - ▷ Si el perfil ya está asignado a otro mando a distancia, es válido para ambos mandos a distancia. Ya no es posible diferenciar los ajustes entre ambos mandos.

Cambiar el nombre al perfil

Se puede asignar un nombre personal a cada perfil para evitar confundir los perfiles.

1. «Ajustes»
2. «Perfiles»
3. «Opciones»
4. «Renombrar perfil actual»

Reponer perfiles

Los ajustes del perfil activo se reponen a los ajustes de fábrica.

1. «Ajustes»
2. «Perfiles»
3. «Opciones»
4. «Restablecer perfil actual»

Exportar perfiles

Es posible exportar la mayoría de los ajustes del perfil activo.

Esto puede ser ventajoso en el momento de guardar y volver a solicitar perfiles personales, p. ej., antes de una estancia en el taller. Los perfiles memorizados se pueden utilizar en

otro vehículo que disponga de la función de perfil personal.

Para la exportación existen las siguientes posibilidades:

- A través de BMW Online.
- A través de un dispositivo USB a la interfaz USB.

Son compatibles los sistemas de archivos habituales para dispositivos USB. Para la exportación de perfiles se recomiendan los formatos FAT32 y exFAT. La exportación no es posible con otros formatos.

1. «Ajustes»
2. «Perfiles»
3. «Exportar perfil»
4. BMW Online: «BMW Online»

Interfaz USB: «USB»

Como alternativa, se pueden exportar los ajustes y los contactos a través de una aplicación de un smartphone adecuado.

Importar perfiles

Los perfiles exportados a través de BMW Online pueden importarse a través BMW Online.

Los perfiles memorizados en un dispositivo USB se pueden importar mediante la interfaz USB.

Los ajustes existentes se sobrescriben con el perfil importado.

1. «Ajustes»
2. «Perfiles»
3. «Importar perfil»
4. BMW Online: «BMW Online»

Interfaz USB: «USB»

Como alternativa, se pueden importar los ajustes y los contactos a través de una aplicación de un smartphone adecuado.

Utilizar el perfil de visitante

Con el perfil de visitante se pueden establecer ajustes individuales que no se memorizan en ninguno de los tres perfiles personales.

Esto puede ser una ventaja, si el vehículo es conducido transitoriamente por conductores sin perfil propio.

1. «Ajustes»
2. «Perfiles»
3. «Invitado»

No es posible cambiar el nombre del perfil de visitante. No se asigna a ninguno de los mandos a distancia actuales.

Mostrar la lista de perfiles al arrancar

La lista de perfiles se puede mostrar cada vez que se arranque para poder elegir el perfil deseado.

1. «Ajustes»
2. «Perfiles»
3. «Opciones»
4. «Lista perfiles al arrancar»

LED en la puerta del conductor



Las señales de los LED significan lo siguiente:

- Parpadea 1 vez: se bloquea la puerta.

El LED se enciende a continuación durante un tiempo determinado cuando el vehículo fue bloqueado por fuera.

El LED se enciende a continuación de forma permanente cuando el vehículo fue bloqueado desde el interior o automáticamente al arrancar.

- ▷ Parpadea 2 veces: se desbloquea la puerta.
- ▷ Parpadea más de 2 veces: error de la puerta. En este caso, dirigirse al Servicio Posventa.

Con el mando a distancia

Indicación



Llevarse el mando a distancia

Las personas o animales que se encuentren en el habitáculo pueden bloquear las puertas por dentro. Por ello, al abandonar el vehículo se debe llevar siempre el mando a distancia con el fin de poder abrirlo nuevamente en cualquier momento desde fuera. ◀

Desbloquear



Pulsar la tecla del mando a distancia.

- ▷ Se desbloquean todas las puertas y el portón trasero.
- ▷ La luz interior se conecta. Esta función no está disponible si se desconectó manualmente la luz interior.
- ▷ La luz de bienvenida se enciende si se activó esta función.
- ▷ A través del cierre de confort se pliegan los retrovisores exteriores desplegados.

Se puede ajustar el modo cómo se desbloquea el vehículo. Ajustes., ver página 45

La protección antirrobo se desconecta.

Se desactiva el dispositivo de alarma, ver página 46.

Apertura de confort



Mantener pulsada la tecla del mando a distancia después del desbloqueo.

Las ventanillas se abren mientras se mantiene pulsada la tecla del mando a distancia.

Bloquear



Bloquear desde fuera

No bloquear el vehículo por fuera cuando haya personas a bordo, porque ya no sería posible desbloquear el sistema por dentro en algunas configuraciones para países determinados. ◀

La puerta del conductor debe estar cerrada.



Pulsar la tecla del mando a distancia.

Se bloquean todas las puertas y el portón trasero.

La protección antirrobo se conecta. Evita que las puertas se puedan desbloquear a través de las manillas de puerta.

Se activa el dispositivo de alarma, ver página 46.

Cierre de confort



Mantener pulsada la tecla del mando a distancia después del bloqueo.

Las ventanillas se cierran mientras se mantiene pulsada la tecla del mando a distancia.

Se pliegan los retrovisores exteriores.

Con los intermitentes de emergencia activados, no es posible plegar los espejos exteriores.



Observar el ciclo de cierre

Observar el ciclo de cierre, cerciorándose de no aprisionar a nadie. ◀

Conectar la luz interior



Si el vehículo está bloqueado, pulsar la tecla del mando a distancia.

Esta función no está disponible si se desconectó manualmente la luz interior.

Si se vuelve a pulsar la tecla en un plazo de 10 segundos tras el bloqueo, se apagan la protección antirrobo en el habitáculo y el sensor de inclinación del sistema de alarma, ver pá-

gina 47. Después del bloqueo, esperar 10 segundos para volver a pulsar la tecla.

Desbloquear el portón trasero



Pulsar la tecla del mando a distancia durante aprox. 1 segundo.

El el portón trasero se abre ligeramente, independientemente de si el vehículo está bloqueado o desbloqueado.

En función del equipamiento y la variante de país se puede ajustar si se deben desbloquear también las puertas. Realizar los ajustes, ver página 45.

Si las puertas no se desbloquearon, el portón trasero está bloqueado de nuevo en cuanto se cierra.



No colocar el mando a distancia en el maletero

Llevar consigo el mando a distancia y no colocarlo en el maletero. De lo contrario, éste podría quedar encerrado en el vehículo al cerrar el portón trasero. ◀



Procurar la protección de los bordes

Objetos puntiagudos o con cantos pueden durante la marcha golpear la luneta trasera y dañar los hilos térmicos de la luneta. Procurar la protección de los bordes. ◀

Conectar el alumbrado a casa

Para la tecla del mando a distancia debe estar ajustada la función del alumbrado a casa. Ajustes., ver página 45



Pulsar brevemente la tecla del mando a distancia.

La duración se puede regular con el display de control.

Fallo de funcionamiento

La detección del mando a distancia por parte del vehículo puede fallar debido, entre otras cosas, a las siguientes circunstancias:

- ▶ La batería del mando a distancia está descargada. Cambiar la pila, ver página 37.
- ▶ Interferencias en la comunicación por radio provocadas por torres de transmisión u otras instalaciones con niveles de emisión elevados.
- ▶ Efecto apantallador del mando a distancia debido a objetos metálicos.
- ▶ Interferencias en la comunicación por radio provocadas por teléfonos móviles u otros equipos electrónicos cerca.

No transportar el mando a distancia junto a objetos metálicos o electrónicos.

En caso de avería, el vehículo también puede desbloquearse y bloquearse desde fuera sin mando a distancia, ver página 41.

Sin mando a distancia

Bloquear desde fuera

1. Cerrar la puerta del conductor desde fuera.
2. Entrar en el vehículo por el lado del acompañante y cerrar la puerta del acompañante.
3.  Pulsar la tecla del cierre centralizado.
Se bloquea el vehículo.
4. Desbloquear la puerta del acompañante mediante la palanca del marco de la puerta, ver página 42.
5. Dejar el vehículo en el lado del acompañante.
Asegurarse de que el mando a distancia no se encuentre en el vehículo.
6. Cerrar la puerta del acompañante.

Desbloquear desde fuera



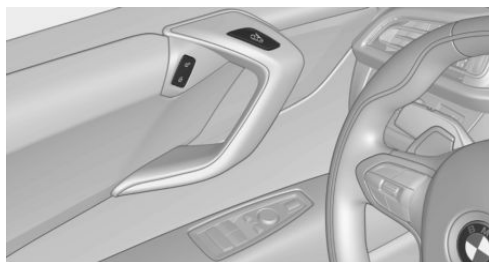
Se puede abrir la puerta del conductor con la llave integrada, ver página 36, mediante la cerradura de la puerta.

El dispositivo de alarma se activa al abrir el vehículo a través de la cerradura de la puerta.

Para parar esta alarma, desbloquear el vehículo con el mando a distancia o activar la disposición para el uso de la radio, en caso necesario, mediante la detección de emergencias del mando a distancia, ver página 37.

Desde el interior

Desbloquear y bloquear



A través de las teclas para el cierre centralizado.

- ▶  Al pulsar la tecla, el vehículo se bloquea estando las puertas cerradas.
- ▶  Al pulsar la tecla, el vehículo se desbloquea.

Con el bloqueo, el vehículo no queda protegido contra robo.

En el caso de un accidente de la gravedad correspondiente, se desbloquea automáticamente el vehículo. Se encienden las luces intermitentes simultáneas de advertencia y la luz interior.

Desbloquear y abrir



Pulsar la tecla.

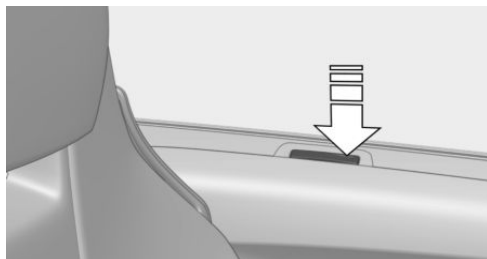
La puerta se desbloquea y se abre ligeramente.

Abrir la puerta empujando hacia fuera.

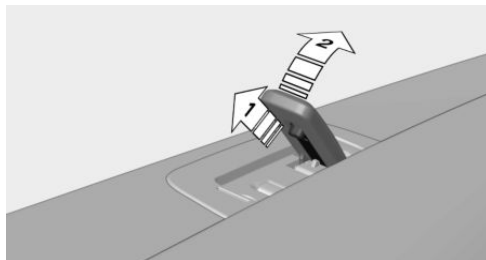


Tener en cuenta la zona de giro de las puertas.

Las puertas plegables giran hacia un lado y se abren hacia arriba. Antes de abrirlas, asegurarse de que la zona de giro está libre; de lo contrario, las puertas pueden resultar dañadas. ◀



En caso de un fallo de alimentación o para desbloquear la puerta desde atrás: presionar hacia abajo la palanca del marco de la puerta en la zona delantera, flecha. La palanca se eleva.



Tirar hacia arriba el desbloqueo de la parte inferior de la palanca, flecha 1, a continuación, presionar la palanca hacia delante, flecha 2.

Tapa delantera

La tapa delantera solo puede abrirla el Servicio Posventa.

Portón trasero

Abrir

El portón trasero describe un semigiro hacia atrás y arriba al abrirlo.

Asegurarse de que exista suficiente espacio libre.

Abrir desde el exterior

-  Pulsar la tecla del mando a distancia durante aprox. 1 segundo.

Dado el caso, las puertas también se desbloquean. Desbloquear con el mando a distancia, ver página 41.

El portón trasero se desbloquea y puede girarse hacia arriba.

Abrir desde el interior

-  Con el vehículo parado, pulsar la tecla del reposabrazos de la puerta.

Cerrar

Notas



Mantener libre la zona de cierre

Asegurarse de que la zona de cierre del portón trasero esté despejada; de lo contrario, podrían llegar a producirse lesiones. ◀



No colocar el mando a distancia en el maletero

Llevar consigo el mando a distancia y no colocarlo en el maletero. De lo contrario, éste podría quedar encerrado en el vehículo al cerrar el portón trasero. ◀



Procurar la protección de los bordes

Objetos puntiagudos o con cantos pueden durante la marcha golpear la luneta trasera y dañar los hilos térmicos de la luneta. Procurar la protección de los bordes. ◀

Desbloqueo de emergencia



Tirar de la manilla situada en el maletero.

Se desbloquea el portón trasero.

Acceso de confort

Configuración conceptual

El acceso al vehículo es posible sin tener que accionar el mando a distancia.

Basta con llevar el mando a distancia consigo, p. ej., en el bolsillo de los pantalones.

El vehículo reconoce automáticamente el mando a distancia en las cercanías inmediatas o en el habitáculo.

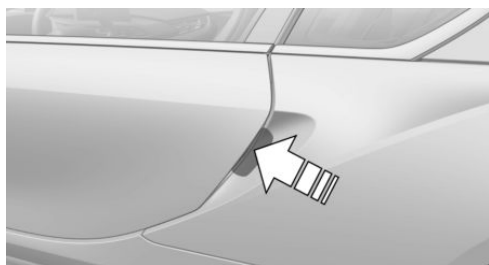
El acceso de confort incluye las siguientes funciones:

- ▷ Desbloqueo/bloqueo del vehículo.
- ▷ Cierre de confort.
- ▷ Activar la disposición de marcha.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ No existen fuentes de interferencia externas en las inmediaciones.
- ▷ Para el bloqueo, el mando a distancia se ha de encontrar fuera del vehículo.
- ▷ La siguiente operación de desbloqueo o bloqueo es posible una vez transcurridos unos 2 segundos.
- ▷ La disposición de marcha solo se puede activar si el mando a distancia se encuentra en el vehículo.

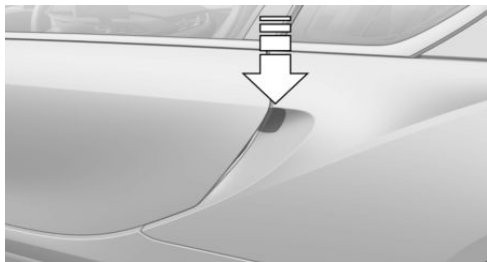
Desbloquear



Antes de accionar la tecla de apertura de la puerta, pasar la mano por la superficie del sensor, flecha.

Corresponde a pulsar la tecla  del mando a distancia.

Bloquear



Tocar la superficie del lateral desde arriba con los dedos durante aprox. 1 segundo, flecha.

Corresponde a pulsar la tecla  del mando a distancia.

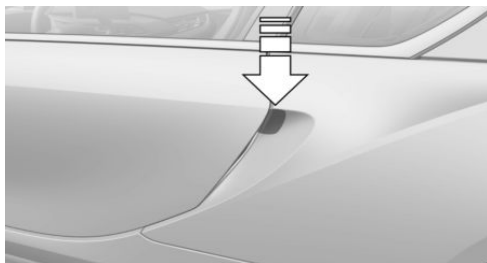
Para conservar la batería del vehículo, prestar atención a que antes de bloquear estén desconectados todos los consumidores de corriente.

Cierre de confort



Observar el ciclo de cierre

Observar el ciclo de cierre, cerciorándose de no aprisionar a nadie. ◀



Tocar la superficie sobre el lateral desde arriba con el dedo y mantener, flecha.

Equivale a pulsar y mantener la tecla  del mando a distancia.

Fallo de funcionamiento

La detección del mando a distancia por parte del vehículo puede fallar debido, entre otras cosas, a las siguientes circunstancias:

- ▶ La batería del mando a distancia está descargada. Cambiar la pila, ver página 37.
- ▶ Interferencias en la comunicación por radio provocadas por torres de transmisión u otras instalaciones con niveles de emisión elevados.
- ▶ Efecto apantallador del mando a distancia debido a objetos metálicos.
- ▶ Interferencias en la comunicación por radio provocadas por teléfonos móviles u otros equipos electrónicos cerca.

No transportar el mando a distancia junto a objetos metálicos o electrónicos.

En caso de avería, desbloquear y bloquear el vehículo con las teclas del mando a distancia o con la llave integrada, ver página 41.

Ajustes

Desbloquear

Los ajustes se memorizan en el perfil, ver página 37, activo.

Puertas

1. «Ajustes»
2. «Puertas/telemando»
3.  Seleccionar el símbolo.
4. Seleccionar la función deseada:
 - ▶ «Sólo puerta conductor»
Se desbloquea solo la puerta del conductor. Una nueva pulsación desbloquea todo el vehículo.
 - ▶ «Todas puertas»
Se desbloquea el vehículo completo.

Portón trasero

En función del equipamiento y la variante de país este ajuste no está disponible.

1. «Ajustes»
2. «Puertas/telemando»

3.  Seleccionar el símbolo.
4. Seleccionar la función deseada:
 - ▶ «Tapa maletero»
Se desbloquea el portón trasero.
 - ▶ «Tapa mal. + puerta(s)»
Se desbloquean el portón trasero y las puertas.

Señales de confirmación del vehículo

Los ajustes se memorizan en el perfil, ver página 37, activo.

1. «Ajustes»
2. «Puertas/telemando»
3. «Intermit. bloq./desbloq.»

Bloqueo automático

Los ajustes se memorizan en el perfil, ver página 37, activo.

1. «Ajustes»
2. «Puertas/telemando»
3. Seleccionar la función deseada:
 - ▶ «Bloqueo automático»
Se bloquea el vehículo de forma automática después de transcurrir un tiempo breve, si no se abre ninguna puerta.
 - ▶ «Bloquear tras arranque»
Después de emprender la marcha, se bloquea automáticamente.

Alumbrado a casa/climatización independiente

Los ajustes se memorizan en el perfil, ver página 37, activo.

1. «Ajustes»
2. «Puertas/telemando»
3.  Seleccionar el símbolo.
4. Seleccionar la función deseada:
 - ▶ «Alumbrado a casa»

- Alumbrado a casa
- ▷ «Climatización independ.»
- Climatización independiente

Sistema de alarma

Configuración conceptual

Con el vehículo bloqueado el sistema de alarma reacciona ante:

- ▷ La apertura de una puerta, la tapa delantera o el portón trasero.
- ▷ Movimientos en el habitáculo.
- ▷ Una alteración de la inclinación del vehículo, p. ej., al tratar de robar una rueda.
- ▷ Una interrupción de la tensión de la batería.

Las actuaciones no autorizadas desencadenan una breve señal del sistema de alarma mediante:

- ▷ Alarma acústica.
- ▷ Activación del sistema de intermitentes de advertencia.

Activar y desactivar

Al mismo tiempo que se desbloquea y bloquea el vehículo por medio del mando a distancia o del acceso confort, también se activa o desactiva el sistema de alarma.

Cerradura de la puerta con el sistema de alarma activado

El sistema de alarma se dispara si se desbloquea el vehículo a través de la cerradura de la puerta.

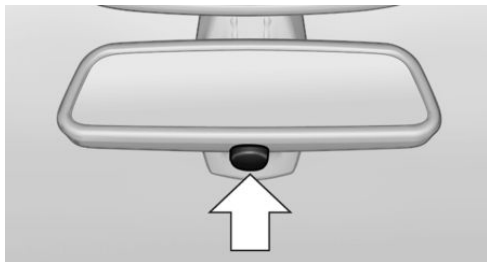
Portón trasero con el sistema de alarma activado

El portón trasero también se puede abrir con el sistema de alarma activado.

Al cerrar el portón trasero, se bloquea y se comprueba de nuevo, siempre que las puertas

estén bloqueadas. El sistema de intermitentes de advertencia parpadea una vez.

Testigo luminoso en el retrovisor interior



- ▷ El testigo luminoso parpadea cada 2 segundos:
El sistema está activado.
- ▷ El testigo luminoso parpadea después del bloqueo:
Las puertas, la tapa delantera o el portón trasero no están correctamente cerrados; la parte restante está protegida.
El testigo luminoso despide continuamente destellos al cabo de 10 segundos. La protección antirrobo en el habitáculo y el sensor de inclinación no están activos.
Si se cierra el acceso todavía abierto, se conectan la protección del habitáculo y el transmisor inclinométrico.
- ▷ El testigo luminoso se apaga después del desbloqueo:
No se manipuló en el vehículo.
- ▷ El testigo luminoso parpadea después de desbloquear hasta que se conecta la disposición para el uso de la radio, pero como máximo durante aprox. 5 minutos:
Se activó la alarma.

Sensor de inclinación

Se supervisa la inclinación del vehículo.

El sistema de alarma reacciona, p. ej., al intentar robar una rueda.

Protección antirrobo en el habitáculo

Para un funcionamiento perfecto han de estar cerradas las ventanillas.

Evitar una alarma involuntaria

El transmisor inclinométrico de alarma y la protección del habitáculo se pueden desactivar conjuntamente, por ejemplo, en las siguientes situaciones:

- ▷ En instalaciones de lavado o túneles de lavado de coches.
- ▷ En garajes dúplex.
- ▷ En caso de transporte en autoexpreso o barco o con remolque.
- ▷ En caso de que haya animales en el vehículo.

Desactivar el sensor de inclinación y la protección antirrobo en el habitáculo



En 10 segundos volver a apretar la tecla del mando a distancia en cuanto el vehículo esté bloqueado.

El testigo luminoso se enciende durante aprox. 2 segundos y luego sigue parpadeando.

El transmisor inclinométrico de alarma y la protección antirrobo del habitáculo están desconectados hasta el próximo bloqueo.

Parar la alarma

- ▷ Desbloquear el vehículo con el mando a distancia o establecer la disposición para el uso de la radio, dado el caso mediante la detección de emergencia del mando a distancia, ver página 37.
- ▷ Con el acceso confort: con el mando a distancia en la mano, tocar la Superficie del sensor, ver página 44, antes de la tecla de apertura.

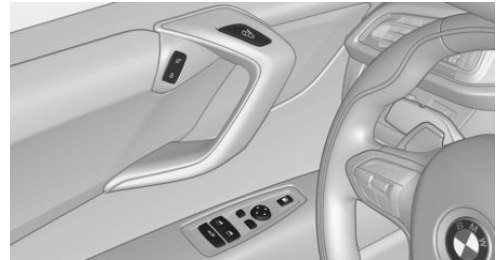
Elevalunas

Aviso



Llevarse el mando a distancia

Extraer siempre el mando a distancia al bajarse del vehículo, para evitar que, por ejemplo, los niños puedan accionar los elevalunas y sufrir lesiones. ◀



Abrir



- ▷ Presionar el mando hasta el punto de resistencia.

Se abre la ventanilla mientras se mantiene pulsado el mando.



- ▷ Presionar el mando, más allá del punto de resistencia.

La ventanilla se abre automáticamente. Si se pulsa el mando otra vez, se detiene el movimiento.

Ver también: Apertura de confort, ver página 40, a través del mando a distancia.

Cerrar



Mantener despejada la zona de cierre

Al cerrar las ventanillas, asegurarse de que la zona de cierre está despejada; de lo contrario, podrían producirse lesiones. ◀

Para cerrar una ventanilla debe estar cerrada la puerta correspondiente.

- ▶  Tirar del mando hasta el punto de resistencia.
Se cierra la ventanilla mientras se mantiene pulsado el mando.
- ▶  Tirar del mando más allá del punto de resistencia.
La ventanilla se cierra automáticamente.
Volviendo a tirar del mando se detiene el movimiento.

Ver también: Cierre de confort, ver página 40, a través del mando a distancia.

Ver también: cerrar mediante el acceso confort, ver página 43.

Tras desconectar la disposición de marcha

Todavía se pueden manejar las ventanillas:

- ▶ En el modo de disposición para el uso de la radio, durante un tiempo prolongado.
- ▶ Tras desconectar la disposición para el uso de la radio durante aprox. 1 minuto.

Protección antiaprisionamiento



Peligro de aprisionamiento a pesar de la protección antiaprisionamiento

A pesar de la protección antiaprisionamiento, prestar atención a que la zona de cierre de las ventanillas esté libre puesto que de lo contrario en casos límite, p. ej. con objetos delgados, no está garantizada la interrupción del proceso de cierre.◀



No hay accesorios en las ventanillas

No montar ningún accesorio en la zona de desplazamiento de la ventanilla, ya que esto afecta negativamente a la protección antiaprisionamiento.◀

Si al cerrar una ventanilla, la fuerza necesaria para el cierre sobrepasa un valor determinado, se interrumpe de inmediato el ciclo de cierre.

La ventanilla se abre un poco.

Cerrar sin protección antiaprisionamiento



Mantener despejada la zona de cierre

Al cerrar las ventanillas, asegurarse de que la zona de cierre está despejada; de lo contrario, podrían producirse lesiones.◀

P. ej., en caso de peligro desde el exterior o cuando debido a, p. ej., congelación, no permita un cierre normal, proceder del siguiente modo:

1. Tirar del mando más allá del punto de resistencia y retenerlo.
La protección antiaprisionamiento se limita y la ventanilla se abre insignificamente, si la fuerza de cierre supera un determinado valor.
2. Tirar de nuevo del mando en el intervalo de aprox. 4 segundos más allá del punto de resistencia y retenerlo.

La ventanilla cierra sin protección antiaprisionamiento.

Ajustar

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Sentarse de forma segura

La condición para una conducción relajada y con mínima propensión a la fatiga consiste en adaptar la posición del asiento a sus necesidades.

La posición de asiento juega un papel muy importante en caso de accidente en combinación con:

- Los cinturones de seguridad, ver página 51.
- Los reposacabezas, ver página 53.
- Los airbags, ver página 101.

Asientos

Instrucciones



Sin ajuste del asiento durante la marcha

No ajustar el asiento del conductor durante el viaje, de lo contrario puede que el vehículo quede sin control a consecuencia de un movimiento inesperado del asiento y, de esa manera, causar un accidente. ◀



No reclinar el respaldo demasiado hacia atrás

No hay que reclinar el respaldo del asiento demasiado hacia atrás durante el viaje, de lo contrario existe el peligro en caso de accidente de deslizarse por debajo del cinturón de seguridad. El efecto de protección del cinturón se pierde. ◀



Mantener despejada el área de movimiento

Al modificar la posición del asiento, mantener despejada el área de movimiento; de lo contrario, pueden lesionarse personas o dañarse objetos. ◀

Plazas traseras

El vehículo está diseñado con 2+2 asientos. La utilidad de las plazas traseras es limitada. Para minimizar el riesgo de lesiones en una colisión o un accidente, el borde superior del respaldo del asiento debería estar al menos por encima de la altura de la vista.

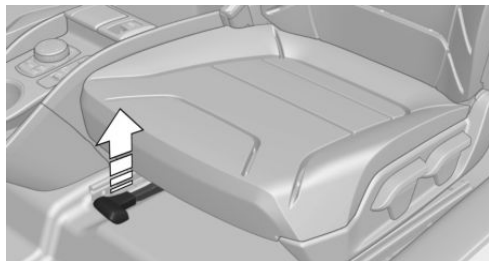
Asientos de ajuste manual

Sumario



- 1 Dirección longitudinal 50
- 2 Altura 50
- 3 Inclinación del respaldo 50

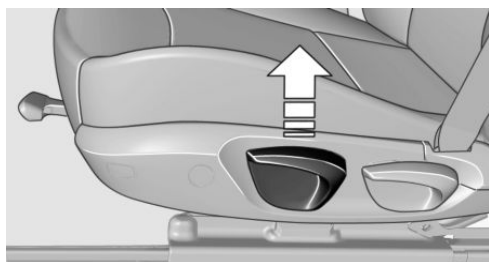
Dirección longitudinal



Tirar de la palanca y correr el asiento en el sentido deseado.

Tras soltar la palanca, desplazar el asiento levemente hacia delante o detrás para que encastre.

Altura



Tirar de la palanca y, según necesidad, cargar o descargar el asiento.

Inclinación del respaldo



Tirar de la palanca y, según necesidad, cargar o descargar el respaldo.

Asientos de ajuste electrónico

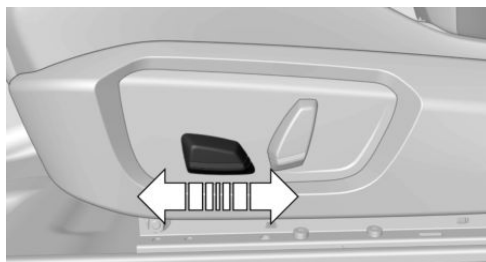
Sumario



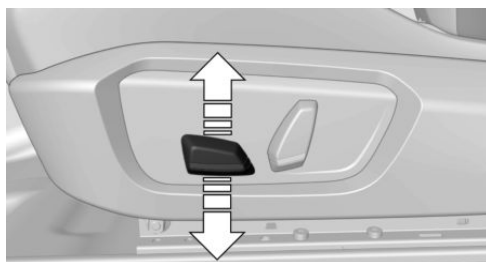
- 1 Inclinación del respaldo
- 2 Sentido longitudinal, altura, inclin. asiento

Configuración detallada

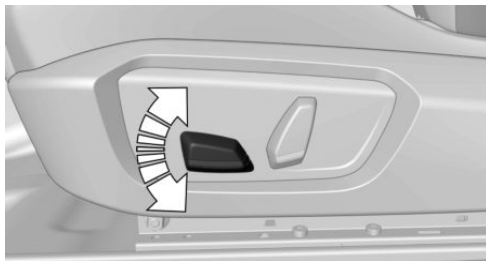
1. Sentido longitudinal.



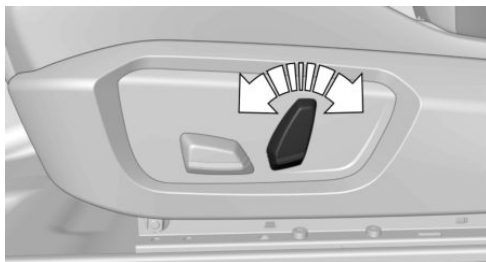
2. Altura.



3. Inclínación del asiento.



4. Inclínación del respaldo.



Acceso a la parte trasera

Indicación

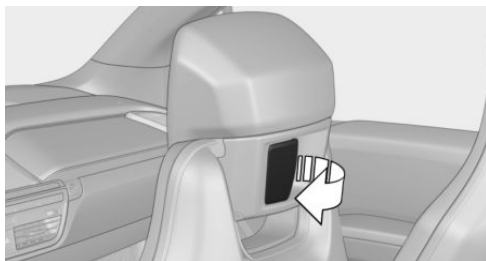


Abatir hacia atrás el respaldo del asiento y bloquear

Antes de iniciar la marcha, abatir hacia atrás los respaldos de los asientos y bloquearlos, de lo contrario existe riesgo de accidente al producirse un movimiento inesperado del asiento. ◀

Abatir el respaldo

1. Tirar de la palanca hasta el tope.



2. Abatir el respaldo hacia adelante.

Calefacción de asientos delanteros



Activar



Pulsar la tecla una vez según el nivel de temperatura.

Temperatura máxima al estar los tres LED iluminados.

Si el viaje se retoma en el transcurso de aprox. 15 minutos, la calefacción de asientos se activa automáticamente a la temperatura ajustada la última vez.

Si ECO PRO, ver página 152, está activado, la potencia de calefacción se reduce.

Desactivar



Pulsar prolongadamente la tecla.
Los LED se apagan.

Cinturones de seguridad

Cantidad de cinturones de seguridad

Por su seguridad y la de su acompañante, el vehículo está equipado con cuatro cinturones de seguridad. No obstante, éstos solamente sirven de protección si se colocan adecuadamente.

Generalidades

Abrocharse el cinturón de seguridad en todas las plazas ocupadas antes de iniciar la marcha.

Para proteger a los ocupantes, el bloqueo del cinturón se libera pronto. Al abrocharse el cinturón, sacarlo lentamente de la sujeción.

Los airbags son un complemento de seguridad adicional a los cinturones, pero no los reemplazan.

El punto de anclaje del cinturón es adecuado para adultos de cualquier estatura si el ajuste del asiento es correcto.

Notas



Una persona por cinturón de seguridad

Por principio, con cada cinturón de seguridad únicamente debe abrocharse una sola persona. No está permitido llevar bebés o niños sobre el regazo. ◀



Colocar el cinturón

Colocar el cinturón de forma lisa sobre la pelvis y los hombros lo más ajustado posible al cuerpo y asegurarse de que se asiente por la cadera en la zona de la pelvis y no presione el vientre. En caso contrario, el cinturón puede resbalarse por la cadera y lesionar el vientre en caso de colisión frontal.

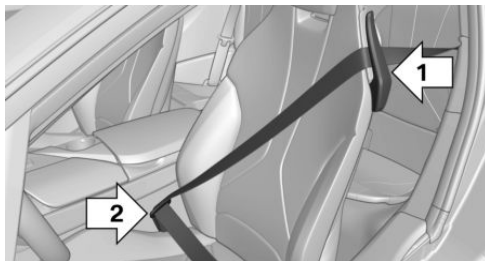
El cinturón de seguridad no debe colocarse sobre el cuello, rozar contra cantos afilados, colocarse por encima de objetos frágiles ni bloquearse. ◀



Empeoramiento del efecto de retención

Evitar ropa de gran volumen y reajustar con frecuencia el cinturón en la zona del torso hacia arriba. Procurar que el cinturón no quede atrapado; de lo contrario, puede resultar dañado y puede disminuir el efecto de sujeción del cinturón. ◀

Encajar el cinturón



1. Introducir el cinturón en el pasador del cinturón, flecha 1.
2. Insertar la lengüeta del cinturón en el cierre, flecha 2.

El cierre del cinturón debe enclavar de forma audible.

Soltar el cinturón

1. Retener el cinturón.
2. Pulsar la tecla roja en el elemento de cierre.
3. Guiar el cinturón hacia el mecanismo de retracción.

Recordatorio del cinturón



Se visualiza un aviso de Check-Control. Comprobar si el cinturón está bien abrochado.

El recordatorio del cinturón se activa cuando el cinturón de seguridad en el lado del conductor no está colocado.

Daños en los cinturones de seguridad

En caso de solicitud debido a un accidente o en caso de daños:

Cambiar el sistema del cinturón de seguridad incluido el tensor y encargar una revisión del anclaje del cinturón.



Comprobar y cambiar los cinturones de seguridad

Encargue estos trabajos sólo a su Servicio Posventa ya que, de lo contrario, no se garan-

tiza el correcto funcionamiento de este dispositivo de seguridad.◀

Reposacabezas delanteros

Distancia

La distancia a la parte trasera de la cabeza se ajusta mediante la inclinación del respaldo del asiento.

Regular la distancia de tal forma que el reposacabezas esté lo más cerca posible de la parte posterior de la cabeza.

Desmontar

Los reposacabezas no se pueden desmontar.

Retrovisores

Retrovisores exteriores

Generalidades

Dependiendo del equipamiento, el ajuste de los espejos se graba en el perfil empleado en ese momento. En caso de desbloquear el vehículo a través del mando a distancia, la posición se activa automáticamente si el ajuste correspondiente está activado.

Indicación



Estimar correctamente la distancia

Los objetos reproducidos por el retrovisor están más cerca de lo que parece. No se debe juzgar la distancia con respecto a los vehículos que circulan detrás en función de la imagen que reproduce el retrovisor; de lo contrario, existe un elevado riesgo de accidente.◀

Sumario



- 1 Ajustar 53
- 2 Izquierda/derecha, enfoque automático del bordillo
- 3 Plegar y desplegar 54

Seleccionar el espejo retrovisor



Conmutar a otro retrovisor:
Empujar el conmutador.

Ajuste eléctrico



Análogo al movimiento de la tecla.

Ajuste manual

En caso de, por ejemplo, una avería eléctrica, presionar en los bordes del cristal del espejo retrovisor.

Sistema automático de detección de bordillos

Configuración conceptual

Con la marcha atrás acoplada, el cristal del retrovisor del lado del acompañante se inclina un poco hacia abajo. De este modo mejora la visibilidad, p. ej., al aparcar sobre el bordillo u otros obstáculos próximos al suelo.

Activar

1.  Llevar el conmutador a la posición del retrovisor del conductor.
2. Acoplar la posición R de la palanca selectora.

Desactivar

Llevar el conmutador a la posición del retrovisor del acompañante.

Plegar y desplegar

 Pulsar la tecla.

Posible hasta aprox. 20 km/h.

Supone una ventaja, p. ej.,

- ▷ En instalaciones de lavado de coches.
- ▷ En carreteras estrechas.
- ▷ Para replegar de nuevo los retrovisores plegados manualmente.

Si los retrovisores están plegados, se abren automáticamente al alcanzar una velocidad de unos 40 km/h.

 Plegar en túnel de lavado

Plegar los espejos manualmente o pulsando el botón antes de entrar en un túnel de lavado, ya que, de lo contrario, podrían dañarse dependiendo del ancho del vehículo. ◀

Calentamiento automático

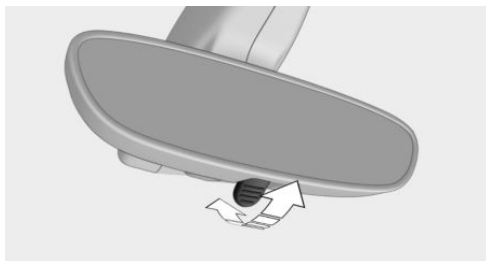
Los dos retrovisores exteriores se calientan de forma automática con la disposición de marcha conectada.

Con ajuste automático antideslumbramiento

Ambos retrovisores exteriores con ajuste automático antideslumbramiento. Para el control se emplean fotosensores en el retrovisor interior, ver página 54.

Retrovisor interior, con ajuste manual antideslumbramiento

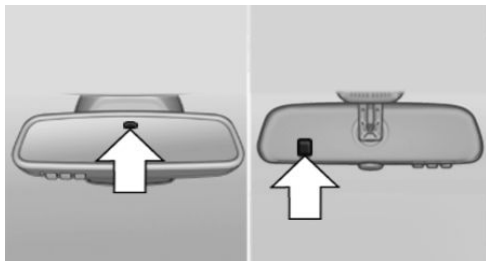
Bascular la palanca



Para reducir el deslumbramiento por el retrovisor interior, bascular hacia delante la palanca.

Retrovisor interior, con ajuste automático antideslumbramiento

Configuración conceptual



Para controlar se emplean unas fotocélulas situadas:

- ▷ En el cristal del retrovisor.
- ▷ En la parte posterior del retrovisor.

Condición previa para el funcionamiento

Para un funcionamiento perfecto:

- ▷ Mantener limpias las fotocélulas.
- ▷ No cubrir la zona entre el retrovisor interior y el cristal parabrisas.

Volante

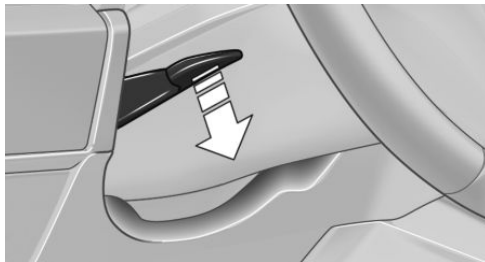
Indicación



No ajustar durante la marcha

No modificar la posición del volante durante la marcha, porque existe el riesgo de causar un accidente como consecuencia de un movimiento inesperado.◀

Ajustar



1. Abatir hacia abajo la palanca.
2. Ajustar la inclinación y la altura del volante según la posición de asiento.
3. Volver a levantar la palanca.

Transporte seguro de los niños

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponi-

bles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

La plaza adecuada para los niños

Indicación



Niños en el vehículo

No dejar a los niños solos en el vehículo ya que, de lo contrario, podrían ponerse en peligro a sí mismos y a otras personas, por ejemplo, al abrir las puertas. ◀

Plazas adecuadas

Información sobre la utilidad de los asientos infantiles en los asientos correspondientes cuando el asiento infantil está fijado con un

cinturón de seguridad — según la norma ECE-R 16:

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada	Asiento del acompañante — a)	Asientos trasero, exterior – b)	Asiento trasero, centro
0	Hasta 10 kg	Hasta 9 meses	U	U	X
0+	Hasta 13 kg	Hasta 18 meses	U	U	X
I	9 – 18 kg	Hasta 4 años	U	U	X
II	15 – 25 kg	Hasta 7 años	U	U	X

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada	Asiento del acompañante — a)	Asientos trasero, exterior – b)	Asiento trasero, centro
III	22 – 36 kg	A partir de 7 años	U	U	X

U: apropiado para sistemas de retención para niños de la categoría universal que están autorizados para la utilización en este grupo de peso.

X: no apropiado para sistemas de retención para niños de la categoría universal que están autorizados para la utilización en este grupo de peso.

a) Solo con el asiento del acompañante con ajuste de altura.

b) Al utilizar los asientos infantiles en los asientos traseros, adaptar, dado el caso, la regulación longitudinal del asiento delantero y adaptar o retirar el reposacabezas del asiento trasero.

Llevar siempre a los niños en las plazas traseras

Las investigaciones llevadas a cabo sobre accidentes indican que el asiento trasero constituye el lugar más seguro para los niños.



Llevar a los niños en las plazas traseras

Transportar niños menores de 12 años o más pequeños que 150 cm únicamente en sistemas de retención para niños adecuados en la parte trasera, de lo contrario, elevado peligro de sufrir lesiones en caso de accidente. ◀

Niños en el asiento del acompañante

Si fuera necesario utilizar un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, asegurarse de que el airbag frontal y el airbag lateral del lado del acompañante estén desactivados. El airbag del acompañante solo se puede desactivar con el interruptor con llave para el airbag del acompañante, ver página 103.

Indicación



Desactivar los airbags del acompañante

Si se utiliza un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, desactivar los airbags del acompañante, ya que de lo contrario existe un elevado riesgo de lesiones

para el niño, incluso aunque haya montado un sistema de retención para niños. ◀

Montaje de sistemas de retención infantil

Sistemas de retención para niños

El Servicio Posventa puede suministrarle los sistemas de retención para niños adecuados para cada grupo de edades y de pesos.

Notas



Indicaciones del fabricante de los sistemas de retención infantil

Al seleccionar, montar y utilizar sistemas de retención infantil, tener en cuenta la información del fabricante de dichos sistemas, ya que de lo contrario puede verse mermado el efecto de protección. ◀



Sistemas de retención infantil tras un accidente

Después de un accidente, encargar la revisión y, en caso necesario, la sustitución de todas las piezas del sistema de retención infantil y del sistema de cinturones afectado en el vehículo.

Encargar la realización de estos trabajos sólo al Servicio Posventa. ◀



Asegurar la estabilidad de la silla infantil

Durante el montaje del sistema de retención infantil procurar que la silla infantil quede fija al respaldo del asiento. Para ello, adaptar como corresponde la inclinación de todos los respaldos de los asientos afectados y, dado el caso, adaptar la altura de los reposacabezas o retirarlos, si es posible. Procurar que todos los respaldos estén bien bloqueados. De lo contrario, se puede perjudicar la estabilidad del asiento infantil y aumenta el riesgo de lesiones debido al movimiento inesperado del respaldo del asiento. ◀

En el asiento del acompañante

Desactivar los airbags



Desactivar los airbags del acompañante

Si se utiliza un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, desactivar los airbags del acompañante, ya que de lo contrario existe un elevado riesgo de lesiones para el niño, incluso aunque haya montado un sistema de retención para niños. ◀

Antes de montar un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, asegurarse de que tanto el airbag frontal como el lateral del lado del acompañante estén desactivados.

Desactivar los airbags del acompañante con el interruptor con llave, ver página 103.

Sistemas de retención para niños diseñados para ser colocados hacia atrás



Desactivar el airbag del acompañante con sistemas de retención para niños diseñados para ser colocados hacia atrás

Si se utiliza un sistema de retención para niños diseñado para ser colocado hacia atrás en el

asiento del acompañante, desactivar los airbags del acompañante, ya que, de lo contrario, existe un elevado riesgo de lesiones o peligro de muerte para el niño, incluso aunque haya montado un sistema de retención para niños. ◀



Tener en cuenta el aviso del parasol del lado del acompañante.

Posición y altura del asiento

Antes de montar un sistema de retención infantil universal, colocar el asiento del acompañante en la posición más trasera y alta posible, para permitir una mejor trayectoria del cinturón y garantizar la máxima protección en caso de accidente.

Si el punto de fijación superior del cinturón de seguridad se encuentra delante del guiado del cinturón del asiento infantil, empujar hacia delante el asiento del acompañante con cuidado hasta conseguir el mejor guiado posible del cinturón.

Sistema de fijación para asiento infantil ISOFIX

Indicación



Observar las indicaciones del fabricante de los sistemas de retención infantil ISO-FIX

Para colocar y utilizar los sistemas de retención para niños ISOFIX, prestar atención a las

indicaciones de manejo y a las indicaciones de seguridad del fabricante del sistema, ya que de lo contrario se podría anular el efecto de protección.◀

Sistemas de retención para niños ISOFIX correctos

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada	Clase/categoría – a)	Asiento del acompañante	Asientos traseros, exterior	Asiento trasero, centro
Portabebés			F - ISO/L1	X	X	X
			G - ISO/L2	X	X	X
0	Hasta 10 kg	aprox. 9 meses	E - ISO/R1	X	X	X
0+	Hasta 13 kg	aprox. 18 meses	E - ISO/R1	X	IL	X
			D - ISO/R2	X	X	X
			C - ISO/R3	X	X	X
I	9 - 18 kg	Hasta aprox. 4 años	D - ISO/R2	X	X	X
			C - ISO/R3	X	X	X
			B - ISO/F2	X	X	X
			B1 - ISO/F2X	X	IL, IUF	X
			A - ISO/F3	X	X	X

IL: el asiento es apropiado para la integración de un asiento infantil ISOFIX de la categoría semi universal, observando la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.

IUF: el asiento es apropiado para la integración de un asiento infantil ISOFIX con la autorización universal y la sujeción con el cinturón de fijación TOP TETHER.

X: el asiento no está equipado con argollas de fijación para el sistema ISOFIX.

a) Al utilizar los asientos infantiles en los asientos traseros, adaptar, dado el caso, la regulación longitudinal del asiento delantero y adaptar o retirar el reposacabezas del asiento trasero.

Alojamientos para los anclajes ISOFIX inferiores

Indicación

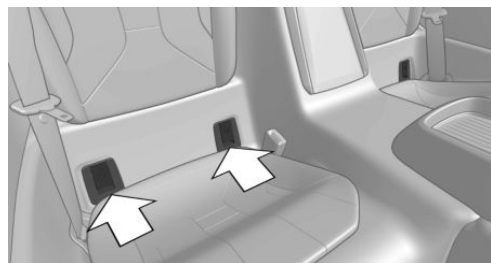
 Fijar correctamente los anclajes ISOFIX inferiores

Prestar atención a que ambos anclajes ISOFIX inferiores encajen correctamente y que el sistema de retención para niños haga firme contacto con el respaldo, ya que de lo contrario se podría anular el efecto de protección. ◀

Posición



El símbolo correspondiente indica los alojamientos para los anclajes ISOFIX inferiores.



Los alojamientos para los anclajes inferiores ISOFIX se encuentran detrás de las cubiertas identificadas.

Antes del montaje de sistemas de retención para niños ISOFIX

Retirar el cinturón de la zona del sistema de fijación de asientos para niños.

Montaje de sistemas de retención para niños ISOFIX

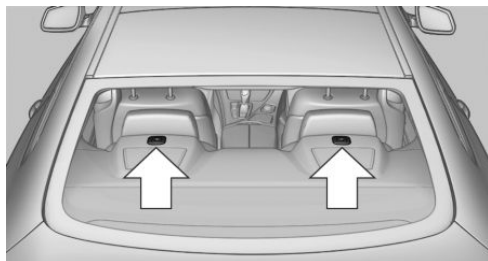
1. Montar el sistema de retención para niños, ver Instrucciones de manejo del sistema.
2. Prestar atención a que los dos anclajes ISOFIX estén correctamente encastrados.

Cinturón de fijación ISOFIX superior

Puntos de fijación



El símbolo muestra el punto de fijación para el cinturón de sujeción superior.



Hay dos puntos de fijación para el cinturón de sujeción superior de los sistemas de retención para niños ISOFIX.

Indicación



Argollas de fijación

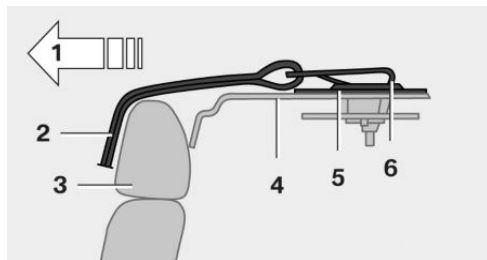
Utilizar las argollas de fijación para el cinturón de sujeción superior exclusivamente para fijar sistemas de retención para niños, ya que, de lo contrario, dichos puntos de fijación podrían sufrir desperfectos. ◀

Guiado del cinturón de sujeción



Cinturón de sujeción

Prestar atención a que el cinturón de sujeción superior no roce contra bordes agudos y que esté libre de torsiones respecto al punto de fijación superior ya que, de lo contrario, en caso de accidente el cinturón no podría sujetar correctamente el sistema de retención para niños. ◀



- 1 Dirección de marcha
- 2 Cinturón de sujeción superior
- 3 Reposacabezas
- 4 Bandeja portaobjetos
- 5 Punto/armella de fijación
- 6 Gancho del cinturón de sujeción superior

Colocar el cinturón de sujeción superior en el punto de fijación

1. Plegar hacia arriba la cubierta del punto de fijación.
2. Pasar el cinturón de sujeción superior por encima del reposacabezas.
3. Sujetar el gancho del cinturón de sujeción a la argolla de fijación.
4. Tirar fuertemente del cinturón de sujeción hacia abajo.

Conducir

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad.

Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Botón de arranque/parada, disposición de marcha

Configuración conceptual



Se pueden obtener las siguientes disposiciones de marcha al pulsar el botón de arranque/parada:

- ▷ Conectar/desconectar la disposición para el uso de la radio.
- ▷ Conectar/desconectar la disposición de funcionamiento.
- ▷ Activar/desactivar la disposición de marcha.

Para activar la disposición de marcha, pisar adicionalmente el freno.

Conectar/desconectar la disposición para el uso de la radio

La disposición para el uso de la radio se activa presionando el botón de arranque/parada en las siguientes situaciones:

- ▷ Si el motor está en marcha.

- ▷ Con la disposición de marcha activada.

Algunos consumidores de corriente permanecen operativos.

La disposición para el uso de la radio se desconecta automáticamente:

- ▷ Tras aprox. 8 minutos.
- ▷ Al bloquear mediante el cierre centralizado.
- ▷ Poco antes de agotarse la batería, para poder mantener la disposición de marcha.

La disposición para el uso de la radio permanece activa mientras la disposición de marcha se desconecta, p. ej., debido a uno de estos motivos:

- ▷ Abrir o cerrar la puerta del conductor.
- ▷ Abrochar el cinturón de seguridad del conductor.
- ▷ Con el cambio automático de luz de cruce a luz de posición.

Disposición de funcionamiento activada

La disposición de funcionamiento activada se corresponde con el arranque activado en los vehículos convencionales.

Pulsar el botón de arranque/parada, no pisando el freno al hacerlo.

Todos los sistemas están dispuestos para el funcionamiento.

La mayoría de testigos y avisos luminosos del cuadro de instrumentos se iluminan con una duración diferente.

Desconectar la disposición de funcionamiento y los consumidores de energía innecesarios cuando el motor esté apagado para proteger la batería.

La disposición de funcionamiento se desconecta automáticamente en las siguientes situaciones:

- Al bloquear, incluso si la luz de cruce está conectada.
- Poco antes de agotarse la batería, para poder mantener la disposición de marcha.

Indicación

Con el motor apagado y la disposición de marcha conectada, se conmuta automáticamente a la disposición para el uso de la radio al abrir la puerta si la luz está desconectada o, con el equipamiento correspondiente, la luz de conducción diurna está conectada.

Disposición de funcionamiento desactivada

Volver a pulsar el botón de arranque/parada, no pisando el freno al hacerlo.

Se apagan todos los testigos luminosos en el cuadro de instrumentos.

Desconectar la disposición de funcionamiento y los consumidores de energía innecesarios cuando el motor esté apagado para proteger la batería.

La disposición de funcionamiento se desconecta automáticamente con el vehículo parado y el motor apagado en las siguientes situaciones:

- Durante el bloqueo, también con la luz de cruce encendida.
- Poco antes de agotarse la batería, para poder mantener la disposición de marcha. Esta función sólo está disponible con la luz de cruce apagada.
- Abrir o cerrar la puerta del conductor cuando el cinturón de seguridad del mismo esté desabrochado y la luz de cruce esté apagada.
- Desabrocharse el cinturón de seguridad de conductor cuando la puerta del conductor esté abierta y la luz de cruce esté apagada.

Después de aprox. 15 minutos sin utilizar, se cambia de luz de cruce a luz de posición.

Al desconectar la disposición de marcha, se acopla automáticamente la posición P de la palanca selectora. Para que el vehículo pueda desplazarse, p. ej., dentro de un túnel de lavado de coches, observar la información sobre el lavado en instalaciones automáticas de lavado o en túneles de lavado, ver página 194.

Disposición de marcha

Con la disposición de marcha activada, el vehículo está operativo. La disposición de marcha conectada se corresponde con el motor en funcionamiento en vehículos convencionales. La disposición de marcha desconectada se corresponde con el motor parado.

Al desconectar la disposición de marcha, se acopla automáticamente la posición P de la palanca selectora. Para que el vehículo pueda desplazarse, p. ej., dentro de un túnel de lavado de coches, observar la información sobre el lavado en instalaciones automáticas de lavado o en túneles de lavado, ver página 194.

Disposición de marcha en detalle

Configuración conceptual

Están disponibles las siguientes variantes de la disposición de marcha:

- Disposición de marcha eléctrica, Silent Start (arranque silencioso), ver página 64.
El vehículo se propulsa exclusivamente mediante el motor eléctrico.
- Arranque del motor de combustión, ver página 64.
El vehículo se propulsa mediante el motor de combustión.

Instrucciones



No dejar el vehículo sin vigilancia

No dejar el vehículo sin vigilancia con la disposición de marcha activada, en caso contrario, representa un gran peligro. ◀



Mala percepción durante la conducción eléctrica

Durante la conducción eléctrica se deberá tener en cuenta que los peatones y otros usuarios de la vía pública no perciben el vehículo debido a que no se oye el ruido de motor tal como es habitual. P. ej., al aparcar o al abandonar el aparcamiento se deberá maniobrar con sumo cuidado. ◀

Indicación del botón de arranque/parada

Generalidades



La disposición de marcha se indica también iluminándose el botón de arranque/parada.

La iluminación parpadea de color naranja

- ▷ Después de abrir con llave y abrir la puerta.
- ▷ Después de desactivar la disposición de marcha.

Al pisar el pedal de freno, la iluminación se hace más intensa.

La iluminación está encendida de color azul

Al encender la disposición de marcha, la iluminación se enciende de color azul. El vehículo está operativo. La indicación READY se ilumina en el cuadro de instrumentos. Adicionalmente, suena una señal acústica.

Iluminación desactivada

La disposición de marcha, funcionamiento y para el uso de la radio está apagada. El vehículo se encuentra detenido. Dado el caso, el cable de carga está conectado.

Activar la disposición de marcha

1. Cerrar la puerta del conductor.
2. Pisar el freno.
3. Pulsar el botón de arranque/parada.

La disposición de marcha está activa: conducción eléctrica, arranque silencioso Silent Start o arranque del motor de combustión.

Disposición de marcha eléctrica, Silent Start

El vehículo está operativo sin arrancar el motor de combustión.

Silent Start está disponible cuando se cumplen las condiciones para la conducción eléctrica, ver página 65.

Visualización



READY indica la disposición de marcha.

Arrancar el motor de combustión



Recintos cerrados

No dejar encendido el motor en recintos cerrados, de lo contrario, la aspiración de los gases de escape, nocivos para la salud, puede producir la pérdida de conocimiento y la muerte. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro, pero sumamente tóxico. ◀

**Vehículo sin vigilancia**

No dejar sin vigilancia el vehículo con el motor en marcha o con la disposición de marcha activada; de lo contrario, representa un gran peligro.

Antes de salir del vehículo, acoplar la posición de la palanca selectora P y accionar el freno de estacionamiento; de lo contrario, el vehículo no está asegurado para evitar que ruede. ◀

**Arranque frecuente de forma sucesiva**

Evite hacer varios intentos de arranque repetidos sin llegar a poner en marcha el motor, o arrancar el motor muchas veces consecutivas. De lo contrario, el combustible no se quema bien o se quema de forma insuficiente, con lo cual existe el peligro de sobrecalentar y dañar el catalizador. ◀

El motor de combustión arranca al activar la disposición de marcha, ver página 64, si se cumplen las siguientes condiciones previas:

- La temperatura del sistema híbrido es demasiado elevada.
- El estado de carga o la temperatura de la batería de alto voltaje es demasiado bajo.

Circular

1. Activar la disposición de marcha.
2. Pisar el freno y acoplar la posición D, SPORT o R de la palanca selectora.
3. Soltar el freno de estacionamiento.
4. Circular.

Desactivar la disposición de marcha

Tras apagar el motor pueden oírse aún ruidos de funcionamiento del sistema híbrido, p. ej., la refrigeración de la batería de alto voltaje.

Tras la parada:

1. Pisar el freno.
2. Aplicar el freno de estacionamiento.
3. Pulsar el botón de arranque/parada.

El indicador READY se apaga y se emite una señal acústica. En el caso de tiempos largos de parada, tener en cuenta las instrucciones del capítulo Cuidados, ver página 197.

Antes de la entrada al túnel de lavado

Para que el vehículo pueda desplazarse dentro de un túnel de lavado de coches, observar la información sobre el lavado en instalaciones automáticas de lavado o en túneles de lavado, ver página 194.

Conducción eléctrica: ePOWER**Indicación****Mala percepción durante la conducción eléctrica**

Durante la conducción eléctrica se deberá tener en cuenta que los peatones y otras personas involucradas en la circulación no perciben el vehículo debido a que no se oye el ruido de motor como es habitual. P. ej., al aparcar o al abandonar el aparcamiento se deberá maniobrar con sumo cuidado. ◀

Generalidades

En ePOWER, el vehículo circula impulsado exclusivamente por el motor eléctrico. ePOWER trabaja automáticamente.

En función del estado de carga de la batería de alto voltaje, la velocidad máxima y la autonomía logradas pueden variar.

Para la conducción eléctrica, se han de cumplir determinadas condiciones previas, ver página 65.

Indicadores del sistema híbrido, ver página 79.

Condiciones previas

- El estado de carga o la temperatura de la batería de alto voltaje es demasiado bajo.

- Está acoplada la posición D o R de la palanca selectora.
- El pedal acelerador no se pisa con demasiada fuerza.
- La velocidad máxima posible para la conducción eléctrica no se supera.
- La puerta del conductor está cerrada.

Auto eDRIVE

Generalidades

En cada proceso de arranque mediante el botón de arranque/parada, Auto eDRIVE está activado.

En Auto eDRIVE, el vehículo se mueve según las diferentes situaciones de conducción en el funcionamiento híbrido, es decir, en la propulsión combinada con el motor de combustión y eléctrico. En ello se prefiere el modo de propulsión más eficiente.

SAVE Battery, mantener el estado de carga

Si es necesario, p. ej., reservar la autonomía eléctrica para un momento posterior de la marcha, con esta función se puede mantener el estado actual de carga de la batería de alto voltaje.

La función es posible con las condiciones siguientes:

- Combustible suficiente
- Posición D de la palanca selectora acoplada
- Modo de conducción Auto eDrive

Activar/desactivar

1. «Ajustes»
2. «Auto eDRIVE»
3. «Mantener estado de carga»

Max eDRIVE

Generalidades



Max eDRIVE obliga a la conducción eléctrica.

Con Max eDRIVE, es posible una velocidad de hasta aprox. 120 km/h.

En situaciones especiales, es posible superar el límite de velocidad pisando el pedal acelerador más allá del punto de pleno gas, el sobregás. El motor de combustión se conecta automáticamente y cambia al modo AUTO eDRIVE.

Sumario



Activar Max eDRIVE



Pulsar la tecla.

- El LED se ilumina: max eDRIVE está activado.
- El LED se apaga: max eDRIVE está desactivado.

Protección de peatones acústica

En función de la variante del país, el sistema crea un ruido de motor continuo durante la conducción eléctrica hasta aprox. 30 km/h.

Un sistema de altavoces transfiere el ruido al entorno.

De esta forma, otros usuarios de la vía pública, p. ej., peatones o ciclistas, perciben mejor el vehículo.

Activar/desactivar

En función de la variante del país, el sistema se activa automáticamente durante la conducción o se puede ajustar el sistema en el display de control.

1. «Ajustes»
2. «Protecc. peatones»
3. «Activar»

Conducir con el motor de combustión: POWER

En función del estado de funcionamiento, el motor de combustión se enciende automáticamente:

- ▶ La posición de la palanca selectora Sport está acoplada.
- ▶ Se ha superado la velocidad de la conducción eléctrica.
- ▶ El estado de carga de la batería de alto voltaje es demasiado bajo.
- ▶ La batería de alto voltaje está completamente cargada, p. ej., durante conducciones cuesta abajo.
- ▶ Para mejorar la tracción, p. ej., con la calzada helada.
- ▶ Durante aceleraciones fuertes o en pendientes.
- ▶ Requerimiento condicionado por el sistema de los componentes híbridos.
- ▶ Adaptación al recorrido con el guiado al destino activado.

Al reducir la velocidad se apaga el motor de combustión bajo las condiciones previas para la conducción eléctrica, ver página 65.

Apoyo del motor de combustión

El motor eléctrico proporciona, en función del estado de funcionamiento, potencia de propulsión adicional.

ASSIST

En la marcha normal, el motor eléctrico asiste al motor de combustión en función de la situación.

eBOOST

En caso de una fuerte aceleración, p. ej., un proceso de adelantamiento, se solicita la máxima potencia disponible del motor eléctrico. Para ello, pisar fuerte el pedal acelerador.

Recuperación de la energía: CHARGE

La batería de alto voltaje se vuelve a cargar parcialmente gracias a la recuperación de la energía. Al desacelerar, el motor eléctrico funciona como un generador y transforma la energía cinética en electricidad.

Se puede recuperar energía cuando se cumplen con las condiciones siguientes:

- ▶ El vehículo se encuentra en movimiento.
- ▶ Velocidad superior a aprox. 20 km/h.
- ▶ Palanca selectora en la posición D, R o S.
- ▶ La batería de alto voltaje no está completamente cargada.
- ▶ No se pisa el pedal acelerador.

La energía no se puede recuperar en las situaciones siguientes:

- ▶ La posición de la palanca selectora N está acoplada.
- ▶ Mientras los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha, p. ej., DSC, regulan, incluso si no se indica mediante un testigo luminoso.

- ▶ La batería de alto voltaje está completamente cargada.
- ▶ La temperatura de la batería de alto voltaje es demasiado baja o demasiado elevada.

Si la temperatura exterior es baja, puede suceder que la recuperación de energía no esté disponible temporalmente después del arranque.

Freno de estacionamiento

Configuración conceptual

El freno de estacionamiento sirve para asegurar el vehículo parado para evitar que ruede.

Sumario



Freno de estacionamiento

Aplicar



Fijar el freno de estacionamiento, y si es necesario inmovilizar el vehículo adicionalmente

Al aparcar, fijar el freno de estacionamiento, de lo contrario el vehículo podría desplazarse. En grandes pendientes y bajadas inmovilizar el vehículo adicionalmente, p. ej. girando el volante hacia el bordillo. ◀



Llevarse el mando a distancia

Extraer siempre el mando a distancia al bajarse del vehículo, para evitar que, por ejemplo, los niños puedan soltar el freno de estacionamiento. ◀



Tirar del mando.

El LED se enciende.



Se enciende el testigo luminoso de color rojo. Está fijado el freno de estacionamiento.

Durante la marcha

La aplicación durante la marcha sirve como función de frenado de emergencia:

Tirar del conmutador y continuar tirando. El automóvil frena con fuerza mientras se tira del conmutador.



El testigo luminoso se enciende de color rojo, suena una señal y se encienden las luces de freno.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Si se frena el vehículo hasta aprox. 3 km/h, se aplica el freno de estacionamiento.

Soltar

Con la disposición de marcha activada:



Pulsar el mando con el freno pisado o la posición de la palanca selectora P acoplada.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

Está soltado el freno de estacionamiento.

Soltado automático

Pisar el pedal acelerador para soltar automáticamente.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

El freno de estacionamiento se suelta automáticamente al pisar el pedal acelerador en las condiciones siguientes:

- Está conectada la disposición de marcha.
- Marcha acoplada.
- Está abrochado el cinturón del conductor y la puerta está cerrada.



Accionamiento involuntario del pedal acelerador

Procurar que el pedal acelerador no se pise de manera involuntaria; de lo contrario, el vehículo se pone en marcha y existe peligro de accidente. ◀

Fallo de funcionamiento

En caso de fallo o avería del freno de estacionamiento, asegurar el vehículo, por ejemplo, con una cuña para calzar, para evitar que ruede, en caso de salir de él.

Después de una interrupción de la corriente

Puesta en funcionamiento

1. Conectar el encendido.



2. Pulsar el mando con el freno pisado o la posición P de la palanca selectora acoplada.

La puesta en funcionamiento puede durar algunos segundos. Son normales unos ruidos eventuales.



Se apaga el testigo luminoso en el cuadro de instrumentos en cuanto el freno de estacionamiento está de nuevo disponible para el funcionamiento.

Luces intermitentes, luz de carretera, luz de ráfagas

Luces intermitentes

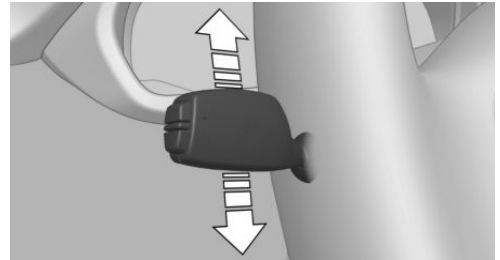
Notas



No cierre los espejos exteriores.

Al conducir y durante el funcionamiento de los intermitentes/luces de emergencia, no cierre los espejos exteriores ya que los intermitentes adicionales de los espejos exteriores no quedarían en la posición prescrita y dificultaría su visibilidad. ◀

Parpadear



Presionar la palanca superando el punto de resistencia.

Para desconectarlas manualmente, presionar la palanca hasta el punto de resistencia.

Si atípicamente el testigo luminoso parpadea con demasiada rapidez, significa que se ha fundido una de las lámparas de los intermitentes.

Intermitente por pulsación

Presionar la palanca hasta el punto de presión.

El intermitente parpadea tres veces.

La función puede activarse o desactivarse.

En el display de control:

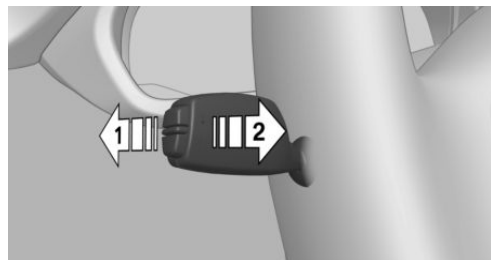
1. «Ajustes»
2. «Luz»
3. «Luz intermitente x3»

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Parpadeo breve

Empujar y mantener la palanca hasta el punto de resistencia mientras parpadee.

Luz de carretera, ráfagas



- ▷ Luz de carretera, flecha 1.
- ▷ Luz de ráfagas, flecha 2.

Instalación lavacristales

Conectar/desconectar los limpiaparabrisas y hacer una limpieza breve

Notas



En caso de helada, no conectar los limpiaparabrisas

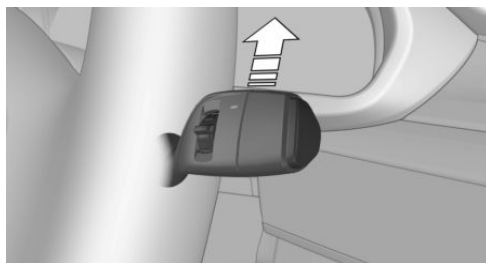
No conectar los limpiaparabrisas cuando éstos estén congelados; de lo contrario, se pueden dañar las escobillas del limpiaparabrisas y el motor del limpiaparabrisas. ◀



Si el parabrisas está seca, no conectar los limpiaparabrisas

No utilizar los limpiaparabrisas con el parabrisas seco, de lo contrario las escobillas se desgastarán con mayor rapidez o resultarán dañadas. ◀

Activar



Pulsar el mando limpiaparabrisas hacia arriba.

Al soltar, el mando vuelve a la posición básica.

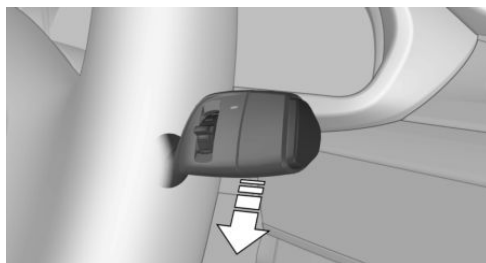
- ▷ Velocidad de barrido normal: pulsarlo una vez hacia arriba.

Si está parado el vehículo se cambia a funcionamiento intermitente.

- ▷ Velocidad de barrido rápida: pulsar dos veces hacia arriba o una vez superando el punto de resistencia.

Si está parado el vehículo se cambia a velocidad normal.

Desconectar y barrido corto



Pulsar el mando limpiaparabrisas hacia abajo.

Al soltar, el mando vuelve a la posición básica.

- ▷ Barrido corto: pulsarlo una vez hacia abajo.
- ▷ Desconectar de normal: pulsarlo una vez hacia abajo.
- ▷ Desconectar de rápido: pulsarlo dos veces hacia abajo.

Funcionamiento a intervalos o sensor de lluvia

Configuración conceptual

El sensor de lluvia controla automáticamente el funcionamiento del limpiaparabrisas en función de la intensidad de la lluvia. El sensor se encuentra en el parabrisas, directamente delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla en la palanca del limpiaparabrisas.

Se inicia un proceso de lavado. Con equipamiento con sensor de lluvia: se enciende el LED de la palanca del parabrisas.

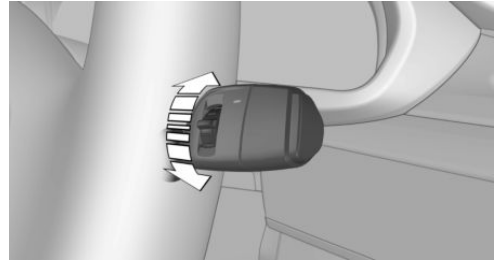
En caso de helada, es posible que no se inicie el proceso de lavado.



Desactivar el sensor de lluvia en túneles de lavado

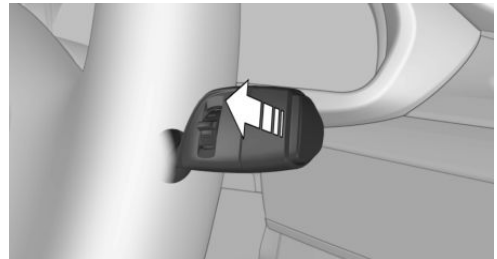
Desactivar el sensor de lluvia en las instalaciones de lavado; de lo contrario, se podrían producir daños al activarse inadvertidamente el sistema limpiaparabrisas. ◀

Ajustar el tiempo de intervalo o la sensibilidad del sensor de lluvia



Girar la ruleta dentada.

Limpiar parabrisas



Tirar de la palanca del limpiaparabrisas.

El sistema rocía agua de lavado sobre el parabrisas y hace funcionar las escobillas brevemente.



En caso de helada, no utilizar instalaciones de lavado

Utilice únicamente las instalaciones de lavado cuando estén totalmente descartadas la posibilidad de que el agua de lavado pueda congelarse en el parabrisas, porque ello afecta a la visibilidad. Por tal causa, hay que utilizar agente anticongelante.

No utilice las instalaciones de lavado con el depósito vacío, ya que se daña la bomba. ◀

Difusores lavaparabrisas

Con el encendido conectado, las toberas de lavado del parabrisas se calientan de forma automática.

Posición de desmontaje de las escobillas limpiaparabrisas

Es importante, p. ej., para cambiar las escobillas limpiaparabrisas o para abatirlas en caso de hielo.

1. Conectar y desconectar el encendido.
2. En caso de riesgo de heladas, prestar atención a que no estén congeladas las escobillas limpiaparabrisas.
3. Presionar el mando limpiaparabrisas hacia arriba más allá del punto de resistencia y mantenerlo pulsado unos 3 segundos hasta que los limpiaparabrisas queden parados en una posición aproximadamente vertical.

Después de plegar los limpiaparabrisas se ha de activar de nuevo el sistema limpiaparabrisas.



Plegar el limpiaparabrisas en el parabrisas

Antes de conectar el encendido, plegar los limpiaparabrisas sobre el parabrisas, de lo contrario pueden aparecer daños al conectar los limpiaparabrisas.◀

1. Conectar el encendido.
2. Pulsar el mando limpiaparabrisas hacia abajo. Los limpiaparabrisas se desplazan a la posición de reposo y están de nuevo disponibles para el funcionamiento.

Líquido de lavado

Notas



Agente anticongelante para líquido de limpieza

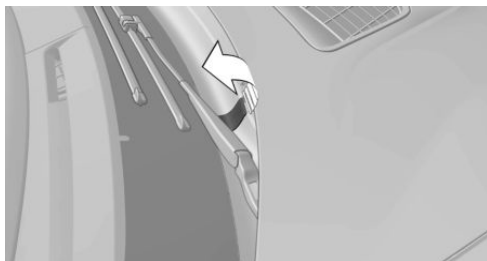
El agente anticongelante es inflamable y puede causar lesiones en caso de uso inadecuado.

Por ello hay que mantenerlo alejado de fuentes de ignición.

Guardarlo sólo en envases originales cerrados e inaccesibles para los niños.

Tener en cuenta las indicaciones e instrucciones del recipiente.◀

Depósito del líquido de limpieza



Abrir la cubierta.

Todos los difusores de lavado se suministran desde un único depósito.

Hay que añadir una mezcla de concentrado de limpiacristales y agua corriente, en caso necesario añadir agente anticongelante, siguiendo las instrucciones del fabricante.

Mezclar el líquido de lavado antes del llenado para que se mantenga la relación de mezcla.

Rellenar el concentrado de limpiacristales y agente anticongelante sin diluir y no añadir agua; esto puede causar daños en el sistema limpiaparabrisas.

No mezclar concentrado de limpiacristales de diferentes fabricantes; de lo contrario, se pueden obstruir los difusores de lavado.

Cantidad de llenado mínima recomendada: 1 litro.

Caja de cambios Steptronic Sport

Posiciones de la palanca selectora

D Drive

Es la posición para la marcha normal. Todas las marchas para la marcha adelante se activan si fuera necesario.

R Marcha atrás

Engranarla únicamente con el vehículo parado.

N Neutral

El vehículo puede rodar. Se puede acoplar, p. ej., en túneles de lavado de coches.

Con la disposición de marcha apagada, se acopla automáticamente la posición de la palanca selectora P.

P Aparcar

Engranarla únicamente con el vehículo parado. Las ruedas motrices se bloquean.

Se acopla automáticamente la posición P:

- ▶ Tras desactivar la disposición de marcha en disposición para el uso de la radio, ver página 62, o disposición de funcionamiento desconectada, ver página 63, cuando está acoplada la posición D o R de la palanca selectora.
- ▶ Con la disposición de funcionamiento desconectada cuando está acoplada la posición N de la palanca selectora.
- ▶ Si, estando el vehículo parado y con la posición D o R de la palanca selectora acopladas, se desabrocha el cinturón del conductor, se abre la puerta del conductor y no se pisa el freno.

Antes de abandonar el vehículo, asegurarse de que esté acoplada la posición de la palanca selectora P. De lo contrario, el vehículo puede ponerse en movimiento.

En pendientes ascendentes o descendentes, antes de acoplar la posición P de la palanca selectora, proteger el vehículo adicionalmente con el freno de estacionamiento, ver página 68.

Sobregás

Con el sobregás se alcanzan las prestaciones máximas. Pisar el pedal acelerador más allá de la resistencia del punto de pleno gas.

Acoplar las posiciones de la palanca selectora

- ▶ La posición de la palanca selectora P solo se puede abandonar con la disposición de marcha conectada y el freno pisado.
- ▶ Con el vehículo parado, antes de desacoplar P o N se debe pisar el freno; de lo contrario no se ejecuta el desacoplamiento: Shiftlock.



Pisar el freno hasta emprender la marcha

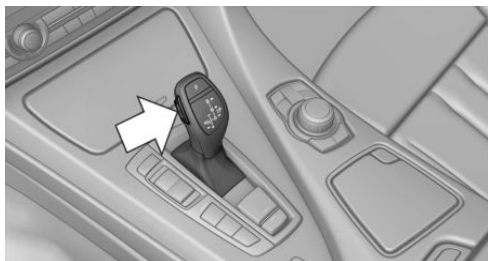
Pisar el freno hasta que se inicie el arranque para evitar que el vehículo se ponga en movimiento en la marcha acoplada. ◀

Acoplar D, R, N



Pulsar brevemente la palanca selectora en la dirección deseada, en caso necesario, sobrepasando un punto de resistencia.

Después de soltar la palanca selectora, retrocede a la posición central.



Pulsar la tecla Unlock (desbloqueo) para:

- ▷ Acoplar R.
- ▷ Cambiar desde P.

Acoplar P



Pulsar la tecla P.

Programa Sport y modo manual

Activar el programa Sport

Al activar el programa Sport, el vehículo se adapta a una conducción deportiva.



Empujar la palanca selectora desde la posición D hacia la izquierda.



La indicación SPORT se visualiza en el cuadro de instrumentos.

El programa Sport del vehículo está activado.

Activar el modo manual

1. Empujar la palanca selectora desde la posición D hacia la izquierda.
2. Empujar la palanca selectora hacia delante o tirar hacia atrás.

Se activa el modo manual y se cambia la posición de la palanca selectora.

En el cuadro de instrumentos se muestra la posición de la palanca selectora acoplada, p. ej., M1.

Al alcanzar el número de revoluciones máximo o si la temperatura es demasiado alta, en el modo manual se cambia a la marcha superior si fuera necesario.

Cambiar al modo manual

- ▷ Cambiar a una marcha inferior: empujar la palanca selectora hacia delante.
- ▷ Cambiar a una marcha superior: empujar la palanca selectora hacia atrás.

El cambio de la posición de la palanca selectora solamente se realiza con el régimen de revoluciones, velocidad y temperatura adecuados de la cadena de transmisión. Si, p. ej., el régimen de revoluciones es demasiado alto no se hará el cambio.

En el cuadro de instrumentos se muestra brevemente la marcha elegida y luego vuelve a aparecer la marcha acoplada actual.

Finalizar el programa Sport/modo manual

Empujar la palanca selectora hacia la derecha.

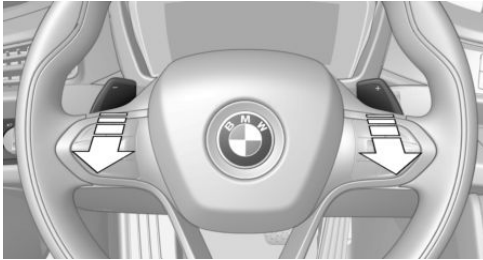
En el cuadro de instrumentos se muestra D.

Finalización automática

Al pulsar el botón de la experiencia de conducción, ver página 116, o la tecla eDRIVE, ver página 66, finaliza automáticamente el programa Sport del vehículo.

La palanca selectora vuelve automáticamente a la posición inicial.

Teclas basculantes



Las teclas basculantes del volante permiten un cambio rápido de las marchas sin tener que soltar la mano del volante.

Las teclas basculantes solo se pueden emplear al conducir con el motor de combustión, ver página 67.

Si Auto eDrive, ver página 66, está activado, arranca el motor de combustión.

- Cambiar a marcha superior: tirar brevemente de la tecla basculante derecha.
- Reducir: tirar brevemente de la tecla basculante izquierda.

Sólo se ejecuta el cambio de marcha a la velocidad y al régimen de revoluciones correctos. Si, p. ej., el régimen de revoluciones es demasiado alto, no se pasará a una marcha inferior.

En el cuadro de instrumentos se muestra brevemente la marcha elegida y luego vuelve a aparecer la actual.

Si en el modo de funcionamiento automático se efectúa un cambio de marcha mediante las teclas basculantes del volante, por un breve tiempo se pasa al modo de funcionamiento manual.

Si durante un determinado tiempo en el modo manual no se acelera o se cambia con las teclas basculantes, se vuelve al modo automático.

Indicadores en el cuadro de instrumentos



Se muestra la posición de la palanca selectora, p. ej.: P.

Desbloquear el bloqueo de la caja de cambios electrónicamente

Generalidades

Desbloquear el bloqueo de la caja de cambios electrónicamente para retirar el vehículo de la zona de peligro.

Acoplar la posición de la palanca selectora N

1. Pisar el freno.
2. Pulsar el botón de arranque/parada y mantenerlo pulsado.
3. Presionar la palanca selectora hacia la posición N y mantener hasta que se muestre la posición N en el cuadro de instrumentos.

Se visualiza el aviso correspondiente de Check-Control.

4. Soltar el botón de arranque/parada y la palanca selectora.
5. Soltar el freno.
6. Retirar el vehículo de la zona peligrosa y, a continuación, asegurarlo de forma que no pueda rodar.

Launch Control

Configuración conceptual

La función de Launch Control facilita una aceleración optimizada al arrancar sobre una calzada no resbaladiza.

Notas



Desgaste de componentes

No use el Launch Control demasiado a menudo, de lo contrario se puede producir un desgaste prematuro de los componentes debido a la sobrecarga del vehículo. ◀

No usar el Launch Control durante el rodaje, ver página 146.

Para contribuir a la estabilidad de marcha, volver a activar el sistema DSC lo antes posible.

Condiciones previas

Launch Control está disponible cuando el motor de combustión está a temperatura de servicio, es decir, tras un trayecto ininterrumpido con el motor de combustión de al menos 10 km.

Para acelerar con Launch Control, no girar a tope el volante.

Acelerar con Launch Control

Si el motor de combustión está en marcha:

-  Pulsar la tecla.
En el cuadro de instrumentos se visualiza TRACTION y el testigo luminoso para DSC OFF se enciende.
- Acoplar la posición S de la palanca selectora.
- Pisar con fuerza el freno con el pie izquierdo.
- Pisar el pedal acelerador más allá de la resistencia del punto de pleno gas.
En el cuadro de instrumentos aparece el símbolo de una bandera.
- Se regulan las revoluciones de arranque.
Soltar el freno en 3 segundos.

Antes de volver a utilizar Launch Control, dejar enfriar el cambio durante aprox. 5 minutos.

Visualizaciones

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados.

Configuración conceptual

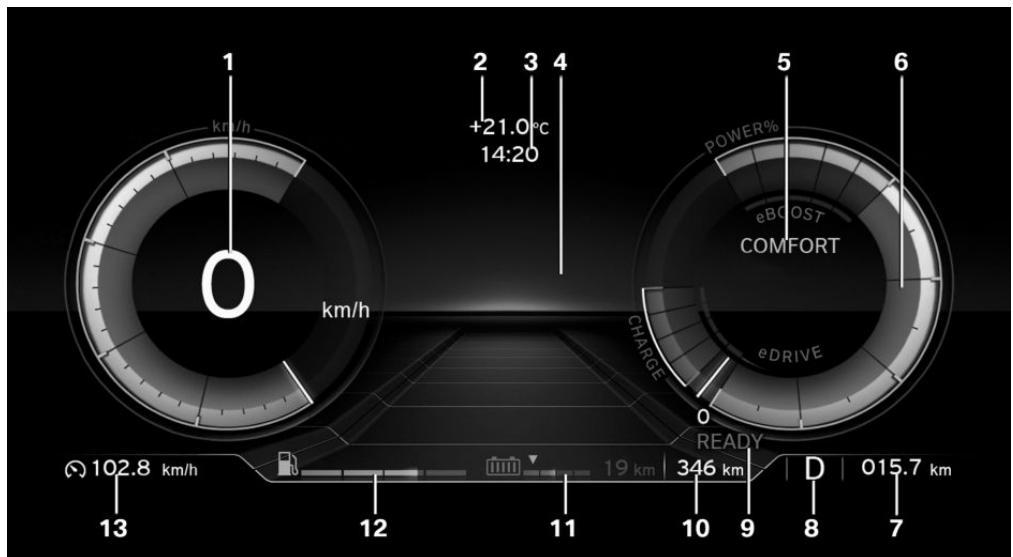
El cuadro de instrumentos es una pantalla variable. Las indicaciones del cuadro de instrumentos pueden diferir en parte de las representaciones en este manual de instrucciones.

Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Cuadro de instrumentos

En caso de cambiar de programa mediante el botón de la experiencia de conducción o de activar el programa Sport, el tipo de representación se adapta al programa correspondiente.

Sinopsis, cuadro de instrumentos



- | | |
|---|--|
| 1 Velocímetro | 5 Botón de la experiencia conducción 116 |
| 2 Temperatura exterior 85 | Lista de selección, p. ej., radio 90 |
| 3 Hora 86 | 6 Indicación de potencia 146 |
| 4 Avisos, p. ej. Check-Control | Indicaciones variables de los modos de conducción 78 |
| Indicación de navegación | |

7 Kilometraje parcial 85

8 Indicación de la posición de la palanca selectora 73

9 Indicación READY 64

10 Autonomía total 86

11 Indicación del estado de carga 79

12 Indicación del nivel de carburante 85

13 Ordenador de a bordo 90

Indicaciones variables de los modos de conducción

Indicaciones de ECO PRO

En ECO PRO, el cuadro de instrumentos cambia a las indicaciones de ECO PRO. Estas indicaciones permiten una conducción de bajo consumo al mostrar con mayor claridad la indicación de eficiencia y diferentes sugerencias ECO PRO. ECO PRO, ver página 152.

Indicaciones del programa Sport

En el programa Sport, el cuadro de instrumentos cambia a las indicaciones de Sport. Estas indicaciones sirven de apoyo para una conducción deportiva gracias a la visualización de un cuentarrevoluciones y una representación más clara de la potencia de eBOOST en forma de un anillo azul iluminado.

Pantalla de carga



1 Estado de carga 163

2 Momento de finalización de la carga 163
Hora de salida con temporizador 164

3 Autonomía eléctrica máxima 163

4 Climatización independiente 164

5 Autonomía de la conducción eléctrica 163

6 Estado de carga 79

Indicadores del sistema híbrido

Indicadores en el cuadro de instrumentos

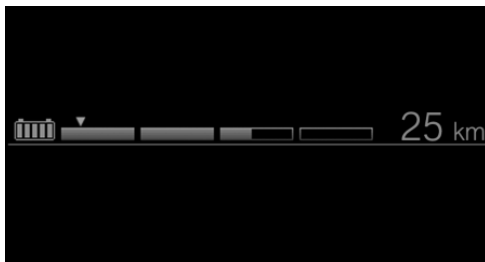
Configuración conceptual

Se muestran las funciones siguientes del sistema híbrido:

- Indicación del estado de carga de la batería de alto voltaje, ver página 79.
- max eDRIVE, ver página 66
- Mantener el estado de carga, ver página 80.
- Conducción eléctrica: ePOWER, ver página 79.
- Asistencia de aceleración: eBOOST, ver página 80.
- Recuperación de energía: CHARGE, ver página 80.
- Disposición de marcha: READY, ver página 79.

La indicación se realiza dependiendo del estado de funcionamiento del sistema.

Indicación del estado de carga de la batería de alto voltaje



Tensión elevada

Aunque las barras del nivel del depósito al lado del símbolo de la batería estén vacías, el sistema de alto voltaje siempre está bajo una elevada tensión. ◀

Las barras del nivel del depósito indican el estado de carga disponible de la batería de alto voltaje con la disposición de funcionamiento y de marcha activadas.

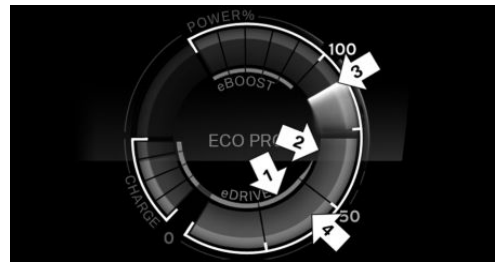
Además, se visualiza la autonomía para la conducción eléctrica.

Disposición de marcha: READY



READY indica la disposición de marcha. Para más información, véase Disposición de marcha en detalle, ver página 63.

Conducción eléctrica: ePOWER



La banda circular interior estrecha de color azul, flecha 1, indica el área para la conducción eléctrica.

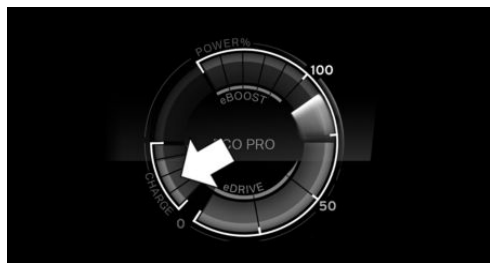
Si la marca blanca se encuentra en el área situada junto a la banda circular, flecha 2, se activa el motor de combustión.

En el modo COMFORT y ECO PRO se visualiza la potencia emitida por el motor eléctrico y el motor de combustión mediante una marca blanca, flecha 3.

En el modo ECO PRO el área de conducción eficiente es de color azul, flecha 4.

Para más información, véase Conducción eléctrica: ePOWER, ver página 65.

Recuperación de la energía: CHARGE



La recuperación de energía se visualiza en el modo COMFORT y ECO PRO mediante cuatro barras en el área CHARGE. La batería de alto voltaje se carga. En función de la potencia disponible de la batería de alto voltaje, se puede recuperar más o menos energía. Si la batería de alto voltaje está totalmente cargada no es posible recuperar energía. Las cuatro barras aparecen en gris.

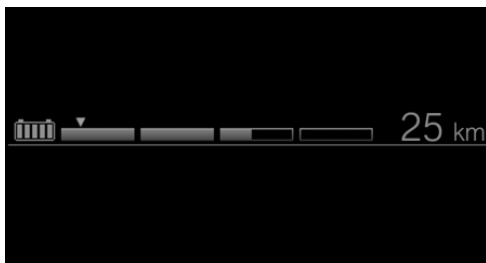
Más información sobre recuperación de energía CHARGE, ver página 67.

Asistencia a la aceleración: eBOOST



Mediante cinco barras se indica la potencia disponible del motor eléctrico para la asistencia a la aceleración eBOOST, ver página 29. En función de la potencia disponible de la batería de alto voltaje, hay disponible más o menos eBOOST. Si la batería de alto voltaje está totalmente descargada, aparecen las cinco barras en gris.

Mantener el estado de carga



La flecha marca el estado de carga de la batería de alto voltaje en el modo Mantener el estado de carga que se debe reservar para un momento posterior.

- ▶ Flecha gris: modo Mantener el estado de carga desconectado.
- ▶ Flecha naranja: modo Mantener el estado de carga conectado.

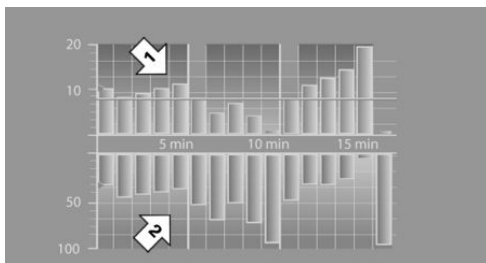
Conectar/desconectar el modo Mantener el estado de carga, ver página 66.

Indicaciones del display de control

Mostrar el aprovechamiento híbrido

1. «Info vehículo»
2. «eDRIVE»
3.  «Historial de consumo»

Utilización del sistema híbrido



Las barras grises indican el consumo del motor de combustión, flecha 1. Las barras azules indican las proporciones porcentuales en las que se utilizan las funciones del sistema híbrido, flecha 2.

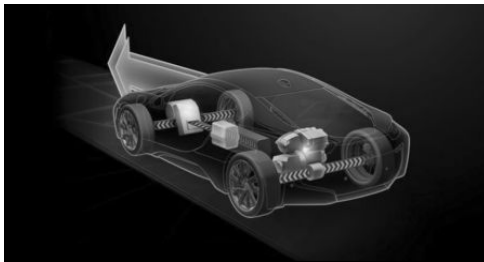
Una barra representa un minuto.

Se muestra el consumo medio del motor de combustión mediante una línea sobre la indicación por barras y como valor al lado derecho del diagrama.

Mostrar el flujo de energía

1. «Info vehículo»
2. «eDRIVE»
3.  «Flujo de energía»

Flujo de energía del sistema híbrido



Se visualiza:

- Los componentes activos del sistema híbrido.
- Dirección de los flujos de energía:
 - Naranja: flujo de energía del motor de combustión.
 - Azul: flujo de energía del sistema híbrido.
- Estados de conducción:
 - ePOWER.
 - POWER.
 - eBOOST.
 - Charge.
 - Planeo.
 - Cargar.
- Requisitos del sistema híbrido, p. ej., el sistema de propulsión no se encuentra a la temperatura de servicio.
- Requisitos de conducción, p. ej., palanca selectora en la posición Sport.

Adaptación al trayecto

Si el guiado al destino del sistema de navegación está activo, el accionamiento híbrido se adapta a los trayectos específicos.

El sistema híbrido se utiliza óptimamente.

Los símbolos de la indicación del flujo de energía muestran que se ha detectado una situación prevista y que se está preparando la propulsión híbrida.

Símbolos

Símbolo	Significado
	Bajada: se prepara la carga de la batería de alto voltaje.
	Zona del destino: se prepara la conducción eléctrica ePOWER.
	Zona residencial o zonas con límites de velocidad bajos: se prepara la conducción eléctrica ePOWER.

Check-Control

Configuración conceptual

El Check-Control supervisa diversas funciones del vehículo, y muestra avisos cuando aparece alguna avería en los sistemas controlados.

Se muestra un aviso de Check-Control en combinación con testigos de control y avisos luminosos y mensajes de texto en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display.

Además, dado el caso, suena una señal acústica y se muestra un mensaje de texto en el display de control.

Testigos y avisos luminosos

Generalidades

Pueden iluminarse los testigos y avisos luminosos en el cuadro de instrumentos en diferentes combinaciones y colores.

El funcionamiento de algunos testigos se comprueba al activar la disposición de marcha o la disposición de funcionamiento y, para ello, se iluminan brevemente.

Testigos rojos

Sistema de airbags



Dado el caso, el sistema de airbags y el tensor del cinturón están defectuosos.

Encargar al Servicio técnico la inspección del vehículo.

Freno de estacionamiento



Está fijado el freno de estacionamiento.

Para más información, ver Soltar el freno de estacionamiento, ver página 68.

Sistema de frenos



Continuar la marcha con moderación.

Encargar al Servicio técnico la inspección del vehículo.

Aviso de colisión por alcance



Se enciende: aviso previo, p. ej., de un peligro de colisión incipiente o en caso de distancia muy corta con el vehículo precedente.

Aumentar la distancia.

Parpadea: aviso agudo en caso de riesgo de colisión inmediata si el vehículo se aproxima a otro vehículo con una velocidad diferencial relativamente elevada.

Intervención mediante la frenada y, si es necesario, maniobras de esquivación.

Aviso de peatones



En caso de peligro de colisión con una persona detectada, se enciende el símbolo y suena una señal.

Testigos amarillos

Sistema antibloqueo de frenos ABS



Evitar en la medida de lo posible frenar fuertemente. Dado el caso, amplificación de la fuerza de frenado defectuosa. Frenar con cuidado. Tener en cuenta la distancia de frenado más larga. Encargar al Servicio técnico la inspección de inmediato.

Control dinámico de la estabilidad DSC



Parpadea: el DSC regula las fuerzas de tracción y frenado. Se estabiliza el vehículo. Reducir la velocidad y adaptar el perfil de conducción a las condiciones de la calzada.

Se enciende: el DSC ha fallado. Encargar al Servicio técnico la inspección del sistema.

Para más información, ver Control dinámico de la estabilidad DSC, ver página 114.

Control dinámico de la estabilidad DSC desactivado o Control dinámico de tracción DTC activado



El control dinámico de la estabilidad DSC está apagado o el control dinámico de tracción DTC está encendido.

Para más información, ver Control dinámico de la estabilidad, ver página 114, y Control dinámico de tracción, ver página 116.

Control de presión de los neumáticos RDC



Se enciende: el control de presión de los neumáticos indica una pérdida de presión en un neumático.

Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.

Parpadea y se enciende a continuación de forma permanente: no se puede detectar una avería en los neumáticos o una pérdida de presión en los neumáticos.

- Existen equipos o aparatos con la misma radiofrecuencia: el sistema se activa de nuevo automáticamente al abandonar el campo de interferencias.
- El RDC no ha podido concluir el restablecimiento: volver a realizar el restablecimiento del sistema.
- La rueda está montada sin los sensores electrónicos RDC: eventualmente dejar que lo compruebe el servicio oficial.
- Fallo de funcionamiento: encargar al Servicio Posventa la comprobación del sistema.

Para más información, ver Control de presión de neumáticos, ver página 104.

Sistema de dirección



Dado el caso, sistema de dirección defectuoso.

Encargar al Servicio técnico la inspección del sistema de dirección.

Funciones del motor



Encargar al Servicio técnico la inspección del vehículo.

Para más información, ver Caja de enchufe para el diagnóstico de a bordo, ver página 184.

Piloto antiniebla trasero



Los Pilotos antiniebla traseros están encendidos.

Para más información, ver Pilotos antiniebla traseros, ver página 99.

Protección de peatones acústica inactiva



Protección de peatones acústica defectuosa.

Encargar al Servicio técnico la inspección del sistema.

Testigos verdes

Luces intermitentes



Luces intermitentes encendidas.

Si atípicamente el testigo luminoso parpadea con demasiada rapidez, significa que se ha fundido una de las lámparas de los intermitentes.

Para más información, ver Luces intermitentes, ver página 69.

Luz de posición, luz de marcha



La luz de posición o la luz de marcha están encendidas.

Para más información, ver Luz de posición/cruce, mando de luces de marcha, ver página 96.

Asistente de luz de carretera



El asistente de luz de carretera está encendido.

La luz de carretera se enciende y apaga automáticamente en función de la situación del tráfico.

Para más información, ver Asistente de luz de carretera, ver página 98.

Control de crucero



El sistema está encendido. Se mantiene la velocidad que se especificó con los elementos de mando en el volante.

Testigos azules

Luz de carretera



La luz de carretera está encendida. Para más información, ver Luz de carretera, ver página 70.

Generalidades luces

Check-Control



Al menos un aviso de Check-Control se muestra o se guarda. El símbolo se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Mensajes de texto

Los mensajes de texto que aparecen en combinación con un símbolo del cuadro de instrumentos aclaran un mensaje del Check-Control y el significado de los testigos y avisos luminosos.

Mensajes de texto complementarios

Otras informaciones, p. ej., relativas a la causa de una avería y las correspondientes acciones necesarias se pueden solicitar a través del Check-Control.

En el caso de mensajes urgentes, el texto complementario se visualiza automáticamente en el display de control.

Símbolos

En función del aviso de Check-Control se puede elegir entre las siguientes funciones.

- ▷  «Manual de instrucciones»

Mostrar información adicional sobre el aviso de Check-Control en el manual de instrucciones integrado.

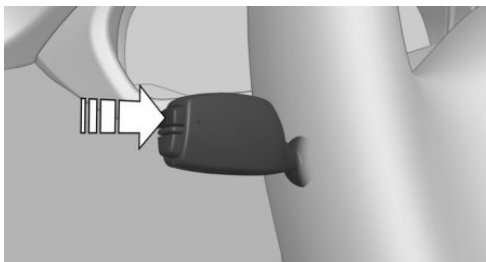
- ▷  «Registro para el servicio»

Ponerse en contacto con el Servicio Posventa.

- ▷  «Mobile Care»

Ponerse en contacto con el Servicio móvil.

Ocultar los mensajes del Check-Control



Pulsar la tecla BC en la palanca de intermitentes.

- ▷ Algunos avisos de control de chequeo se muestran permanentemente y siempre aparecen hasta que se solucione el fallo. En caso de varias averías simultáneas, los mensajes se muestran consecutivamente.

Estos mensajes se pueden ocultar al cabo de aprox. 8 segundos. Después volverán a visualizarse automáticamente.

- ▷ Otros avisos del Check-Control se ocultan automáticamente al cabo de aprox. 20 segundos. Pero permanecen memorizados y se pueden mostrar de nuevo.

Mostrar mensajes de Check-Control memorizados

En el display de control:

1. «Info vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Check Control»
4. Seleccionar el mensaje de texto.

Avisos al final del viaje

Los mensajes especiales que se muestran durante el viaje se muestran de nuevo después de desactivar la disposición de funcionamiento.

Indicación del nivel de carburante



La inclinación del vehículo puede provocar oscilaciones en la indicación.

Indicaciones relativas al repostaje, ver página 167.

Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones solo está disponible en el programa Sport.

Se debe evitar conducir en regímenes con el indicador dentro del campo de advertencia rojo. Para proteger el motor se interrumpe en ese segmento la alimentación de combustible.

Temperatura del aceite del motor

Si el aceite del motor y, con ello, el motor se calientan en exceso, se visualiza un aviso de Check-Control.

Temperatura del refrigerante

Si el refrigerante y, con ello, el motor se calientan en exceso, se visualiza un aviso de Check-Control.

Revisar el nivel de líquido refrigerante, ver página 182.

Cuentakilómetros y cuentakilómetros parcial

Visualización

- ▷ Cuentakilómetros, prestaciones del Ordenador de a bordo, ver página 90.
- ▷ Cuentakilómetros parcial, indicación en el cuadro de instrumentos abajo a la derecha.

Mostrar/reponer kilómetros



Pulsar el botón.

- ▷ Con la disposición de funcionamiento desconectada, se muestran la hora, la temperatura exterior y el cuentakilómetros.
- ▷ Con la disposición de funcionamiento conectada, se repone el cuentakilómetros parcial.

Temperatura exterior

Si disminuye a +3 °C, suena una señal.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Existe peligro elevado de hielo en la calzada.



Peligro de hielo en la calzada

También a temperaturas superiores a +3 °C puede existir un riesgo elevado de pavimento resbaladizo.

Por eso debe circularse con precaución, por ejemplo, sobre puentes o en calzadas con sombra, ya que de lo contrario existe un mayor riesgo de accidente.◀

Hora

La hora se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Ajustar la hora y el formato de la hora, ver página 93.

Fecha

La fecha se visualiza en el ordenador de a bordo.

Ajustar la fecha y el formato de la fecha, ver página 93.

Autonomía

Visualización



Se visualiza la información siguiente acerca de la autonomía:

- ▶ Barras del nivel del depósito de la indicación del nivel de carburante, flecha 1.
- ▶ Estado de carga de la batería de alto voltaje, flecha 2.
- ▶ Autonomía para la conducción eléctrica, flecha 3.
- ▶ Autonomía total según el nivel de combustible y la autonomía eléctrica, flecha 4.

Los dos avisos de Check-Control indican una baja autonomía total.

La indicación de la autonomía es dinámica y en ella influyen varios factores como, p. ej., el estilo de conducción.



Repostar a tiempo

Repostar como máximo con una autonomía de 50 km, de lo contrario no está garantizado el funcionamiento del motor y pueden aparecer daños.◀

Observar otras indicaciones relativas al repostaje, ver página 166.

Necesidad de servicio

Configuración conceptual

Se visualiza brevemente en el cuadro de instrumentos el recorrido o el tiempo hasta el siguiente mantenimiento después de conectar la disposición de funcionamiento.

El asesor del Servicio Posventa puede leer las necesidades actuales de servicio desde el mando a distancia.

Visualización

Los datos del estado de mantenimiento de su vehículo o las revisiones legalmente prescritas se transmiten automáticamente antes de su vencimiento al Servicio Posventa.

Informaciones detalladas relativas a las necesidades de servicio

En el display de control se pueden visualizar informaciones más detalladas sobre la composición de los trabajos de mantenimiento.

En el display de control:

1. «Info vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Necesidad de servicio»

Se visualizan los trabajos de mantenimiento necesarios y, si procede, las revisiones establecidas por la ley.

4. Seleccionar la entrada a fin de visualizar informaciones más detalladas.

Símbolos

Símbolos	Descripción
	Por el momento no hace falta ninguna intervención de servicio.
	Vence en breve una intervención de mantenimiento o una revisión establecida por la ley.
	Se ha sobrepasado la fecha para la intervención de servicio.

Introducir las fechas

Introducir las fechas de las revisiones prescritas.

Asegurarse de que la fecha y la hora del vehículo estén correctamente ajustadas.

En el display de control:

1. «Info vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Necesidad de servicio»
4. «Insp. técnica veh. (ITV)»
5. «Cita:»
6. Realizar los ajustes.
7. Confirmar.

Se memoriza la fecha introducida.

Notificación automática de servicio

Los datos del estado de mantenimiento de su vehículo o las revisiones legalmente prescritas se transmiten automáticamente antes de su vencimiento al Servicio posventa.

Se puede comprobar cuándo ha sido informado el Servicio Posventa.

En el display de control:

1. «Info vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. Abrir «Opciones».
4. «Último aviso Teleservice»

Historial de servicio técnico

Generalidades

Efectuar trabajos de mantenimiento durante el servicio técnico y registrar en los datos del vehículo. Estos registros son, al igual que un libro de servicio técnico, la prueba de que se ha realizado un mantenimiento periódico.

Los trabajos de mantenimiento registrados se pueden mostrar en el display de control. La función está disponible en cuanto se registra un trabajo de mantenimiento en los datos del vehículo.

Mostrar historial de servicio técnico

En el display de control:

1. «Info vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Necesidad de servicio»
4.  «Historial de servicio»

Se muestran los trabajos de mantenimiento.

5. Seleccionar la entrada a fin de visualizar informaciones más detalladas.

Símbolos

Símbolos	Descripción
	Verde: el mantenimiento se ha realizado dentro el plazo.
	Amarillo: el mantenimiento se ha realizado con retraso.
	El mantenimiento no se ha realizado.

Indicador de puntos de cambio de marchas

Configuración conceptual

El sistema recomienda la marcha más favorable desde el punto de vista del consumo para la situación de marcha actual.

El indicador de puntos de cambio de marchas está activo en el modo manual de la caja de cambios Steptronic en función del equipamiento y de las configuraciones para países determinados.

Las indicaciones para pasar a una marcha superior o a una marcha inferior se visualizan en el cuadro de instrumentos.

El indicador de puntos de cambio de marchas no está disponible cuando Max eDRIVE está activo.

En vehículos sin indicador de puntos de cambio de marchas se muestra la marcha acoplada.

Indicaciones

Ejemplo	Descripción
	Está puesta la marcha más favorable para el consumo
	Cambiar a la marcha más favorable para el consumo.

Información de límite de velocidad con No Passing Information

Configuración conceptual

Información de límite de velocidad

La información del límite de velocidad muestra la limitación de velocidad actual detectada a través de un símbolo en forma de señal de tráfico en el cuadro de instrumentos. La cámara en la zona del retrovisor interior controla las señales de tráfico en el arcén, así como las indicaciones diferentes en los pódicos. También se detectan señales de tráfico con señales adicionales, tales como en caso de calzadas mojadas, se comparan con los datos del vehículo internos, tales como el sensor de lluvia, y se visualizan en función de la situación. El sistema tiene en cuenta la información almacenada en el sistema de navegación y muestra también los límites de velocidad en las vías sin señalar.

No Passing Information

No Passing Information muestra las prohibiciones de adelantamiento y sus suspensiones detectadas por la cámara a través de los símbolos correspondientes en el cuadro de instrumentos. El sistema sólo tiene en cuenta las prohibiciones de adelantamiento y sus suspensiones señaladas.

No se muestran indicaciones:

- En países en los que se indican las prohibiciones de adelantamiento principalmente mediante señalizaciones en las carreteras.
- En trayectos sin señalizaciones.
- En pasos a nivel, marcas de la calzada u otras situaciones que indiquen una prohibición de adelantamiento sin señalizar.

Instrucciones



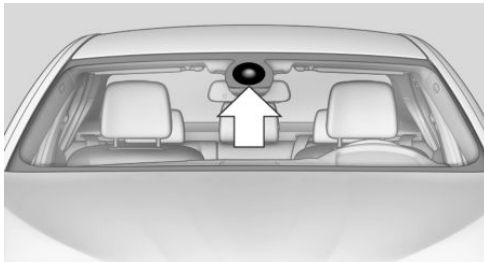
Estimación personal

El sistema no puede sustituir la cabal estimación personal de la situación del tráfico.

El sistema es una ayuda para el conductor y no sustituye el ojo humano. ◀

Sumario

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Display de info»
3. «Info límite velocidad»

Si está activada la información de límite de velocidad, esta se visualiza en la pantalla de información del cuadro de instrumentos.

No Passing Information se muestra junto con la información sobre el límite de velocidad activada.

Visualización

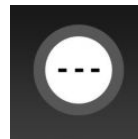
En el cuadro de instrumentos se visualiza lo siguiente:

Información de límite de velocidad



Limitación de la velocidad actual.

Límite de velocidad anulado (para autopistas alemanas).



Información de límite de velocidad no disponible.

La Speed Limit Information se puede visualizar también en el Head-Up Display.

No Passing Information



- Prohibición de adelantamiento.
- Fin de la prohibición de adelantamiento.
- No Passing Information no disponible.

La información No Passing Information se puede visualizar también en el Head-Up Display.

Límites del sistema

La función puede estar limitada, por ejemplo, en las siguientes situaciones e indicar, dado el caso, algo incorrecto:

- Con niebla, lluvia o nieve intensas.
- Si algún objeto oculta las señales.
- Al conducir pegado al vehículo delantero.
- Con contraluz intensa.

- ▷ Si el parabrisas está empañado, sucio o cubierto por adhesivos u otros objetos similares delante del retrovisor interior.
- ▷ Debido a posibles detecciones falsas de la cámara.
- ▷ Si las limitaciones de velocidad memorizadas en el sistema de navegación son erróneas.
- ▷ En zonas no incluidas en el sistema de navegación.
- ▷ En caso de divergencias con la navegación, por ejemplo, debido a trazados de carreteras modificados.
- ▷ Al adelantar a autobuses o camiones con pegatinas de límite de velocidad.
- ▷ Cuando las señales de tráfico no se ajustan a la norma.
- ▷ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

Listas de selección en el cuadro de instrumentos

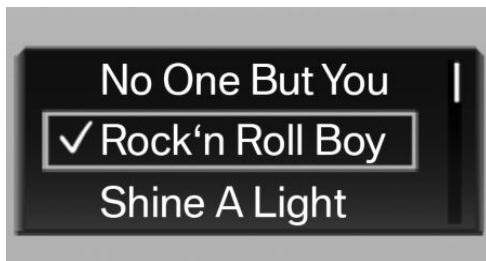
Configuración conceptual

En función del equipamiento, con las teclas y la ruleta dentada del volante y mediante las indicaciones en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display se puede mostrar o controlar lo siguiente:

- ▷ Fuente de audio actual.
- ▷ Llamada con el teléfono.
- ▷ Activación del sistema de entrada de voz.

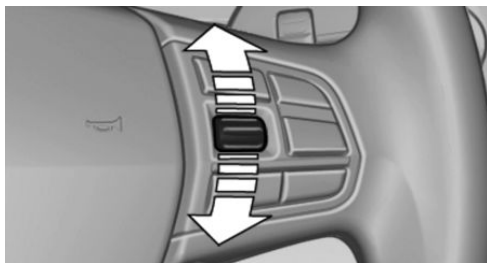
Además se muestran los programas del interruptor de dinámica de conducción.

Visualización



En función del equipamiento, la lista del cuadro de instrumentos puede diferir de la representación.

Activar la lista y realizar el ajuste



En el lado derecho del volante girar la ruleta dentada a fin de activar la lista correspondiente.

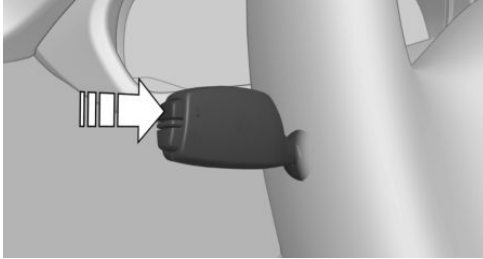
Realizar el ajuste deseado a través de la ruleta dentada y confirmar pulsando la ruleta dentada.

Ordenador de a bordo

Indicador en el cuadro de instrumentos

Las informaciones del ordenador de a bordo se visualizan en la parte inferior izquierda del cuadro de instrumentos.

Solicitar informaciones en la pantalla de información



Pulsar la tecla BC en la palanca de intermitentes.

Las informaciones se visualizan en la pantalla de información del cuadro de instrumentos.

Sumario de las informaciones

Pulsando repetidamente la tecla de la palanca de intermitentes, en la pantalla de información se muestra la siguiente información:

- Kilómetros.
- Consumo medio, combustible.
- Consumo momentáneo, combustible.
- Consumo medio, eléctrico.
- Consumo momentáneo, eléctrico.
- Velocidad media.
- Fecha.
- Hora de llegada
- Distancia al destino

Ajustar la visualización del Ordenador de a bordo

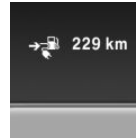
Se pueden ajustar qué indicadores del Ordenador de a bordo se pueden solicitar en el cuadro de instrumentos.

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Display de info»
3. Seleccionar las indicaciones deseadas.

Informaciones detalladas

Autonomía total



La autonomía total tiene en cuenta el contenido en el depósito de combustible y la energía eléctrica en la batería de alto voltaje.

Consumo medio

La determinación del consumo medio se basa en diferentes distancias. No se tienen en cuenta los tiempos de inmovilidad con la disposición de marcha desconectada.

Consumo momentáneo

Muestra el consumo de energía actual. Se puede controlar la eficacia de la conducción.

Velocidad media

Para el cálculo de la velocidad media, no se tienen en cuenta los tiempos de inmovilidad con la disposición de marcha desconectada.

Reponer los valores medios

Mantener pulsada la tecla BC de la palanca de los intermitentes.

Hora de llegada

La probable hora de llegada se visualiza al haber introducido un lugar de destino en el sistema de navegación antes del inicio del viaje.

La condición previa es una hora ajustada correctamente.

Distancia al destino

La distancia del lugar de destino se visualiza al haber introducido un lugar de destino en el sistema de navegación antes del inicio del viaje.

Se traspasa automáticamente la distancia al destino.

Información de límite de velocidad

Descripción de la información sobre el límite de velocidad, ver página 88.

Ordenador de a bordo de viaje

Hay disponibles dos clases de Ordenador de a bordo.

- ▷ «Ordenador de a bordo»: los valores se puede reponer las veces necesarias.
- ▷ «Ordenador de viaje»: los valores proporcionan una visión de conjunto sobre el recorrido actual.

Reponer Ordenador de a bordo de viaje

En el display de control:

1. «Info vehículo»
2. «Ordenador de viaje»
3. «Restablecer»: se reponen todos los valores.
«Restablecer automát.»: se reponen todos los valores tras unas 4 horas de parada del vehículo.

Indicación en el display de control

Visualizar el Ordenador de a bordo o el Ordenador de a bordo de viaje en el display de control.

1. «Info vehículo»
2. «Ordenador de a bordo» o «Ordenador de viaje»

Reponer consumo o velocidad

En el display de control:

1. «Info vehículo»
2. «Ordenador de a bordo»
3. «Consumo» o «Velocidad»
4. «Sí»

Alerta de velocidad

Configuración conceptual

Indicación de una velocidad que al alcanzarla se debe emitir un aviso.

Nuevo aviso cuando no se alcanza la velocidad ajustada como mín. 5 km/h.

Mostrar, ajustar o modificar la alerta de velocidad

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Velocidad»
3. «Aviso con:»
4. Girar el controlador hasta que aparezca la velocidad deseada.
5. Pulsar el controlador.

Se memoriza la alerta de velocidad.

Activar/desactivar la alerta de velocidad

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Velocidad»
3. «Aviso»
4. Pulsar el controlador.

Convertir la velocidad momentánea en alerta de velocidad

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Velocidad»
3. «Adoptar velocidad actual»
4. Pulsar el controlador.

El sistema memoriza la velocidad momentánea como alerta de velocidad.

Ajustes en el display de control

Hora

Ajustar la zona horaria

1. «Ajustes»
2. «Hora/fecha»
3. «Zona horaria:»
4. Seleccionar la zona horaria deseada.

Se guarda la zona horaria.

Ajustar la hora

1. «Ajustes»
2. «Hora/fecha»
3. «Hora:»
4. Girar el controlador hasta que aparezca la hora deseada.
5. Pulsar el controlador.
6. Girar el controlador hasta que aparezcan los minutos deseados.
7. Pulsar el controlador.

Se memoriza la hora.

Ajustar el formato de la hora

1. «Ajustes»
2. «Hora/fecha»
3. «Formato:»
4. Seleccionar el formato deseado.

Se memoriza el formato de la hora.

Configuración horaria automática

En función del equipamiento, se actualizan automáticamente la hora, fecha y, dado el caso, la zona horaria.

1. «Ajustes»
2. «Hora/fecha»
3. «Ajuste autom. de hora»

Fecha

Ajustar la fecha

1. «Ajustes»
2. «Hora/fecha»
3. «Fecha:»
4. Girar el controlador hasta que aparezca el día deseado.
5. Pulsar el controlador.
6. Realizar del mismo modo el ajuste para el mes y el año.

Se memoriza la fecha.

Ajustar el formato de la fecha

1. «Ajustes»
2. «Hora/fecha»
3. «Formato:»
4. Seleccionar el formato deseado.

Se memoriza el formato de la fecha.

Idioma

Ajustar el idioma

Ajustar el idioma en el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Idioma/unidades»
3. «Idioma:»
4. Seleccionar el idioma deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Ajustar el diálogo de idioma

Diálogo de idioma para el sistema de entrada de voz, ver página [25](#).

Unidades de medida

Ajustar las unidades de medida

Ajustar las unidades de medida para consumo, recorrido/distancia y temperatura:

1. «Ajustes»
2. «Idioma/unidades»
3. Seleccionar la opción del menú deseada.
4. Seleccionar la unidad deseada.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Brillo

Ajustar el brillo

Ajustar el brillo del display de control:

1. «Ajustes»
2. «Display de control»
3. «Luminos.»
4. Girar el controlador hasta alcanzar el brillo deseado.
5. Pulsar el controlador.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

En función de las condiciones de luz, no se puede detectar de inmediato la regulación de la luminosidad.

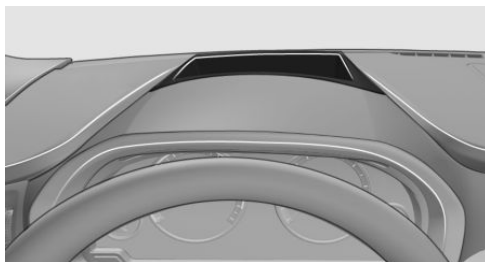
Activar/desactivar la visualización de la posición actual del vehículo

Si la localización mediante GPS está activada, se puede mostrar la posición actual del vehículo en la aplicación BMW i Remote o en el portal de ConnectedDrive.

1. «Ajustes»
2. «Localización GPS»
3. «Localización GPS»

Head-Up Display

Configuración conceptual



El sistema proyecta informaciones importantes en el campo visual del conductor, por ejemplo, la velocidad.

El conductor puede recibir información sin apartar la vista de la calzada.

Perceptibilidad de la pantalla

La reconocibilidad de las indicaciones en el Head-Up Display resulta afectada por los factores siguientes:

- ▷ Determinadas posiciones de los asientos.
- ▷ Objetos en la cubierta del Head-Up Display.
- ▷ Si se llevan gafas de sol con determinados filtros de polarización.
- ▷ Si la calzada está mojada.
- ▷ Que las condiciones de luz sean desfavorables.

Si la imagen se representa distorsionada, encargar la revisión del ajuste básico.

Activar/desactivar

1. «Ajustes»
2. «Head-Up Display»
3. «Head-Up Display»

Visualización

Vista general

- Velocidad.
- Sistema de navegación.
- Mensajes del Check-Control.
- Lista de selección del cuadro de instrumentos.
- Sistemas de asistencia al conductor.

Alguna de esta información se muestra brevemente solo en caso necesario.

Seleccionar las indicaciones en el Head-Up Display

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Head-Up Display»
3. «Informaciones visualizadas»
4. Seleccionar las indicaciones deseadas en el Head-Up Display.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Ajustar el brillo

El brillo se adapta automáticamente a la luminosidad del entorno.

Se puede ajustar manualmente el ajuste básico.

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Head-Up Display»
3. «Luminosidad»
4. Girar el controlador.

Con luz de cruce conectada, la intensidad de luminosidad del Head-Up Display puede ser influida adicionalmente por la iluminación de los instrumentos.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Ajustar la altura

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Head-Up Display»
3. «Altura»
4. Girar el controlador.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Ajustar la rotación

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Head-Up Display»
3. «Rotación»
4. Girar el controlador.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Parabrisas especial

El parabrisas forma parte del sistema.

La forma del parabrisas permite una ilustración precisa.

Una lámina en el parabrisas impide que se produzcan imágenes dobles.

Por este motivo, encargar exclusivamente al Servicio Posventa la sustitución del parabrisas especial.

Luz

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Sumario



- 1 Pilotos antiniebla traseros
- 2 En función del equipamiento: gestión automática de la luz de marcha, asistente de luz de carretera, luz de bienvenida, luz de conducción diurna
- 3 Luz apagada, luz de conducción diurna
- 4 Luz de posición
- 5 Luz de cruce, luz de bienvenida
- 6 Iluminación de instrumentos

Luz posición/cruce, mando de luces de marcha

Generalidades

Posición del mando: 0 , ,

Si con la disposición de funcionamiento desconectada se abre la puerta del conductor, se desconecta automáticamente la iluminación exterior siempre que el conmutador de luces esté en estas posiciones.

Luz de posición

Posición del mando : el vehículo está iluminado por todo su alrededor, p. ej., para aparcar.

No dejar encendida la luz de posición durante largos periodos de tiempo; de lo contrario, se descarga la batería del vehículo y, dado el caso, el motor no se puede arrancar de nuevo.

Para aparcar, mejor la luz de estacionamiento, ver página 97, de un lado.

Luz de cruce

Posición del interruptor con la disposición de funcionamiento conectada: se enciende la luz de cruce.

Luz de bienvenida

Al detener el vehículo, dejar el interruptor en posición o : la luz de posición y la luz interior se encienden brevemente al desbloquear el vehículo, en función de la luminosidad del entorno.

Activar/desactivar

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Luz»
3. «Luz de bienvenida»

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Alumbrado a casa

La luz de cruce permanece encendida durante un cierto tiempo cuando se activa la luz de ráfagas estando la disposición para el uso de la radio desconectada.

Ajustar la duración

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Luz»
3. «Alumbrado a casa:»
4. Ajustar la duración.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Regulación automática de la luz de marcha

Posición del mando  : la luz de cruce se enciende o apaga automáticamente en función de la luminosidad del entorno, p. ej., en un túnel, al anochecer y en caso de precipitaciones. El testigo luminoso en el cuadro de instrumentos luce.

En las salidas de un túnel por el día, la luz de cruce no se apaga de inmediato, sino que tarda aprox. 2 minutos.

El sol bajo con cielo azul puede provocar el encendido de la luz.

La luz de cruce permanece siempre encendida cuando están conectados los faros antiniebla.



Responsabilidad personal

La gestión de la luz de cruce no puede sustituir la cabal estimación personal de las condiciones luminosas.

Los sensores no pueden, por ejemplo, reconocer la niebla o las brumas. En esas situaciones, encender las luces manualmente; de lo contrario, existe riesgo para la seguridad. ◀

Luz de conducción diurna

La luz de conducción diurna se enciende con la disposición de funcionamiento conectada en la posición 0 o .

Activar/desactivar

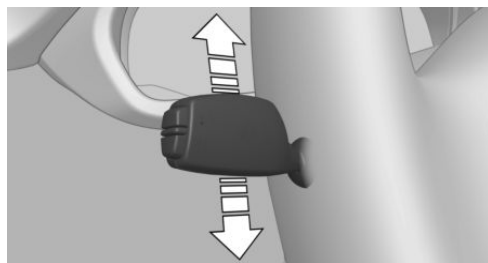
En algunos países es obligatoria la luz de conducción diurna, por lo tanto, no puede desactivarse dado el caso.

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Luz»
3. «Luz diurna»

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Luz de estacionamiento



El vehículo se puede iluminar unilateralmente.

Activar

Con la disposición de funcionamiento desconectada, presionar la palanca hacia arriba o abajo más allá del punto de resistencia durante unos 2 segundos.

Desactivar

Presionar la palanca en dirección opuesta hasta poco antes del punto de resistencia.

Distribución variable de la luz

Configuración conceptual

La distribución variable de la luz cuida de una mejor iluminación de la calzada en función de la velocidad.

La distribución de luz se adapta automáticamente a la velocidad. La luz de autopista se conecta a una velocidad superior a 110 km/h al cabo de aprox. 30 segundos o a partir de una velocidad de 140 km/h.

Activar

Posición del interruptor  con el encendido conectado.

Fallo de funcionamiento

Se visualiza un aviso de Check-Control.

La distribución variable de luz está averiada o no funciona. Encargar la revisión del sistema lo antes posible.

Asistente de luz de carretera

Configuración conceptual

Con luz de cruce conectada, el sistema conecta y desconecta la luz de carretera automáticamente. Una cámara en el anverso del retrovisor interior controla el proceso. El asistente se encarga de encender la luz de carretera siempre que la situación del tráfico lo permita. Puede intervenir en cualquier momento y conectar y desconectar la luz de carretera del modo habitual.

Indicación

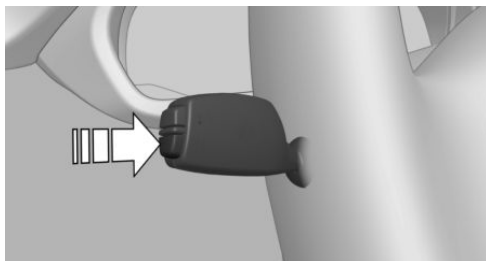


Responsabilidad personal

El asistente de luz de carretera no puede sustituir las decisiones personales sobre la idoneidad de la luz de carretera. Por tanto, en las situaciones que lo requieran deberá dar la

luz de cruce manualmente para evitar riesgos para la seguridad.◀

Activar



1. En función del equipamiento, girar el conmutador de luces en la posición  o .
2. Pulsar la tecla en la palanca de los intermitentes, flecha.



El testigo luminoso en el cuadro de instrumentos luce.

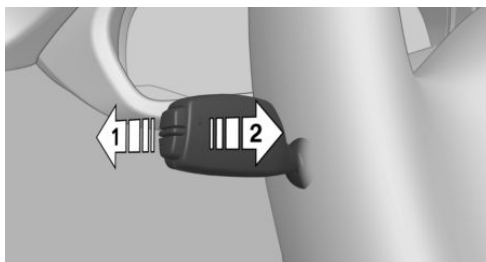
Con la luz de cruce encendida, se activa y desactiva la luz de carretera automáticamente.

El sistema reacciona al alumbrado del tráfico precedente y de frente, así como a una iluminación suficiente, p. ej., en poblaciones.



El testigo luminoso azul del cuadro de instrumentos se ilumina si el sistema conecta la luz de carretera.

Encender y apagar manualmente la luz de carretera



- Luz de carretera conectada, flecha 1.

- Luz de carretera desconectada/avisador óptico, flecha 2.

Al encender y apagar la luz de carretera manualmente se puede desactivar el asistente de luz de carretera. Para activar de nuevo el asistente de luz de carretera, pulsar la tecla de la palanca de los intermitentes.

Límites del sistema

En las siguientes situaciones el sistema no trabaja o sólo con limitaciones y puede ser necesaria una reacción del conductor:

- Con condiciones meteorológicas extremadamente desfavorables, como niebla o precipitaciones intensas.
- A la hora de percibir usuarios de la calzada mal iluminados, como peatones, ciclistas, jinetes, carros, tráfico ferroviario o fluvial cerca de la calzada o venado que se cruza en la vía.
- En curvas cerradas y pendientes pronunciadas y en caso de que se crucen vehículos o el tráfico en sentido contrario quede parcialmente cubierto en autopistas.
- En poblaciones mal iluminadas o con señales muy reflectantes.
- A poca velocidad.
- Si el parabrisas está empañado, sucio o cubierto con adhesivos, pegatinas de peaje, etc. delante del retrovisor interior.

Luz de carretera láser

Configuración conceptual

Con la luz de carretera conectada, a partir de una velocidad de aprox. 70 km/h se conecta automáticamente la luz de carretera láser adicionalmente a la luz de carretera LED.

Indicación



Irritaciones en la retina

No mirar los faros o fuentes lumínicas directamente durante un tiempo prolongado; de lo contrario, pueden producirse irritaciones en la retina. ◀

Luz antiniebla

Pilotos antiniebla traseros

Ha de estar encendida la luz de cruce.



Pulsar la tecla. El testigo luminoso amarillo se enciende.

Si está activada la gestión automática de la luz de marcha, ver página 97, se enciende automáticamente la luz de cruce al encender los pilotos antiniebla traseros.

Circulación por la derecha/izquierda

Generalidades

Al pasar la frontera a países en los que se circula por el carril opuesto al del país de matriculación es preciso tomar medidas para evitar efectos deslumbrantes de los faros.

Faros LED

La distribución de luz de los faros evita los efectos deslumbrantes de la luz de cruce, también al conducir en países en los que se circula por el carril opuesto al del país de matriculación.

Distribución variable de la luz

En viajes a un país que se circula por el lado contrario que en el país de matriculación no se circula con la posición de mando , ya que se puede producir un efecto deslumbrante debido a la distribución variable de la luz.

Iluminación de instrumentos

Ajustar



Para poder ajustar el brillo, ha de estar encendida la de cruce o la de población.

El brillo se puede ajustar mediante la ruleta dentada.

Luz interior

Generalidades

La luz interior, las luces del vano de los pies, las luces de entrada y la iluminación de la parte delantera se controlan automáticamente.

El brillo de algunos equipamientos queda influido por la ruleta dentada de la iluminación de instrumentos.

Sumario



- 1 Luz interior
- 2 Luz de lectura

Encender y apagar manualmente la luz interior



Pulsar la tecla.

Desconexión duradera: pulsar prolongadamente la tecla durante aprox. 3 segundos.

Conectar de nuevo: pulsar la tecla.

Luces de lectura



Pulsar la tecla.

Las luces de lectura se encuentran en la parte delantera justo a la luz interior.

Luz ambiente

En función del equipamiento, se puede ajustar la iluminación del interior de algunas luces.

Seleccionar esquema de colores.

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Luz»
3. «Diseño luz»
4. Seleccionar el ajuste deseado.

Para desactivar la luz ambiental: «Des.».

Ajustar el brillo

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Luz»
3. «Luminos.»,
4. Ajustar el brillo.

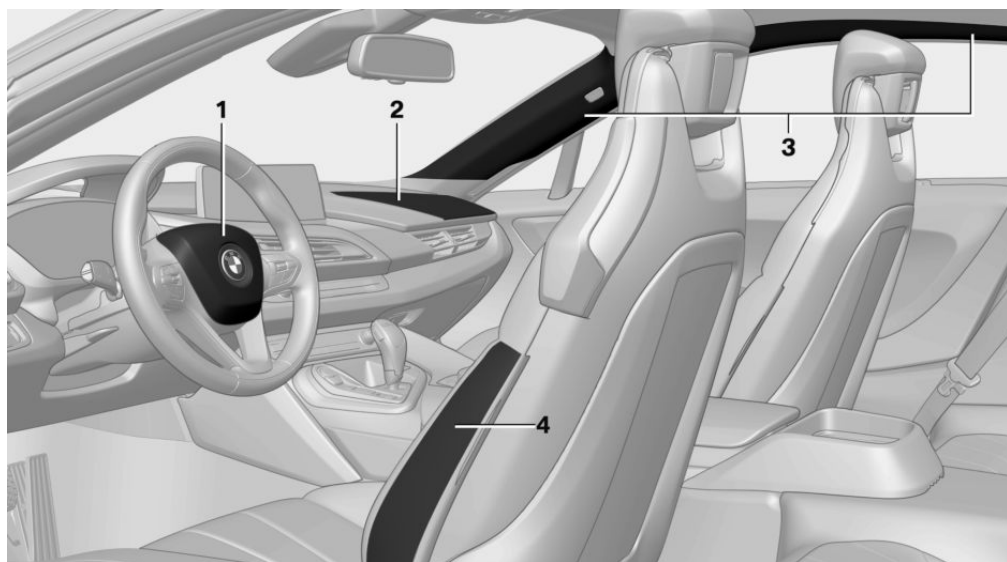
Seguridad

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponi-

bles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Airbags



- 1 Airbag frontal, conductor
- 2 Airbag frontal, acompañante

- 3 Airbag de cabeza
- 4 Airbag lateral

Airbags frontales

Los airbags frontales protegen al conductor y acompañante en caso de colisión frontal en la que no es suficiente la protección de los cinturones de seguridad.

Airbags laterales

En caso de un choque lateral, el airbag lateral protege el cuerpo en la parte del tórax y de la pelvis.

Airbags para la cabeza

En caso de colisión lateral, el airbag de cabeza sujeta la cabeza.

Efecto de protección

Los airbags no se disparan en cualquier tipo de colisión, p. ej., en accidentes leves o en colisiones traseras.



Indicaciones para optimizar el efecto protector de los airbags

- ▷ Mantener la distancia con los airbags.
- ▷ Sujetar siempre el volante por la corona del volante de la dirección, las manos en la posición de las 3 horas y 9 horas, para mantener lo más bajo posible el riesgo de sufrir lesiones en manos o brazos al activarse el airbag.
- ▷ Entre airbags y personas no deben encontrarse otras personas, animales u objetos.
- ▷ No utilizar la cubierta del airbag frontal en el lado del acompañante como portaobjetos.
- ▷ Dejar libre el tablero de instrumentos y el parabrisas en la zona del lado del acompañante, es decir, no cubrirlo con una lámina adhesiva, ni una funda, ni colocar en él soportes o cables para instrumentos tales como navegadores o teléfonos móviles.
- ▷ Procurar que el acompañante vaya sentado correctamente, es decir, que no tenga los pies ni las piernas apoyadas en el tablero de instrumentos y que los deje en el vano reposapiés ya que, de lo contrario, podrían producirse lesiones al activarse el airbag frontal.
- ▷ No poner en los asientos delanteros fundas, cojines u otros artículos similares que no estén homologados para asientos con airbags laterales integrados.
- ▷ No colgar de los reposacabezas prendas tales como cazadoras.
- ▷ Prestar atención a que los pasajeros mantengan la cabeza alejada del airbag lateral y que no se apoyen en el airbag de cabeza ya que, de lo contrario, pueden producirse lesiones al activarse los airbags.
- ▷ No desmontar el sistema de airbags.

- ▷ No desmontar el volante.
- ▷ No recubrir ni modificar de cualquier forma los protectores de los airbags.
- ▷ No efectuar modificaciones en los componentes ni en el cableado del sistema. Esto también incluye los recubrimientos del volante, el tablero de instrumentos, los asientos y los montantes de techo, así como los laterales del revestimiento interior del techo. ◀

Aunque se observen todas las indicaciones, en función de las circunstancias, no pueden excluirse del todo las lesiones, como consecuencia de un contacto con los airbags.

En caso de pasajeros sensibles, por el ruido de ignición y llenado pueden producirse limitaciones breves del oído, normalmente no permanentes.



Fallo, puesta fuera de servicio y tras activarse los airbags

No tocar los componentes del sistema inmediatamente después de su activación, ya que existe riesgo de quemaduras.

Encargar la comprobación, reparación o desmontaje y el desguace de los generadores de gas para los airbags solo al Servicio Posventa o un taller que disponga de los permisos legales necesarios para trabajar con materiales explosivos.

Los trabajos llevados a cabo de forma inadecuada pueden comportar un fallo o un disparo involuntario del sistema, con el consiguiente riesgo de lesiones. ◀

Disponibilidad para el funcionamiento del sistema de airbag



Al conectar la disposición de funcionamiento, el aviso luminoso en el cuadro de instrumentos se enciende brevemente y muestra así que el sistema de airbags completo y los sensores de los cinturones están disponibles para el funcionamiento.

Sistema de airbags averiado

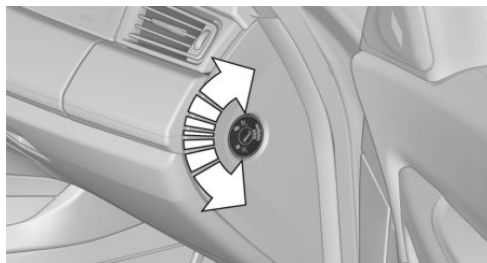
- El aviso luminoso no se ilumina después de conectar la disposición de funcionamiento.
- Aviso luminoso se ilumina de forma permanente.

 En caso de detectar fallos, solicitar inmediatamente que se compruebe el sistema de airbags

En caso de detectar cualquier fallo se debe solicitar inmediatamente la comprobación del sistema de airbags ya que, de lo contrario, existe el peligro de que el sistema no funcione según lo previsto en caso de producirse algún accidente a pesar de la intensidad correspondiente del impacto. ◀

Interruptor con llave para los airbags del acompañante

Generalidades



Los airbags delantero y lateral del acompañante se pueden desactivar y activar de nuevo con la llave integrada del telemando.

Desactivar los airbags del acompañante



Introducir la llave y apretar hacia dentro.

Seguir apretando y girar la llave a la posición OFF hasta el tope. Desde el tope, extraer la llave.

Los airbags para el acompañante están desactivados.

Los airbags para el conductor siguen estando activos.



Interruptor con llave en posición final

Tener en cuenta que el interruptor con llave esté en la posición final correspondiente, de otra forma los airbags no estarán desactivados/activados. ◀

Si en el asiento del acompañante no se encuentra montado ningún sistema de retención para niños, volver a activar los airbags del acompañante para que, en caso de accidente, se activen como corresponda.

El estado de los airbags se indica a través del testigo luminoso en el interior del techo, ver página 104.

Activar los airbags del acompañante



Introducir la llave y apretar hacia dentro.

Seguir apretando y girar la llave a la posición ON hasta el tope. Desde el tope, extraer la llave.

Los airbags para el acompañante se han vuelto a activar y se activan en las situaciones que corresponda.



Interruptor con llave en posición final

Tener en cuenta que el interruptor con llave esté en la posición final correspondiente, de otra forma los airbags no estarán desactivados/activados. ◀

Testigo luminoso de los airbags del acompañante



El testigo luminoso de los airbags del acompañante indica el estado de operatividad de los airbags del acompañante.

Tras arrancar el encendido, el testigo luminoso se ilumina brevemente e indica si los airbags están activados o desactivados.



- ▷ Si los airbags del acompañante están desactivados, el testigo luminoso permanece encendido.
- ▷ Si los airbags del acompañante están activados, el testigo luminoso no se enciende.

Control de presión de los neumáticos RDC

Configuración conceptual

El sistema controla la presión de inflado de los cuatro neumáticos montados. El sistema avisa cuando en uno o varios neumáticos la presión de inflado ha descendido considerablemente. Para ello, los sensores miden en las válvulas de los neumáticos la presión de inflado y la temperatura de los neumáticos.

Instrucciones



Daños en los neumáticos debido a acciones externas

No se puede avisar de los daños que se produzcan de forma repentina en el neumático debido a acciones externas. ◀

Para el manejo del sistema, tener en cuenta también la información y los avisos adicionales incluidos en Presión de inflado de los neumáticos, ver página 170.

Requisitos para el funcionamiento

Es preciso haber restablecido el sistema cuando la presión de inflado de los neumáticos es correcta, ya que, de lo contrario, no se garantiza un aviso fiable en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos.

Tras la adaptación de la presión de los neumáticos a un nuevo valor y tras el cambio de neumáticos o ruedas, restablecer el sistema.

Utilizar siempre ruedas con sistema electrónico RDC para garantizar que el sistema funcione correctamente.

Indicación de estado

En el display de control se puede mostrar el estado momentáneo del Control de presión de los neumáticos RDC, p. ej., si el RDC está activado.

En el display de control:

1. «Info vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. (!) «Control presión neum. (RDC)»

Se muestra el estado.

Indicación de control estado

En el display de control se muestra el estado de los neumáticos y del sistema mediante el color de las ruedas y un texto.

Todas las ruedas verdes

El sistema está activo y advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos guardadas por última vez cuando se ha restablecido.

Una rueda amarilla

Una avería del neumático o una pérdida mayor de la presión de inflado de los neumáticos en el neumático indicado.

Todas las ruedas amarillas

Una avería del neumático o una pérdida mayor de la presión de inflado de los neumáticos en varios neumáticos.

Ruedas grises

El sistema no puede detectar ninguna avería de neumático. Los motivos de ello son:

- ▷ Se realiza el restablecimiento del sistema.
- ▷ Se ha producido un fallo de funcionamiento.

Informaciones adicionales

En la indicación de control de estado se visualizan también las presiones de inflado de los neumáticos actuales y las temperaturas del aire del neumático en función del modelo. Los valores mostrados son valores medidos actualmente y pueden modificarse por la marcha o las condiciones meteorológicas.

Restablecer

Tras la adaptación de la presión de los neumáticos a un nuevo valor y tras el cambio de neumáticos o ruedas, restablecer el sistema.

En el display de control y en el vehículo:

1. «Info vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Realizar reset»
4. Activar la disposición de marcha – no circular.

5. Reponer la presión de inflado de los neumáticos: «Realizar reset».
6. Circular.

Las ruedas se representan en gris y se visualiza el estado.

Tras un tiempo de conducción breve superior a 30 km/h se aplican las presiones de inflado ajustadas para los neumáticos como valores nominales. El restablecimiento finaliza automáticamente durante la conducción.

Se visualiza el progreso del restablecimiento.

Tras realizar el restablecimiento correctamente, en el display de control se representan las ruedas de color verde y se visualiza «Control presión neumáticos (RDC) activo.».

La marcha se puede interrumpir en cualquier momento. El restablecimiento se reanuda automáticamente al continuar la marcha.

Aviso en caso de presión de inflado de los neumáticos baja



Se enciende el aviso luminoso amarillo. Se visualiza un aviso de Check-Control.

- ▷ Existe un pinchazo o una gran pérdida de presión.
 - ▷ No se ha realizado ningún restablecimiento del sistema. De esta forma, el sistema advierte acerca de las presiones de llenado de los neumáticos del último restablecimiento.
1. Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
 2. Comprobar cuál es la rueda dañada. Para ello, comprobar la presión de inflado de los neumáticos con ayuda del Sistema de movilidad. Corregir la presión de inflado del neumático, ver página 176.
 3. Solucionar el pinchazo con el Sistema de movilidad, ver página 173, o cambiar la rueda dañada.

Si no hay disponible ningún Sistema de movilidad, ponerse en contacto con el Servicio Posventa.

En caso de un aviso de una presión de inflado insuficiente, posiblemente se activa el control dinámico de la estabilidad DSC.

Aviso de la comprobación necesaria de la presión de inflado de los neumáticos

En las siguientes situaciones se visualiza un mensaje check control

- ▷ El sistema ha detectado un cambio de rueda sin que se realizara un restablecimiento.
- ▷ El llenado no se llevó a cabo de forma apropiada.
- ▷ La presión de inflado de los neumáticos ha descendido en comparación con la última confirmación.

En tal caso:

- ▷ Comprobar la presión de los neumáticos y corregir si es preciso.
- ▷ Al cambiar la rueda, realizar un restablecimiento del sistema.

Límites del sistema

El sistema no funciona correctamente si no se ha realizado el restablecimiento, p. ej., se señala una avería en un neumático a pesar de las presiones de inflado de los neumáticos correctas.

La presión de inflado de los neumáticos depende de la temperatura del neumático. Si aumenta la temperatura del neumático, p. ej., durante la marcha o debido a la radiación solar, se incrementa la presión de inflado de los neumáticos. La presión de inflado de los neumáticos disminuye cuando su temperatura baja. Este comportamiento puede causar que se emita una advertencia debido a los límites de temperatura indicados si se producen caídas de temperatura acusadas.

Fallo de funcionamiento



El aviso luminoso amarillo parpadea y se enciende a continuación de forma permanente. Se visualiza un aviso de Check-Control. No se puede detectar ninguna avería de los neumáticos ni la pérdida de presión de inflado de estos.

Indicación en las siguientes situaciones:

- ▷ La rueda está montada sin los sensores electrónicos RDC: eventualmente dejar que lo compruebe el servicio oficial.
- ▷ Fallo de funcionamiento: encargar al Servicio Posventa la comprobación del sistema.
- ▷ El RDC no ha podido concluir el restablecimiento. Volver a realizar el restablecimiento del sistema.
- ▷ Existen equipos o aparatos con la misma radiofrecuencia: el sistema se activa de nuevo automáticamente al abandonar el campo de interferencias.

Intelligent Safety

Configuración conceptual

Intelligent Safety permite el manejo central de los sistemas de asistencia al conductor.

Los sistemas Intelligent Safety pueden contribuir a evitar una colisión inminente.

- ▷ Aviso de colisión con función de frenado para ciudad, ver página 107.
- ▷ Aviso de peatones con función de frenado para ciudad, ver página 110.

Notas



Responsabilidad personal

El sistema no sustituye la cabal estimación personal de la situación del tráfico.

Observar atentamente la situación del tráfico y el entorno del vehículo, de lo contrario, a pesar de las advertencias, podría producirse un accidente. ◀



Adaptar velocidad y estilo de conducción

Las indicaciones y advertencias del sistema no le eximen de la responsabilidad de adaptar la velocidad y el modo de conducir a las condiciones del tráfico. ◀



Atención propia

Debido a limitaciones del sistema puede ocurrir que no se emitan avisos, se emitan demasiado tarde o bien injustificadamente. Por ello, hay que estar atentos para poder intervenir activamente en todo momento, de lo contrario existe peligro de accidente. ◀

Sumario

Tecla del vehículo



Tecla Intelligent Safety

Activar/desactivar

Algunos sistemas Intelligent Safety se activan automáticamente después de cada arranque de la marcha. Algunos sistemas Intelligent Safety se activan según el último ajuste.



Pulsar brevemente la tecla:

- ▷ Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety. Los sistemas se desconectan individualmente en función de cada ajuste.
- ▷ El LED se ilumina de color naranja o se apaga en función de cada ajuste.

Se pueden realizar ajustes. Dichos ajustes individuales se memorizan para el perfil utilizado en ese momento.



Volver a pulsar la tecla:

- ▷ Se encienden todos los sistemas Intelligent Safety.
- ▷ El LED se enciende de color verde.



Pulsar la tecla prolongadamente:

- ▷ Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.
- ▷ El LED se apaga.

Aviso de colisión por alcance con función de frenado para ciudad

Configuración conceptual

El sistema puede ayudar a evitar accidentes. Si no se puede evitar un accidente, el sistema ayuda a reducir la velocidad de la colisión.

El sistema advierte frente a un posible riesgo de colisión y, dado el caso, frena por sí solo.

La intervención automática del freno se produce con una fuerza y una duración limitadas.

El sistema se controla mediante una cámara en la zona del retrovisor interior.

El aviso de colisión por alcance también está disponible con el control de cruce desactivado.

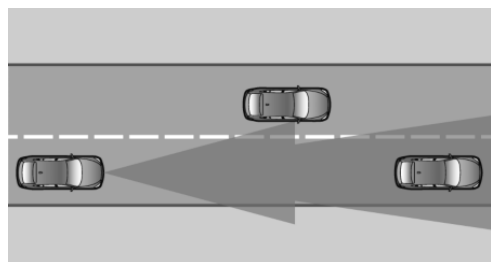
Al aproximarse a un vehículo de manera intencionada, el aviso de colisión por alcance aparece más tarde para evitar alarmas no justificadas.

Generalidades

El sistema avisa en dos niveles a partir de aprox. 5 km/h ante un posible peligro de colisión con otros vehículos. El momento de este aviso puede variar dependiendo de la situación de marcha en cada momento.

Hasta aprox. 60 km/h se produce, dado el caso, una intervención en el freno.

Campo de detección



Se tienen en cuenta objetos cuando estos son detectados por el sistema.

Notas



Responsabilidad personal

El sistema no sustituye la cabal estimación personal de la situación del tráfico.

Observar atentamente la situación del tráfico y el entorno del vehículo, de lo contrario, a pesar de las advertencias, podría producirse un accidente.◀



Adaptar velocidad y estilo de conducción

Las indicaciones y advertencias del sistema no le eximen de la responsabilidad de adaptar la velocidad y el modo de conducir a las condiciones del tráfico.◀



Atención propia

Debido a limitaciones del sistema puede ocurrir que no se emitan avisos, se emitan demasiado tarde o bien injustificadamente. Por ello, hay que estar atentos para poder intervenir activamente en todo momento, de lo contrario existe peligro de accidente.◀

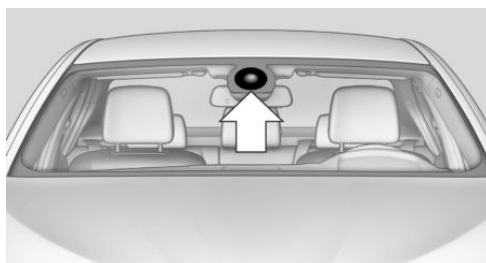
Sumario

Tecla del vehículo



Tecla Intelligent Safety

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar brevemente la tecla:

- ▶ Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety. Los sistemas se desconectan individualmente en función de cada ajuste.

- ▶ El LED se ilumina de color naranja o se apaga en función de cada ajuste.

Se pueden realizar ajustes. Dichos ajustes individuales se memorizan para el perfil utilizado en ese momento.



Volver a pulsar la tecla:

- ▶ Se encienden todos los sistemas Intelligent Safety.
- ▶ El LED se enciende de color verde.



Pulsar la tecla prolongadamente:

- ▶ Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.
- ▶ El LED se apaga.

Ajustar el momento de aviso

El momento de aviso puede ajustarse a través de iDrive.

1. «Ajustes»
2. «Aviso de colisión»
3. Ajustar el momento deseado en el display de control.

Se memoriza el momento seleccionado para el perfil utilizado actualmente.

Advertencia con función de frenado

Visualización

En caso de peligro de colisión con un vehículo detectado, en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display se muestra un símbolo de advertencia.

Símbolo Medidas



El testigo luminoso del vehículo se enciende de color rojo: aviso previo
Aumentar el frenado y la distancia.



El testigo luminoso del vehículo parpadea en color rojo y suena una señal acústica: aviso agudo
Requerimiento para la intervención mediante la frenada y, si es necesario, maniobras de esquivación.

Aviso previo

Aviso, p. ej., de un peligro de colisión inminente en caso de distancia muy corta con el vehículo precedente.

El conductor debe intervenir en caso de aviso previo.

Aviso agudo con función de frenado

Aviso en caso de riesgo de colisión inmediata si el vehículo se aproxima a otro objeto con una velocidad diferencial relativamente elevada.

El conductor debe intervenir en caso de aviso agudo. Una pequeña intervención automática en el freno es útil, en su caso, para el conductor en caso de riesgo de colisión.

También se puede activar un aviso agudo sin aviso previo anterior.

Intervención en los frenos

La advertencia exhorta al conductor a intervenir. Durante una advertencia se utiliza el efecto de frenado máximo. El requisito previo para la servoasistencia de frenado es pisar el pedal del freno lo suficientemente rápido y fuerte. Asimismo, el sistema puede ayudar mediante una leve activación del freno si hay riesgo de colisión. El vehículo puede frenarse con una velocidad inferior hasta que se detenga.

La intervención en el freno sólo se produce si el control dinámico de la estabilidad DSC está conectado.

La intervención en los frenos puede interrumpirse pisando el pedal acelerador o moviendo el volante de forma activa.

La detección de objetos puede estar limitada. Observar los límites del área de detección y las limitaciones del funcionamiento.

Límites del sistema

Campo de detección

La capacidad de detección del sistema es limitada.

Por ello se pueden producir fallos en los avisos o avisos retrasados.

P. ej., posiblemente no se detecte lo siguiente:

- ▷ Un vehículo lento al acercarse demasiado a otro vehículo a velocidad elevada.
- ▷ Vehículos que pasan de repente o los que circulan muy rezagados.
- ▷ Vehículos con una parte trasera poco habitual.
- ▷ Las motocicletas que circulan delante de usted.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Con niebla, lluvia o nieve intensas.
- ▷ En curvas pronunciadas.
- ▷ Si se desactivan los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha, p. ej., DSC OFF.
- ▷ Cuando el campo de visión de la cámara en el espejo está sucio o cubierto.
- ▷ Hasta 10 segundos tras activar la disposición de marcha.
- ▷ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

- ▷ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.

Sensibilidad de los avisos

Cuanto más sensibles se hayan ajustado los avisos, p. ej., el momento de aviso, más avisos se mostrarán. Por lo tanto, esto también puede provocar más falsas alarmas.

Aviso de peatones con función de frenado para ciudad

Configuración conceptual

El sistema puede ayudar a evitar accidentes con peatones.

El sistema advierte en el rango de velocidades para ciudad frente a posibles riesgos de colisión con peatones e incorpora una función de frenado.

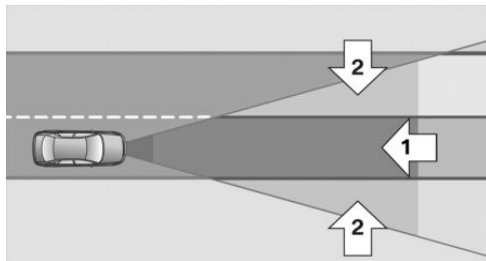
El sistema se controla mediante la cámara en la zona del retrovisor interior.

Generalidades

El sistema advierte con luz desde aprox. 10 km/h a aprox. 60 km/h frente a posibles riesgos de colisión e interviene activando el freno poco antes de una colisión.

Al mismo tiempo, se tienen en cuenta las personas que se encuentran en la zona de detección del sistema.

Campo de detección



El campo de detección que hay delante del vehículo se compone de dos partes:

- Zona central, flecha 1, directamente delante del vehículo.
- Zona ampliada, flecha 2, a derecha e izquierda.

Se puede producir una colisión cuando hay personas en la zona central. Solo se avisa de la presencia de personas que se encuentran en la zona ampliada si se desplazan en la dirección de la zona central.

Notas



Responsabilidad personal

El sistema no sustituye la cabal estimación personal de la situación del tráfico.

Observar atentamente la situación del tráfico y el entorno del vehículo, de lo contrario, a pesar de las advertencias, podría producirse un accidente. ◀



Adaptar velocidad y estilo de conducción

Las indicaciones y advertencias del sistema no le eximen de la responsabilidad de adaptar la velocidad y el modo de conducir a las condiciones del tráfico. ◀



Atención propia

Debido a limitaciones del sistema puede ocurrir que no se emitan avisos, se emitan demasiado tarde o bien injustificadamente. Por ello, hay que estar atentos para poder interve-

nir activamente en todo momento, de lo contrario existe peligro de accidente. ◀

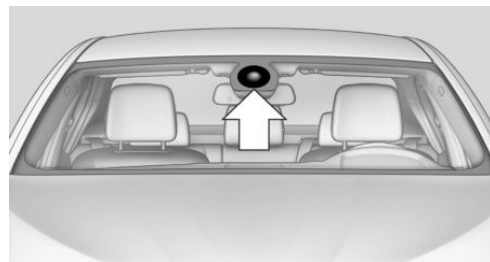
Sumario

Tecla del vehículo



Tecla Intelligent Safety

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar brevemente la tecla:

- Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety. Los siste-

mas se desconectan individualmente en función de cada ajuste.

- ▶ El LED se ilumina de color naranja o se apaga en función de cada ajuste.

Se pueden realizar ajustes. Dichos ajustes individuales se memorizan para el perfil utilizado en ese momento.



Volver a pulsar la tecla:

- ▶ Se encienden todos los sistemas Intelligent Safety.
- ▶ El LED se enciende de color verde.



Pulsar la tecla prolongadamente:

- ▶ Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.
- ▶ El LED se apaga.

Advertencia con función de frenado

Visualización

En caso de peligro de colisión con una persona detectada, en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display se muestra un símbolo de advertencia.



Se muestra el símbolo rojo y se emite una señal acústica.

Intervenir personalmente de inmediato mediante frenada o maniobras de esquivación.

Intervención en los frenos

La advertencia exhorta al conductor a intervenir. Durante una advertencia se utiliza el efecto de frenado máximo. El requisito previo para la servoasistencia de frenado es pisar el pedal del freno lo suficientemente rápido y fuerte. Asimismo, el sistema puede ayudar mediante una leve activación del freno si hay riesgo de colisión. El vehículo puede frenarse con una velocidad inferior hasta que se detenga.

La intervención en el freno sólo se produce si el control dinámico de la estabilidad DSC está conectado.

La intervención en los frenos puede interrumpirse pisando el pedal acelerador o moviendo el volante de forma activa.

La detección de objetos puede estar limitada. Observar los límites del área de detección y las limitaciones del funcionamiento.

Límites del sistema

Campo de detección

La capacidad de detección de la cámara es limitada.

Por ello se pueden producir fallos en los avisos o avisos retrasados.

P. ej., posiblemente no se detecte lo siguiente:

- ▶ Peatones parcialmente ocultos.
- ▶ Peatones que no se reconocen como tales debido al ángulo de visión o al perfil.
- ▶ Peatones fuera del área de detección.
- ▶ Peatones con un peso corporal inferior a aprox. 80 cm.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada o no estar disponible, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Con niebla, lluvia o nieve intensas.
- ▶ En curvas pronunciadas.
- ▶ Si se desactivan los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha, p. ej., DSC OFF.
- ▶ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera están sucios u ocultos.
- ▶ Hasta 10 segundos tras activar la disposición de marcha.
- ▶ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

- Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- Con oscuridad.

Luces de freno dinámicas

Configuración conceptual



- Frenado normal: las luces de freno se encienden.
- Frenado fuerte: las luces de freno parpadean.

Poco antes de la parada se activan las luces intermitentes simultáneas de advertencia.

Desactivar las luces intermitentes simultáneas de advertencia:

- Acelerar.
- Pulsar la tecla de las luces intermitentes simultáneas de advertencia.

Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Sistema antibloqueo de frenos ABS

El ABS evita que las ruedas se bloqueen al frenar.

La capacidad direccional se conserva también en caso de frenadas a fondo, por lo que se incrementa la seguridad de marcha activa.

Tras activar la disposición de marcha, el ABS está operativo.

Asistente de frenado

Al pisar rápidamente el freno, este sistema consigue automáticamente una amplificación de la fuerza de frenado lo más grande posible. De este modo, en caso de frenadas a fondo se mantiene el recorrido de frenado lo más corto posible. Durante esa operación también se aprovechan las ventajas del ABS.

No reducir la presión sobre el freno durante el tiempo que dure la frenada a fondo.

Control dinámico de la estabilidad DSC

Configuración conceptual

El sistema DSC evita que patinen las ruedas motrices al arrancar y acelerar.

El sistema DSC detecta además estados de conducción inestables, como el derrape de la parte trasera del vehículo o el deslizamiento del vehículo sobre las ruedas delanteras. El sistema DSC ayuda a mantener en una vía segura el vehículo mediante la reducción de la potencia del motor e intervenciones del sistema de frenos en ruedas particulares, dentro de los límites físicos.

Para mejorar la tracción, se puede cambiar el tipo de propulsión, ver página 30.

Indicación



Adaptar el estilo de conducción a la situación

La adaptación de la forma de conducir a las circunstancias sigue siendo responsabilidad del conductor.

Tampoco el sistema DSC permite neutralizar las leyes físicas.

Por este motivo no restrinja la oferta de seguridad adicional mediante una conducción arriesgada. ◀



No desactivar el DSC durante la conducción con carga sobre el techo

Si se conduce con carga sobre el techo, p. ej., con baca portaequipajes, no desactivar el control dinámico de estabilidad DSC.

De lo contrario, la seguridad de conducción no está garantizada en situaciones críticas de la marcha debido al centro de gravedad aumentado. ◀

Sumario

Tecla del vehículo



Tecla DSC OFF

Testigos y avisos luminosos



El testigo luminoso parpadea: el DSC regula las fuerzas de tracción y frenado.

El testigo luminoso se enciende: el DSC ha fallado.

Desactivar el DSC: DSC OFF



Cambio automático del tipo de propulsión

En función del estado de funcionamiento del sistema de alto voltaje, la propulsión del vehículo cambia automáticamente entre tracción delantera, tracción trasera o agrupada con una tracción total.

Si DSC se desactiva, pueden producirse situaciones de marcha inestables al cambiar automáticamente el tipo de propulsión.

Para contribuir a la estabilidad de marcha, volver a activar el sistema DSC lo antes posible. ◀

Si se desactiva el DSC, la estabilidad de la marcha al acelerar y durante la conducción por curvas queda limitada.

Para contribuir a la estabilidad de marcha, volver a activar el sistema DSC lo antes posible.

Desactivar el DSC



Mantener pulsada la tecla, pero no más de aprox. 10 segundos, hasta que en el cuadro de instrumentos se encienda el testigo luminoso del DSC OFF y se visualice DSC OFF.

El sistema DSC está desactivado.

La dirección y también el tren de rodaje, en función del equipamiento, están adaptados a una conducción deportiva.

Activar el DSC



Pulsar la tecla.

DSC OFF y el testigo luminoso DSC OFF se apagan.

Testigos y avisos luminosos

Con DSC desactivado en el cuadro de instrumentos se visualiza DSC OFF.



El testigo luminoso se enciende: el DSC está desactivado.

Activación automática

Al desactivar DSC, se produce una activación automática en las situaciones siguientes:

- ▷ El estado de carga de la batería de alto voltaje es demasiado bajo.
- ▷ En caso de pinchazo de un neumático.
- ▷ En caso de activación del control de crucero en el modo TRACTION o DSC OFF.

Control dinámico de tracción DTC

Configuración conceptual

El sistema DTC es una variante del DSC optimizada para propulsión.

Si la calzada se encuentra en condiciones especiales, p. ej., si hay nieve que no ha sido retirada o suelo resbaladizo, el sistema garantiza una propulsión máxima, aunque la estabilidad de marcha sea limitada.

Con el control dinámico de tracción DTC se tiene la máxima tracción. La estabilidad de marcha está limitada al acelerar y en recorrido por curvas.

Por eso debe conducirse con precaución.

En las siguientes situaciones excepcionales puede ser conveniente activar por corto tiempo el sistema DTC:

- ▷ Al circular por zonas con nieve semiderretida o por calzadas nevadas y sin limpiar.
- ▷ Al circular en vaivén o al emprender la marcha en nieve profunda o sobre un firme inconsistente.
- ▷ Al circular con cadenas para nieve.

Activar/desactivar el control dinámico de tracción DTC

Activar el DTC



Pulsar la tecla.

En el cuadro de instrumentos se visualiza TRACTION y el testigo luminoso para DSC OFF se enciende.

Desactivar el DTC



Pulsar de nuevo la tecla.

TRACTION y el testigo luminoso DSC OFF se apagan.

Performance Control

El Performance Control impulsa la agilidad del vehículo.

Para aumentar la maniobrabilidad, cuando se conduce de un modo deportivo, el freno es aplicado individualmente a las ruedas. El efecto de frenado generado se compensa simultáneamente, en su mayor parte, mediante una intervención del motor.

Gracias a la configuración de propulsión variable, esta acción se puede realizar simultáneamente en el eje delantero, el eje trasero o en ambos ejes.

Botón de la experiencia de conducción

Configuración conceptual

Con el conmutador de sensación de marcha se pueden ajustar determinadas cualidades del vehículo. Para ello existen diferentes programas que se pueden seleccionar.

Indicación

Si se pulsa el botón de la experiencia de conducción, se desactiva el programa Sport, ver página 74, del vehículo. La palanca selectora cambia automáticamente desde el programa Sport a la posición D de la palanca selectora. Mediante el botón de la experiencia de conducción se pueden seleccionar los programas COMFORT o ECO PRO.

Sumario

Tecla del vehículo



Manejo de los programas

Botón de la experiencia de conducción Programa



COMFORT
ECO PRO

COMFORT

Para una coordinación equilibrada.

En cada proceso de arranque mediante el botón de arranque/parada, COMFORT está activado.

Activar COMFORT



Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca COMFORT.

ECO PRO

ECO PRO, ver página 152, ofrece una adaptación consecuente que reduce el consumo para alcanzar la máxima autonomía.

Las funciones de confort y la gestión del motor son adaptadas.

El programa se puede configurar individualmente.

Activar ECO PRO



Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca ECO PRO.

Configurar ECO PRO

1. Activar ECO PRO.
2. «Configurar ECO PRO»

Realizar los ajustes deseados.

Visualizaciones

Programa seleccionado



El programa seleccionado se visualiza en la parte inferior del cuadro de instrumentos.

Indicación en el display de control

En el display de control se pueden visualizar los cambios de programa.

1. «Ajustes»
2. «Display de control»
3. «Info modo de marcha»

Asistente de arranque

El sistema le asiste al arrancar en pendientes. Para ello, no se necesita el freno de estacionamiento.

1. Retener el vehículo con el freno de pie.
2. Soltar el freno de pie y arrancar rápidamente.

Se retiene el vehículo durante aprox. 2 segundos después de soltar el freno de pie.

Según la carga, el vehículo puede también rodar hacia atrás ligeramente.



Arrancar rápidamente

Después de soltar el freno de pié, arrancar rápidamente; de lo contrario, el asistente de arranque deja de retener el vehículo después de aprox. 2 segundos y éste empieza a rodar hacia atrás.◀

Confort de marcha

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Control de crucero

Configuración conceptual

El sistema mantiene una velocidad especificada mediante las teclas del volante. Para ello el sistema frena en un trayecto de bajada, cuando no es suficiente el efecto de frenado del motor.

Generalidades

En función de los ajustes del vehículo se pueden modificar las características del control de crucero en determinadas áreas.

Instrucciones



Condiciones desfavorables

No utilizar el sistema cuando las condiciones desfavorables no permitan una conducción con velocidad constante, por ejemplo:

- Si el trazado de la carretera tiene muchas curvas.
- Si el tráfico es muy denso.
- Con la calzada helada, niebla, nieve, lluvia o un firme inconsistente.

De lo contrario, el vehículo podría quedar sin control y originar por ello un accidente.◀

Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
	Sistema on/off, interrumpir
	Guardar velocidad
	Solicitar velocidad
	Balancín: cambiar, mantener, memorizar la velocidad

Manejo

Activar



Pulsar la tecla del volante.



El testigo luminoso en el cuadro de instrumentos luce.



La velocidad actual se adopta como velocidad deseada y se visualiza junto al símbolo en la pantalla de información.

Puede utilizarse el control de crucero.

Desactivar



Sistema desactivado o interrumpido

Con el sistema desactivado o interrumpido, intervenir activamente frenando y desviándose si procede; de lo contrario, existe riesgo de accidente.◀



Pulsar la tecla.

- En estado activado: pulsar dos veces.
- En estado interrumpido: pulsar una vez.

Los indicadores se apagan. Se elimina la velocidad de cruceo deseada que ha sido almacenada.

Interrumpir



Pulsar la tecla en estado activado.

El sistema se interrumpe automáticamente cuando:

- Se frena.
- Se retira la posición D de la palanca selectora.
- Se activa el control dinámico de tracción o se desactiva el DSC.
- Está funcionando el DSC.

Mantener, memorizar, cambiar la velocidad

Notas



Adaptar la velocidad prefijada

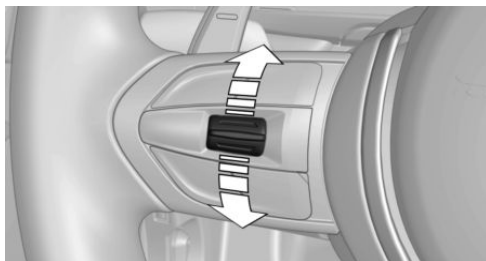
Adaptar la velocidad deseada a las condiciones del tráfico y permanecer preparado para frenar en cualquier momento, ya que de lo contrario existe riesgo de accidente. ◀

Mantener la velocidad, memorizar



Pulsar la tecla.

O bien:



Presionar el botón basculante en estado interrumpido.

Con el sistema activado se mantiene la velocidad a la que se circula y se memoriza como velocidad prefijada.

Se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Al mantener o memorizar el control de cruceo, el control dinámico de la estabilidad DSC se puede conectar.

Modificar la velocidad

Pulsar el botón basculante hacia arriba o hacia abajo las veces necesarias hasta que se haya ajustado la velocidad deseada.

En estado activo, la velocidad indicada en ese momento se memoriza y se alcanza si la pista está despejada.

- Cada pulsación ligera del botón basculante hasta el punto de resistencia aumenta o reduce la velocidad deseada en aprox. 1 km/h.
- Con cada toque del botón basculante más allá del punto de resistencia aumenta o disminuye la velocidad deseada hasta la siguiente decena de la indicación de km/h del velocímetro.

La velocidad máxima ajustable depende del vehículo.

- Al presionar y mantener el balancín hasta el punto de resistencia, se acelera o ralentiza el vehículo sin pisar el pedal acelerador.

Tras soltar el botón basculante se mantiene constante la velocidad alcanzada. Si

lo pulsa superando el punto de resistencia, el vehículo acelera más intensamente.

Ver la velocidad de cruceo deseada



Pulsar la tecla.

Se alcanza de nuevo y se mantiene la velocidad memorizada.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Testigo luminoso



Dependiendo del equipamiento el testigo luminoso muestra en el cuadro de instrumentos si el sistema está encendido o no.

Velocidad deseada



La velocidad prefijada se muestra junto al símbolo en la pantalla de información.

- ▷ La indicación se enciende en verde: el sistema está activo.
- ▷ La indicación se enciende en naranja: el sistema está interrumpido.
- ▷ Ninguna indicación: el sistema está desactivado.

Breve indicación de estado



Velocidad prefijada seleccionada.

Si la indicación --- aparece brevemente en la pantalla de avisos del Check Control, significa que las condiciones necesarias para el funcionamiento posiblemente no se cumplen en este momento.

Indicaciones en el Head-Up Display

La información del sistema también puede mostrarse en el Head-Up Display.

Control de distancia de aparcamiento PDC

Configuración conceptual

El PDC le asiste en las maniobras de aparcamiento. El acercamiento lento a un objeto situado detrás o también delante del vehículo, si está equipado con PDC delantero, se señala mediante:

- ▷ Señales acústicas.
- ▷ Indicaciones ópticas.

Generalidades

La distancia se mide por medio de sensores de ultrasonidos, situados en los parachoques.

En función de las condiciones ambientales y obstáculos, la autonomía es de aprox. 2 m.

El aviso acústico se produce sólo:

- ▷ Con los sensores delanteros y con ambos sensores extremos traseros a unos 60 cm.
- ▷ Con los sensores centrales traseros a unos 1,50 m.

Para asegurar toda la capacidad de funcionamiento:

- ▷ No cubrir los sensores, p. ej., con adhesivos, soportes para bicicletas.
- ▷ Mantener los sensores limpios y sin hielo.
- ▷ Si se usa un equipo de limpieza de alta presión, no rociar los sensores insistentemente ni desde una distancia inferior a 30 cm.

Instrucciones



Responsabilidad personal

Ni siquiera un sistema activo exime al conductor de la responsabilidad personal de la conducción.

Debido a los límites técnicos del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico.

Supervisar constante y atentamente la conducción, el entorno del vehículo y las condiciones del tráfico y, dado el caso, intervenir activamente; de lo contrario, existe peligro de accidente. ◀



Con el PDC, evitar conducir demasiado rápido

Evitar la aproximación rápida a un objeto.

Evitar emprender la marcha de forma brusca, mientras el sistema PDC todavía no está activo.

De lo contrario, y debido a las condiciones físicas, el sistema podría emitir la advertencia demasiado tarde. ◀

Sumario

Con PDC delantero: tecla del vehículo



Control de distancia de aparcamiento PDC

Activar/desactivar

Conexión automática

El sistema PDC se enciende automáticamente en las situaciones siguientes:

- ▶ Si, con el motor en marcha o en el funcionamiento eléctrico, se acopla la posición R de la palanca selectora.
Adicionalmente, se conecta la cámara para marcha atrás.
- ▶ Con el equipamiento con PDC delantero: si el PDC detecta obstáculos detrás o de-

lante del vehículo y la velocidad es inferior a aprox. 4 km/h

El encendido automático al detectar obstáculos puede apagarse:

1. «Ajustes»
2. «Aparcar»
3. Seleccionar el ajuste.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Desconexión automática en marcha adelante

El sistema se desconecta en caso de superar un recorrido o una velocidad determinados.

En caso necesario, conectar el sistema de nuevo.

Con PDC delantero: conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla.

- ▶ Conectado: el LED se enciende.
- ▶ Desconectado: el LED se apaga.

Si al pulsar la tecla, la marcha atrás está acoplada, se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás.

Visualización

Señales acústicas

El acercamiento a un objeto se señala por medio de un tono intermitente en función de la posición. Si, p. ej., se detecta un objeto en la parte posterior izquierda del vehículo, se escucha la señal acústica del altavoz trasero izquierdo.

Cuanto menor sea la distancia a un objeto, tanto más cortos son los intervalos.

Si la distancia a un objeto detectado es inferior a aprox. 30 cm y detrás inferior a aprox. 50 cm, suena una señal acústica.

Con PDC delantero: si se encuentran objetos tanto delante como detrás del vehículo, suena una señal acústica continua alterna.

La señal acústica se apaga cuando se acopla la posición P de la palanca selectora en la caja de cambios Steptronic.

Volumen

El volumen del tono de la señal PDC se puede ajustar de manera análoga a los ajustes de sonido y volumen de la radio.

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Aviso óptico

En el display de control se puede visualizar la aproximación a un objeto. Se mostrarán objetos que estén alejados ya antes de que suene la señal acústica.

Se ilumina una indicación en cuanto se activa el PDC.

El área de detección de los sensores se representa con los colores verde, amarillo y rojo.

Si se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás, se puede cambiar al PDC:

 «Cámara de marcha atrás»

Límites del sistema

Límites de la medición por ultrasonidos

La detección de objetos puede topar con los límites físicos de la medición por ultrasonidos, entre otros, en las siguientes condiciones:

- ▷ Con niños pequeños y animales.
- ▷ Con personas con determinada ropa, p. ej., abrigos.
- ▷ Con una interferencia externa de los ultrasonidos, p. ej., por vehículos que circulan o máquinas que emiten ruidos.
- ▷ Con sensores sucios, congelados, dañados o desajustados.

- ▷ Con determinadas condiciones meteorológicas, p. ej., humedad del aire elevada, lluvia, nieve, calor extremo o viento fuerte.
- ▷ Con lanzas y enganches de remolque de otros vehículos.
- ▷ Con objetos delgados o en forma de cuña.
- ▷ Con objetos en movimiento.
- ▷ Con objetos a una mayor altura o con resalte, p. ej., salientes en la pared u objeto de carga.
- ▷ Con objetos con esquinas y bordes puntiagudos.
- ▷ Con objetos de superficies finas o estructuras, p. ej., vallas.
- ▷ Con objetos con superficies porosas.

Los objetos bajos ya visualizados, p. ej., bordillos, pueden entrar en el ángulo muerto de los sensores antes o después de que suene una señal acústica continua.

Falsas alarmas

El sistema PDC puede indicar un aviso bajo las siguientes condiciones, a pesar de que no se encuentre ningún obstáculo en la zona de alcance:

- ▷ Con lluvia intensa.
- ▷ Si los sensores están muy sucios o congelados.
- ▷ Si los sensores están cubiertos de nieve.
- ▷ En caso de superficies de calzada rugosas.
- ▷ Con terreno irregular, p. ej., resaltos.
- ▷ En grandes edificios rectangulares con paredes lisas, tales como aparcamientos subterráneos.
- ▷ En instalaciones de lavado y túneles de lavado de coches.
- ▷ Debido a muchos gases de escape.
- ▷ Debido a otras fuentes ultrasónicas, p. ej., barredoras, limpiadores con chorro de vapor o tubos de neón.

Fallo de funcionamiento

Se visualiza un aviso de Check-Control.



Se visualiza el símbolo rojo y el área de detección de los sensores se muestra de color oscuro en el display de control.

El PDC falla. Encargar la revisión del sistema. Para asegurar toda la capacidad de funcionamiento:

- Mantener los sensores limpios y sin hielo.
- No pegar adhesivos en los sensores.
- Si se usa un equipo de limpieza de alta presión, no rociar los sensores insistentemente ni desde una distancia inferior a 30 cm.

Surround View

Configuración conceptual

Surround View contiene diferentes sistemas de asistencia por cámara que sirven de ayuda durante el aparcamiento y las maniobras, así como en las salidas y los cruces con poca visibilidad.

- Cámara para marcha atrás, ver página 124.
- Top View, ver página 127.
- Side View, ver página 129.

Cámara para marcha atrás

Configuración conceptual

La cámara para marcha atrás asiste al aparcar marcha atrás y maniobrar. Para ello, en el display de control se muestra la zona situada detrás del vehículo.

Notas



Vigilar también el tráfico

Controlar también la situación del tráfico alrededor del vehículo mirando directamente. De lo contrario, podría existir riesgo de accidente debido, por ejemplo, a usuarios de la calzada u objetos que se encuentren fuera del área de imagen de la cámara para marcha atrás. ◀

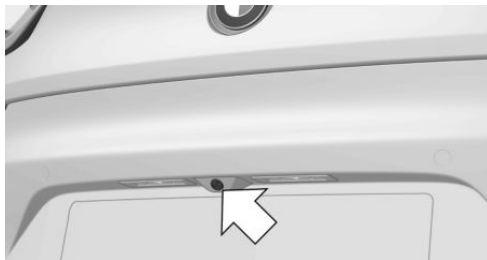
Sumario

Tecla del vehículo



Cámara para marcha atrás

Cámara



El objetivo de la cámara se encuentra entre las luces de matrícula. La suciedad puede afectar a la calidad de imagen.

Limpiar el objetivo de la cámara, ver página 197.

Activar/desactivar

Conexión automática

Con el motor en funcionamiento o la disposición de marcha conectada, acoplar la posición R de la palanca selectora.

Desconexión automática en marcha adelante

El sistema se desconecta en caso de superar un recorrido o una velocidad determinados.

En caso necesario, conectar el sistema de nuevo.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla.

- ▷ Conectado: el LED se enciende.
- ▷ Desconectado: el LED se apaga.

El PDC se muestra en el display de control.

Si al pulsar la tecla, la marcha atrás está acoplada, se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás.

Cambiar la vista a través de iDrive

Con el sistema PDC activado o Top View encendido:

 «Cámara de marcha atrás»

Se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás.

Indicación en el display de control

Condición previa para el funcionamiento

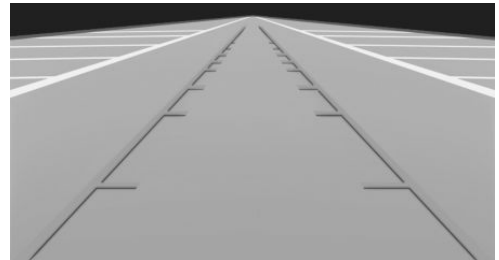
- ▷ Está conectada la cámara para marcha atrás.
- ▷ El capó trasero está completamente cerrado.

Activar las funciones de asistencia

Varias funciones de asistencia pueden estar activadas simultáneamente.

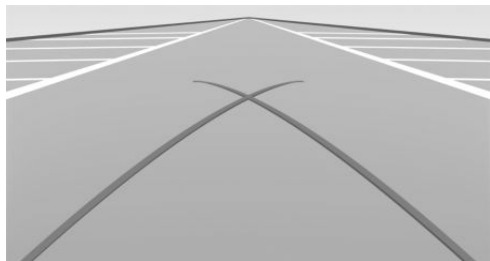
- ▷ Líneas auxiliares de aparcamiento
 «Líneas de aparcamiento»
 Se visualizan líneas de carril y de círculo de viraje.
- ▷ Marcas de obstáculos
 «Representación obstáculos»
 Se visualizan las marcas conformadas en el espacio.

Líneas auxiliares de carriles



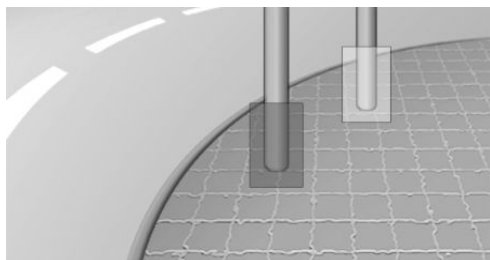
- ▷ Las líneas auxiliares de carriles se pueden mostrar en la imagen de la cámara para marcha atrás.
- ▷ Ayudan a calcular el espacio que se necesita al aparcar o hacer algún otro tipo de maniobra sobre calzada llana.
- ▷ Dependen del ángulo de giro actual del volante y se van adaptando continuamente a las variaciones de dicho giro.

Líneas auxiliares para giros



- ▷ Las líneas auxiliares para giros solo se pueden mostrar en la imagen de la cámara para marcha atrás con las líneas auxiliares de carriles.
- ▷ Muestran el recorrido del círculo de viraje más pequeño posible sobre calzada llana.
- ▷ A partir de un cierto giro a tope, solo se visualiza una línea del círculo de viraje.

Marcas de obstáculos



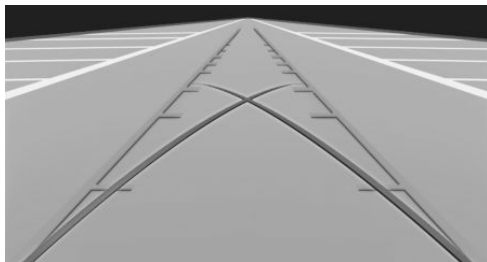
Los sensores PDC y, con el equipamiento correspondiente, la cámara para marcha atrás registran los obstáculos situados detrás del vehículo.

Las marcas de obstáculos se pueden mostrar en la imagen de la cámara para marcha atrás.

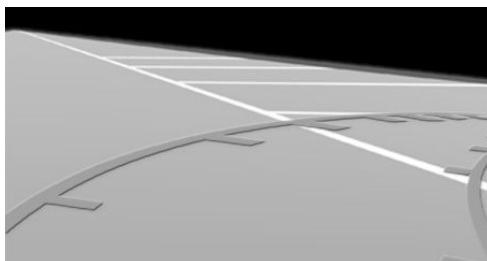
Su escalonamiento por colores corresponde a las marcas del PDC. Esto sirve de ayuda para calcular la distancia que existe con respecto al objeto representado.

Aparcar con ayuda de las líneas auxiliares de carril y giros

1. Posicionar el vehículo de forma que las líneas guía para giros entren en los límites de la plaza de aparcamiento.



2. Girar el volante de tal manera que la línea de carril cubra la línea del círculo de viraje correspondiente.



Ajustes de la visualización

Brillo

Con la cámara para marcha atrás activada:

1. ☀ Seleccione el símbolo.
2. Girar el controlador hasta que se haya alcanzado el ajuste deseado y pulsar el controlador.

Contraste

Con la cámara para marcha atrás activada:

1. ● Seleccione el símbolo.
2. Girar el controlador hasta que se haya alcanzado el ajuste deseado y pulsar el controlador.

Límites del sistema

Detección de objetos

Los objetos muy bajos y los sobresalientes, p. ej., salientes de pared, no los puede detectar el sistema.

Las funciones de asistencia tienen en cuenta también los datos del PDC.

Tener en cuenta las instrucciones del capítulo PDC, ver página 121.

Los objetos mostrados en el display de control están más cerca de lo que parece en determinadas circunstancias. No juzgar la distancia a los objetos en la pantalla.

Top View

Configuración conceptual

Top View asiste durante la maniobra de aparcamiento. Para ello, en el display de control se muestra la zona situada alrededor del vehículo.

Generalidades

Para el registro de imágenes, se emplean dos cámaras integradas en los espejos exteriores, la cámara para marcha atrás y una cámara delantera en el vehículo.

El alcance lateral, delantero y trasero es de máximo aprox. 2 m.

Los obstáculos en este alcance se muestran así pronto en el display de control.

Notas



Vigilar también el tráfico

Controlar también la situación del tráfico alrededor del vehículo mirando directamente. De lo contrario, debido, por ejemplo, a usuarios de la calzada u objetos que se encuentran fuera del área de imagen de las cámaras podría existir riesgo de accidente. ◀

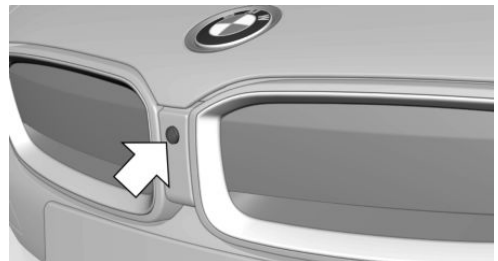
Sumario

Tecla del vehículo

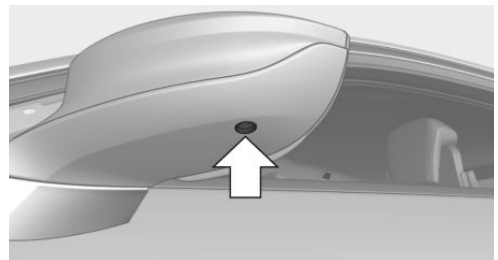


Top View

Cámaras



Cámara delantera



Los objetivos de las cámaras Top View se encuentran abajo en las cajas de los espejos retrovisores exteriores. La suciedad puede afectar a la calidad de imagen.

Limpiar los objetivos de la cámara, ver página 197.

Requisitos para el funcionamiento

En las siguientes situaciones se puede utilizar Top View de forma limitada:

- ▷ Con la puerta abierta.
- ▷ Con el capó trasero abierto.
- ▷ Con el espejo exterior ceñido.
- ▷ Con una mala iluminación.

El área de la cámara no disponible se visualiza con rayas.

Activar/desactivar

Conexión automática

Con el motor en marcha, acoplar la posición R de la palanca selectora.

Se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás. Cambiar a Top View:

 «Cámara de marcha atrás»

Desconexión automática en marcha adelante

El sistema se desconecta en caso de superar un recorrido o una velocidad determinados.

En caso necesario, conectar el sistema de nuevo.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla.

- ▷ Conectado: el LED se enciende.
- ▷ Desconectado: el LED se apaga.

Se visualiza Top View.

Si al pulsar la tecla, la marcha atrás está acoplada, se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás.

Visualización

Indicación en el display de control

El entorno del vehículo se puede visualizar en el display de control.

La indicación se muestra en cuanto se activa Top View.

Si se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás, se puede cambiar a Top View:

 «Cámara de marcha atrás»

Brillo

Con Top View encendido:

1.  Seleccionar el símbolo.
2. Girar el controlador hasta que se haya alcanzado el ajuste deseado y pulsar el controlador.

Contraste

Con Top View encendido:

1.  Seleccionar el símbolo.
2. Girar el controlador hasta que se haya alcanzado el ajuste deseado y pulsar el controlador.

Activar la línea de círculo de viraje y de carril

- ▷ La línea roja estática de círculo de viraje muestra el espacio lateral necesario al girar el volante por completo.
- ▷ La línea verde variable de carril ayuda a estimar el espacio lateral real necesario.

La línea de carril depende de la marcha acoplada y del ángulo de la dirección actual. La línea de carril se adapta constantemente con el movimiento del volante.

 «Líneas de aparcamiento»

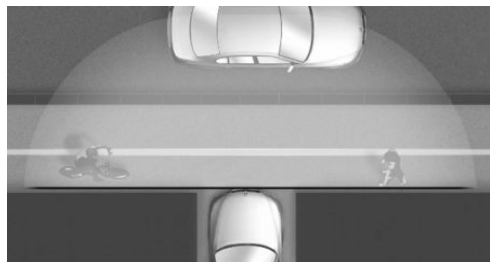
Se visualizan líneas de carril y de círculo de viraje.

Límites del sistema

En caso de cámara defectuosa, se muestra un aviso de Check-Control.

Side View

Configuración conceptual



El sistema Side View permite en las salidas y los cruces con poca visibilidad ver anticipadamente el tráfico transversal. Los usuarios de la carretera, ocultos por obstáculos laterales, son detectados muy tarde por el conductor. Para mejorar la visión, una cámara registra desde la parte delantera y trasera del vehículo el espacio lateral.

En el margen superior de la pantalla se muestra qué cámara está activa.

Notas

Se visualizan las imágenes de las cámaras, en función de la marcha acoplada, en el display de control.



Vigilar también el tráfico

Controlar también mirando directamente la situación del tráfico en torno al vehículo en las salidas en zonas de poca visibilidad. De lo contrario, podría existir riesgo de accidente debido, p. ej., a usuarios de la calzada u objetos que se encuentren fuera del área de imagen de la cámara Side View. ◀

Sumario

Tecla del vehículo



Side View

Cámaras



Cámara delantera



Cámara trasera

Se emplean dos cámaras para registrar imágenes.

La suciedad puede afectar a la calidad de imagen.

Limpiar los objetivos de la cámara, ver página 197.

Activar/desactivar

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla.

En función de la posición de la caja de cambios se muestra la imagen de la cámara delantera o trasera.

Desconexión automática

Al cambiar a otra función o marcha.

Side View delantero: en caso de superar una velocidad determinada.

Visualización

Generalidades

El espacio delantero o trasero del vehículo se muestra en el display de control.

Brillo

Con la Side View conectada:

1. ☀ Seleccione el símbolo.
2. Girar el controlador hasta que se haya alcanzado el ajuste deseado y pulsar el controlador.

Contraste

Con la Side View conectada:

1. ● Seleccione el símbolo.
2. Girar el controlador hasta que se haya alcanzado el ajuste deseado y pulsar el controlador.

Advertencia si se cruzan vehículos

Configuración conceptual

Si la cámara delantera o trasera reconoce un objeto que se acerca por un lateral, se indica mediante un símbolo en la indicación de Side View.

Condiciones previas

- ▷ Side View conectado.
- ▷ El propio vehículo se desplaza como máximo con la velocidad de paso.
- ▷ Para detectar los objetos que se acercan, es necesario que haya luz suficiente, p. ej., luz diurna.

Visualización



El símbolo amarillo se visualiza si la cámara detecta un vehículo que se acerca.



El símbolo gris se visualiza si no es posible detectar el tráfico transversal.

Límites del sistema

En las situaciones siguientes, en caso de tráfico transversal, se puede limitar la advertencia:

- ▷ Con condiciones de luminosidad o visibilidad deficientes.
- ▷ Con una cámara sucia o cubierta.

Límites del sistema

Los objetos mostrados en el display de control están más cerca de lo que parece en determinadas circunstancias. Por lo tanto, no juzgar la distancia a los objetos en la pantalla.

El ángulo de visión es de aprox. 180°.

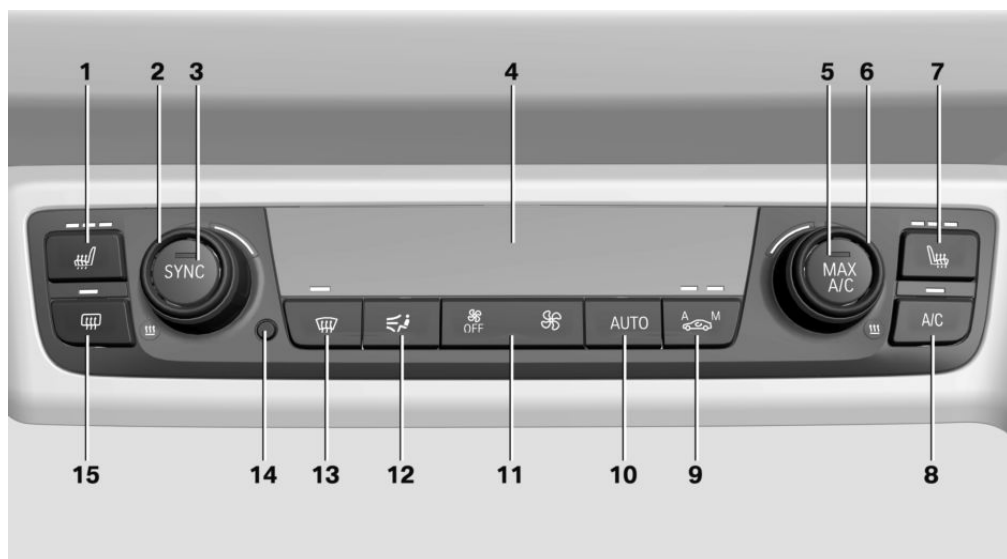
Climatización

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponi-

bles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Climatizador



- | | |
|--|---|
| 1 Calefacción de asiento, izquierda 51 | 10 Programa AUTO |
| 2 Temperatura, izquierda | 11 Caudal aire, intensidad AUTO |
| 3 Programa SYNC | 12 Distribución de aire manual |
| 4 Pantalla | 13 Descongelación y desempañamiento de cristales |
| 5 Refrigeración máxima | 14 Sensor de temperatura interior, mantenerlo siempre despejado |
| 6 Temperatura, derecha | 15 Calefacción de la luneta trasera |
| 7 Calefacción de asiento, derecha 51 | |
| 8 Función de refrigeración | |
| 9 AUC/modo recirculación | |

Notas



Ventilación suficiente

En caso de permanecer prolongadamente en el vehículo, procurar que entre aire suficiente del exterior y no utilizar permanentemente el modo de recirculación de aire ya que, de lo contrario, la calidad del aire en el habitáculo empeora de forma progresiva y aumenta el empañamiento de las lunas. ◀

Funciones de climatización al detalle

Temperatura



Girar el mando para ajustar la temperatura deseada.

En la pantalla del climatizador se muestra la temperatura seleccionada.

El climatizador alcanza lo más rápido posible esta temperatura utilizando, si fuera necesario, una potencia elevada de refrigeración o de calefacción, y luego la mantiene constante.

Evitar cambiar en intervalos breves entre distintas regulaciones de temperatura, ya que el climatizador no tendría tiempo suficiente para regular la temperatura seleccionada.

Con el fin de disminuir el consumo de energía, en el modo ECO-PRO, ver página 152, se reduce la potencia de refrigeración o calefacción. En la pantalla del climatizador se visualiza ECO PRO.

Programa SYNC



Pulsar la tecla.

El ajuste actual de la temperatura del lado del conductor se aplica al lado del acompañante.

El programa se desactiva cuando se modifican los ajustes del lado del acompañante.

Refrigeración máxima



Pulsar la tecla.

El sistema activa la temperatura más baja, el caudal de aire óptimo y el funcionamiento de recirculación de aire.

El aire sale por los difusores para la zona torácica. Por este motivo, abrir los difusores.

La función está disponible con una temperatura exterior superior a aprox. 0 °C y con el motor en funcionamiento o a partir de la disposición de marcha eléctrica.

El caudal de aire se puede adaptar con el programa activo.

Función de refrigeración

El habitáculo se puede refrigerar mediante la climatización independiente o con el motor en marcha o con la disposición de marcha activada mediante la tecla A/C.



Pulsar la tecla.

El aire se refrigera, se seca y se vuelve a calentar según el ajuste de la temperatura.

Después de arrancar el motor o activar la disposición de marcha, pueden empañarse el parabrisas y los cristales laterales durante unos momentos en función de las condiciones climatológicas del momento.

Con el programa AUTO se conecta automáticamente la función de refrigeración.

En el climatizador se produce agua condensada, ver página 149, que sale por debajo del vehículo.

Control automático de recirculación de aire AUC/función de recirculación de aire

En ambientes con olores desagradables o contaminantes en el aire del exterior es posible cerrar la entrada de aire. En tal caso se hace circular el aire del habitáculo.



Presionar repetidamente la tecla para activar un modo de servicio:

- ▶ LED apagados: el aire del exterior entra de forma continua.
- ▶ LED izquierdo encendido, modo AUC: un sensor detecta sustancias nocivas en el aire del exterior y regula el bloqueo de forma automática.
- ▶ LED derecho encendido, recirculación de aire: la entrada de aire del exterior está permanentemente cerrada.

El funcionamiento de recirculación de aire se apaga automáticamente tras un tiempo cuando la temperatura exterior es baja para evitar el empañamiento de las lunas.

El funcionamiento de recirculación de aire se apaga automáticamente tras un tiempo en función de las condiciones ambientales para evitar el empañamiento de las lunas.

En caso de empañamiento del cristal, apagar la recirculación de aire y pulsar la tecla AUTO para aprovechar las ventajas del sensor de empañamiento. Asegurarse de que el aire pueda fluir por el cristal parabrisas.



Ventilación suficiente

En caso de permanecer prolongadamente en el vehículo, procurar que entre aire suficiente del exterior y no utilizar permanentemente el modo de recirculación de aire ya que, de lo contrario, la calidad del aire en el habitáculo empeora de forma progresiva y aumenta el empañamiento de las lunas.◀

Programa AUTO



Pulsar la tecla.

El caudal de paso del aire, la distribución de aire y la temperatura se regulan automáticamente.

En función de la temperatura elegida, la intensidad del programa AUTO y otras influencias exteriores, el aire se orienta hacia el parabrisas,

a los cristales laterales, en dirección al torso y a la zona reposapiés.

En el programa AUTO se conecta automáticamente la función de refrigeración, ver página 132.

Un sensor de empañamiento controla a su vez el programa de modo que se evite lo mejor posible el empañamiento de los cristales.

Desactivar el programa: volver a pulsar la tecla o ajustar la distribución del aire manualmente.

Intensidad del programa AUTO

Con el programa AUTO activado, se puede modificar la regulación automática de la intensidad.



Pulsar la tecla de la izquierda o la derecha: reducir o aumentar la intensidad.

En la pantalla del climatizador se muestra la intensidad seleccionada.

Caudal de aire manual

Para poder regular manualmente el caudal de aire, desactivar primero el programa AUTO.



Pulsar la tecla de la izquierda o la derecha: reducir o aumentar el caudal de aire.

En la pantalla del climatizador se muestra el caudal de aire seleccionado.

Dado el caso, el caudal de aire del climatizador se reduce para ahorrar batería.

Distribución de aire manual



Presionar repetidamente la tecla para seleccionar un programa:

- ▶ Cristales.
- ▶ Zona del torso.
- ▶ Zona reposapiés.
- ▶ Cristales y zona del torso.
- ▶ Cristales y espacio para los pies.

- ▷ Zona del torso y zona reposapiés.
- ▷ Cristales, zona del torso y espacio para los pies.

En la pantalla del climatizador se muestra la distribución de aire seleccionada.

En caso de empañamiento del cristal, pulsar la tecla AUTO para utilizar las ventajas del sensor de empañamiento.

Descongelación y desempañamiento de cristales



Pulsar la tecla.

El hielo y el vaho se eliminan rápidamente del parabrisas y de los cristales laterales delanteros.

Para ello, alinear los aireadores laterales a los cristales laterales.

El caudal de aire se puede adaptar con el programa activo.

En caso de empañamiento del cristal, conectar también la función de refrigeración o pulsar la tecla AUTO para aprovechar las ventajas del sensor de empañamiento.

Calefacción de la luneta trasera



Pulsar la tecla.

La calefacción de la luneta trasera se desconecta tras cierto tiempo de forma automática.

Conectar/desconectar el sistema

Desactivar



Mantener pulsada la tecla a la izquierda hasta que el mando se desconecte.

Activar

Pulsar cualquier tecla, con excepción de:

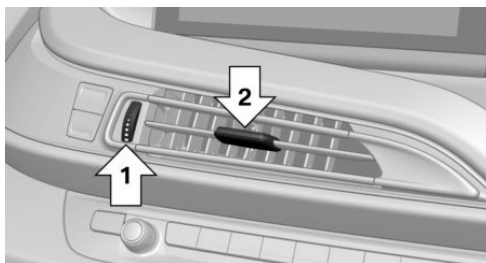
- ▷ Calefacción de la luneta trasera.
- ▷ Calefacción de asientos.

Microfiltro/filtro de carbón activo

El microfiltro y filtro de carbón activo retiene el polvo, el polen y las sustancias nocivas en forma de gas del aire en la función de recirculación de aire y en la función de aire exterior.

Este filtro se debe cambiar en caso de mantenimiento, ver página 183, de su vehículo.

Ventilación



- ▷ Ruleta dentada para la apertura y el cierre graduales del difusor, flecha 1.
- ▷ Palanca para modificar la dirección de flujo del aire, flecha 2.

Ajuste de la ventilación

- ▷ Ventilación para refrigerar:
Orientar los aireadores, de modo que el aire se dirija hacia Usted, p. ej., si el habitáculo se ha caldeado.
- ▷ Ventilación sin corrientes:
Orientar los difusores de modo que el aire le roce ligeramente.

Climatización independiente

Configuración conceptual

La climatización independiente enfría o calienta el habitáculo antes del inicio del viaje a una temperatura agradable.

Para ello, la temperatura interna se reduce con una elevada potencia de refrigeración.

En caso necesario, el sistema calienta el habitáculo. La nieve y el hielo se pueden retirar con facilidad.

El aire sale automáticamente por los difusores de la luna delantera, los cristales laterales, el torso y la zona reposapiés.

La climatización independiente se puede encender y apagar mediante los sistemas siguientes:

- Accionamiento directo, ver página 135.
- Hora de salida preseleccionada, ver página 135.

Con la aplicación BMW i Remote, ver página 135, se puede conectar la climatización independiente.

El sistema se desconecta tras cierto tiempo de forma automática.

Si se utiliza la climatización independiente durante el proceso de carga, durante el viaje se requerirá una potencia de climatización inferior. De esta manera se optimiza la autonomía.

Requisitos para el funcionamiento

- Con la hora de salida preseleccionada: en función de la temperatura interior, exterior y la ajustada.
- Con el accionamiento directo mediante iDrive: con cualquier temperatura exterior.
- Cable de carga conectado o la batería de alto voltaje cargada lo suficiente.
- El motor está apagado o la disposición de marcha está desactivada.
- Los difusores de la ventilación se abren para que pueda salir el aire.

Conectar/desconectar directamente

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Climatización»
3. «Activar climatización independiente»

⌘ El símbolo del climatizador parpadea cuando la climatización independiente está conectada.

Activar la climatización para la hora de salida

A partir de la temperatura se determina automáticamente el momento de encendido. El sistema se enciende justo antes del momento de encendido preseleccionado.

En el display de control:

1. «Ajustes»
2. «Hora de salida»
3. «Salida 1:»
4. «Climatizar a la hora de salida»
5. Ajustar la hora de salida, ver página 164, deseada y activar.

⌘ El símbolo del climatizador se ilumina cuando el tiempo de marcha se ha activado.

⌘ El símbolo del climatizador parpadea cuando el climatizador en parado se ha activado.

Si la disposición de marcha está desconectada, se pueden realizar cambios en el display de control. La modificación de la hora de salida se aplica una vez. Las horas de salida previstas no se adaptan. Los ajustes de la climatización y el proceso de carga se aplican también a las horas de salida previstas.

Activar con la aplicación BMW i Remote

Con la aplicación BMW i Remote, el sistema puede conectarse directamente o con un tiempo de marcha preseleccionado.

Equipamiento interior

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Mando a distancia universal integrado

Configuración conceptual

Con el mando a distancia universal integrado se pueden manejar hasta 3 funciones de instalaciones controladas a distancia por ondas de radio, p. ej., accionamientos de puertas de garajes o sistemas de iluminación. El mando a distancia universal integrado sustituye en tal caso hasta 3 emisores manuales distintos.

Para el manejo se han de programar las teclas del retrovisor interior con las funciones deseadas. Para la programación se requiere el emisor manual de la instalación respectiva.



Durante la programación

Durante la programación y antes de cada activación de los dispositivos programados por medio del mando a distancia universal integrado, es preciso asegurarse de que no haya personas, animales u objetos en la zona de movimiento o de giro del dispositivo correspondiente, para prevenir posibles lesiones o daños.

Obsérvense también las instrucciones de seguridad relativas al emisor manual. ◀

Antes de vender el automóvil, borrar previamente por seguridad las funciones memorizadas.

Compatibilidad

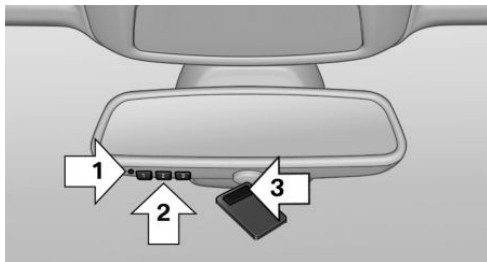


En caso de representación del símbolo sobre el embalaje o el manual de instrucciones de la instalación a controlar, ésta es compatible normalmente con el mando a distancia universal incorporado.

La lista de emisoras manuales compatibles está disponible en Internet: www.homelink.com.

HomeLink es una marca registrada de Gentex Corporation.

Elementos de mando en el retrovisor interior



- ▷ LED, flecha 1.
- ▷ Teclas, flecha 2.
- ▷ El emisor manual, flecha 3, se necesita para la programación.

Programar

Generalidades

1. Conectar el encendido.
2. Primera puesta en funcionamiento:

Mantener pulsadas la tecla derecha y la izquierda en el retrovisor interior simultáneamente durante aprox. 20 segundos hasta que parpadee el LED en el retrovisor interior. Se borran todas las programaciones de las teclas del retrovisor interior.

3. Mantener el emisor manual de la instalación a controlar con una distancia de aprox. 5 a 30 cm de las teclas del retrovisor interior. La distancia necesaria depende del emisor manual.
4. Pulsar la tecla de la función deseada en el emisor manual y la tecla a programar del retrovisor interior al mismo tiempo y mantenerlas pulsadas. El LED del retrovisor interior parpadea lentamente en un primer momento.
5. Soltar ambas teclas en cuanto el LED parpadee rápidamente. El parpadeo rápido indica que se ha programado la tecla del retrovisor interior.

Si el LED no parpadea más rápido tras un máximo de 60 segundos, cambiar la distancia entre el retrovisor interior y el emisor manual y repetir este paso. Es posible que sean necesarios varios intentos con distintas distancias. Esperar al menos 15 segundos durante los intentos.

6. Para programar otras funciones en otras teclas, repetir los pasos 3 a 5.

Ahora las instalaciones se pueden controlar con las teclas del retrovisor interior.

Particularidades de los sistemas de radiocomunicación con código variable

Si no se puede controlar la instalación tras la programación reiterada, comprobar si la instalación a controlar está equipada con un sistema de código variable.

Para ello, consultar el manual de instrucciones de la instalación o mantener pulsada la tecla programada del retrovisor interior más rato. Si el LED del retrovisor interior parpadea primero

rápido y tras 2 segundos se ilumina constantemente, significa que la instalación está dotada de un sistema de código variable. El parpadeo y la iluminación del LED se repite durante aprox. 20 segundos.

En instalaciones con un sistema de código variable se han de sincronizar el mando a distancia universal integrado y la instalación adicionalmente.

Consultar la información respecto a la sincronización en el manual de instrucciones de la instalación a ajustar.

Una segunda persona facilita la sincronización.
Sincronización:

1. Estacionar el vehículo en la zona de alcance de la instalación controlada a distancia por ondas de radio.
2. Programar la tecla correspondiente en el retrovisor interior tal como se describe.
3. Localizar y pulsar la tecla para la sincronización en la instalación a ajustar. Quedan aproximadamente 30 segundos de tiempo para el siguiente paso.
4. Mantener pulsada la tecla programada del retrovisor interior durante aprox. 3 segundos y soltarla. Repetir esta operación, si fuera necesario, hasta tres veces, para finalizar la sincronización. Una vez finalizada la sincronización se ejecuta la función programada.

Programar de nuevo teclas individuales

1. Conectar el encendido.
2. Pulsar y mantener presionada la tecla a programar del retrovisor interior.
3. Tan pronto como el LED del retrovisor interior parpadee lentamente, mantener el emisor manual de la instalación a controlar a una distancia de aprox. 5 a 30 cm de las teclas del retrovisor interior. La distancia necesaria depende del emisor manual.

4. Pulsar la tecla de la función deseada en el emisor manual y mantenerla también pulsada.
5. Soltar ambas teclas en cuanto el LED del retrovisor interior parpadee rápidamente. El parpadeo rápido indica que se ha programado la tecla del retrovisor interior. A partir de entonces, la instalación se puede controlar con la tecla en el retrovisor interior.

Si el LED no parpadea más rápido al cabo de un máximo de 60 segundos, modificar la distancia y repetir el paso. Es posible que sean necesarios varios intentos con distintas distancias. Esperar al menos 15 segundos durante los intentos.

Manejo



Antes del manejo

Antes del control de una instalación por medio del mando a distancia universal integrado, es preciso asegurarse de que no haya personas, animales u objetos en la zona de movimiento o de giro de la instalación correspondiente, para prevenir posibles lesiones o daños.

Obsérvense también las instrucciones de seguridad relativas al emisor manual.◀

La instalación, p. ej., la puerta del garaje, se puede controlar con el motor en marcha o el encendido conectado con la tecla del retrovisor interior. Para ello, pulsar la tecla dentro de la zona de recepción de la instalación hasta que se active la función. El LED del retrovisor interior se ilumina constantemente durante la transmisión de la señal de radiofrecuencia.

Borrar funciones memorizadas

Mantener pulsadas la tecla derecha y la izquierda en el retrovisor interior simultáneamente durante aprox. 20 segundos hasta que parpadee el LED rápidamente. Se borran todas las funciones memorizadas. No es posible borrar funciones por separado.

Parasol

Visera

Abatir hacia arriba y hacia abajo el parasol.

Espejo de cortesía

Integrado en el parasol detrás de una tapa se encuentra un espejo de cortesía. Al abrir la cubierta se enciende la iluminación del espejo.

Conexión de aparatos eléctricos

Instrucciones



No conectar los cargadores a las tomas de corriente de 12 vatios del vehículo

No conectar el cargador de la batería a la caja de enchufe de 12 vatios del vehículo montada de fábrica; de lo contrario, se pueden producir daños en la batería del vehículo debido al elevado consumo de corriente del vehículo.◀



Volver a colocar la cubierta después del uso

Volver a colocar el encendedor o la cubierta del enchufe después del uso, de lo contrario, los objetos que caigan en la base enchufe del encendedor o en el enchufe pueden causar un cortocircuito.◀

Cajas de enchufe

Generalidades

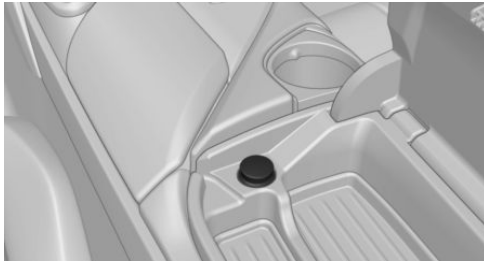
La base enchufe del encendedor se puede utilizar con el motor en marcha o el encendido conectado como toma de corriente para aparatos eléctricos.

Indicación

La carga total de todas las tomas de corriente no debe superar 140 vatios con 12 voltios.

No debe dañarse la base enchufando conectores inadecuados.

Consola central



Entre los asientos delanteros hay una caja de enchufe. Quitar la cubierta.

En la zona reposapiés del acompañante



La toma de corriente se encuentra debajo de la guantera.

Interfaz USB para la transmisión de datos

Configuración conceptual

Conexión para importar y exportar datos con el dispositivo USB, por ejemplo:

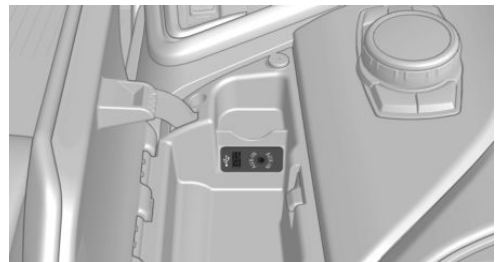
- Ajustes del perfil personal, ver página 37.
- Colección de música.
- Importar viajes.

Notas

Para la conexión, observar lo siguientes:

- Insertar el conector en la interfaz USB con cuidado.
- No conectar a la interfaz USB ningún aparato como, por ejemplo, ventiladores o lámparas.
- No conectar un disco duro USB.
- No utilizar la interfaz de audio USB para cargar dispositivos externos.

Sumario



Entre los asientos delanteros hay una interfaz USB.

Maletero

Cubierta del maletero

Generalidades

La cubierta del maletero se encuentra debajo del portón trasero. Para guardar equipaje voluminoso es posible abatir la cubierta hacia delante o retirarla.

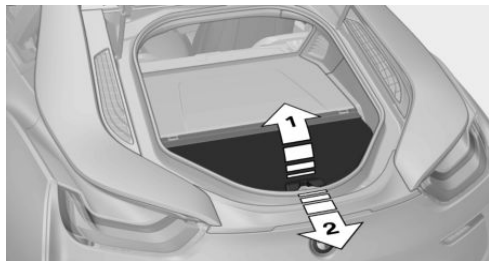
Indicación



No depositar ningún objeto en la cubierta del maletero

No depositar ningún objeto en la cubierta del maletero. De lo contrario, estos objetos pueden dañar la cubierta del maletero o el compartimento del equipaje. ◀

Retirar



Levantar cubierta, flecha 1, y extraerla hacia atrás, flecha 2.

Colocar

Colocar la cubierta en las sujeciones y plegar hacia abajo.

Portaobjetos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad.

Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Notas



No hay objetos sueltos en el habitáculo interior

No depositar objetos en el habitáculo sin afianzarlos adecuadamente, porque pueden salir lanzados por inercia, por ejemplo, en maniobras de frenado o de esquivado, poniendo en peligro a los ocupantes. ◀



No hay bases antideslizantes en el tablero de instrumentos

No emplear suplementos antideslizantes, p. ej., esterillas antideslizantes sobre el tablero de instrumentos, ya que se puede dañar debido a los materiales del suplemento. ◀

Posibilidades de depósito y almacenamiento

El habitáculo ofrece las siguientes posibilidades de depósito y almacenamiento de objetos:

- ▶ Guanterera en el lado del acompañante, ver página 141.

- ▶ Entre los asientos delanteros, ver página 142.
- ▶ Asiento trasero, ver página 142.

Guantera

Lado del acompañante

Indicación



Cerrar de nuevo inmediatamente la guantera

Durante la marcha, cerrar la guantera inmediatamente después de su uso; de lo contrario, podrían producirse lesiones en caso de accidente. ◀

Abrir



Tirar del asidero.

Cerrar

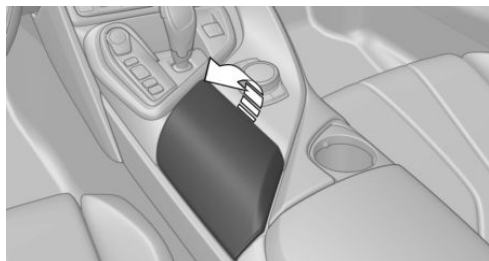
Cerrar la tapa.

Entre los asientos delanteros

Reposabrazos central

Abrir

En el reposabrazos central, entre los asientos delanteros, hay un compartimiento portaobjetos.



Para abrir, tirar hacia arriba, flecha.

Portabebidas delantero

Instrucciones



Recipientes a prueba de rotura y bebidas no calientes

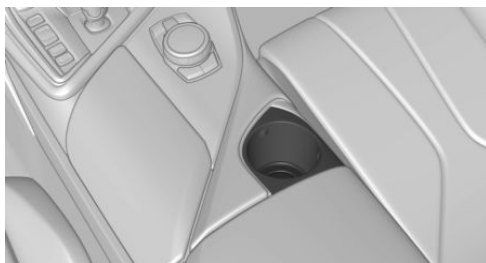
Utilizar recipientes ligeros y a prueba de rotura y no transportar bebidas calientes. De lo contrario, existe un mayor peligro de lesiones en caso de un accidente.◀



Recipiente inadecuado

No insertar a la fuerza recipientes inadecuados en los portabebidas. De lo contrario, se pueden producir daños.◀

Sumario



Entre los asientos.

Conexión para equipo de audio externo



En el reposabrazos central puede conectarse a través de la conexión AUX-In o la interfaz de audio USB un equipo de audio externo, p. ej., un reproductor de MP3.

Asiento trasero

Portabebidas trasero

Instrucciones



Recipientes a prueba de rotura y bebidas no calientes

Utilizar recipientes ligeros y a prueba de rotura y no transportar bebidas calientes. De lo contrario, existe un mayor peligro de lesiones en caso de un accidente.◀



Recipiente inadecuado

No insertar a la fuerza recipientes inadecuados en los portabebidas. De lo contrario, se pueden producir daños.◀

Sumario



En la consola central en la parte trasera.



Consejos

En el capítulo Consejos dispone de información útil para determinadas situaciones o ciertos modos especiales de funcionamiento.

Consideraciones al conducir

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Rodaje

Generalidades

Las piezas móviles han de adaptarse unas a otras.

Las indicaciones siguientes ayudan a optimizar la durabilidad y la rentabilidad del vehículo.

No usar el Launch Control, ver página 75, durante el rodaje.

Motor, caja de cambios y diferencial

Hasta 2.000 km

No exceder el régimen de revoluciones ni la velocidad máximos:

- ▶ En los motores de gasolina, 4.500 rpm y 160 km/h.

Evitar kick-down o carga completa.

A partir de 2.000 km

Puede ir aumentando paulatinamente el número de revoluciones del motor y la velocidad.

Neumáticos

Por motivos técnicos de fabricación, la adherencia de los neumáticos nuevos no es óptima.

Durante los primeros 300 km conducir de forma moderada.

Sistema de frenos

Los discos y los forros de freno solo alcanzan una buena imagen de desgaste tras unos 500 km. Conducir moderadamente durante este tiempo de rodaje.

Tras renovación de piezas

Observar de nuevo las indicaciones para el rodaje, por si en un posterior servicio de marcha se tengan que renovar los componentes previamente mencionados.

Aprovechar eDRIVE eficientemente

Configuración conceptual

eDRIVE funciona automáticamente. Si se conduce con precaución, se aprovechan las propiedades de propulsión óptimamente, es decir, se optimizará el consumo de energía y la recuperación de energía. La recuperación de energía sirve para cargar la batería de alto voltaje. Es importante para la alimentación de los componentes eléctricos y, por tanto, condición indispensable para una autonomía prolongada. La recuperación de energía y el consumo de energía dependen, entre otros factores, de la conducción.

Optimizar la conducción

Indicación de potencia

La conducción puede optimizarse mediante la indicación de potencia en el modo ECO PRO.



La conducción es eficaz mientras el indicador del pedal acelerador se encuentre en el área inferior azul mientras se acelera y se desace-lera.

La recuperación de energía se produce al rodar y frenar y se visualiza en la indicación de potencia mediante el indicador del pedal acelerador.

El indicador del pedal acelerador se encuentra en el área CHARGE.

Recuperación de energía eficaz:

- El indicador del pedal acelerador se mueve hacia la izquierda en el área azul de la indicación CHARGE, flecha 1.
- El consumo de energía al conducir puede optimizarse gracias a una aceleración eficaz.

Aceleración eficaz:

- El indicador del pedal acelerador se mueve hacia la derecha en el área azul de la indicación eDRIVE, flecha 2.
- Aprovechar el retardo al rodar lo más posible para la recuperación de energía.



Frenar conforme a la situación

Frene según las exigencias de la circulación, sino existe peligro de accidente. ◀

Aprovechar los modos de conducción y los sistemas de asistencia

Max eDRIVE

Max eDRIVE, ver página 66, obliga a la conducción eléctrica. La conducción eléctrica es

especialmente eficaz en los trayectos cortos, con velocidades bajas a medias y en la circulación de arranque y parada.

SAVE Battery

SAVE Battery, ver página 66, reserva la autonomía eléctrica para un momento posterior. El vehículo se propulsa principalmente mediante el motor de combustión.

ECO PRO

ECO PRO, ver página 152, ayuda a conseguir una conducción de menor consumo. Para ello se ajustan la gestión del motor y las funciones de confort, p. ej., la potencia de climatización.

Asistente de cálculo de velocidad

El asistente de cálculo de velocidad, ver página 154, favorece una conducción previsor y de menor consumo. A partir de los datos de navegación, se pueden identificar y, en caso necesario, notificar determinados tramos de trayecto próximos antes de llegar a ellos.

Descarga de la batería de alto voltaje

Debido a las fases largas de parada, ver página 197, se puede reducir el nivel de carga de la batería de alto voltaje.



No dejar estacionado el vehículo durante largos periodos con un estado de carga demasiado bajo

Antes de una fase de parada más prolongada, asegurarse mediante el indicador de estado de carga de que la batería de alto voltaje esté cargada completamente. Durante la fase de parada en un lugar de carga adecuado, conectar el vehículo con una estación de carga. En caso necesario, la batería de alto voltaje se carga automáticamente. Asegurarse de que se puede llevar a cabo el proceso de carga. Controlar periódicamente el estado de carga. En caso de una descarga excesiva se puede dañar la batería de alto voltaje. ◀

Indicaciones generales para la conducción

Cerrar el capó trasero



Circular con el portón trasero cerrado

Circular solo con el portón cerrado puesto que, de lo contrario, en caso de accidente o de frenar y esquivar obstáculos puede poner en riesgo a los ocupantes del vehículo y otros usuarios de la vía pública y originar daños en el vehículo. ◀

Si se tiene que conducir con portón abierto:

- ▷ Conducir con moderación.

Temperatura alta en el sistema de escape



Temperatura alta en el sistema de escape

En el sistema de escape aparecen elevadas temperaturas.

No deben retirarse las chapas calorífugas instaladas ni deben dotarse de productos para la protección de los bajos. Observar que durante la marcha, al ralentí o al aparcar, no entren en contacto con el sistema de escape caliente materiales fácilmente inflamables, por ejemplo, heno, hojas, hierba, etc. En caso contrario, éstos podrían inflamarse y provocar fuego, con el correspondiente peligro de provocar lesiones y daños materiales graves.

No tocar los tubos terminales de escape calientes, pues existe riesgo de quemaduras. ◀

Radiocomunicación móvil en el vehículo



Radiocomunicación móvil en el vehículo

Se desaconseja el uso de equipos de radiocomunicación móvil, p. ej., teléfonos móviles, en el habitáculo si no se dispone de conexión directa a una antena exterior. De lo contrario, no se pueden descartar las posibles interferencias entre la electrónica del vehículo

y el aparato de radiocomunicación móvil. Por otra parte, no se puede garantizar que las ondas generadas por el emisor lleguen a alcanzar el exterior del vehículo. ◀

Aquaplaning



Aquaplaning

Sobre pavimentos mojados o enlodados, reducir la velocidad para evitar el Aquaplaning. ◀

Sobre pavimentos mojados o enlodados se puede formar entre los neumáticos y el pavimento una película de agua.

Esta situación se conoce como aquaplaning y puede provocar la pérdida parcial o total del contacto con la calzada, del control del vehículo y de la capacidad de frenado.

Vadeo de agua



Tener en cuenta el nivel del agua y la velocidad

No superar la altura del agua máxima y la velocidad máxima, de lo contrario pueden producirse daños en el motor, equipo eléctrico y caja de cambios. ◀

Solo con agua tranquila y sólo hasta una altura máx. de 25 cm y, a dicha altura, conducir a escasa velocidad, como máx. a 5 km/h.

Frenar con seguridad

Su vehículo está equipado de serie con ABS.

En aquellas situaciones que lo requieran, lo mejor es frenar a fondo.

El vehículo se mantiene direccionable. Los posibles obstáculos se pueden esquivar con movimientos de dirección lo mas tranquilos posible.

La reacción pulsátil del freno de pie y los ruidos hidráulicos de regulación indican que el sistema ABS está regulando.

En determinadas situaciones de frenado, los discos de freno perforados pueden provocar

ruidos de funcionamiento. Esto no influye de ningún modo en el rendimiento y la seguridad de funcionamiento de los frenos.

Objetos en la zona de movimiento de los pedales



No dejar ningún objeto en la zona de movimiento de los pedales

Alfombrillas, alfombras u otros objetos no deben entrar en la zona de movimiento de los pedales; de lo contrario, estos pueden menoscabar la función de los pedales durante la conducción y existe peligro de accidente.

No colocar ninguna alfombrilla adicional sobre una alfombrilla u otros objetos existentes.

Sólo utilizar alfombrillas autorizadas para el vehículo y que se puedan fijar adecuadamente.

Comprobar que las alfombrillas se fijen de nuevo de forma segura después de haberlas retirado, p. ej., para su limpieza. ◀

Calzada mojada

En caso de calzadas mojadas, el efecto de la sal contra el hielo o fuerte lluvia, frenar ligeramente a una distancia de varios kilómetros.

Al hacerlo, no molestar a otros usuarios de la carretera.

El calor generado seca los discos y los forros de los frenos.

La fuerza de frenado está entonces a disposición en caso necesario.

Bajadas



Evitar la solicitud del freno

Evitar la solicitud acentuada del freno. Incluso una presión solamente leve pero constante sobre el freno de pie podría provocar altas temperaturas, desgaste de los frenos y la posible avería del sistema de frenos. ◀



No circular en ralentí

No circular en ralentí, ni en el programa de marcha ECO PRO ni con la disposición de marcha apagada; de lo contrario, no se dispondrá del efecto de frenado del motor ni de la servoasistencia de frenado y la dirección. ◀

Los tramos de bajada largos o empinados deben realizarse en la marcha que se tenga que frenar lo menos posible. De lo contrario podría sobrecalentar el sistema de frenos y reducirse el efecto de frenado.

La fuerza de frenado del motor se puede reforzar aún más con una reducción de marcha manual, p. ej., a primera marcha.

En bajadas, aprovechar, si es posible, la recuperación de energía para desacelerar el vehículo.

Corrosión en el disco de freno

Se favorece la corrosión de los discos de freno y el ensuciamiento de las pastillas de freno mediante:

- ▷ Poco kilometraje.
- ▷ Largos tiempos de parada.
- ▷ Poco uso.

Con ello no se alcanza la carga mínima necesaria para la autolimpieza de los frenos de disco.

Los discos corroídos producen un efecto de fricción desigual, que en la mayoría de los casos ya ni siquiera frenando prolongadamente se puede corregir.

Agua condensada en vehículo parado

En el climatizador se crea agua de condensación, que sale por debajo del vehículo.

Este tipo de restos de agua sobre el suelo son normales.

Carga

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

ejemplo, en maniobras de frenado o de esquivado, poniendo en peligro a los ocupantes.◀

Guardar los objetos de carga

- ▶ Envolver los bordes afilados y las esquinas de la carga.
- ▶ Objeto de carga pesado: no superar la carga máxima del piso del maletero. La carga máxima es 28 kg. Guardar los objetos a pesar lo más adelante posible y abajo en el maletero.

Notas



Sobrecarga del vehículo

No sobrecargar el vehículo, para no superar la capacidad de carga admisible de los neumáticos. De lo contrario, se pueden provocar sobrecalentamiento y daños internos. Pueden traducirse en pérdidas repentinas de la presión de inflado de los neumáticos.◀



Peso máximo permitido y cargas sobre el eje permitidas

No se deben exceder ni el peso máximo admisible ni los pesos admisibles sobre los ejes; en caso contrario, no se garantiza la seguridad de funcionamiento del vehículo, lo que va contra el reglamento de homologación.◀



Ningún líquido en el maletero

Asegurarse de que no sale ningún líquido en el maletero ya que, de lo contrario, podrían producirse daños en el vehículo.◀



Objetos pesados y duros

No depositar objetos pesados o duros en el habitáculo sin afianzarlos adecuadamente, porque pueden salir lanzados por inercia, por

Aumentar la autonomía

Generalidades

El vehículo está equipado con tecnologías integrales para la reducción del consumo de energía y la maximización de la autonomía.

La autonomía depende de diversos factores.

Gracias a algunas medidas, la forma de conducir y el mantenimiento periódico se puede aumentar la autonomía y, por lo tanto, reducir la contaminación medioambiental.

Retirar la carga que no se necesite

El peso adicional aumenta el consumo de combustible.

Retirar las piezas adosadas tras el uso

Las piezas adosadas en el vehículo merman la aerodinámica y aumentan el consumo energético.

Cerrar las ventanillas

Las ventanillas abiertas aumentan la resistencia del aire y, por consiguiente, el consumo de combustible.

Neumáticos

Generalidades

Los neumáticos pueden tener diferente influencia en el consumo de energía, p. ej., el tamaño de los neumáticos puede influir en el consumo de energía.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos de forma periódica

Compruebe y, si es necesario, restablezca la presión de inflado de los neumáticos como mínimo dos veces al mes, y antes de cualquier viaje de mayor duración.

Una presión de inflado de neumáticos demasiado baja aumenta la resistencia a la rodadura y aumenta así el consumo de energía y el desgaste de los neumáticos.

climatización independiente

Preclimatizar, ver página 134, el vehículo, a ser posible, antes de la conducción mientras se carga.

Los procesos de calefacción y refrigeración consumen mucha energía y reducen notablemente la autonomía eléctrica.

Conducir de forma previsora

Evitar las aceleraciones y frenadas innecesarias.

Para ello, mantener la distancia adecuada con respecto al vehículo precedente.

Una forma de conducir previsora e uniforme reduce el consumo de combustible.

Las frenadas más largas provocan una carga más eficiente de la batería de alto voltaje mediante la recuperación de energía.

Aprovechar el régimen de empuje

Al acercarse a un semáforo en rojo dejar de pisar el acelerador y dejar rodar al vehículo por inercia en la mayor marcha posible.

Desconectar de momento las funciones que no se necesiten

Funciones como, p. ej., la calefacción de los asientos o de la luneta trasera, necesitan mucha energía y reducen la autonomía, en particular en el tráfico urbano y en servicio Stop & Go.

Desconecte estas funciones cuando no las necesite.

El programa de marcha ECO PRO apoya el uso de las funciones de confort que necesita poca energía. Estas funciones se desactivan automáticamente parcial o totalmente.

Realizar el mantenimiento

Encargar a intervalos regulares el mantenimiento del vehículo para lograr una rentabilidad y durabilidad óptimas. Encargar el mantenimiento solo al Servicio Posventa.

Para ello, observe también el sistema de mantenimiento BMW, ver página 183.

ECO PRO

Configuración conceptual

ECO PRO ayuda a conseguir una conducción de menor consumo. Para ello se ajustan la gestión del motor y las funciones de confort, p. ej., la potencia de climatización.

En determinadas condiciones previas, el motor se desacopla automáticamente del cambio en la posición D de la palanca selectora y se para el motor. La posición D de la palanca selectora se mantiene acoplada.

Sumario

ECO PRO

- Reducción de la potencia de calefacción o la duración del encendido de la calefacción

del espejo retrovisor exterior, la luneta y los asientos.

- Reducción de la potencia de refrigeración o de calefacción del aire acondicionado.

Activar ECO PRO



Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca ECO PRO.

Configurar ECO PRO

Mediante el interruptor de dinámica de conducción

1. Activar ECO PRO.
2. «Configurar ECO PRO»
3. Configurar el programa.

Mediante iDrive

1. «Ajustes»
2. «Modo ECO PRO»

O

1. «Ajustes»
2. «Modo de marcha»
3. «Configurar ECO PRO»

Configurar el programa.

Consejo ECO PRO

- «Límite con:»:
Ajustar la velocidad ECO PRO.

- «Límite ECO PRO»:
Se reduce la potencia cuando se supera la velocidad ECO PRO ajustada.

Climatización ECO PRO

«Climatización ECO PRO»

La climatización se ajusta para optimizar su consumo.

Por lo tanto, es posible una ligera divergencia con la temperatura ajustada o un calentamiento

miento lento o una refrigeración del habitáculo a favor del consumo.

Además, se reduce la potencia de la calefacción de los asientos y del espejo retrovisor exterior.

La calefacción del retrovisor exterior está disponible si las temperaturas exteriores son muy bajas.

Potencial ECO PRO

Se indica qué porcentaje del ahorro potencial se puede obtener con la configuración actual.

Indicador en el cuadro de instrumentos

Indicaciones de eficiencia



Una marca en la indicación de potencia informa sobre el modo de conducción actual.

Marca en el área CHARGE, flecha 1: indicación para la recuperación de energía y frenado.

Marca en el área ePOWER, flecha 2: indicación al acelerar.

La eficiencia de la conducción se muestra mediante el color de la barra:

- Indicación azul: conducción eficiente, mientras la marca se mueva en la zona azul.
- Indicación gris: adaptar el modo de conducción, p. ej., acelerando ligeramente.

La indicación cambia a azul en cuanto se cumplen todas las condiciones para una conducción de consumo optimizado.

Consejo ECO PRO

Instrucción para la conducción

Tan pronto como deja de cumplirse una de las condiciones para la conducción eficaz, se visualiza una instrucción para la conducción correspondiente como símbolo en el cuadro de instrumentos.

Símbolos

En el display de control se visualiza un símbolo adicional y una instrucción.

Símbolo Medidas



Para un tipo de conducción más eficaz, acelerar menos o desacelerar de forma previsiva.



Reducir la velocidad a la velocidad ECO PRO seleccionada.

Indicación

Se muestran la indicación de eficiencia y los consejos de conducción ECO PRO en el cuadro de instrumentos si la indicación ECO PRO está activada.

Activar la indicación de modo de conducción y los consejos de conducción ECO PRO:

1. «Ajustes»
2. «Display de info»
3. «Info ECO PRO»

Indicaciones del display de control

eDRIVE

Durante la marcha se muestra información sobre el consumo y otros aspectos técnicos.

1. «Info vehículo»
2. «eDRIVE»

Mostrar consejos ECO PRO

Durante la conducción, se pueden visualizar en la indicación del flujo de energía consejos ECO PRO como instrucciones en la pantalla dividida.

Mostrar consejos ECO PRO:

1. «Info vehículo»
2. «eDRIVE»
3.  «Consejos ECO PRO»

Se memoriza el ajuste del perfil utilizado en ese preciso momento.

Asistente de cálculo de velocidad

Configuración conceptual

El sistema ayuda a ahorrar combustible y facilita una conducción predictiva. A partir de los datos de navegación se pueden identificar y notificar determinados tramos de trayecto próximos antes de llegar a ellos.

Los tramos de trayecto identificados (p. ej., curvas o localidades próximas) exigen una reducción de la velocidad.

También se emite un aviso si la conducción no se ajusta a las características del tramo de trayecto próximo.

El aviso se muestra al alcanzar el tramo de trayecto.

Si se emite una indicación, se puede reducir la velocidad optimizando el consumo dejando de acelerar y marchar al ralentí hasta alcanzar el tramo de trayecto en cuestión.

Requisitos para el funcionamiento

El sistema depende de la actualidad y calidad de los datos de navegación.

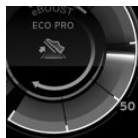
Los datos de navegación se pueden actualizar.

Visualización

Indicador en el cuadro de instrumentos



El aviso sobre un tramo de trayecto próximo se emite como consejo ECO PRO para decelerar de forma previsiva.



En la indicación de potencia, una flecha larga que llega hasta el punto cero de la indicación de eficiencia indica que se ha detectado un tramo de trayecto

próximo.

Indicación en el Head-Up Display



El aviso de previsión se puede visualizar también en el Head-Up Display.

Indicaciones del display de control



Una indicación en el display de control se visualiza cuando hay un tramo de trayecto correspondiente.

Un símbolo adicional en la pantalla dividida del display de control indica el tramo de trayecto detectado.

Símbolo Tramo de trayecto próximo



Límite de velocidad, p. ej., población.



Cruce o giro, salida de una vía rápida.

Símbolo Tramo de trayecto próximo

Curva.



Rotonda.

Utilizar asistente de cálculo de velocidad

Se muestra un tramo de trayecto próximo:

1. Dejar de acelerar.
2. Marchar al ralentí hasta alcanzar el tramo de trayecto mostrado.
3. Dado el caso, ajustar la velocidad mediante frenado.

Límites del sistema

El sistema no está disponible en las siguientes situaciones:

- ▶ Velocidad por debajo de 50 km/h.
- ▶ Límite de velocidad temporal y variable como, p. ej., en obras.
- ▶ Calidad de los datos de navegación insuficiente.
- ▶ Control de crucero activo.



Movilidad

Para garantizar siempre su movilidad, a continuación le informamos de aspectos importantes relativos a los temas de líquidos de funcionamiento, ruedas y neumáticos, mantenimiento y asistencia en carretera.

Cargar el vehículo

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Configuración conceptual

El vehículo se puede cargar con diferentes cables de carga en las estaciones de carga o en las cajas de enchufe domésticas. El control y monitoreo del proceso de carga se lleva a cabo de forma automática. La potencia de la corriente de carga se puede ajustar mediante el display de control.

Generalidades

Batería de alto voltaje

La batería de alto voltaje sirve como acumulador de energía. La batería de alto voltaje se puede cargar a través de la recuperación de energía durante la marcha o a través de la red eléctrica.

En carga a través de la red eléctrica se distinguen las siguientes variantes.

- Carga a través de una caja de enchufe doméstica.
- Carga a través de una estación de carga CA.

La carga a través de una caja de enchufe doméstica es posible en un intervalo de tensión de 100 voltios a 240 voltios.

Para el uso óptimo de la energía de la red eléctrica, se recomienda cargar en una estación de carga CA, p. ej., BMW i Wallbox.

Corriente de carga

La potencia de la corriente de carga se indica en amperios.

Es posible que el vehículo no detecte automáticamente la potencia de la corriente de carga máxima permitida de la red eléctrica durante la carga en una caja de enchufe doméstica o en una estación de carga.

Carga en una caja de enchufe doméstica

Antes de la primera carga en la caja de enchufe doméstica, así como durante la carga en cajas de enchufe externas, debe ser calculada la potencia permitida de la corriente de carga, p. ej., por un electricista especializado.

La potencia de corriente de carga para la carga en una caja de enchufe doméstica, ver página 163, puede adaptarse en el vehículo en tres niveles.

Para el suministro, la corriente de carga para la carga en una caja de enchufe doméstica está ajustada a «Baja».

En función de la variante del país, en el cable de carga estándar se encuentra impreso uno de los cuatro amperajes. Este amperaje es el límite que el vehículo observa cuando la corriente de carga está ajustada a «Máxima». En función de la versión del país, la potencia de la corriente de carga cambia cuando se selecciona el ajuste «Reducida» o «Baja».

«Máxima»	«Reducida»	«Baja»
8 A	6 A	6 A
10 A	7,5 A	6 A
12 A	9 A	6 A
15 A	11,25 A	7,5 A

En función de la corriente de carga, cambia la duración de la carga.

Mantener el estado de carga

Si es necesario, p. ej., reservar la autonomía eléctrica para un momento posterior de la marcha, con mantener el estado de carga, ver página 66, se puede mantener el estado actual de carga de la batería de alto voltaje.

Notas



Manejo de la corriente eléctrica

Durante el manejo de la corriente eléctrica, tener en cuenta las normas de seguridad; de lo contrario, debido a la alta tensión o a la corriente elevada existe peligro de lesiones o daños materiales, p. ej., por descarga eléctrica o incendio. ◀



Comprobar el dispositivo de carga antes de la puesta en funcionamiento

Antes del primer proceso de carga, hacer que un especialista en electricidad compruebe el dispositivo de carga en el lugar de carga, es decir, la conexión de carga del vehículo, el cable de carga, la estación de carga o una caja de enchufe doméstica y el circuito eléctrico conectado; de lo contrario, existe peligro de daños en el vehículo y una sobrecarga de la red eléctrica en el lugar de carga. ◀



Tener en cuenta las instrucciones de la estación de carga

Durante el manejo de la corriente eléctrica, tener en cuenta las instrucciones de la estación

de carga; de lo contrario, existe peligro de accidentes. ◀



Procurar que el dispositivo de carga esté en perfecto estado

Utilizar el dispositivo de carga solo si está en perfecto estado; de lo contrario, puede producirse riesgo de incendio, p. ej., debido al calentamiento del dispositivo debido a, p. ej., contactos gastados o daños. ◀



No cargar y repostar al mismo tiempo

Si el cable de carga está conectado, no repostar y dejar una distancia de seguridad suficiente a las sustancias fácilmente inflamables; de lo contrario, existe peligro de lesiones o daños materiales, p. ej., debido a vapores arduos del combustible, al conectar o retirar el cable de carga de forma inadecuada. ◀



Dejar que personal debidamente formado limpie la conexión de carga

Si la conexión de carga está sucia, dejar que únicamente personal debidamente formado la limpie; de lo contrario, existe el riesgo de lesiones debido a la alta tensión. ◀

Cable de carga

Generalidades

Para cargar el vehículo, utilizar un cable de carga estándar, un cable de carga rápida CA o un cable instalado fijo de una estación de carga.

En función del país pueden ser necesarios cables de carga diferentes.

Notas



Utilizar solo cables de carga autorizados

Para cargar, utilizar solo cables de carga o estaciones de carga autorizados; de lo contrario, existe el riesgo de lesiones o daños materiales, p. ej., debido al incendio de cables. Se puede consultar más información sobre los ca-

bles de carga autorizados en el momento de realizar el servicio técnico. ◀



Utilizar el cable de carga solo para cargar el vehículo y no prolongarlo

Utilizar el cable de carga solo para cargar el vehículo y no prolongarlo mediante cables ni adaptadores; de lo contrario, no se puede llevar a cabo el proceso de carga o se pueden producir daños materiales, p. ej., debido al incendio de cables. ◀



No utilizar cables de carga dañados

No utilizar cables de carga dañados; de lo contrario, existe riesgo de lesiones debido a una tensión más elevada. ◀

Cable de carga estándar

Con un cable de carga estándar se puede cargar en una caja de enchufe doméstica con un conductor de puesta a tierra. En la conexión de corriente de una caja de enchufe doméstica se carga con corriente alterna.

Cuando se usa el cable de carga estándar, se pueden obtener valores de eficacia divergentes con respecto a la etiqueta de energía.

Cable de carga rápida CA

El cable de carga rápida CA permite una carga segura en cajas de enchufe de estaciones de carga CA identificadas gracias a un conector especial. En las estaciones de carga CA identificadas se carga con corriente alterna. El proceso de carga se puede realizar con más rapidez que en una caja de enchufe doméstica.

En caso necesario, el cable de carga se instala bien en la estación de carga.

Colocación

El cable de carga estándar se encuentra en el maletero.

El cable de carga rápida CA puede guardarse en el mismo sitio.

Dado el caso, almacenar el cable de carga con la cubierta del conector colocada para evitar la humedad en el conector del cable de carga.

Conexión

Para la conexión, acoplar la posición P de la palanca selectora y desbloquear el vehículo. Aplicar el freno de estacionamiento en caso necesario.

1. Tocar la tapa de la conexión de carga, flecha.



2. En caso necesario, conectar un cable de carga estándar o un cable de carga rápida CA en la caja de enchufe doméstica o la conexión de la estación de carga CA.
3. En caso necesario, retirar la cubierta del conector del cable de carga.
4. Colocar el conector del cable de carga de acuerdo con la conexión de carga y presionar hasta que encaje.

Si se carga en una estación de carga, seguir, en caso necesario, las instrucciones de la estación de carga.

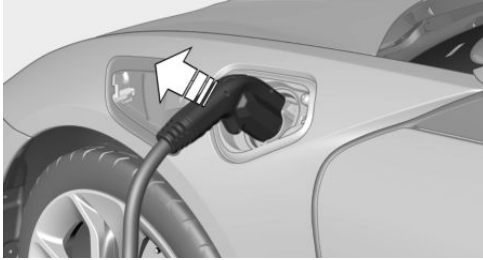
Desconectar

Durante el proceso de carga, se bloquea automáticamente el cable de carga. Antes de retirar el cable de carga, desbloquearlo.

1. Accionar la tecla de desbloqueo del mando a distancia, ver página 40, o de la manilla de la puerta.

El cable de carga está desbloqueado brevemente.

2. Sujetar el cable de carga por el área de agarre.
3. Retirar el cable de carga de la conexión de carga, flecha.



4. Cerrar la tapa de la conexión de carga.
5. En caso necesario, colocar la cubierta del conector del cable de carga.
6. En caso necesario, desconectar el cable de carga estándar o el cable de carga rápida CA de la caja de enchufe doméstica o la conexión de la estación de carga CA.
7. Guardar el cable de carga.

En una estación de carga insertar un cable de carga instalado fijo en el lugar para ello previsto.

Desbloquear manualmente

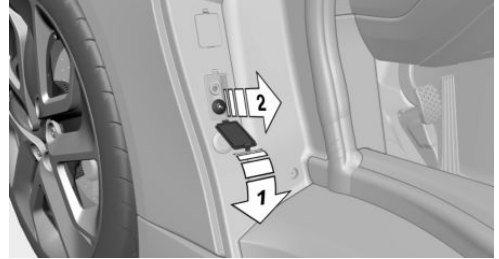
Desbloquear manualmente el cable de carga

En caso de avería eléctrica se puede desbloquear manualmente el cable de carga.

Si se carga en una estación de carga, antes de desbloquear el cable de carga, finalizar el proceso de carga en la estación de carga.

1. Abrir la puerta del lado de la tapa de la conexión de carga.
2. Abrir la cubierta, flecha 1.

 Tirar del botón azul, flecha 2. El cable de carga se desbloquea manualmente.



3. Sujetar el cable de carga por el área de agarre.
4. Retirar el cable de carga.

Proceso de carga

Notas

 Tener en cuenta las instrucciones de seguridad de la conexión de la red eléctrica

Durante el proceso de carga, tener en cuenta las instrucciones de seguridad de la conexión de la red eléctrica; de lo contrario, debido a la alta tensión existe peligro de lesiones o daños materiales, p. ej. por descarga eléctrica o incendio. ◀

 Cable de carga estándar en cajas de enchufe domésticas diferentes

Antes de cargar en una caja de enchufe doméstica diferente, adaptar la potencia de corriente de carga a la red eléctrica; de lo contrario, existe riesgo de incendio, p. ej., debido al sobrecalentamiento de la caja de enchufe doméstica o una sobrecarga de la red eléctrica. ◀

Iniciar el proceso de carga

1. Acoplar la posición de la palanca selectora P. Aplicar el freno de estacionamiento en caso necesario.
2. Planificar el proceso de carga, ver página 162.

3. Desactivar la disposición de marcha.
4. En caso necesario, conectar un cable de carga estándar o un cable de carga rápida CA en la caja de enchufe doméstica o la conexión de la estación de carga CA.
5. Abrir la tapa de la conexión de carga.
6. Conectar el cable de carga del vehículo, ver página 160.
7. En caso necesario, bloquear el vehículo.

En caso de temperaturas elevadas, en primer lugar se enfría la batería de alto voltaje. El proceso de carga puede iniciarse con retraso.

Indicación del estado de carga

El estado de carga se indica mediante el testigo luminoso de la conexión de carga.



- ▷ Testigo blanco: se puede conectar o retirar el cable de carga.
- ▷ Testigo que parpadea amarillo: se inicializa el proceso de carga.
- ▷ Testigo azul: se inicia el proceso de carga a la hora ajustada.
- ▷ Testigo que parpadea de color azul: proceso de carga activo.
- ▷ Testigo que parpadea de color rojo: error durante el proceso de carga.
- ▷ Testigo verde: proceso de carga finalizado.

Si el vehículo está bloqueado, el testigo luminoso se apaga transcurrido un tiempo.

Si el vehículo no está bloqueado, el testigo luminoso azul parpadea de forma permanente. Los otros testigos luminosos se apagan transcurrido un tiempo.

Con el fin de comprobar el estado de carga, pulsar la tecla  del mando a distancia. El estado de carga se visualiza en el testigo luminoso. En caso necesario, se bloquea el vehículo.

Otros mensajes sobre el estado de carga, p. ej., fin de la carga previsible o el momento de encendido planeado, se pueden visualizar en el cuadro de instrumentos, el display de control y mediante la aplicación BMW i Remote en un smartphone.

Planificar el proceso de carga

El proceso de carga se puede adaptar a condiciones secundarias, p. ej., coste de la electricidad. El vehículo puede controlar el proceso de carga de forma que finalice a la hora de salida. Para ello hay que ajustar la hora de salida, ver página 164.

Son posibles los siguientes ajustes:

- ▷ Cargar inmediatamente.
- ▷ Ajustar el intervalo de tiempo para una carga económica.
- ▷ Ajustar la carga mediante el cable de carga estándar.

Si la disposición de marcha está desconectada, se pueden realizar cambios en el display de control. La modificación de la hora de salida se aplica una vez. Las horas de salida previstas no se adaptan. Los ajustes de la climatización independiente y el proceso de carga se aplican también a las horas de salida previstas.

Cargar inmediatamente

El proceso de carga se inicia tan pronto como el cable de carga está conectado.

1. «Ajustes»
2. «Cargar»
3. «Cargar inmediatamente»

Ajustar el intervalo de tiempo para una carga económica

Si se ha ajustado una hora de salida, se puede ajustar un intervalo de tiempo para la carga con una tarifa eléctrica económica.

1. «Ajustes»
2. «Cargar»
3. «Carga con tarifa favorable»
4. Ajustar el inicio de la tarifa. Girar el controlador hasta que se haya alcanzado la hora deseada y pulsar el controlador.
5. Ajustar el final de la tarifa. Girar el controlador hasta que se haya alcanzado la hora deseada y pulsar el controlador.

Ajustar la carga mediante el cable de carga estándar

En función de la red eléctrica, debe cargarse el vehículo con una potencia de corriente de carga diferente, ver página 158.

1. «Ajustes»
2. «Cargar»
3. «Intensidad cable de carga»

Se guarda el ajuste. Al cambiar el lugar de carga, modificar, en caso necesario, el ajuste.

En las cajas de enchufe domésticas diferentes, ajustar la potencia de la corriente de carga a «Baja».

Suspender el proceso de carga

El proceso de carga se puede finalizar en cualquier momento retirando el cable de carga y retormarse posteriormente, conectando el cable de carga, con el fin de que, en caso necesario, otros consumidores puedan usar la conexión de corriente o evitar una potencia elevada simultánea de varios consumidores.

El proceso de carga se interrumpe al desbloquear el vehículo y continúa automáticamente después de un breve tiempo o al bloquear.

Continuar el proceso de carga

Si se interrumpe el proceso de carga, p. ej., al desbloquear el vehículo o por un fallo de alimentación temporal, tras la interrupción, continúa automáticamente el proceso de carga.

Finalizar el proceso de carga

1. Desconectar el cable de carga del vehículo, ver página 160.
2. Dado el caso, guardar el cable de carga.
3. Cerrar la tapa de la conexión de carga.
4. En caso necesario, bloquear el vehículo.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

La indicación del estado de carga, ver página 79, muestra en el cuadro de instrumentos el estado de carga de la batería de alto voltaje con la disposición de funcionamiento conectada. Si todos los segmentos están llenos, la batería de alto voltaje está completamente cargada.

Incluso si no hay ningún segmento lleno, el sistema de alta tensión está bajo alta tensión.

En la pantalla de carga, ver página 78, se muestra información sobre el proceso de carga.

Visualización	Significado
	Conector azul: proceso de carga activo o concluido. Conector blanco: interrupción de la carga.
	Luz de marcha: se anima cuando el proceso de carga está activo.
	Momento de finalización de la carga u hora de salida ajustada.

Visualización	Significado
	Barra de progreso de la carga.
	Indicación en azul: autonomía eléctrica cargada.
	Indicación en blanco: autonomía eléctrica máxima.
	Hora blanco: hora de salida ajustada. Conector azul: proceso de carga activo o concluido. Conector blanco: interrupción de la carga.
	Climatización para la hora de salida activada.
	Parpadeo: ventilación activa.
	Parpadeo: calefacción activa.
	Parpadeo: refrigeración activa.

Hora de salida

Configuración conceptual

Para una autonomía y una climatización óptimas, la hora de salida se puede ajustar antes de estacionar el vehículo.

Con la hora de salida ajustada, el vehículo se preclimatiza con la climatización ajustada durante el proceso de carga. La potencia de climatización se reduce durante la marcha. Durante la conducción eléctrica aumenta la autonomía.

Son posibles los ajustes siguientes de la hora de salida:

- ▷ Climatización para la hora de salida.
- ▷ Planificación de una hora de salida única.
- ▷ Planificación de hasta tres horas de salida periódicas por día de la semana.

Si la disposición de marcha está desconectada, se pueden realizar cambios en el display de control. La modificación de la hora de salida se aplica una vez. Las horas de salida previstas no se adaptan. Los ajustes de la climatización y el proceso de carga se aplican también a las horas de salida previstas.

Climatización para la hora de salida

1. «Ajustes»
2. «Hora de salida»
3. «Climatizar a hora de salida»

Ajustar la hora de salida

1. «Ajustes»
2. «Hora de salida»
3. «Salida 1:»
4. En caso necesario, ajustar los días de la semana.

Girar el controlador hasta que se haya alcanzado el día de la semana deseado y pulsar el controlador.

Para seleccionar otros días de la semana, repetir el proceso.

5. Ajustar la indicación de la hora.

Girar el controlador hasta que se haya alcanzado la hora deseada y pulsar el controlador.

Se pueden ajustar hasta tres horas de salida.

Activar el tiempo de marcha

1. «Ajustes»
2. «Hora de salida»

Se visualizan las horas de salida ajustadas.

3. P. ej., «Activar hora de salida 1»

Se pueden activar hasta tres horas de salida.

La hora de salida ajustada se desactiva cuando no se ignora tres veces consecutivas.

Climatización

Generalidades

Son posibles los ajustes siguientes de la climatización del vehículo:

- Activar inmediatamente la climatización independiente, ver página 134.

Con la climatización independiente y con el cable de carga desconectado, la autonomía se reduce.

- Climatización planificada para la hora de salida ajustada, ver página 135.

Batería de alto voltaje y batería del vehículo descargadas

Generalidades

El vehículo dispone, además de una batería de alto voltaje, de una batería del vehículo con 12 voltios, que es necesaria para el funcionamiento de la electrónica de a bordo.

Si la batería del vehículo está descargada, no es posible usar el vehículo.

Poner en servicio el vehículo

Para volver a poner en servicio el vehículo, cargarlo de la forma habitual.

Si no resulta posible cargar, ponerse en contacto con el Servicio Posventa.

Cargar el vehículo si la batería del vehículo está descargada

1. Dado el caso, desbloquear el vehículo con la llave incorporada, ver página 36.
2. Asegurar el vehículo de forma que no pueda rodar.
3. En caso necesario, conectar un cable de carga estándar o un cable de carga rápida CA en la caja de enchufe doméstica o la conexión de la estación de carga.
4. Colocar el cable de carga de acuerdo con la conexión de la toma de carga.

Se inicia la carga. El estado de carga no se visualiza. No abrir el vehículo durante este tiempo.

Después de algunos minutos, se carga ligeramente la batería del vehículo. La electrónica de a bordo vuelve a estar preparada. Vuelve a ser posible abrir el vehículo. El estado de carga y el estado de carga de la batería de alto voltaje se pueden volver a visualizar.

Si la batería del vehículo no se puede cargar, ponerse en contacto con el Servicio Posventa.

Repostaje

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad.

Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Notas

Antes de repostar, observar las indicaciones sobre la calidad del combustible, ver página 169.



Repostar a tiempo

Repostar como máximo con una autonomía de 50 km, de lo contrario no está garantizado el funcionamiento del motor y pueden aparecer daños. ◀

Para garantizar todas las funciones del motor incluso en situaciones poco favorables, p. ej., en caso de inclinación pronunciada del vehículo, se debe repostar al menos 10 litros de combustible.



Repostar solo con el motor parado y la posición de la palanca selectora P/N

Repostar solo con el motor parado y la posición de la palanca selectora P/N; de lo contrario, se puede desactivar antes de tiempo la pistola de llenado debido a la presión creada en el depósito de combustible. ◀

Ventilación del depósito

Configuración conceptual

El vehículo está equipado con un depósito de combustible especial. Se ha diseñado para requisitos especiales que surgen con el funcionamiento híbrido del vehículo, es decir, la propulsión alterna con el motor de combustión o eléctrico.

Generalidades

En el depósito de combustible, se puede formar una sobrepresión por los vapores de la gasolina que se libera antes de abrir el tapón del depósito de combustible.

Sumario

La tecla se encuentra en la puerta sobre el reposabrazos del lado del conductor.

Ventilar el depósito

1. Desactivar la disposición de marcha.



2. Pulsar la tecla para iniciar la compensación de presión.

El estado de la ventilación del depósito se visualiza en el cuadro de instrumentos. En casos raros, la ventilación del depósito puede durar varios minutos.

Si ha finalizado la ventilación del depósito, se muestra un mensaje en el cuadro de instrumentos. Se desbloquea la apertura del tapón del depósito de combustible.

3. Abrir la tapa del depósito.

Si no se abre la tapa del depósito en un plazo de 10 minutos tras desbloquear la tapa del depósito, se vuelve a bloquear la tapa del depósito. Pulsar de nuevo la tecla.

Tapón del depósito de combustible

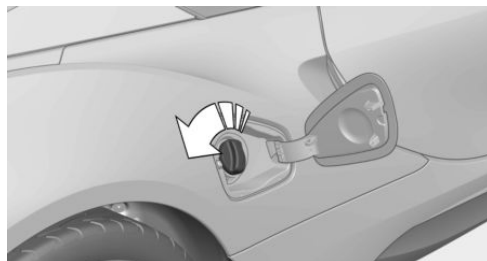
Abrir

Antes de abrir ventilar el depósito, ver página 166.

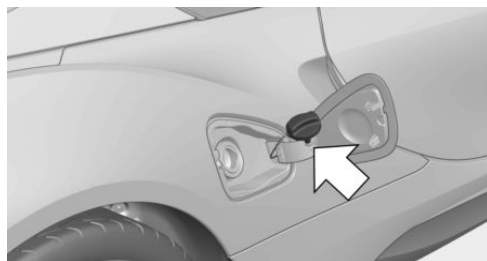
1. Presionar ligeramente el borde posterior de la tapa del depósito.



2. Girar el tapón del depósito en sentido antihorario.



3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.



Cerrar

1. Poner el tapón y girar en sentido horario hasta que se produzca un chasquido audible.
2. Cerrar la tapa del depósito de combustible.



No aplastar la cinta de fijación

No aplastar la cinta fijada en el cierre ya que, de lo contrario, no será posible cerrarlo correctamente y podría producirse un escape de vapores de combustible. ◀

Desbloquear manualmente la tapa del depósito

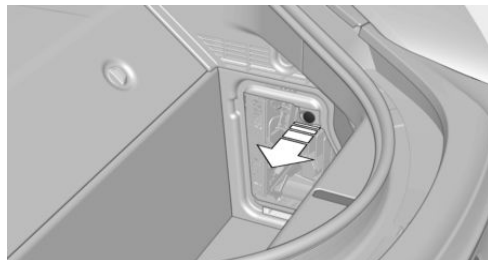
P. ej., en el caso de avería eléctrica.

El desbloqueo se encuentra en el maletero.

1. Abrir la cubierta del revestimiento lateral derecho.

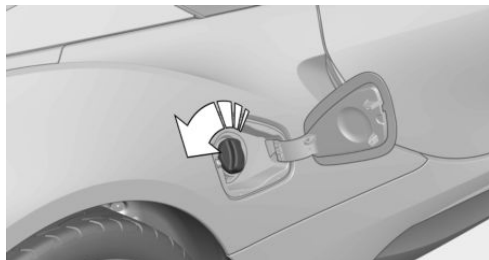


2. Tirar del botón verde con el símbolo de surtidor de combustible. Se desbloquea la tapa del depósito.



3. Abrir la tapa del depósito.
4. Abrir con cuidado el cierre del depósito. En el depósito de combustible se puede for-

mar una sobrepresión por los vapores de la gasolina.



5. Repostar el vehículo de forma habitual. Dado el caso, el repostaje puede resultar más difícil debido a la presión residual del depósito, p. ej., debido a la desactivación frecuente de la pistola de llenado.



No cargar y repostar al mismo tiempo

Si el cable de carga está conectado, no repostar y dejar una distancia de seguridad suficiente a las sustancias fácilmente inflamables; de lo contrario, existe peligro de lesiones o daños materiales, p. ej., debido a vapores arduos del combustible, al conectar o retirar el cable de carga de forma inadecuada. ◀

Tener en cuenta al repostar

Al repostar hay que introducir la pistola del surtidor en el interior del tubo de llenado. Levantar la pistola de llenado durante el repostaje puede provocar:

- ▷ La interrupción antes de tiempo.
- ▷ La reducción de la cantidad de vapores de combustible que retorna.

El depósito de combustible está lleno en cuanto la pistola del surtidor se desactiva por primera vez.



No llenar en exceso el depósito de combustible

No llenar en exceso el depósito de combustible, en caso contrario se pueden producir daños para el medio ambiente y en el vehículo por la salida de combustible. ◀



Manejo de los combustibles

Observar las normas de seguridad expuestas en las gasolineras. ◀

Combustible

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Calidad del combustible

Indicación



Calidad del combustible general

También los combustibles que son conformes con las especificaciones pueden ser de una calidad inferior. Pueden producirse problemas del motor, p. ej., empeoramiento del comportamiento de arranque del motor, empeoramiento de las propiedades de marcha o empeoramiento de las prestaciones. Cambiar de estación de servicio o repostar combustible de fabricantes con un número de octanos superior. ◀

Gasolina

Para optimizar el consumo, la gasolina debería contener muy poco o nada de azufre.

No deben utilizarse combustibles cuyo surtidor indique que contienen metales.



Repostar solamente gasolina sin plomo ni contenido de metales

No repostar gasolina sin plomo ni gasolina con contenido de metales, p. ej., manganeso o hierro, ya que, de lo contrario, se producirían da-

ños permanentes en el catalizador y en otros componentes. ◀

Se pueden repostar combustibles con un porcentaje máximo de etanol del 25 %, p. ej., combustibles E10 o combustibles E25.



No repostar combustible con un porcentaje elevado de etanol

No repostar combustible con un porcentaje de etanol superior al recomendado o combustibles con etanol, p. ej., M5 hasta M100; de lo contrario, se producen daños en el motor y en la alimentación de combustible. ◀

El motor tiene regulación de picado. Por ello, se puede repostar gasolina de diferentes calidades.

Calidad de la gasolina

Súper Plus de 98 octanos.

Utilizar este tipo de gasolina para alcanzar los valores nominales de prestaciones.

Calidad mínima

Gasolina súper, 95 octanos.



Calidad mínima

No repostar gasolina debajo de la calidad mínima indicada, de lo contrario no se puede asegurar el funcionamiento del motor. ◀

Ruedas y neumáticos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Presión de neumáticos

Información sobre la seguridad

Las características y la presión de inflado de los neumáticos influyen en los siguientes aspectos:

- ▷ Vida útil de los mismos.
- ▷ Seguridad de conducción.
- ▷ Confort de marcha.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos



Comprobar la presión de inflado de los neumáticos de forma periódica

Comprobar con regularidad la presión de inflado de los neumáticos y corregir si es preciso: como mínimo dos veces al mes y antes de cualquier viaje de mayor duración. Una presión de inflado incorrecta puede provocar inestabilidad o daños en los neumáticos y traducirse en un accidente.◀

En los neumáticos se produce una pérdida de presión natural y regular.

Los neumáticos se calientan durante la conducción, y con la temperatura del neumático

aumenta la presión de inflado. Los datos de la presión de inflado se refieren a los neumáticos fríos o a neumáticos a temperatura ambiente.

Comprobar la presión de inflado sólo con los neumáticos fríos. Es decir, después de conducir un máx. 2 km o cuando el vehículo ha estado parado al menos durante 2 horas.

Los dispositivos de carga pueden mostrar hasta 0,1 bar de menos.

Con control de presión de neumáticos: tras la adaptación de la presión de inflado de los neumáticos a un nuevo valor, realizar un restablecimiento del control de presión de neumáticos.

Datos de la presión de inflado de los neumáticos



Las indicaciones de presión de inflado para dimensiones de los neumáticos autorizadas se encuentran en el montante de la puerta del conductor.

Si no puede localizarse la letra indicadora de la velocidad del neumático, aplicar el valor de presión para el tamaño correspondiente. Los datos de presión de inflado se aplican a los neumáticos indicados con temperatura ambiente.

Tamaños de los neumáticos

Las especificaciones de presión son válidas para los tamaños de neumático autorizados y las marcas recomendadas.

Para más información acerca de ruedas y neumáticos, solicitarla al Servicio Posventa.

Perfil de los neumáticos

Neumáticos de verano

No superar la profundidad del dibujo de los neumáticos de 3 mm.

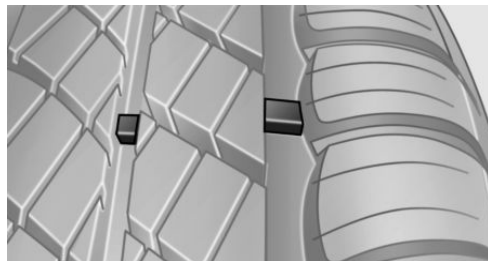
Si la profundidad del dibujo de los neumáticos es de menos de 3 mm, el riesgo de patinar en mojado (aquaplaning) es elevado.

Neumáticos de invierno

Controlar que la profundidad del dibujo de los neumáticos no sea inferior a 4 mm.

Por debajo de 4 mm está limitada la idoneidad para el uso en invierno.

Profundidad mínima de perfil



Los indicadores de desgaste se encuentran distribuidos en todo el perímetro del neumático y tienen la altura mínima prescrita de 1,6 mm.

Se encuentran en el lateral del neumático con el distintivo TWI del indicador de desgaste.

Daños en neumáticos

Generalidades

Comprobar frecuentemente si los neumáticos presentan daños, objetos extraños o desgaste.

Notas

Indicaciones de daños en los neumáticos u otros defectos en el vehículo:

- ▷ Vibraciones inusuales durante la marcha.
- ▷ Comportamiento de marcha inusual, por ejemplo, fuerte tracción hacia la izquierda o la derecha.

Los daños se pueden producir, p. ej., al chocar contra bordillos, por deterioros en la calzada o similares.



En caso de daños en los neumáticos

Ante una indicación de daño en los neumáticos, reducir de inmediato la velocidad y encargar inmediatamente la comprobación de las ruedas y los neumáticos, ya que de lo contrario existe un alto riesgo de accidente.

Circular con precaución hasta el siguiente Servicio posventa. Dejar remolcar o transportar el vehículo en caso necesario, de lo contrario, los daños en los neumáticos pueden poner en peligro grave a los ocupantes del vehículo y a otros usuarios de la vía pública.◀



Reparación de daños en los neumáticos

Por motivos de seguridad, el fabricante de su vehículo recomienda no reparar los neumáticos, sino sustituirlos. De lo contrario, existe el peligro de causar daños.◀

Antigüedad de los neumáticos

Recomendación

Independientemente del desgaste de los neumáticos, éstos deben cambiarse como máximo al cabo de 6 años.

Fecha de fabricación

En el lateral del neumático:

DOT ... 0115: el neumático fue fabricado en la semana 1 de 2015.

Cambio de ruedas y neumáticos

Montaje



Indicaciones para montar los neumáticos
Encargar el montaje, incluido el equilibrado, sólo al Servicio Posventa.

Si los trabajos se llevan a cabo de forma inadecuada, existe el riesgo de causar daños y poner así en peligro la seguridad. ◀

Combinación rueda-neumático

Puede consultar a su Servicio Posventa cuál es la combinación de ruedas y neumáticos adecuada y qué modelos de llantas hay disponibles para su vehículo.

Una combinación inadecuada de ruedas y neumáticos puede afectar al funcionamiento de diferentes sistemas tales como el ABS o el DSC.

Para mantener las buenas propiedades de marcha, utilizar únicamente neumáticos de una misma marca y tipo de perfil.

Tras haberse producido un daño en el neumático, reponer la combinación original de rueda y neumático.



Ruedas y neumáticos autorizados

Utilizar solo ruedas y neumáticos autorizados por el fabricante del vehículo para el modelo de vehículo en cuestión, de lo contrario puede ocurrir, p. ej., que debido a tolerancias de fabricación, los neumáticos, a pesar de tener las mismas dimensiones nominales, rocen la carrocería y provoquen un accidente grave

En el caso de las ruedas y neumáticos no autorizados, el fabricante de su vehículo no puede calificar su idoneidad, no pudiendo garantizar por ello tampoco la seguridad de conducción. ◀

Marcas de neumáticos recomendadas



Según el tamaño de los neumáticos, el fabricante de su vehículo recomienda determinadas marcas de neumático. Éstas se pueden reconocer por la estrella en el lateral del neumático.

Si el uso es adecuado, dichos neumáticos satisfacen los máximos estándares en relación a seguridad y características de marcha.

Neumáticos nuevos

Por motivos técnicos de fabricación, la adherencia de los neumáticos nuevos no es óptima. Durante los primeros 300 km conducir de forma moderada.

Neumáticos recauchutados

El fabricante de su vehículo recomienda no utilizar neumáticos recauchutados.



Neumáticos recauchutados

Debido a que los neumáticos pueden tener carcassas distintas y un envejecimiento ya muy avanzado, puede verse limitada su durabilidad, y esto afectar negativamente a la seguridad de la marcha. ◀

Neumáticos de invierno

Se recomiendan neumáticos de invierno para calzadas con características de invierno.

Los neumáticos de uso para todo el año con identificación M+S tienen una mejor propiedad para la conducción en invierno que los neumá-

ticos de verano pero, generalmente, no tienen el rendimiento de los neumáticos de invierno.

Velocidad máxima de los neumáticos de invierno

Si la velocidad máxima del vehículo es superior a la velocidad autorizada para los neumáticos de invierno, debe colocarse el correspondiente adhesivo informativo en el campo visual del conductor. El adhesivo puede obtenerse en un establecimiento especializado en neumáticos o en el Servicio Posventa.



Velocidad máxima para los neumáticos de invierno

Mantener la velocidad máxima para los neumáticos de invierno en cuestión, ya que, de lo contrario, estos pueden dañarse y producirse así accidentes. ◀

Cambio de las ruedas entre los ejes

En función de las condiciones de uso individuales, en los ejes traseros y delanteros se producen diferentes dibujos de desgaste. Para conseguir un desgaste uniforme, se pueden sustituir las ruedas entre los ejes. En su Servicio Posventa estarán encantados de asesorarle al respecto. Tras el cambio, comprobar la presión de inflado de los neumáticos y, dado el caso, corregir.

Si los vehículos tienen neumáticos de tamaños diferentes y llantas de diferentes dimensiones en el eje delantero y trasero, no está permitido realizar un cambio de este tipo.

Almacenamiento

Las ruedas o los neumáticos desmontados deben guardarse siempre en un lugar fresco, seco y, a ser posible, oscuro.

Proteger los neumáticos del contacto con aceite, grasa y combustible.

No sobrepasar la presión de inflado de los neumáticos indicada en el lateral de los mismos.

Reparar el pinchazo



Medidas de seguridad en caso de avería

Apartar el vehículo del tráfico tanto como sea posible y detenerlo sobre terreno firme.

Conectar el sistema de intermitentes de advertencia.

Asegurar el vehículo de forma que no pueda rodar, para ello accionar el freno de estacionamiento.

Hacer salir a todos los ocupantes del vehículo y situarlos fuera de la zona de peligro, p. ej., detrás de las vallas protectoras.

Dado el caso, colocar el triángulo de emergencia a la distancia correspondiente.

Tener en cuenta las disposiciones del país en cuestión. ◀

Sistema de movilidad

Configuración conceptual

Con el Sistema de movilidad se pueden obtener temporalmente los daños en los neumáticos para poder seguir conduciendo. Para ello se bombea en los neumáticos material de sellado líquido, que, al endurecerse, obtura por dentro el daño.

El compresor puede utilizarse para controlar la presión de llenado de los neumáticos.

Notas

- ▷ Prestar atención a las indicaciones sobre el uso del sistema de movilidad recogidas en el compresor y en el depósito de material de sellado.
- ▷ El uso del Sistema de movilidad puede resultar inútil para daños de neumático de tamaño superior a unos 4 mm.
- ▷ Si no se consigue que los neumáticos recuperen un estado adecuado para la circulación, ponerse en contacto con el Servicio Posventa.

- ▷ Si han entrado cuerpos extraños en el neumático, dejarlos en su interior en la medida de lo posible.
- ▷ Retirar del depósito de material de sellado la etiqueta adhesiva de limitación de velocidad y pegarla en el volante.
- ▷ El uso de un producto de obturación puede dañar la electrónica de las ruedas RDC. En este caso dejar comprobar la electrónica en la próxima ocasión y, si es necesario, cambiarla.



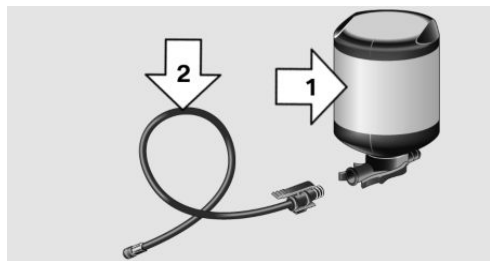
Recintos cerrados

No dejar encendido el motor en recintos cerrados, de lo contrario, la aspiración de los gases de escape, nocivos para la salud, puede producir la pérdida de conocimiento y la muerte. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, que es incoloro e inodoro, pero sumamente tóxico. ◀

Colocación

El Sistema de Movilidad se encuentra detrás del revestimiento lateral izquierdo del maletero.

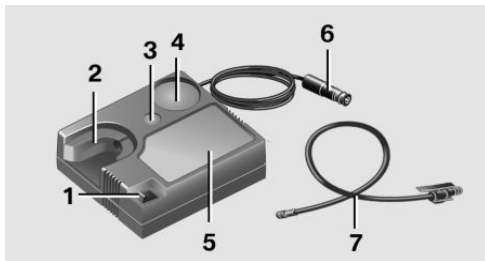
Depósito de material de sellado



- ▷ Depósito de material de sellado, flecha 1.
- ▷ Tubo flexible de llenado, flecha 2.

Observar la fecha de caducidad impresa en el depósito de material de sellado.

Compresor



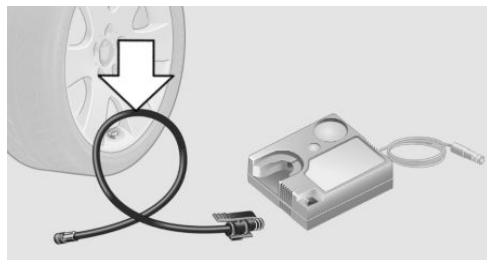
- 1 Interruptor de conexión/desconexión
- 2 Alojamiento para el depósito
- 3 Reducir la presión de inflado del neumático
- 4 Indicación de la presión de inflado de los neumáticos
- 5 Compresor
- 6 Conector/cable para la caja de enchufe
- 7 Tubo flexible de unión, guardado en el suelo del compresor

Rellenar con material de sellado

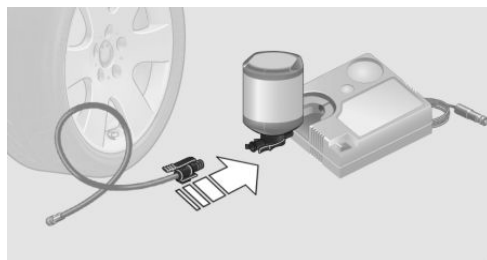
1. Agitar el depósito de material de sellado.



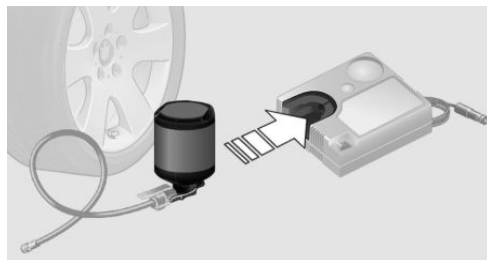
2. Sacar por completo el tubo flexible de unión de la carcasa del compresor. No doblar el tubo flexible.



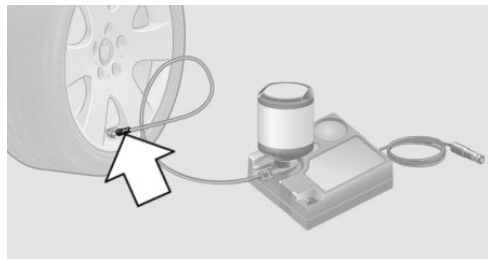
3. Conectar el tubo flexible de unión con la unión del depósito de material de sellado hasta que encastre de forma audible.



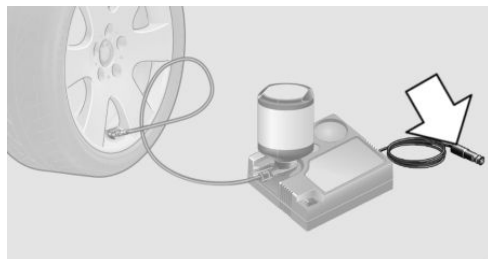
4. Poner el depósito vacío de material de sellado de forma recta hasta que encastre audiblemente en la unión en la caja del compresor.



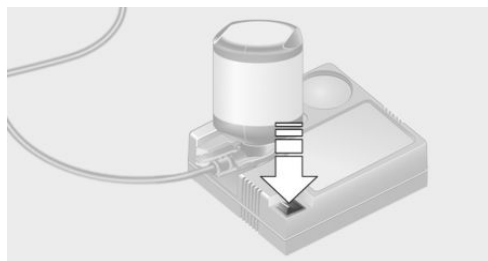
5. Atornillar el tubo flexible de unión a la válvula de la rueda defectuosa.



6. Con el compresor desconectado, enchufar el conector en una caja de enchufe del vehículo.



7. Con la disposición de funcionamiento o la disposición de marcha conectada, activar el compresor.



Desconectar el compresor al cabo de 10 minutos

No hacer funcionar el compresor durante más de 10 minutos ya que, de lo contrario, el equipo se sobrecalentaría y podría llegar a dañarse.◀

Dejar funcionar el compresor aprox. entre 3 y 8 minutos para llenar con material de sellado y alcanzar una presión de inflado del neumático de unos 2,5 bar.

Al llenar con material de sellado, la presión de inflado del neumático puede aumentar brevemente hasta unos 5 bar. No desconectar el compresor durante esta fase.

Si no se alcanza una presión de inflado del neumático de 2 bar:

1. Desconectar el compresor.
2. Desenroscar el tubo flexible de llenado de la rueda.
3. Conducir hacia delante y hacia atrás 10 m para distribuir el material de sellado en el neumático.
4. Hinchar de nuevo el neumático usando el compresor.

Si no se consigue alcanzar una presión de inflado del neumático de 2 bar, ponerse en contacto con el Servicio Posventa.

Guardar el Sistema de movilidad

1. Retirar el tubo flexible de unión del depósito de material sellado de la rueda.
2. Retirar el tubo flexible de unión del depósito de material de sellado.
3. Envolver el depósito vacío de material de sellado y el tubo flexible de unión para evitar que el maletero se ensucie.
4. Guardar de nuevo en el vehículo el Sistema de movilidad.

Distribuir el material de sellado

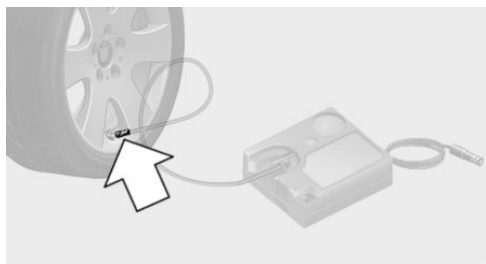
Conducir de inmediato aprox. 10 km, para que el material de sellado se reparta regularmente por el neumático.

No sobrepasar la velocidad de 80 km/h.

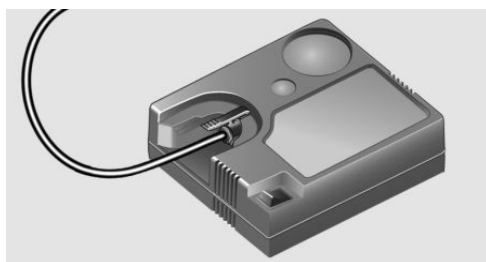
Si es posible, velocidad inferior a 20 km/h.

Corregir la presión de inflado del neumático

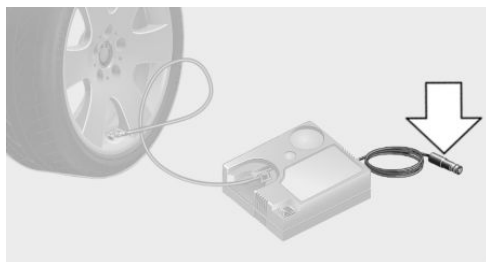
1. Detenerse en un lugar apropiado.
2. Atornillar el tubo flexible de unión a la válvula del neumático.



3. Insertar el tubo flexible de unión directamente en el compresor.



4. Enchufar el conector en una caja de enchufe del vehículo.



5. Corregir la presión de inflado del neumático a 2,5 bar.
 - Aumentar la presión: con la disposición de funcionamiento o la disposición de marcha conectada, activar el compresor.

- Reducir la presión: presionar la tecla del compresor.

Proseguir el viaje

No exceder la velocidad máxima permitida de 80 km/h.

Inicializar de nuevo el control de presión de los neumáticos.

Encargar cuanto antes la sustitución del neumático defectuoso y del depósito vacío de material de sellado del sistema de movilidad.

se garantiza que las ruedas traseras son impulsadas.

Al circular con cadenas para nieve, activar, de ser preciso, brevemente el control dinámico de tracción.

Velocidad máxima con cadenas para nieve

Con cadenas para nieve, no superar los 50 km/h.

Cadenas para nieve

Cadenas de eslabones finos para nieve

El fabricante de su vehículo ha probado solo determinadas cadenas para nieve de eslabones finos, las ha clasificado como seguras para el tráfico y las ha autorizado.

Se puede solicitar información sobre las cadenas para nieve adecuadas al Servicio Posventa.

Utilización

Sólo se permite la utilización por parejas en las ruedas traseras equipadas con neumáticos del siguiente tamaño:

- 215/45 R 20

Observar las indicaciones del fabricante de la cadena para nieve.

Comprobar que las cadenas para nieve están siempre suficientemente tensadas. En caso necesario ajustar el tensado de acuerdo con las indicaciones del fabricante de las cadenas.

Después del montaje de cadenas para nieve no inicializar el Control de presión de los neumáticos o, de lo contrario, se producen indicaciones erróneas.

Al circular con cadenas para nieve, activar el programa Sport con la palanca selectora. Así

Aceite de motor

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Generalidades

El consumo de aceite del motor depende del tipo de conducción y de las condiciones de utilización. En caso de una conducción muy deportiva, el consumo de aceite del motor, p. ej., aumenta notablemente.

Por ello, siempre después de repostar, comprobar el nivel de aceite del motor.

En caso de conducción dinámica, p. ej. al conducir por curvas a gran velocidad, el sistema no puede medir el aceite. En este tipo de conducción, medir el nivel de aceite del motor mediante una medición en detalle, ver página 179.

El vehículo dispone de un sistema electrónico de medición de aceite.

Medición electrónica del aceite

Indicación de estado

Configuración conceptual

El nivel de aceite del motor se controla electrónicamente durante el viaje y se visualiza en el display de control.

En caso de que el nivel de aceite del motor alcance el mínimo, se muestra un mensaje Check-Control.

Condiciones previas

Tras aprox. 30 minutos de marcha, hay disponible un valor de medición actual. En el caso de una marcha más breve, se visualiza el estado de la última marcha suficientemente prolongada.

En el caso de trayectos cortos frecuentes se realiza regularmente una medición en detalle.

Mostrar el nivel de aceite del motor

En el display de control:

1. «Info vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Nivel de aceite del motor»

Avisos sobre la indicación del nivel de aceite del motor

Según el nivel de aceite del motor, se muestran diferentes avisos en la pantalla. Prestar atención a dichos avisos.

Si hay demasiado poco aceite de motor, en los siguientes 200 km rellenar aceite de motor, ver página 180.



Demasiado poco aceite del motor

Rellenar aceite del motor de inmediato; de lo contrario, se pueden producir daños en el motor debido a demasiado poco aceite del motor. ◀

Prestar atención a no añadir demasiado aceite del motor.



Demasiado aceite de motor

Hacer comprobar el vehículo inmediatamente, de lo contrario se pueden producir daños en el motor debido a un exceso de aceite del motor. ◀

Medición en detalle

Configuración conceptual

En la medición en detalle, se comprueba el nivel de aceite del motor y se muestra en una escala graduada.

En motores de gasolina:

En caso de que el nivel de aceite del motor alcance el mínimo, se muestra un mensaje Check-Control.

En motores diésel:

Durante la medición se aumenta ligeramente el régimen de ralentí.

Condiciones previas

- El vehículo se encuentra en llano.
- Se ha establecido la disposición de marcha.
- Posición de la palanca selectora N acoplada y sin pisar el pedal acelerador.
- El motor está en marcha y caliente.

Realizar una medición en detalle

Cómo efectuar una medición en detalle del nivel del aceite de motor:

1. «Info vehículo»
2. «Estado del vehículo»

3.  «Medir nivel de aceite»

4. «Iniciar medición»

Se comprueba el nivel de aceite del motor y se muestra en una escala graduada.

Duración: aprox. 1 minuto.

Acceso al compartimento del motor

El compartimento del motor se encuentra debajo del portón trasero.



Trabajos en el compartimiento del motor

No realizar trabajos en el vehículo sin poseer los conocimientos necesarios.

En caso de desconocimiento de las disposiciones a observar, encargar la realización de los trabajos sólo al Servicio Posventa.

Si los trabajos se llevan a cabo de forma inadecuada existe el peligro de causar daños y los riesgos correspondientes para la seguridad. ◀

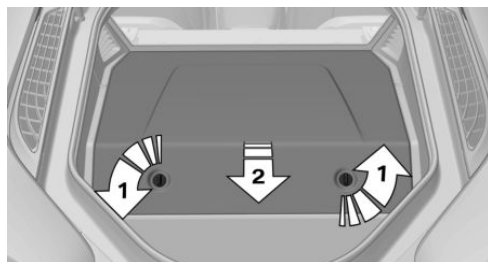


No introducir las manos en el compartimiento del motor

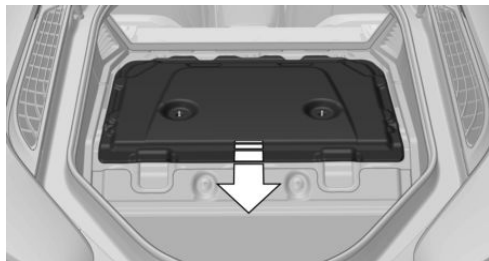
No introducir las manos en los espacios libres o las franquicias en el compartimento del motor, de lo contrario existe peligro de sufrir lesiones, p. ej., provocado por piezas en rotación o muy calientes. ◀

Retirar las cubiertas

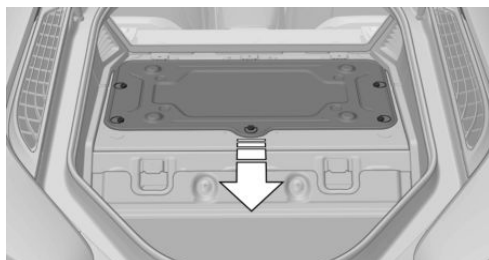
1. Aflojar los tornillos en sentido contrario al de las agujas del reloj, flecha 1, y extraer la cubierta del maletero, flecha 2.



2. Retirar la esterilla aislante.

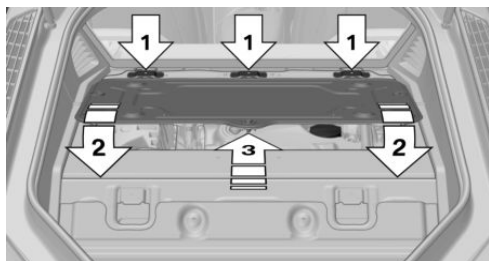


3. Aflojar los tornillos en el sentido contrario a las agujas del reloj y extraer la cubierta del compartimento del motor, flecha.



Montar las cubiertas

1. Colocar la cubierta del compartimento del motor, flecha 1, presionar hacia abajo, flecha 2, y encajar hasta el tope, flecha 3. Apretar los tornillos en el sentido de las agujas del reloj.



2. Colocar la esterilla aislante.
3. Colocar la cubierta del maletero y apretar los tornillos en el sentido de las agujas del reloj.

Agregar aceite de motor

Generalidades

Desconectar la disposición de funcionamiento y detener el vehículo con seguridad antes de rellenar el aceite del motor.

Notas



Agregar aceite de motor

En los próximos 200 km rellenar aceite del motor, de lo contrario se pueden producir daños en el motor. ◀



No llenar demasiado aceite

En caso de que haya un exceso de aceite de motor, mandar comprobar el vehículo inmediatamente; de lo contrario se pueden producir daños en el motor. ◀

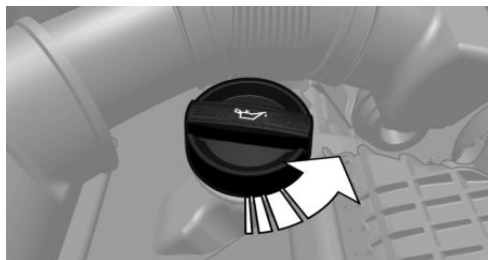


Proteger a los niños

Mantener los aceites, las grasas, etc., fuera del alcance de los niños y respetar las advertencias de los recipientes; en caso contrario, puede suponer un riesgo para la salud. ◀

Boca de llenado de aceite

El manguito de llenado de aceite se encuentra en el compartimento del motor. Acceso al compartimento del motor, ver página 179.



Rellenar el aceite del motor solo cuando aparezca el mensaje en el cuadro de instrumentos. El volumen de llenado se indica en el mensaje del cuadro de instrumentos.

Tipos de aceite para rellenar

Notas



Aceite sin aditivos

Bajo determinadas circunstancias, los aditivos del aceite podrían provocar daños en el motor. ◀



Tipo de viscosidad en los aceites de motor.

Tenga en cuenta al elegir un aceite de motor, que éste pertenezca a una de las clases de viscosidad SAE 0W-40, SAE 0W-30, SAE 5W-40 y SAE 5W-30; de lo contrario se pueden producir fallos de funcionamiento o daños en el motor. ◀

La calidad del aceite de motor es decisiva para la vida útil del motor.

Algunos tipos de aceite del motor no están disponibles en todos los países.

Tipos de aceite de motor autorizados

Se pueden rellenar aceites del motor con las siguientes especificaciones:

Motor de gasolina

BMW Longlife-01.

BMW Longlife-01 FE.

BMW Longlife-04.

Se puede solicitar más información sobre las especificaciones y viscosidades de los aceites de motor al Servicio Técnico.

Aceites de motor alternativos

En caso de que no se puedan obtener aceites de motor autorizados, se puede rellenar hasta 1 litro de aceite de motor con la siguiente especificación:

Motor de gasolina

ACEA A3/B4.

Cambios de aceite de motor

El fabricante del vehículo recomienda encargar el cambio de aceite al Servicio Posventa.

**BMW recommends
Original BMW Engine Oil.**

Líquido refrigerante del motor

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad.

Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Nivel de líquido refrigerante

En caso necesario, solicite que el Servicio Posventa compruebe el nivel de líquido refrigerante y que lo rellene, si fuera necesario.

Mantenimiento

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Sistema de mantenimiento BMW

El sistema de mantenimiento informa sobre las medidas de mantenimiento necesarias, sirviendo de apoyo así para mantener la seguridad vial y de servicio del automóvil.

En caso necesario, las operaciones y los intervalos pueden variar en función de la variante de país. Trabajos de sustitución, piezas nuevas, materiales para el funcionamiento y materiales de desgaste se calculan por separado. Se puede solicitar información adicional al Servicio Posventa.

Indicación



Mantenimiento y reparación

Encargue el mantenimiento y la reparación del vehículo solamente a un servicio oficial a un taller que trabaje según las especificaciones de BMW y cuyo personal tenga la correspondiente formación. Debido a la alta tensión del sistema, existe el riesgo de lesiones mortales por descarga eléctrica. ◀

Condition Based Service CBS

Las condiciones de funcionamiento de su vehículo son supervisadas por diversos sensores y algoritmos especiales. El Condition Based Service determina así las necesidades de mantenimiento.

El sistema permite de este modo el mantenimiento para adaptarlo al perfil de uso individual.

En el display de control se pueden visualizar informaciones detalladas sobre las necesidades de servicio, ver página 86.

Datos de servicio en el mando a distancia

El vehículo memoriza constantemente información sobre las necesidades de mantenimiento en el mando a distancia. El Servicio Posventa lee dichos datos y propone un volumen optimizado de trabajos de mantenimiento.

Entréguele al asesor del Servicio posventa el mando a distancia utilizado en la última conducción.

Periodos con el vehículo parado

Los tiempos en parado con la batería del vehículo desembornada no se tienen en cuenta.

Encomendar al Servicio Posventa la actualización de los trabajos de mantenimiento que vencen en función del tiempo, como el líquido de frenos y, en caso necesario, el aceite de motor y el microfiltro/filtro de carbón activo.

Historial de servicio técnico

Efectuar trabajos de mantenimiento durante el servicio técnico y registrar en los datos del vehículo. Estos registros son, al igual que un li-

bro de servicio técnico, la prueba de que se ha realizado un mantenimiento periódico.

Mantenimientos registrados en el display de control, ver página 87.

Caja de enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD

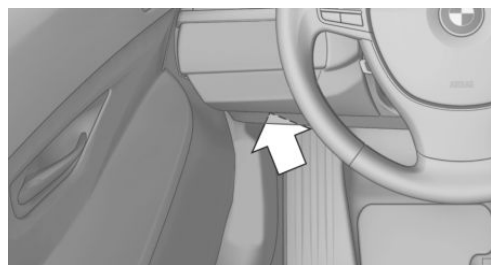
Indicación



Caja de enchufe para el diagnóstico de a bordo

La caja de enchufe para el diagnóstico de a bordo solo puede utilizarla el Servicio Posventa o un taller que trabaje según las especificaciones del fabricante del vehículo y cuyo personal tenga la formación adecuada y otras personas autorizadas; de lo contrario, su uso puede causar fallos de funcionamiento del vehículo.◀

Posición



En el lado del conductor está ubicada una caja de enchufe OBD para la comprobación de los componentes determinantes para la composición de las emisiones.

Emisiones



- ▶ El aviso luminoso parpadea:
Avería del motor que puede producir un daño del catalizador. Encargar la revisión del vehículo de inmediato.

- ▶ El aviso luminoso se enciende:
Empeoramiento de las emisiones. Encargar la revisión del vehículo lo antes posible.

Reciclaje

El fabricante de su vehículo recomienda entregar el vehículo al final de su vida útil a un centro de retirada autorizado por el fabricante. Para la retirada rigen las disposiciones legales de cada país. Se puede solicitar información adicional al Servicio Posventa.

Sustitución de piezas

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Cambio de las escobillas limpiadoras

Notas

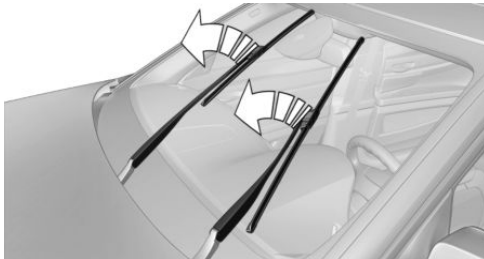


No plegar los limpiaparabrisas sin las escobillas limpiaparabrisas

No plegar los limpiaparabrisas mientras no haya montadas escobillas limpiaparabrisas puesto que, de lo contrario, el parabrisas puede sufrir daños. ◀

Cambiar las escobillas

1. Para el cambio, llevar los limpiaparabrisas a la posición de desmontaje, ver página 72.
2. Abatir los limpiaparabrisas.



3. Girar la escobilla limpiaparabrisas a la posición horizontal.
4. Quitar la escobilla limpiaparabrisas lateralmente.



5. Colocar la nueva escobilla en orden inverso hasta que encastre.
6. Plegar los limpiaparabrisas.

Sustitución de lámparas y luces

Generalidades

Todos los faros y las luces están fabricados con la técnica LED o láser. En caso de avería, diríjase a un Servicio Posventa.

Cristales de los faros

A temperaturas bajas y con humedad, es posible que los focos exteriores se empañen. Al circular con las luces encendidas, el empañamiento desaparece al poco tiempo. No es necesario cambiar los cristales de los faros.

Si no se desempañan los faros a pesar de circular con las luces encendidas y se acumula cada vez más humedad, p. ej., gotas de agua dentro de las luces, lleve el vehículo a su concesionario para revisarlas.

Diodos luminosos LED

Algunos equipamientos poseen diodos luminosos como fuentes de luz protegidos detrás de una cubierta.

Estos diodos luminosos están relacionados con unidades láser convencionales y han sido catalogados como diodos emisores de luz, categoría 1.

Notas

 No realizar ningún trabajo en el sistema de alumbrado

Encargar los trabajos en el sistema de alumbrado, incluida la sustitución de lámparas, al Servicio Posventa. De lo contrario, debido a la alta tensión, existe peligro de muerte si los trabajos no se realizan de la forma correcta.◀

 Irritaciones en la retina

No mirar los faros o fuentes lumínicas directamente durante un tiempo prolongado; de lo contrario, pueden producirse irritaciones en la retina.◀

 No retirar las cubiertas

No deben retirarse los protectores ni debe mirarse durante varias horas directamente hacia el rayo no filtrado, porque puede provocar irritaciones en la retina.◀

Cambio de ruedas

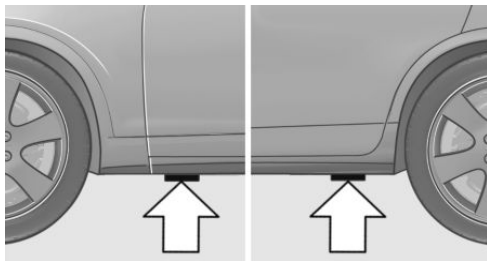
Notas

Al usar productos de obturación, no es necesario efectuar un cambio de rueda inmediato en caso de pérdida de presión de inflado al producirse una avería.

Por este motivo, no hay una rueda de reserva disponible.

En su Servicio posventa puede adquirir las herramientas adecuadas para cambiar una rueda, que se venden como accesorios.

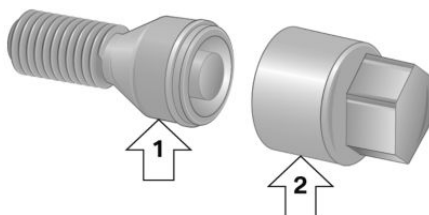
Alojamiento para el gato



Los alojamientos para el gato se encuentran en las posiciones indicadas.

Dispositivo de seguridad para tornillos de rueda

El adaptador del dispositivo de seguridad para tornillos de rueda se encuentra en las herramientas de a bordo o en un portaobjetos de las herramientas de a bordo.



- ▷ Tornillo de rueda, flecha 1.
- ▷ Adaptador, flecha 2.

Retirar

1. Insertar el adaptador sobre el tornillo de rueda.
2. Desenroscar el tornillo de la rueda.

Después de enroscar hay que retirar nuevamente el adaptador.

Batería del vehículo

La batería del vehículo es de 12 voltios. La batería suministra energía a la electrónica de a bordo.

Información sobre el sistema de alto voltaje, ver página 158.

Mantenimiento

La batería no precisa mantenimiento.

La cantidad de ácido que contiene es suficiente para la vida útil de la batería.

Para más información sobre la batería, consulte al Servicio Posventa.

Cambio de batería

 Utilizar sólo baterías de vehículo autorizadas

Utilizar únicamente los tipos de baterías de vehículos autorizados por el fabricante de su vehículo ya que, de lo contrario, podrían producirse daños en el mismo o algunos sistemas o funciones podrían no estar disponibles. ◀

Mandar registrar la batería del vehículo tras sustituirla en el servicio técnico para que estén disponibles todas las funciones de confort y, si fuera el caso, no se muestren más mensajes check-control de estas funciones de confort.

Cargar la batería del vehículo

 No utilizar cargadores

No cargar la batería del vehículo con cargadores externos; de lo contrario, existe riesgo de daños materiales, p. ej., en la electrónica del vehículo. ◀

Cargar la batería del vehículo descargada, ver página 165.

Interrupción de la corriente

Después de una interrupción de corriente temporal, se han de inicializar de nuevo algunos equipos o actualizar ajustes individuales, p. ej.:

- ▷ Hora: actualizar.
- ▷ Fecha: actualizar.

Eliminar la batería usada



Entregar la batería usada a su Servicio Posventa o en un punto de recogida selectiva.

Las baterías cargadas deben transportarse y almacenarse de pie. Hay que afianzar la batería para evitar que se vuelque durante el transporte.

Fusibles

Notas

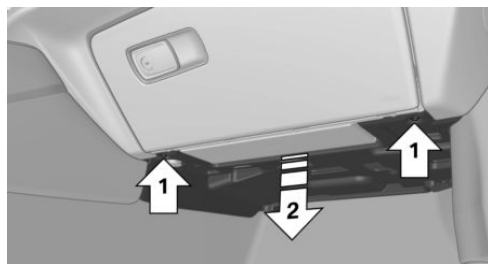
 Cambiar los fusibles

No reparar los fusibles quemados ni sustituirlos por fusibles de color o amperaje distinto; de lo contrario, se puede originar un incendio en el vehículo por sobrecalentamiento de los cables eléctricos. ◀

Sustituir los fusibles

Los fusibles se encuentran en la zona reposapiés del acompañante en la parte inferior del tablero de instrumentos.

1. Para abrir, soltar el tornillo, flecha 1.



2. Retirar la cubierta, flecha 2.

Los datos sobre la asignación de fusibles se encuentran en un folleto por separado.

3. Sustituir el fusible averiado.
4. El montaje se realiza en el orden inverso del desmontaje.

Ayuda en caso de avería en carretera

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Luz intermitente de advertencia



La tecla se encuentra en la consola central.

Llamada de emergencia inteligente

Configuración conceptual

A través de este sistema es posible realizar una llamada de emergencia en situaciones de emergencia.

Generalidades

Pulsar la tecla SOS únicamente en caso de emergencia.

Aunque no pueda efectuarse una llamada de emergencia a BMW, es posible que una llamada de emergencia se transfiera a un servicio público de emergencias. Entre otras cosas, esto depende de la red de telefonía móvil correspondiente y de las normativas nacionales.

Instrucciones



Llamada de emergencia no garantizada

Por motivos técnicos no puede garantizarse que funcione la llamada de emergencia en condiciones adversas. ◀

Sumario



Tecla SOS en el techo

Condiciones previas

- ▷ La tarjeta SIM integrada en el vehículo está activada.
- ▷ La disposición para el uso de la radio está activada.
- ▷ El sistema de llamada de emergencia está operativo.

Iniciar una llamada de emergencia

1. Pulsar la tapa de protección para abrir.
 2. Oprimir el pulsador de SOS hasta que se encienda en verde el LED de la tecla.
- ▷ El LED se ilumina en verde: llamada de emergencia activada.

Si aparece en la pantalla una consulta de cancelación, la llamada de emergencia se puede interrumpir.

Si las condiciones dadas lo permiten, conviene que espere en el vehículo hasta el establecimiento de la comunicación verbal.

- ▷ El LED parpadea en verde si se establece la comunicación con el número de llamada de emergencia.

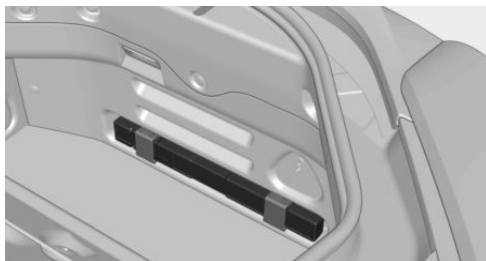
En caso de una llamada de emergencia a través de BMW, los datos necesarios para decidir qué medidas de auxilio son necesarias se transmiten a la central de llamadas de emergencia. P. ej., la posición actual del vehículo, siempre que sea posible determinarla. Si las preguntas de la central de llamadas de emergencia quedan sin respuesta, medidas de salvamento se toman automáticamente.

- ▷ Si parpadea el LED en verde, pero no se escucha la central de llamadas de emergencia a través de los altavoces, puede ser que la central de llamadas de emergencia todavía pueda oírlo.

Activar automáticamente una llamada de emergencia

En ciertas condiciones se efectúa una llamada de emergencia automática después de un accidente grave. Una llamada de emergencia automática no queda mermada por el accionamiento de la tecla SOS.

Triángulo de advertencia



El triángulo de emergencia se encuentra en la parte inferior del maletero.

Para extraerlo, soltar el cierre de velcro.

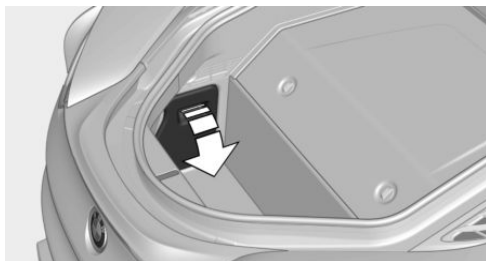
Botiquín de primeros auxilios

Indicación

Ciertos artículos del botiquín tienen una duración limitada.

Por ello, comprobar regularmente las fechas de caducidad del contenido y sustituirlo a tiempo cuando sea necesario.

Colocación



El botiquín se encuentra en el maletero, detrás de la tapa en el lado izquierdo.

Ayuda de arranque



No puentear ni cargar directamente la batería del vehículo

No puentear la batería del vehículo usando una ayuda de arranque convencional ni cargarla directamente; de lo contrario, debido a la alta tensión del sistema de propulsión, existe el riesgo de lesiones mortales por descarga eléctrica. ◀

Si la batería de alto voltaje y la batería del vehículo están descargadas, no es posible usar el vehículo. En este caso, no utilizar ayudas de arranque, sino cargar el vehículo de la forma habitual mediante el cable de carga, ver página 165.

Remolcado y arranque por remolcado

Transportar su vehículo

Indicación

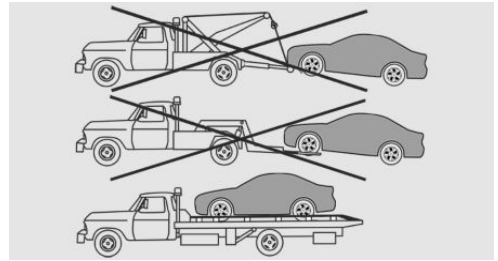
Su vehículo no debe remolcarse. Por este motivo, en caso de avería, contacte con el Servicio Posventa.



No remolcar el vehículo

Deje transportar su vehículo únicamente sobre una plataforma de carga puesto que, de lo contrario, podrían originarse daños. ◀

Vehículo de remolque



Transporte el vehículo únicamente sobre una plataforma de carga.



No levantar el vehículo

No levantar el vehículo tirando de la argolla para remolcar ni de piezas de la carrocería o el chasis, ya que podrían producirse desperfectos. ◀

Utilizar la argolla para remolcar atornillada en la parte delantera sólo para maniobrar.

Desplazar el vehículo

Para retirar de la zona de peligro un vehículo que se ha quedado parado, se puede desplazar durante un trayecto corto con una velocidad máxima de 10 km/h.

El vehículo solo puede desplazarse en la posición de la palanca selectora N.

Para que el vehículo pueda circular, se han de cumplir los siguientes pasos:

1. Activar la disposición de marcha, ver página 62.
2. Pisar el pedal de freno.
3. Acoplar la posición de la palanca selectora N.

En las averías eléctricas, puede suceder que no sea posible cambiar la posición de la palanca selectora.

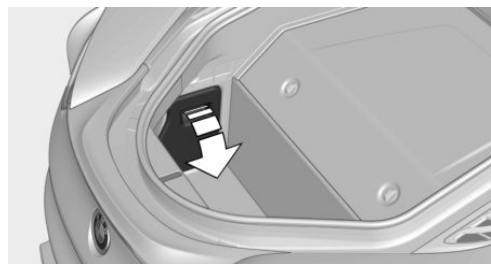
Remolcado de otros vehículos

El remolcado o el arranque por remolcado de otros vehículos no es posible con el BMW i8.

Argolla para remolcar

Llevar siempre consigo la argolla para remolcar atornillable.

La argolla para remolcar se puede enroscar en la parte delantera del BMW.



La argolla para remolcar se encuentra detrás de la tapa izquierda del maletero, debajo del botiquín.

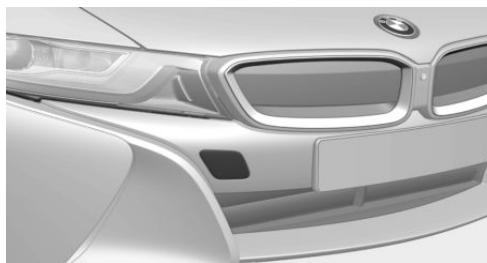


Argolla para remolcar, indicaciones de uso

- ▶ Hay que utilizar exclusivamente la argolla para remolcar que se adjunta al vehículo y hay que enroscarla fijamente hasta el tope.
- ▶ Utilizar la argolla para remolcar sólo sobre calzada firme.
- ▶ Utilizar la argolla para remolcar atornillada en la parte delantera sólo para maniobrar.
- ▶ Evitar las elevadas cargas laterales de la argolla para remolcar, p. ej., no elevar el vehículo por la argolla para remolcar.

En caso contrario, se podrían producir daños en la argolla para remolcar y en el vehículo. ◀

Rosca para argolla para remolcar



Para expulsarla, presionar la marca del borde de la cubierta.

Arranque por remolcado

Caja de cambios Steptronic

No arrancar el vehículo mediante tracción a remolque.

Debido a la caja de cambios Steptronic no es posible un arranque del motor mediante tracción a remolque.

Hacer subsanar la causa de las dificultades para el arranque.

Pasos a dar en caso de un accidente

Notas



Después de un accidente

Después de un accidente, no tocar ningún componente de alto voltaje, como por ejemplo los conductos naranjas de alto voltaje o piezas que puedan estar en contacto con cables sueltos de alto voltaje. Debido a la alta tensión del sistema, existe el riesgo de lesiones mortales por descarga eléctrica. ◀



Pérdida de líquido

No tocar el líquido que sale de la batería de alto voltaje, sino puede tener lesiones en la piel. ◀

Generalidades

En el caso de que sufra un accidente con su vehículo, se deben tener en cuenta las siguientes medidas de seguridad adicionales con relación al sistema de alto voltaje:

- Asegure la zona del accidente.
- Informar inmediatamente a los servicios de rescate, la policía o a los bomberos de que se trata de un vehículo con sistema de alto voltaje.
- Situar el conmutador de posición de la palanca selectora en P, accionar el freno de estacionamiento y desconectar el encendido o desactivar la disposición de marcha.
- Después de salir del vehículo cerrarlo con llave.
- No respire los gases que emanen de la batería de alto voltaje, eventualmente aléjese del vehículo.

Cuidados

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad.

Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Lavado del vehículo

Generalidades

Retirar con regularidad las partículas extrañas, como, por ejemplo, ramas, de la rejilla de salida de aire de la tapa delantera.

Lavar el vehículo con frecuencia en especial en invierno. La suciedad intensa y la sal esparcida en la calzada pueden provocar daños en el vehículo.

Notas



Cerrar la tapa de la conexión de carga durante el proceso de lavado; de lo contrario, el vehículo puede resultar dañado. ◀



Pistolas de vapor o equipos de limpieza de alta presión

Al usar aparatos de chorro de vapor o limpiadores de alta presión, prestar atención a que haya una distancia suficiente y una temperatura máxima de 60 °C.

En la tapa de la conexión de carga, mantener una distancia de al menos 80 cm. Una distancia insuficiente o una presión demasiado elevada o una temperatura excesiva pueden ocasionar daños, o incluso daños incipientes que posteriormente pueden convertirse en defectos duraderos.

Observar las indicaciones de uso para el limpiador de alta presión. ◀



Limpieza de sensores/objetivos de cámaras con limpiadores de alta presión

Si se usa un equipo de limpieza de alta presión, no rociar los sensores ni objetivos de la cámara del exterior del vehículo con insistencia ni desde una distancia inferior a 30 cm. ◀



Dejar que personal debidamente formado limpie la conexión de carga

Si la conexión de carga está sucia, dejar que únicamente personal debidamente formado la limpie; de lo contrario, existe el riesgo de lesiones debido a la alta tensión. ◀

Instalaciones de lavado o túneles de lavado de coches automáticos

Notas

- ▶ Para evitar daños en la pintura, son preferibles las instalaciones de lavado que utilicen componentes textiles o cepillos suaves.
- ▶ Las ruedas y los neumáticos no deben dañarse por dispositivos de transporte.
- ▶ Ceñir los retrovisores a la carrocería, pueden sufrir daños debidos a la gran anchura del vehículo.
- ▶ Desactivar el sensor de lluvia, ver página 71, para evitar que el limpiaparabrisas se active de forma involuntaria.

- Debido a la protección del habitáculo por el sistema de alarma, en algunos casos la alarma se puede activar de forma involuntaria. Observar las indicaciones respecto a cómo evitar alarmas no deseadas, ver página 47.



Carriles de guía en túneles de lavado de coches

Evitar aquellas instalaciones o túneles de lavado con rieles guía de más de 10 cm de altura, de lo contrario, algunas partes de la carrocería podrían sufrir daños. ◀

Antes de entrar al túnel de lavado

Para que el vehículo pueda desplazarse en el túnel de lavado de coches se han de cumplir los siguientes pasos:

1. Entrar en el túnel de lavado de coches.
2. Acoplar la posición de la palanca selectora N.
3. Pulsar el botón de arranque/parada.

De este modo, la disposición de funcionamiento permanece conectada y se muestra un aviso de Check-Control.

Para activar la disposición de marcha:

1. Pisar el freno.
2. Pulsar el botón de arranque/parada.

Si se pulsa el botón de arranque/parada sin pisar el freno, se puede desconectar la disposición de funcionamiento.

Posición de la palanca selectora

Se acopla automáticamente la posición de la palanca selectora P:

- Con la disposición de funcionamiento desconectada.
- Tras aprox. 15 minutos.

Faros

- No frotar el vehículo para secarlo ni utilizar productos de limpieza abrasivos o corrosivos.
- Utilizar champú para ablandar la suciedad, por ejemplo, restos de insectos, y aclarar con agua.
- Derretir los fragmentos de hielo con spray descongelante y no utilizar rasquetas para hielo.

Tras el lavado del vehículo

Tras lavar el vehículo, frenar brevemente para secar los frenos; de lo contrario, puede reducirse brevemente el efecto de frenado y los discos de freno pueden oxidarse.

Retirar todos los restos de las lunas para evitar problemas de visibilidad y ruidos, así como para reducir el desgaste del limpiaparabrisas.

Conservación del vehículo

Conservantes

BMW recomienda utilizar productos de limpieza y conservación de BMW, ya que estos han sido comprobados y autorizados.



Conservantes y productos de limpieza
Observar las indicaciones del envase.

Abrir las puertas o las ventanas al limpiar el interior del vehículo.

Utilizar únicamente productos previstos para la limpieza de vehículos.

Los productos de limpieza pueden contener sustancias tóxicas o peligrosas. ◀

Pintura del vehículo

Un cuidado periódico contribuye a la seguridad de conducción y a mantener el valor del vehículo. Las influencias medioambientales en lugares con elevada contaminación atmosférica o suciedad provocada por la naturaleza, como p. ej., resina de árboles o polen, pueden afectar

a la pintura del vehículo. Adaptar la frecuencia y el alcance de la conservación del vehículo a éstas.

Retirar de inmediato las sustancias agresivas, como combustible derramado, aceite, grasa o excrementos de pájaros, para evitar decoloraciones o cambios en la pintura.

Conservación del cuero

Limpiar el polvo del cuero con frecuencia con un paño o un aspirador.

De lo contrario, el polvo y la suciedad se introducen en los poros y las arrugas, provocando un fuerte desgaste y una fragilidad prematura de la superficie del cuero.

Para evitar la decoloración y el ensuciamiento, por ejemplo, en la ropa, tratar el cuero cada dos meses.

Limpiar con más frecuencia el cuero de tonalidades claras, ya que en éste la suciedad resulta más visible.

A tal fin, utilizar un producto de cuidado especial para cuero ya que la suciedad y la grasa deterioran lentamente la capa protectora del cuero.

Los productos de limpieza adecuados se encuentran en el servicio.

Conservación de la tapicería

Aspirar regularmente con un aspirador.

En caso de suciedades más importantes, p. ej., manchas de bebida, utilizar una esponja suave o un trapo de microfibras con un producto adecuado de limpieza interior.

Limpiar las tapicerías a grandes superficies hasta las costuras. Evitar el frotado excesivo.



Los cierres de velcro dañan la tapicería

Los cierres de velcro abiertos de pantalones u otras prendas de vestir pueden dañar las fundas de los asientos. Prestar atención a que estén cerrados los cierres de velcro. ◀

Conservación de componentes especiales

Llantas de aleación ligera

Durante la limpieza del vehículo, utilizar solo limpiadores neutros para llantas con un pH de 5 a 9. No utilizar productos de limpieza agresivos o pistolas de vapor a temperaturas superiores a 60 °C. Observar las indicaciones del fabricante.

Los productos de limpieza agresivos, que contengan ácidos o alcalinos pueden destruir la capa protectora de piezas cercanas, p. ej., el disco del freno.

Superficies cromadas

Limpiar a conciencia piezas como la rejilla del radiador o las manillas de las puertas con abundante agua y, si es preciso, champú, en especial para eliminar los restos de la sal esparcida en la calzada.

Piezas de goma

Utilizar únicamente conservador para goma y agua.

Para la conservación de las juntas de goma y evitar daños y ruidos, no utilizar productos que contengan silicona.

Piezas de plástico

Se incluyen:

- ▷ Superficies de cuero artificial.
- ▷ Guarnecido interior del techo.
- ▷ Cristales para los puntos de luz.
- ▷ Cubierta de cristal para el cuadro de instrumentos.
- ▷ Componentes pintados en negro mate.
- ▷ Piezas pintadas del habitáculo.
- ▷ Piezas de carbono del habitáculo.

Utilizar para la limpieza un paño de microfibras.

Dado el caso, humedecer el paño ligeramente con agua.

No empapar el revestimiento interior del techo.



No utilizar productos de limpieza que contengan alcohol o disolvente

No utilizar productos de limpieza que contengan alcohol o disolvente, como disolvente nitrato, limpiador en frío, combustible, etc., para evitar que se dañen las superficies. ◀

Cinturones de seguridad

La suciedad de las cintas del cinturón impide que éstas se enrollen, por lo que reduce el nivel de seguridad.



Limpeza química

No someter a limpieza química, ya que de lo contrario puede estropearse el tejido. ◀

Limpiar sólo con lejía jabonosa suave el cinturón sin desmontarlo.

Enrollar el cinturón de seguridad sólo cuando esté seco.

Moqueta y alfombrillas



No dejar ningún objeto en la zona de movimiento de los pedales

Alfombrillas, alfombras u otros objetos no deben entrar en la zona de movimiento de los pedales; de lo contrario, estos pueden menoscabar la función de los pedales durante la conducción y existe peligro de accidente.

No colocar ninguna alfombrilla adicional sobre una alfombrilla u otros objetos existentes.

Sólo utilizar alfombrillas autorizadas para el vehículo y que se puedan fijar adecuadamente.

Comprobar que las alfombrillas se fijen de nuevo de forma segura después de haberlas retirado, p. ej., para su limpieza. ◀

Las alfombrillas pueden extraerse para limpiar el habitáculo.

En caso de fuerte suciedad, limpiar las alfombras con un paño de microfibra y agua o detergente para tapizado. Para ello frotar adelante y

atrás en dirección de la conducción, de lo contrario la moqueta se puede enredar.

Sensores/objetivos de la cámara

Para la limpieza de sensores u objetivos de las cámaras, utilizar un paño humedecido con limpiacristales.

Pantallas



Limpeza de pantallas

No utilizar detergentes químicos ni de los utilizados para el hogar; de lo contrario, se pueden dañar las superficies. ◀



Mantener alejada la humedad

Mantener los líquidos de cualquier tipo y la humedad lejos del aparato; de lo contrario, se podrían dañar los componentes eléctricos. ◀



Evitar presionar

Durante la limpieza evitar presionar con fuerza y utilizar materiales que puedan producir arañazos, ya que de lo contrario pueden producirse daños. ◀

Utilizar un paño de microfibra antiestático para la limpieza.

Tiempos largos de parada y puesta fuera de servicio del vehículo



No dejar estacionado el vehículo durante largos periodos con un estado de carga demasiado bajo

Antes de una fase de parada más prolongada, asegurarse mediante el indicador de estado de carga de que la batería de alto voltaje esté cargada completamente. Estacionar el vehículo para fases largas de parada con una caja de enchufe de carga conectada a una fuente de alimentación adecuada. Controlar periódicamente el estado de carga. De lo contrario, la batería de alto voltaje puede resultar dañada debido a una descarga excesiva. ◀

En caso de fases de parada de varias semanas, estacionar el vehículo, si es posible, con la batería de alto voltaje totalmente cargada.

No estacionar el vehículo durante más de 14 días si la autonomía eléctrica es inferior a 10 km.

En caso de fases de parada de hasta tres meses, estacionar el vehículo, si es posible, conectado a una fuente de alimentación adecuada o casi totalmente cargado.

Indicación

El Servicio Posventa lo asesorará sobre qué hay que tener en cuenta cuando el vehículo ha de estar parado durante más de tres meses.



Consultar

Este capítulo incluye los datos técnicos y el índice alfabético, la forma más rápida de localizar la información deseada.

Datos técnicos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponi-

bles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar la normativa vigente de cada país.

Indicación

Los datos y especificaciones técnicas de este manual de instrucciones sirven como puntos de referencia. Los datos específicos del vehículo pueden variar, p. ej., debido a los equipamientos opcionales escogidos, la variante del país o el procedimiento de medición específico

del país. Los valores detallados pueden consultarse en los documentos de matriculación y las placas de indicaciones del vehículo o pueden solicitarse al Servicio Posventa.

Los datos de la documentación del vehículo siempre tienen prioridad.

Dimensiones

Las medidas pueden variar en función del modelo, variante de equipamiento o procesos de medición específicos del país.

Las alturas indicadas no tienen en cuenta ninguna pieza adosada como, p. ej., antena del te-

cho, barra del techo o spoiler. Las alturas pueden variar, p. ej., debido al equipamiento opcional escogido, neumáticos, carga y versión del chasis.

BMW i8

Ancho con espejo	mm	2.218
Ancho sin espejo	mm	1.942
Altura	mm	1.291
Longitud	mm	4.689
Batalla	mm	2.800
Ø de círculo de viraje mínimo	m	12,3

Pesos

BMW i8		
Peso vacío CE en orden de marcha, con 75 kg de carga, repostado al 90 %, sin equipamiento opcional	kg	1.560
Peso vacío DIN en orden de marcha, sin carga, repostado al 90 %, sin equipamiento opcional	kg	1.485
Peso máximo total	kg	1.855
Carga útil	kg	370
Máxima carga eje delantero	kg	895
Máxima carga eje trasero	kg	995
Capacidad del maletero	Litros	154

Cantidades de llenado

	Litros
Depósito de combustible, aprox.	30
Depósito de combustible más grande, aprox.	4242/9,2

Anexo

En caso necesario, aquí se indican las actualizaciones del manual de instrucciones del vehículo.

Todo de la A a la Z

Índice alfabético

A

- Abrir/cerrar mediante la cerradura de la puerta [41](#)
- Abrir el portón trasero [43](#)
- Abrir y cerrar con el mando a distancia [40](#)
- Abrir y cerrar, sin mando a distancia [41](#)
- Abrocharse el cinturón, ver Cinturones de seguridad [51](#)
- ABS, sistema antibloqueo de frenos [114](#)
- Acceso confort [43](#)
- Accesorios y componentes [8](#)
- Aceite [178](#)
- Aceite, aditivos [181](#)
- Aceite del motor, boca de llenado [180](#)
- Aceite del motor, temperatura [85](#)
- Aceites, alternativos [181](#)
- Aceites de motor alternativos [181](#)
- Aceites de motor autorizados [181](#)
- Activación, airbags [103](#)
- Activar disposición de marcha [64](#)
- Actualidad del manual de instrucciones [7](#)
- Actualizaciones técnicas, ver Seguridad propia [7](#)
- Actualizaciones tras el cierre de redacción [7](#)
- Adaptación al recorrido, sistema híbrido [81](#)
- Aditivos para el aceite de motor [181](#)
- Agente anticongelante [72](#)
- Agua condensada debajo del vehículo [149](#)
- Agua en la calzada [148](#)
- Agua, sistema de alto voltaje [32](#)
- Airbags [101](#)
- Airbags, activación y desactivación [103](#)
- Airbags del acompañante, desactivación/activación [103](#)
- Airbags del acompañante, interruptor con llave para desactivación [103](#)
- Airbags del acompañante, señal luminosa [104](#)
- Airbags frontales [101](#)
- Airbags laterales [101](#)
- Airbags para la cabeza [101](#)
- Airbags, testigos y avisos luminosos [102](#)
- Aire de salida, ver Ventilación [134](#)
- Aire, distribución manual [133](#)
- Aire exterior, ver AUC [132](#)
- Ajustar los faros [99](#)
- Ajuste manual, retrovisores exteriores [53](#)
- Ajustes, asientos/reposacabezas [49](#)
- Ajustes, bloquear/desbloquear [45](#)
- Ajustes en el display de control [93](#)
- Ajustes, espejo [53](#)
- Ajustes individuales, ver Perfil personal [37](#)
- Ajustes, volante [55](#)
- Alarma involuntaria [47](#)
- Alarma, sistema antirrobo, ver Sistema de alarma [46](#)
- Alerta de velocidad [92](#)
- Alfombrilla, conservación [197](#)
- Almacenamiento, neumáticos [173](#)
- Almacenamiento, vehículo [197](#)
- Almohadilla táctil [19](#)
- Alojamiento para el gato [186](#)
- Altura, vehículo [202](#)
- Alumbrado [96](#)
- Alumbrado a casa [97](#)
- Alumbrado a casa con el mando a distancia [41](#)
- Alumbrado a casa, mando a distancia [45](#)
- Anchura, vehículo [202](#)
- Antes de entrar al túnel de lavado [194](#)
- Antigüedad de los neumáticos [171](#)
- Antirrobo, tornillos de rueda [186](#)
- Apertura de confort con el mando a distancia [40](#)
- Apertura y cierre [36](#)
- Apoyo del motor de combustión [67](#)
- App del manual de usuario BMW i [6](#)
- Aquaplaning [148](#)
- Argolla de remolque, ver Argolla para remolcar [192](#)
- Argolla para remolcar [192](#)
- Armella para remolcar, ver Argolla para remolcar [192](#)
- Arrancar el motor de combustión [64](#)
- Arranque con ayuda externa [191](#)

Arranque de emergencia, puesta en marcha del motor [37](#)
 Arranque del motor, ayuda de arranque [191](#)
 Arranque del motor en caso de fallo [37](#)
 Arranque del motor, motor de combustión [64](#)
 Arranque por remolcado [191](#)
 Asientos [49](#)
 Asientos infantiles [56](#)
 Asientos infantiles, montaje [57](#)
 Asistencia al conductor, ver Intelligent Safety [106](#)
 Asistente de aceleración, ver Launch Control [75](#)
 Asistente de arranque [117](#)
 Asistente de arranque en cuesta, ver Asistente de arranque [117](#)
 Asistente de cálculo de velocidad [154](#)
 Asistente de frenado [114](#)
 Asistente de luz de carretera [98](#)
 ASSIST, sistema híbrido [67](#)
 AUC, control automático de recirculación de aire [132](#)
 Aumentar la autonomía [151](#)
 Autonomía [86](#)
 Autonomía total [86](#)
 Avería, cambio de rueda [186](#)
 Aviso de avería de neumático [105](#)
 Aviso de colisión por alcance con función de frenado para ciudad [107](#)
 Aviso de distancia, ver PDC [121](#)
 Aviso de peatones con función de frenado para ciudad [110](#)
 Aviso de temperatura exterior baja [85](#)

Avisos y testigos luminosos, ver Check-Control [81](#)
 Ayuda de arranque [191](#)
 Ayuda de arranque, ver Carga de seguridad [165](#)
 Ayuda en caso de avería en carretera [189](#)
 Ayuda para arrancar [117](#)
 Ayuda para arrancar, ver DSC [114](#)
 Ayuda para el aparcamiento, ver PDC [121](#)

B

Bajadas [149](#)
 Batalla, vehículo [202](#)
 Batería [187](#)
 Batería, 12 voltios [187](#)
 Batería de alto voltaje, descarga [147](#)
 Batería de alto voltaje, indicación del estado de carga Indicación del estado de carga de la batería [79](#)
 Batería del vehículo, cambio [187](#)
 Batería usada, eliminación [187](#)
 Batería, vehículo [187](#)
 Bloquear/desbloquear con el mando a distancia [40](#)
 Bloquear/desbloquear mediante la cerradura de la puerta [41](#)
 Bloquear, ajustes [45](#)
 Bloquear desde el portón trasero [43](#)
 Bloqueo automático [45](#)
 Bloqueo de la caja de cambios, desbloqueo electrónico [75](#)
 BMW eDRIVE [29](#)
 BMW sistema de mantenimiento [183](#)

Boca de llenado de aceite del motor [180](#)
 Bocina, claxon [12](#)
 Botiquín [190](#)
 Botón, arranque/parada [62](#)
 Botón de arranque/parada [62](#)
 Brillo, en el display de control [94](#)

C

Cable de carga del modo 2, ver Cable de carga estándar [160](#)
 Cable de carga del modo 3, ver Cable de carga rápida CA [160](#)
 Cable de carga estándar [160](#)
 Cable de carga rápida CA [160](#)
 Cable de carga rápida, ver Cable de carga rápida CA [160](#)
 Cadenas para nieve [177](#)
 Caja de cambios automática, ver Caja de cambios Steptronic Sport [73](#)
 Caja de cambios Steptronic Sport [73](#)
 Caja de cambio, ver Caja de cambios Steptronic Sport [73](#)
 Caja de enchufe [138](#)
 Caja de enchufe, diagnóstico de a bordo OBD [184](#)
 Calefacción de asientos, parte delantera [51](#)
 Calefacción de la luneta trasera [134](#)
 Calidad de la gasolina [169](#)
 Calidad del carburante [169](#)
 Calidad del combustible [169](#)
 Cámara, cámara para marcha atrás [124](#)
 Cámara para marcha atrás [124](#)
 Cámara, Side View [129](#)

- Cámara, Top View [127](#)
Cambiar bombillas, ver Sustitución de bombillas [185](#)
Cambiar escobillas limpiado-
ras [185](#)
Cambiar la pila, mando a dis-
tancia del vehículo [37](#)
Cambio de aceite [181](#)
Cambio de aceite del mo-
tor [181](#)
Cambio de batería, batería del
vehículo [187](#)
Cambio de marcha, caja de
cambios Steptronic
Sport [73](#)
Cambio de marcha, ver Caja
de cambios Steptronic
Sport [73](#)
Cambio de neumáticos [172](#)
Cambio de rueda [186](#)
Cantidad de aire, climatiza-
dor [133](#)
Cantidad de aire manual [133](#)
Carga [150](#)
Carga de emergencia, ver
Carga de seguridad [165](#)
Carga de seguridad [165](#)
Carga estándar [163](#)
Carga modo 2, ver Carga es-
tándar [163](#)
Cargar batería, ver Cargar el
vehículo [158](#)
Cargar el vehículo [158](#)
Cargar la batería, ver Cargar el
vehículo [158](#)
Cargar, ver Cargar el vehí-
culo [158](#)
Cargas sobre el eje, pe-
sos [203](#)
Catalizador, ver Temperatura
alta en el sistema de es-
cape [148](#)
Categorías de asientos infan-
tiles, ISOFIX [59](#)
CBS Condition Based Ser-
vice [183](#)
Cerradura de la puerta [41](#)
Cerrar/abrir con el mando a
distancia [40](#)
Cerrar el portón trasero [43](#)
CHARGE, recuperación de la
energía [67](#)
Check-Control [81](#)
Cierre centralizado [42](#)
Cierre de confort con el
mando a distancia [40](#)
Cinturones de seguridad [51](#)
Cinturones de seguridad,
conservación [197](#)
Cinturón, recordatorio [52](#)
Circulación de aire, ver Recir-
culación de aire [132](#)
Circulación por la derecha,
ajuste de las luces [99](#)
Circulación por la izquierda,
ajuste de las luces [99](#)
Círculo de viraje [202](#)
Círculo de viraje mínimo [202](#)
Claxon [12](#)
Climatización [131](#)
Climatización indepen-
diente [134](#)
Climatización independiente,
mando a distancia [45](#)
Climatizador automático [131](#)
Código variable, emisor ma-
nual [137](#)
Combustible [169](#)
Combustible, capacidad del
depósito [203](#)
Combustible recomen-
dado [169](#)
Comfort Access, ver Acceso
confort [43](#)
Componentes y accesorios [8](#)
Compresor [173](#)
Comprobar el nivel de aceite
del motor electrónica-
mente [178](#)
Comprobar el nivel de aceite
electrónicamente [178](#)
Condition Based Service
CBS [183](#)
Conducción ECO PRO [152](#)
Conducción eléctrica, ePO-
WER [65](#)
Conducción eléctrica, max
eDRIVE [66](#)
Conducción eléctrica, ver
BMW eDRIVE [30](#)
Conducción, indicaciones en
general [148](#)
Conducir con el motor de
combustión, POWER [67](#)
Conexión de aparatos eléctri-
cos [138](#)
Conmutador de luces [96](#)
Conmutador para la dinámica
de marcha [116](#)
ConnectedDrive [6](#)
Consejo de conducción, ECO
PRO [153](#)
Consejo ECO Consejo ECO
PRO [153](#)
Consejos de conducción, ro-
daje [146](#)
Conservación de las panta-
llas [197](#)
Conservación del vehí-
culo [195](#)
Conservantes [195](#)
Consola central [14](#)
Consumo medio [91](#)
Consumo momentáneo [91](#)
Contacto con agua, sistema
de alto voltaje [32](#)
Controlador [17](#)
Control automático de recir-
culación de aire AUC [132](#)
Control de cruce [119](#)
Control de distancia de apar-
camiento PDC [121](#)
Control de energía [91](#)
Control de presión de inflado,
neumáticos [104](#)
Control de presión de neumá-
ticos RDC [104](#)

Control de tracción [116](#)
 Control dinámico de la estabilidad DSC [114](#)
 Control dinámico de tracción DTC [116](#)
 Corrosión de los discos de freno [149](#)
 Cristales de dispersión [185](#)
 Cuadro de instrumentos [77](#)
 Cubierta del Maletero [139](#)
 Cuentakilómetros [85](#)
 Cuentakilómetros parcial [85](#)
 Cuentalrevoluciones [85](#)
 Cuero, conservación [196](#)
 Cupholder delantero [142](#)
 Cupholder trasero, véase Portabebidas trasero [142](#)

D

Daños en neumáticos [171](#)
 Datos técnicos [202](#)
 Datos, técnicos [202](#)
 Defrost, ver Descongelar las lunas [134](#)
 Depósito de combustible, indicador de nivel [85](#)
 Depósito de combustible, tapa [167](#)
 Desactivación, airbags [103](#)
 Desactivación automática del sistema de alto voltaje [32](#)
 Desactivar la disposición de marcha [65](#)
 Desbloquear/bloquear con el mando a distancia [40](#)
 Desbloquear/bloquear mediante la cerradura de la puerta [41](#)
 Desbloquear, ajustes [45](#)
 Desbloqueo de emergencia, bloqueo de la caja de cambios [75](#)
 Desbloqueo de emergencia, portón trasero [43](#)

Desbloqueo de emergencia, tapa del depósito de combustible [167](#)
 Desbloqueo del depósito, ver Ventilación del depósito [166](#)
 Descongelar las lunas [134](#)
 Desmontaje, limpiaparabrisas [72](#)
 Desplazarse por los menús, iDrive [16](#)
 Detección de emergencia, mando a distancia [37](#)
 Diagnóstico de a bordo OBD [184](#)
 Difusores de aire, ver Ventilación [134](#)
 Difusores lavaparabrisas [71](#)
 Dimensiones [202](#)
 Diodos luminosos LED [186](#)
 Discos de freno, rodaje [146](#)
 Display de control [16](#)
 Display de control, ajustes [93](#)
 Disposición de funcionamiento [62](#)
 Disposición de funcionamiento activada [62](#)
 Disposición de funcionamiento desactivada [63](#)
 Disposición de marcha [62](#)
 Disposición de marcha, activar [64](#)
 Disposición de marcha, desactivar [65](#)
 Disposición de marcha eléctrica, Silent Start [64](#)
 Disposición de marcha en detalle [63](#)
 Disposición para el uso de la radio [62](#)
 Dispositivo antideslizante, ver DSC [114](#)
 Distancia al destino [91](#)
 Distancia restante [86](#)
 Distintivo de neumáticos recomendados [172](#)

Distribución de aire individual [133](#)
 Distribución de aire manual [133](#)
 Distribución variable de la luz [98](#)
 DSC Control dinámico de la estabilidad [114](#)
 DTC Control dinámico de tracción [116](#)

E

eBOOST [67](#)
 ECO PRO [152](#)
 ECO PRO, asistente de cálculo de velocidad [154](#)
 eDRIVE, conducción eléctrica, ver BMW eDRIVE [30](#)
 EfficientDynamics [153](#)
 Evalunas [47](#)
 Evalunas eléctrico [47](#)
 Eliminación, batería del vehículo [187](#)
 Eliminación de datos personales [22](#)
 Eliminar los datos personales [22](#)
 Emisor manual de código variable [137](#)
 En torno a la consola central [14](#)
 En torno al revestimiento interior del techo [15](#)
 En torno al volante [12](#)
 ePOWER, conducción eléctrica [65](#)
 Equipamiento del vehículo [7](#)
 Equipamiento interior [136](#)
 Equipamientos opcionales, equipamientos de serie [7](#)
 Espejo [53](#)
 Espejo antideslumbramiento [54](#)
 Espejo de cortesía [138](#)

Espejo retrovisor interior con ajuste antideslumbramiento [54](#)
ESP Programa electrónico de estabilidad, ver DSC [114](#)
Estabilidad de marcha, sistemas de regulación [114](#)
Estado de carga, ver Indicación del estado de carga [162](#)

F

Falsa alarma, ver Alarma involuntaria [47](#)
Faros, conservación [195](#)
Fases largas de parada [197](#)
Fecha [86](#)
Filtro de aire circulante [134](#)
Filtro de carbono activo [134](#)
Forros de freno, rodaje [146](#)
Frecuencia de cambio de aceite, servicio necesario [86](#)
Frenar con seguridad [148](#)
Frenar, indicaciones [148](#)
Freno de estacionamiento [68](#)
Freno de mano, ver Freno de estacionamiento [68](#)
Freno de pie [148](#)
Freno, luces dinámicas [113](#)
Funcionamiento a intervalos [71](#)
Función de refrigeración [132](#)
Función de turismo, ver Circulación por la derecha/izquierda [99](#)
Fusible [187](#)

G

Garantía [7](#)
Gasolina [169](#)
Gato [186](#)
Guantera [141](#)

H

Head-Up Display [94](#)
Head-Up Display, conservación [197](#)
Hielo, véase Aviso de temperatura exterior baja [85](#)
Historial de servicio técnico [87](#)
Homepage de BMW [6](#)
Hora de llegada [91](#)
Horas de salida, climatización independiente [135](#)
HUD Head-Up Display [94](#)
Humedad en los faros [185](#)

I

IBA, manual de instrucciones integrado en el vehículo [27](#)
Idioma del display de control [93](#)
iDrive [16](#)
Iluminación de instrumentos [100](#)
Iluminación de la zona delantera con el vehículo bloqueado [40](#)
Iluminación de la zona delantera durante el desbloqueo [40](#)
Indicación de control estado, neumáticos [104](#)
Indicación del estado de carga, batería de alto voltaje [79](#)
Indicación en parabrisas [94](#)
Indicaciones [6](#)
Indicaciones de advertencia, ver Check-Control [81](#)
Indicaciones de averías, ver Check-Control [81](#)
Indicaciones de fallos, ver Check-Control [81](#)
Indicaciones generales para la conducción [148](#)
Indicaciones para la conducción, sistema de propulsión eDRIVE [146](#)
Indicador del nivel de combustible [85](#)
Indicador de puntos de cambio de marchas [88](#)
Indicador de reserva, ver Autonomía [86](#)
Indicador de temperatura exterior [85](#)
Indicador ECO PRO [152](#)
Indicadores de dirección, ver Luces intermitentes [69](#)
Indicadores del sistema híbrido [79](#)
Información de límite de velocidad [88](#)
Informaciones sobre estado, iDrive [20](#)
Inicializar, control de presión de neumáticos RDC [105](#)
Instalaciones de lavado [194](#)
Intelligent Safety [106](#)
Intensidad programa AUTO [133](#)
Interfaz USB [139](#)
Interior, equipamiento [136](#)
Intermitente de advertencia [189](#)
Intermitente por pulsación [69](#)
Intermitentes, funcionamiento [69](#)
Interrupción de la corriente [187](#)
Interruptor combinado, ver Luces intermitentes [69](#)
Interruptor combinado, ver Sistema limpiaparabrisas [70](#)
Interruptor con llave, ver Airbags del acompañante, interruptor con llave para desactivación [103](#)
Interruptor de dinámica de conducción [116](#)

Interruptores, ver Puesto de conducción [12](#)
Intervalos de servicio [86](#)
Introducir letras y cifras [23](#)
Inundaciones [148](#)
Invernarse, conservación [197](#)

J

Joystick, caja de cambios
Steptronic Sport [73](#)

K

Keyless-Go, ver Acceso confort [43](#)
Kit de primeros auxilios [190](#)

L

Lámparas y luces [185](#)
Launch Control [75](#)
Lavado del vehículo [194](#)
Lavado del vehículo, después del [195](#)
Lavaparabrisas, difusores [71](#)
LED diodos luminosos [186](#)
LED en la puerta del conductor [39](#)
Limitación de velocidad, indicación [88](#)
Límite de velocidad, ordenador de a bordo [92](#)
Limpiador neutro, ver Limpiador para llantas [196](#)
Limpiador para llantas [196](#)
Limpialunas [70](#)
Limpiaparabrisas [70](#)
Limpiaparabrisas, posición de desmontaje [72](#)
Limpiar las pantallas [197](#)
Limpieza de las pantallas [197](#)
Líneas auxiliares para giros, cámara para marcha atrás [126](#)

Líneas de carril, cámara para marcha atrás [125](#)
Líquido limpiaparabrisas [72](#)
Líquido refrigerante [182](#)
Lista de selección en cuadro de instrumentos [90](#)
Llamada de emergencia [189](#)
Llamada de emergencia inteligente [189](#)
Llantas de aleación ligera, conservación [196](#)
Llave/mando a distancia [36](#)
Llave integrada [36](#)
Llenado de aceite de motor [180](#)
Localización mediante GPS, posición del vehículo [94](#)
Longitud, vehículo [202](#)
Luces de freno, autoadaptables [113](#)
Luces de freno autoadaptables, ver Luces de freno dinámicas [113](#)
Luces de freno dinámicas [113](#)
Lunas empañadas [134](#)
Luz [96](#)
Luz ambiente [100](#)
Luz de bienvenida [96](#)
Luz de bienvenida durante el desbloqueo [40](#)
Luz de carretera [70](#)
Luz de carretera láser [99](#)
Luz de carretera, ver Asistente de luz de carretera [98](#)
Luz de conducción diurna [97](#)
Luz de cruce [96](#)
Luz de estacionamiento [97](#)
Luz de marcha, regulación automática [97](#)
Luz de posición [96](#)
Luz de ráfagas [70](#)
Luz interior [100](#)
Luz interior con el vehículo bloqueado [40](#)

Luz interior durante el desbloqueo [40](#)
Luz intermitente de advertencia [189](#)

M

Maletero [139](#)
Mando a distancia/llave [36](#)
Mando a distancia, fallo [41](#)
Mando a distancia universal [136](#)
Mando a distancia universal integrado [136](#)
Mando de apertura de la puerta del garaje, ver Mando a distancia universal integrado [136](#)
Manejo manual, cámara para marcha atrás [125](#)
Manejo manual, cerradura de la puerta [41](#)
Manejo manual, control de distancia de aparcamiento PDC [122](#)
Manejo manual, tapa del depósito de combustible [167](#)
Manejo manual, Top View [128](#)
Mantener el estado de carga [66](#)
Mantenimiento [183](#)
Mantenimiento, necesidades de servicio [86](#)
Manual de instrucciones integrado en el vehículo [27](#)
Marcas de neumáticos recomendadas [172](#)
Max eDRIVE, conducción eléctrica [66](#)
Máxima carga permitida sobre el eje [203](#)
Máxima refrigeración [132](#)
Medición electrónica del aceite [178](#)
Medidas [202](#)

Medidas, unidades [94](#)
Memoria de la llave, ver Perfil personal [37](#)
Mensaje de avería, ver Check-Control [81](#)
Mensaje de texto complementario [84](#)
Mensajes, ver Check-Control [81](#)
Menú EfficientDynamics [153](#)
Menú en el cuadro de instrumentos [90](#)
Menús, ver Principio de manejo del iDrive [17](#)
Microfiltro [134](#)
Modificaciones técnicas, ver Seguridad propia [7](#)
Modo de conducción [116](#)
Modo ECO PRO [152](#)
Modo manual, cambio [74](#)
Monitor de a bordo, ver Display de control [16](#)
Montaje de sistemas de retención de niños [57](#)
Moqueta, conservación [197](#)
Motor, aceite [178](#)
Motor de combustión, arrancar [64](#)
Multimedia [6](#)

N

Navegación [6](#)
Necesidades de mantenimiento [183](#)
Necesidades de servicio, Condition Based Service CBS [183](#)
Neumáticos/ruedas, cambio [172](#)
Neumáticos, antigüedad [171](#)
Neumáticos, aviso luminoso de avería [105](#)
Neumáticos, daños [171](#)
Neumáticos de invierno [172](#)

Neumáticos de invierno, perfil [171](#)
Neumáticos de verano, perfil [171](#)
Neumáticos, presión de llenado [170](#)
Neumáticos recauchutados [172](#)
Neumáticos, todo sobre ruedas y neumáticos [170](#)
Neumáticos y ruedas nuevas [172](#)
No Passing Information [88](#)
Número de chasis, ver Número de identificación del vehículo [9](#)
Número de identificación del vehículo [9](#)
Número del vehículo, ver Número de identificación del vehículo [9](#)
Número de octanos, ver Calidad de la gasolina [169](#)

O

OBD, ver Diagnóstico de a bordo OBD [184](#)
Objetivos de la cámara, conservación [197](#)
Objeto de carga [150](#)
Objeto de carga pesado, colocar el objeto a transportar [150](#)
Octanos, ver Calidad de la gasolina [169](#)
Oficina [6](#)
Ordenador de a bordo [90](#)
Ordenador de a bordo de viaje [92](#)
Ordenador, ver Ordenador de a bordo [90](#)

P

Página web [6](#)

Palanca selectora, caja de cambios Steptronic Sport [73](#)
Pantalla central, ver Display de control [16](#)
Pantalla de carga [78](#)
Pantalla de información, ver Ordenador de a bordo [90](#)
Pantalla dividida [21](#)
Parasol [138](#)
Pasos a dar en caso de un accidente [192](#)
PDC, control de distancia de aparcamiento [121](#)
Perfil de los neumáticos [171](#)
Perfiles personales, exportar perfil [38](#)
Perfil mínimo, neumáticos [171](#)
Perfil, neumáticos [171](#)
Perfil personal [37](#)
Perfil, ver Perfil personal [37](#)
Performance Control [116](#)
Pesos [203](#)
Peso total [203](#)
Peso total, permitido [203](#)
Piezas cromadas, conservación [196](#)
Piezas de goma, conservación [196](#)
Piezas y accesorios [8](#)
Pilotos antiniebla traseros [99](#)
Pintura del vehículo [195](#)
Placas de hielo, véase Aviso de temperatura exterior baja [85](#)
Plástico, conservación [196](#)
Plaza adecuada para los niños [56](#)
Plaza para los niños [56](#)
Portabebidas delantero [142](#)
Portabebidas trasero [142](#)
Portalatas, véase Portabebidas delantero [142](#)
Portalatas, véase Portabebidas trasero [142](#)

Portaobjetos [141](#)
 Portón trasero con el mando a distancia [41](#)
 Portón trasero, desbloqueo de emergencia [43](#)
 Posibilidades de depósito y almacenamiento [141](#)
 Posición del vehículo, localización mediante GPS [94](#)
 POWER, conducir con el motor de combustión [67](#)
 Preclimatizar, véase Climatización independiente [134](#)
 Presión de neumáticos [170](#)
 Principio de la libre combinación de palabras, navegación [23](#)
 Principio de manejo de iDrive [16](#)
 Producto de obturación [173](#)
 Producto de obturación específico para neumáticos [173](#)
 Programa AUTO, climatizador [133](#)
 Programa AUTO, intensidad [133](#)
 Programa COMFORT, dinámica de marcha [117](#)
 Programa electrónico de estabilidad ESP, ver DSC [114](#)
 Programa Sport, vehículo [74](#)
 Programa SYNC, climatizador [132](#)
 Prohibiciones de adelantamiento [88](#)
 Protección antiaprisionamiento, ventanillas [48](#)
 Protección anticongelante [72](#)
 Protección antirrobo en el habitáculo [47](#)
 Protección antirrobo, tornillos de rueda [186](#)
 Protección de peatones [66](#)
 Protección de peatones acústica [66](#)

Puentear, ver Ayuda de arranque [191](#)
 Puerta, cerradura [41](#)
 Puerta del conductor, LED [39](#)
 Puesta en marcha del motor en caso de fallo [37](#)
 Puesta fuera de servicio del vehículo [197](#)
 Puesta fuera de servicio, vehículo [197](#)

R

Radio [6](#)
 Radiocomunicación móvil en el vehículo [148](#)
 RDC, control de presión de neumáticos [104](#)
 Reciclaje [184](#)
 Recirculación de aire [132](#)
 Recordatorio del cinturón [52](#)
 Recuperación de la energía, CHARGE [67](#)
 Refrigeración máxima [132](#)
 Refrigerante [182](#)
 Refrigerante del motor [182](#)
 Refrigerante, ver Temperatura del refrigerante [85](#)
 Regulación automática de la luz de marcha [97](#)
 Regulador de girar y pulsar, ver Controlador [17](#)
 Rellenar aceite de motor [180](#)
 Reloj digital [86](#)
 Remolque [191](#)
 Reparar el pinchazo [173](#)
 Reposabrazos central [142](#)
 Reposabrazos delantero [142](#)
 Reposacabezas [49](#)
 Reposacabezas delanteros [53](#)
 Repostaje [166](#)
 Repuesto, fusible de [187](#)
 Repuestos y accesorios [8](#)

Restablecer, control de presión de neumáticos RDC [105](#)
 Retrovisor [53](#)
 Retrovisor del acompañante, plegar [53](#)
 Retrovisores exteriores [53](#)
 Retrovisores exteriores, ajuste manual [53](#)
 Retrovisores exteriores con ajuste automático antideslumbramiento [54](#)
 Retrovisor interior, con ajuste automático antideslumbramiento [54](#)
 Retrovisor interior, con ajuste manual antideslumbramiento [54](#)
 Reutilización [184](#)
 Rodaje [146](#)
 Rosca de argolla, ver Rosca para argolla para remolcar [192](#)
 Ruedas/neumáticos, cambio [172](#)
 Ruedas, todo sobre ruedas y neumáticos [170](#)
 Ruedas y neumáticos nuevos [172](#)
 Ruido del motor artificial [66](#)

S

SAVE Battery, mantener el estado de carga [66](#)
 Secar el aire, ver Función de refrigeración [132](#)
 Seguridad, cómo sentarse [49](#)
 Seguridad del sistema de alto voltaje [32](#)
 Seguridad propia [7](#)
 Sensor de inclinación [46](#)
 Sensor de lluvia [71](#)
 Sensores, conservación [197](#)
 Sentarse de forma segura [49](#)
 Señales al desbloquear [45](#)

Señales de confirmación [45](#)
Señalización de obstáculos, cámara para marcha atrás [126](#)
Servicio necesario, indicación [86](#)
Servicios BMW [6](#)
Servicios BMW Online ampliados [6](#)
Servicios ConnectedDrive [6](#)
Servicios, ConnectedDrive Side View [129](#)
Silent Start, disposición de marcha eléctrica [64](#)
Símbolos [6](#)
Símbolos del campo de estado [21](#)
Símbolos utilizados [6](#)
Sistema antibloqueo de frenos, ABS [114](#)
Sistema automático de detección de bordillos [53](#)
Sistema de alarma [46](#)
Sistema de alto voltaje, contacto con agua [32](#)
Sistema de alto voltaje, desactivación automática [32](#)
Sistema de alto voltaje, seguridad [32](#)
Sistema de entrada de voz [24](#)
Sistema de escape [148](#)
Sistema de fijación para asiento infantil ISOFIX [59](#)
Sistema de mantenimiento BMW [183](#)
Sistema de movilidad [173](#)
Sistema de propulsión eDRIVE, indicaciones para la conducción [146](#)
Sistema de refrigeración [182](#)
Sistema eDRIVE, sumario [29](#)
Sistema híbrido, adaptación al recorrido [81](#)
Sistema híbrido, indicadores [79](#)

Sistema ISOFIX de fijación para asiento infantil [59](#)
Sistema limpiaparabrisas [70](#)
Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha [114](#)
Sistemas de retención para niños [56](#)
Sistemas de seguridad, airbags [101](#)
Sitio web de BMW [6](#)
Sobrecalentamiento del motor, ver Temperatura del refrigerante [85](#)
Sobregás, caja de cambios Steptronic Sport [73](#)
Sonido [6](#)
Soporte para bebidas delantero [142](#)
Soporte para bebidas trasero, véase Portabebidas trasero [142](#)
Soporte para botellas delantero, véase Portabebidas delantero [142](#)
Soporte para botellas trasero, véase Portabebidas trasero [142](#)
Sugerencias para la conducción [148](#)
Surround View [124](#)
Sustitución de bombillas [185](#)

T

Tapa delantera [43](#)
Tapa del depósito de combustible [167](#)
Tapicería, conservación [196](#)
Tecla RES, ver Control de crucero [119](#)
Teclas basculantes del volante [75](#)
Teclas del volante [12](#)
Tecla SET, ver Control de crucero [119](#)
Tecla SOS [189](#)

Teclas programables, iDrive [22](#)
Tecla Unlock, caja de cambios Steptronic Sport [73](#)
Telefonía móvil en el vehículo [148](#)
Teléfono [6](#)
Temperatura alta en el sistema de escape [148](#)
Temperatura, climatizador [132](#)
Temperatura del aceite del motor [85](#)
Temperatura del motor [85](#)
Temperatura del refrigerante [85](#)
Temperatura exterior, indicador [85](#)
Tempomat, ver Control de crucero [119](#)
Testigos luminosos, ver Check-Control [81](#)
Testigos y avisos luminosos, ver Check-Control [81](#)
Tiempos largos de parada y puesta fuera de servicio del vehículo [197](#)
Tipos de aceite alternativos [181](#)
Tipos de aceite autorizados [181](#)
Tipos de aceite de motor autorizados [181](#)
Tipos de aceite prescritos [181](#)
Tiritas, ver Botiquín de primeros auxilios [190](#)
Top View [127](#)
Tornillos antirrobo para las llantas [186](#)
Trabajos en el sistema de alto voltaje, ver Trabajos en el vehículo [32](#)
Trabajos en la carrocería, ver Trabajos en el vehículo [32](#)

TRACTION, dinámica de marcha [116](#)

Transformaciones técnicas, ver Seguridad propia [7](#)

Transporte de niños [56](#)

Transporte seguro de los niños [56](#)

Triángulo de advertencia [190](#)

Túnel de lavado de coches [194](#)

Volante multifuncional, teclas [12](#)

W

Website de BMW [6](#)

U

Unidades de luces traseras, ver Sustitución de bombillas [185](#)

Unidades de medida [94](#)

V

Vadeo de agua [148](#)

Vehículo parado, agua condensada [149](#)

Vehículo, pintura [195](#)

Vehículo, rodaje [146](#)

Velocidad máxima, indicación [88](#)

Velocidad máxima, neumáticos de invierno [173](#)

Velocidad media [91](#)

Ventanillas, función de protección [48](#)

Ventilación [134](#)

Ventilación del depósito [166](#)

Ventilación, véase Climatización independiente [134](#)

Ventilador, ver Cantidad de aire [133](#)

VIN, ver Número de identificación del vehículo [9](#)

Visera [138](#)

Vista de pantalla dividida, splitscreen [21](#)

Visualizaciones [77](#)

Volante, ajustar [55](#)

